

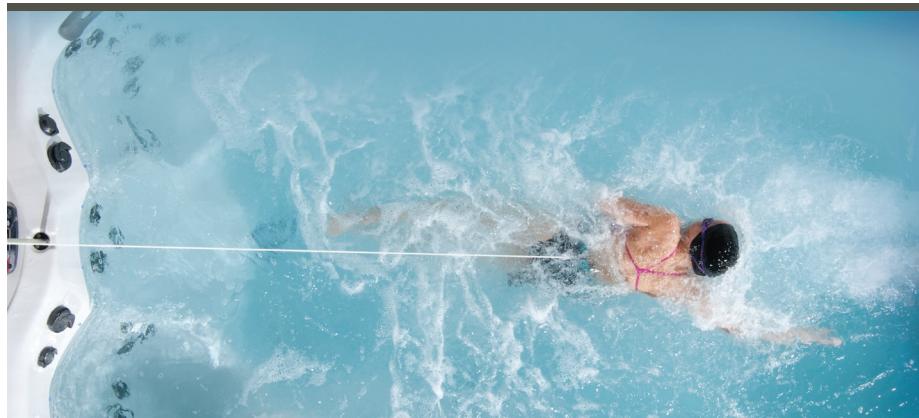


WATER TO THE EXTREME

*by Master Spas*

## WATER TO THE EXTREME

SWIMMING | FITNESS | THERAPY | FAMILY FUN | PREMIUM LINE OF JETTED SWIM SPAS



INTERNATIONAL

OWNER'S MANUAL





# **MASTER SPAS OWNER'S MANUAL**

---

## **Welcome To Ultimate Relaxation!**

Thank you for choosing your new swim spa built by Master Spas. Please read the entire Owner's Manual before installing and using your swim spa. The goal of this manual is to provide you with safety and operational information plus some tips that will help you enjoy your swim spa to its fullest.

At the time of print, this manual is accurate in its information. Master Spas reserves the right to change or improve its product without prior notice. To check on updates or for other information, please visit [www.masterspas.com](http://www.masterspas.com) and follow the links to the customer support section.

## **Record Of Ownership**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone # (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Date Purchased \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Model \_\_\_\_\_ Serial # \_\_\_\_\_

Dealer Name \_\_\_\_\_

Service Tech Rep \_\_\_\_\_

## **Serial Number Location**

The serial number for your swim spa is located near the filter area, on the spa system pack, or on the listing plate on the skirting. It will start with "H" followed by a 6 digit number. Ex. H151234

## **Register Your Swim Spa**

Please be sure to register your swim spa so we can efficiently assist with any questions you may have. Until your swim spa has been registered, Master Spas Inc. will not have record of your ownership. To register your swim spa, visit [www.MasterSpas.com](http://www.MasterSpas.com) and access our "Customer Support" link on the page. This area will offer online registration capability along with other support information.



**MASTER SPAS®**

6927 Lincoln Parkway  
Fort Wayne, Indiana 46804  
[www.masterspas.com](http://www.masterspas.com)

# TABLE OF CONTENTS

---

<b>Record of Ownership</b>	1
<b>Table of Contents</b>	2
<b>Safety Instructions</b>	3-10
<b>Glossary of Swim Spa Terminology</b>	11-13
<b>Site Preparation / General Guidelines</b>	14-15
<b>Installation Instructions</b>	16
<b>The Advantages of Eco Pur Filtration</b>	17
<b>Water Chemistry Terms You Should Know</b>	18-19
<b>Why Are Chemicals Important in a Swim Spa</b>	20
<b>Water Maintenance</b>	21-24
<b>Start-Up</b>	21
<b>Schedule</b>	22-23
<b>Troubleshooting Guide</b>	24
<b>Regular Maintenance Procedures</b>	25-29
<b>Swim Spa Troubleshooting Guide</b>	30-31
<b>Winterizing &amp; Storing Your Swim Spa</b>	32
<b>Swim Spa Care &amp; Maintenance Record</b>	33-37
<b>Electrical Requirements</b>	38-44
<b>Model Specifications</b>	45
<b>Spa Controls</b>	46-55
<b>WiFi Module (if equipped)</b>	56
<b>Deluxe Fusion Air Stereo Option (if equipped)</b>	57-59
<b>Deluxe Fusion BT Stereo Option (if equipped)</b>	60-68
<b>Mast3rPur (if equipped)</b>	69-71

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Included with your new spa is a safety sign. The sign is for you and your guest's protection and is suitable for outdoor use in wet locations. The sign should be placed in a location visible to all users of the spa.

Please take time to point out the physical location of the safety sign and the importance of the safety precautions displayed on the safety sign to all of your guests. Remember, your safety and the safety of anyone who enjoys the use of your spa is our utmost concern.

The sign should be mounted with screws or another type of permanent fastener. Additional or replacement signs can be obtained from your dealer or direct from the factory.

## **INTRODUCTION**

It's time to relax! You now have your very own portable spa by Master Spas, Inc. By fully understanding the operation of each of the features of your new Master Spa, you will be assured of many years of hassle-free, hot water therapy and fun.

Your safety is of paramount importance to the MasterSpas family. We urge you to read and become thoroughly familiar with all safety aspects addressed in this manual.

Through reading and totally understanding the important information in your owner's manual, you will realize that you now own **THE ULTIMATE RELAXATION MACHINE!**

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

# **NO DIVING**

**DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.**



## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should be observed including the following:

### **READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS**

**WARNING** – To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

A wire conductor is provided on this unit to connect a minimum 6 AWG (13.302mm<sup>2</sup>) solid copper conductor between this unit and any metal equipment, metal enclosures of electrical equipment, metal water pipe, or conduit within 5 feet (1.5m) of the unit

(For cord-connected/convertible units)

**DANGER** – Risk of injury.

- a) Replace damaged cord immediately.
- b) Do not bury cord.
- c) Connect to a grounded, grounding type receptacle only.

(For units intended for indoor use only)

**WARNING** – For indoor use only. This unit is not intended for outdoor use.

(For units intended for outdoor use only)

**WARNING** – For outdoor use only. This unit is not intended for indoor use.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

# **NO DIVING**

**DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.**



## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (CONT.)**

(For units with GFCI)

**WARNING** – This product is provided with a ground-fault circuit interrupter located on the front panel of selected swim spas and on the power cord of 120 volt convertible spas. The GFCI must be tested before each use. With the product operating, open the service door. When the product stops operating, this merely indicates that the door is equipped with an electrical interlock. Next, push the test button on the GFCI and close the service door. The product should not operate. Now open the service door, push the reset button on the GFCI and close the service door. The product should now operate normally. When the product fails to operate in this manner, there is a ground current flowing indicating the possibility of an electric shock. Disconnect the power until the fault has been identified and corrected.

**DANGER** – Risk of Accidental Drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children. To avoid accidents, ensure that children cannot use this spa unless they are supervised at all times.

**DANGER** – Risk of Injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Should the need arise to replace the suction fittings or the pump, be sure that the flow rates are compatible.

Never operate spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the original suction fitting.

**DANGER** – Risk of Electric Shock. Install at least 5 feet (1.5m) from all metal surfaces. As an alternative, a spa may be installed within 5 feet of metal surfaces if each metal surface is permanently connected by a minimum 8AWG (8.4mm<sup>2</sup>) solid copper conductor to the wire connector on the terminal box that is provided for this purpose.

**DANGER** – Risk of Electric Shock. Do not permit any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 5 feet (1.5 m) of a spa.

**WARNING** – To reduce the risk of injury:

- a) The water in a spa should never exceed 40°C (104°F). Water temperatures between 38°C (100°F) and 40°C are considered safe for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

# **NO DIVING**

**DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.**



## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (CONT.)**

- b) Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperatures to 38°C (100°F).
- c) Before entering a spa, the user should measure the water temperature since the tolerance of water temperature-regulating devices varies.
- d) The use of alcohol, drugs, or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
- e) Obese persons and persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
- f) Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.

(For spas with a gas heater)

**WARNING – Risk of Suffocation.** This spa is equipped with a gas heater and is intended for outdoor use only unless proper ventilation can be provided for an indoor installation.

### **HYPERTHERMIA**

Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 98.6° F.

**THE SYMPTOMS OF HYPERTHERMIA INCLUDE:**

- Dizziness • Fainting • Drowsiness • Lethargy
- Increase in Internal Body Temperature

**THE EFFECTS OF HYPERTHERMIA INCLUDE:**

Unawareness of Impending Hazard • Failure to Perceive Heat • Failure to Recognize the Need to Exit Spa • Physical Inability to Exit Spa • Fetal Damage in Pregnant Women • Unconsciousness Resulting in a Danger of Drowning

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

# **NO DIVING**

**DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.**



## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (CONT.)**

**DANGER** – To reduce the risk of injury to persons, do not remove the suction grate. Suction through drains and skimmers is powerful when the jets in the spa are in use. Damaged covers can be hazardous to small children and adults with long hair. Should any part of the body be drawn into these fittings, turn off the spa immediately. As a precaution, long hair should not be allowed to float in the spa.

**WARNING** – Install the spa so that water can be easily drained out of the compartment containing electrical components so as not to damage equipment. When installing the spa make sure to allow for an adequate drainage system to deal with any overflow water. Please allow for at least 3 feet of clearance around the perimeter of the spa to provide enough room to access for servicing. Contact your local dealer for their specific requirements.

**WARNING** – The spa should be covered with an approved locking cover when not in use, to prevent unauthorized entry and injuries.

**WARNING** – People with infections, sores or the like should not use the spa. Warm and hot water temperatures may allow the growth of infectious bacteria if not properly disinfected.

**CAUTION** – Safe temperatures for swimming or aquatic exercise is around 80°F.

**CAUTION** – Risk of Electrical Shock. Do not leave audio compartment open. Audio CD controls are not to be operated while inside the spa.

**CAUTION** – Replace components only with identical components.

**WARNING** – Risk of Electric Shock. Do not connect any auxiliary components (for example, additional speakers, headphones, additional audio/ video components etc.) to the system. These units are not provided with an outdoor antenna.

Do not service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

If the power supply cord(s) are damaged, water is entering the speaker, audio compartment, or any other component in the electrical equipment compartment area, the protective shield is showing signs of deterioration, or there are signs of other potentially hazardous damage to the unit, turn off the circuit breaker from the wall and refer servicing to qualified personnel.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

# **NO DIVING**

**DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.**



## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (CONT.)**

The unit should be subjected to periodic routine maintenance once every quarter to make sure that the it is operating properly.

**DANGER** – Risk of Electric Shock. A green colored terminal or a terminal marked G, GR, Ground, Grounding or the symbol shown in Figure 14.1 of UL 1563 is located inside the supply terminal box or compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply service panel with a continuous copper wire equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment.

At least two lugs marked “Bonding Lugs” are provided on the external surface or on the inside of the supply terminal box or compartment. To reduce the risk of electric shock, connect the local common bonding grid in the area of the spa to these terminals with an insulated or bare copper conductor not smaller than 8AWG.

All field installed metal components such as rails, ladders, drains, or other similar hardware within 3m of the spa shall be bonded to the equipment grounding bus with copper conductors not smaller than 8AWG.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

**WARNING:** CHILDREN SHOULD NOT USE SPAS OR HOT TUBS WITHOUT ADULT SUPERVISION

**AVERTISSEMENT:** NE PAS LAISSER LES ENFANTS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION SANS SURVEILLANCE

**WARNING:** DO NOT USE SPAS OR HOT TUBS UNLESS ALL SUCTION GUARDS ARE INSTALLED TO PREVENT BODY AND HAIR ENTRAPMENT.

**AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER QUE LES CHEVEUX OU UNE PARTIE DU CORPS PUISSENT ÊTRE ASPIRES, NE PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION SI LES GRILLES DI PRISE D'ASPIRATION NE SONT PAS TOUTES EN PLACE

**WARNING:** PEOPLE USING MEDICATIONS AND/OR HAVING AN ADVERSE MEDICAL HISTORY SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

**AVERTISSEMENT:** LES PERSONNES QUI PRENNENT DES MÉDICAMENTS OU ONT DES PROBLÉMES DE SANTÉ DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

**WARNING:** PEOPLE WITH INFECTIOUS DISEASES SHOULD NOT USE A SPA OR HOT TUB

**AVERTISSEMENT:** LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES INFECTIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

**WARNING:** TO AVOID INJURY EXERCISE CARE WHEN ENTERING OR EXITING THE SPA OR HOT TUB.

**AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER DES BLESSURES, USER DE PRUDENCE EN ENTRANT DANS UNE CUVE DE RELAXATION ET EN SORTANT

**WARNING:** DO NOT USE DRUGS OR ALCOHOL BEFORE OR DURING THE USE OF A SPA OR HOT TUB TO AVOID UNCONSCIOUSNESS AND POSSIBLE DROWNING

**AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER L'ÉVANOUISSEMENT ET LA NOYADE ÉVENTUELLE, NE PRENDE NI DROGUE NI ALCOOL AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION NI QUAND ON S'Y TROUVE

**WARNING:** PREGNANT OR POSSIBLY PREGNANT WOMEN SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

**AVERTISSEMENT:** LES FEMMES ENCEINTES, QUE LEUR GROSSESSE SOIT CONFIRMÉE OU NON, DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

**WARNING:** WATER TEMPERATURE IN EXCESS OF 38°C MAY BE INJURIOUS TO YOUR HEALTH

**AVERTISSEMENT:** IL PEUT ÊTRE DANGEREUX POUR LA SANTÉ DE SE PLONGER DANS DE L'EAU A PLUS DE 38°C

**WARNING:** BEFORE ENTERING THE SPA OR HOT TUB MEASURE THE WATER TEMPERATURE WITH AN ACCURATE THERMOMETER

**AVERTISSEMENT:** AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION MESURER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE PRÉCIS

# **SAFETY INSTRUCTIONS**

---

**WARNING:** DO NOT USE A SPA OR HOT TUB IMMEDIATELY FOLLOWING STRENuous EXERCISE

**AVERTISSEMENT:** NE PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION IMMÉDIATEMENT APRÈS UN EXERCICE FATIGANT

**WARNING:** PROLONGED IMMERSION IN A SPA OR HOT TUB MAY BE INJURIOUS TO YOUR HEALTH

**AVERTISSEMENT:** L'UTILISATION PROLONGÉE D'UNE CUVE DE RELAXATION PEUT ÊTRE DANGEREUSE POUR LA SANTÉ

**WARNING:** DO NOT PERMIT ELECTRIC APPLIANCES (SUCH AS LIGHT, TELEPHONE, RADIO, OR TELEVISION) WITHIN 1.5 M OF THIS SPA OR HOT TUB

**AVERTISSEMENT:** NE PAS PLACER D'APPAREIL ÉLECTRIQUE (LUMINAIRE, TÉLÉPHONE, RADIO, TÉLÉVISEUR, ETC) À MOINS DE 1.5 M DE CETTE CUVE DE RELAXATION

**CAUTION:** MAINTAIN WATER CHEMISTRY IN ACCORDANCE WITH MANUFACTURER'S INSTRUCTION

**ATTENTION:** LA TENEUR DE L'EAU EN MATIÈRES DISSOUTES DOIT ÊTRE CONFORME AUX DIRECTIVES DU FABRICANT

Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 37°C. The symptoms of hyperthermia include drowsiness, lethargy, and an increase in the internal temperature of the body. The effects of hyperthermia include

- (a) unawareness of impending hazard;
- (b) failure to perceive heat;
- (c) failure to recognize the need to exit spa;
- (d) physical inability to exit spa;
- (e) fetal damage in pregnant women; and
- (f) unconsciousness and danger of drowning.

**WARNING:** THE USE OF ALCOHOL OR DRUGS CAN GREATLY INCREASE THE RISK OF FATAL HYPERHERMIA IN HOT TUBS AND SPAS

LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUE AUGMENTE CONSIDÉRABLEMENT LES RISQUES D'HYPERTHERMIE MORTELLE DANS UNE CUVE DE RELAXATION.

# **GLOSSARY OF SWIM SPA TERMINOLOGY**

---

Your new Master Spa features a variety of jets. All jets, regardless of style return the water to the swim spa. Air is mixed with the water by using the air controls (if equipped) creating a gentle to most vigorous massage. Water flow is adjusted by simply turning the outer face of most jets. Your Master Spa may have a combination of pulsating, rotating, dual pulsating and directional adjustable jets.

## **1. THERAPY JETS**

Located throughout the seats of the swim spa to offer a variety of therapy combinations.

## **2. NECK JETS (if equipped)**

Located above the normal water level to provide massaging action to the back of the neck.

## **3. SHOULDER JETS (if equipped)**

Located above the normal water level to provide massaging action to the shoulders.

## **4. MASTER BLASTER FOOT THERAPY JET (if equipped)**

Large jet with several fixed nozzles located in the bottom of the swim spa near the floor to provide excellent massage to the feet.

## **5. JET DIVERTER VALVE (if equipped)**

Located on the top flange of the swim spa, this large valve physically diverts the flow of water from one group of jets to another. Be sure that no sand or particles are brought into the swim spa as they will cause the diverter to seize up. It is best to turn the diverter valve only when the pump is turned off.

## **6. WATER FEATURE VALVE (if equipped)**

Located on the top flange of the swim spa, this smaller valve adjusts water flow to the waterfalls and/or water features in your swim spa.

**NOTE:** When the swim spa is not in use, this valve should be turned mostly shut (not completely shut) to prevent the water features from allowing water to hit the cover while it is closed.

If left mostly open, water may hit the cover and possibly run out of the swim spa causing water loss.

## **7. AIR CONTROL VALVE**

These smaller valves are located around the top of your swim spa. You may increase or decrease the force of your jets by opening or closing the air control valves. Each air control valve will typically function 1 to 2 groups or seats of jets in the swim spa. When not in use the air controls should be kept in the closed position as the air being introduced in to the water can tend to cool the water and increase the dissipation rate of sanitizer levels.

## **8. TOPSIDE CONTROL PANEL**

You may safely control swim spa functions from inside or outside your swim spa using the Topside Control Panel. This Panel is used to control the water temperature, pumps, the spa light, automatic filtration cycles and other advanced functions. The digital display will give you a constant temperature readout and will notify you in case of certain malfunctions. Several user programmable functions are also available.

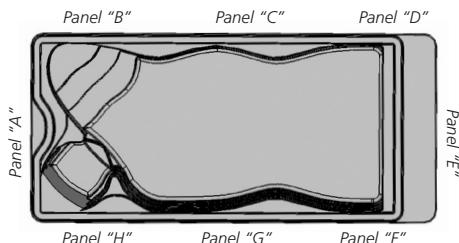
# GLOSSARY OF SWIM SPA TERMINOLOGY

## 9. PERSONAL REMOTE CONTROL (if equipped)

Select swim spa models may have an additional remote which allows the user to control the jet therapy while remaining in the seat (if applicable). By pressing the control one time, you will activate the pump. Press again for high speed and again to turn it off.

## 10. ACCESS PANELS

These are the skirt panels located around all four sides of the swim spa. All of the skirt panels are removable should service be required. Master Spas recommends at least 3 feet of access be provided around the swim spa.



## 11. EQUIPMENT ACCESS PANEL

This is the skirt panel located below the Topside Control Panel or behind access panel "A". This area houses the majority of components responsible for the spas operation. These components include the pumps, heater, swim spa control system, ozonator (if equipped), and LED light system (if equipped). Pump and equipment placement may vary by model.

## 12. FILTER LID

This lid fits over the filter area and weir gate to cover the filters. Remove filter lid to access filters for maintenance.

## 13. WEIR GATE

The weir gate is the horizontal door located in front of the filters that helps keep debris trapped in the filter area

## 14. SWIM SPA CONTROL SYSTEM

This houses the wiring and electrical components necessary to operate the swim spa.

## 15. SWIM SPA HEATER

This is an electric heater housed in a stainless steel tube. It is thermostatically controlled and equipped with high-limit temperature safety shut-off sensors.

## 16. SLICE VALVES

These valves are used by service personnel to shut off water to the heating system (heater and pump plumbed to the heater) so that the swim spa water does not need to be drained if the swim spa requires service to the heating system (varies by model).

**NOTE:** Slice valves must be completely open during normal operations.



Slice Valve and Pump Union

## 17. MAIN THERAPY PUMP

This produces water flow through the main jets in the swim spa. The first pump may be operated on two speeds (varies by model). Low speed (if applicable) will produce efficient water circulation during filtration, heating of the swim spa water, and gentle jet action. High speed provides maximum jet action. The main pump is controlled by the "Jets" or "Jets I" button on the Topside Control Panel.

# **GLOSSARY OF SWIM SPA TERMINOLOGY**

---

## **18. SECONDARY THERAPY PUMP** (if equipped)

This produces water flow through 1 to 2 groups or seats of jets in the swim spa. The second pump operates similar to the main pump and is controlled by the "Jets II" or "Aux" button on the Topside Control Panel.

## **19. THIRD THERAPY PUMP** (if equipped)

This produces water flow through 1 to 2 groups or seats of jets in the swim spa. This is controlled by the Jets III button on the Topside Control Panel.

## **20. CIRCULATION PUMP** (if equipped)

This produces water flow through the heater in the swim spa and provides the water flow necessary to actuate the ozone injector. This energy efficient pump runs 24 hours for efficient filtration and heating.

## **21. PUMP UNION**

These are used to help relieve possible pump air locks or for service personnel to easily service the pumps.

## **22. HEATER UNION**

These are used by service personnel to easily service the heater.

## **23. SWIM SPA LIGHT**

The on/off control for the lighting in your swim spa is located on the spa end topside control panel.

## **24. EXERCISE JETS** (H2X Swim Spas)

These large jets are grouped at the end of your swim spa to offer water flow for exercising against. A jet diverter valve may control the flow for these jets.

## **25. SWIM SPA JUNCTION BOX** (MP Swim Spa Only)

The internal junction box for connecting your electrical service(s) to the spa is located behind and accessible by removing access panels "B" and "A".

## **26. PROPULSION SYSTEM ACCESS** (MP Swim Spa Only)

The propulsion control system of the MP Swim Spas is located behind the skirt panel designated as "E" in the access panels drawing. The propulsion motor, propulsion control pack, and pulleys for the system are located in this area.

## **27. PROPULSION SYSTEM CONTROL PANEL** (MP Swim Spa Only)

You may safely control the speed of the propulsion system from the inside of your swim spa by using the buttons on the control panel mounted in the swim area. This control panel is used to turn the propulsion system on and off and to adjust the intensity of the water flow. Your swim spa may have one of three propulsion systems depending on the equipment option: Wave, Wave XP, or Wave XP Pro. All three systems operate in the same manner using the control panel mounted on the swim end of your swim spa. This control panel may be safely used from inside or outside of the swim spa to operate the propulsion system.

# **SITE PREPARATION / GENERAL GUIDELINES**

---

Swim spa installation is simple when properly planned. It is important that you read the following information carefully and consult with your Master Spas dealer.

- 1) Access - The actual dimensions of your new swim spa will determine the amount of space that is needed in moving the swim spa from curbside to its final installation area. Be sure to consider and measure side yard dimensions, gates, doors, overall room dimensions and vertical obstructions such as ceilings, roof overhangs, balconies and overhead cables. Any other space limiting obstacles such as stairs, trees, and shrubs must also be evaluated. Please be sure to contact and review these site and installation plans with your Master Spas dealer prior to delivery.
- 2) Surface/Pad Requirements - When your new swim spa is filled with water and bathers, it may weigh as much as several tons. It is imperative that the base beneath the swim spa can support the entire weight. The swim spa must be on a uniformly firm, continuous, and level surface. The recommended foundation is a concrete pad with a minimum thickness of four (4) inches with steel reinforcement bars crossed throughout the pad.

## **IMPORTANT**

When installing your swim spa indoors, on a wood deck, roof or balcony; load requirements need to be evaluated before installation. You should speak with a qualified contractor or your local building department to confirm that your surface is adequate for supporting a swim spa.

All sides of the swim spa must be accessible for regular maintenance or in the event that service is needed. Periodical maintenance checks require entry into the equipment bay. When possible, it is wise planning for the future to leave 3 feet of access to all sides of the swim spa in the event your swim spa requires maintenance. Your swim spa warranty does not cover the cost of providing access for service.

## **GENERAL CONSIDERATIONS FOR OUTDOOR INSTALLATION**

Again, proper planning will increase your total enjoyment factor with your new swim spa. Listed below are some additional items to consider when planning your installation.

- How swim spa will complement landscaping and vice versa
- View from inside swim spa and view of swim spa from inside of home
- Exposure to sunlight and shading from trees
- Privacy
- Getting to swim spa from house and return
- Proximity to dressing rooms and bathrooms
- Storage for spa chemicals
- Local building codes (if applicable)
- Power cable

## **GENERAL CONSIDERATIONS FOR INDOOR INSTALLATION**

Installing your swim spa indoors creates an entirely different set of considerations.

- Work with your Master Spas dealer and contractor to insure all local building, electrical and plumbing codes are met
- Plan for a floor drain to drain off excess water and for draining and cleaning your swim spa
- A ventilation fan may be necessary due to high humidity created by your swim spa
- Finished material in your spa room should also be capable of withstanding increased humidity

# **SITE PREPARATION / GENERAL GUIDELINES**

---

## **GUIDELINES FOR PARTIALLY OR FULLY RECESSED INSTALLATION**

Swim Spas manufactured by Master Spas, Inc. are designed to be installed in a variety of settings. One of which is installing below grade. Should a swim spa be installed below the level of the site drainage system (below grade), a system for preventing water collecting and pooling must be designed based on the requirements of the local authority having jurisdiction. The drainage system must be designed based on things such as rainfall, water runoff, splashing, draining the swim spa, etc. that could potentially feed the below grade area with water. Where located in designated floodways, additional attention to maximum water load entering the area below grade must be addressed to prevent water from accumulating below grade at all times. It is generally recommended that the swim spa be installed above grade because the swim spa is not designed to be submerged in water. When a proper drainage system is designed based on the characteristics of the site, installing the swim spa below grade is an accepted method of installation.

- The unit is self-supporting when placed on a surface designed to support the full load of the swim spa (see Surface/Pad Requirements). Do not backfill with sand, gravel, or earth. Doing so will void the warranty.
- Plan for complete drainage so standing water never reaches the electrical equipment.
- Plan for appropriate ventilation so the equipment doesn't overheat.
- Provide a minimum of 3 feet service area around the perimeter of the unit. Site access issues are not covered by the product warranty.
- The unit is not designed to be submerged in water. Water entering the equipment area creates many hazards and resulting damage will not be covered by the product warranty.
- Make sure that the surroundings do not create any additional hazards.
- Surfaces placed around the unit should also be evaluated for walking/slipping hazards from standing water. Proper drainage is vital to the installation of a below grade installation.
- Check all building, electrical, and plumbing codes with the authority having jurisdiction to ensure that your installation is in compliance with all local codes.
- Additional consideration needs to be made when installing unit in designed floodways.
- Verify that site specific drainage systems such as down spouts are not going to feed the area below grade.
- Below grade drainage system needs to be evaluated based on area specific rainfall. One size does not fit all so an analysis by a qualified, local engineer to ensure proper drainage of all sources of water is a must when installing below grade.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

---

1. Put swim spa in final position that allows for access to equipment and swim spa components.
2. Remove skirt panels to access the electrical connections inside the swim spa. The junction box (MP Swim Spas Only), spa control system(s) and majority of the equipment in your swim spa can be accessed by removing access panels "A" and "B".
3. Be sure all pump and heater unions are secure. Each pump has 2 unions and the heater has 2 unions. A newly delivered swim spa may have loose unions caused in transporting the swim spa. Check that all slice valves are open, in the up position. The slice valves may become closed during transportation of the swim spa.



*Slice Valve and Pump Union*

4. Fill the swim spa to the "minimum safe water level" sticker. This sticker is typically located on the shell of the spa near the filter area. On the Momentum swim spa model with a clear acrylic divider, it is recommended that the swim side be filled first and then the spa side. When draining the swim spa always drain the spa side before draining the swim side.

5. A photograph of a pump assembly. Three arrows point to specific parts: one points to a white union fitting labeled "Pump Union", another points to a white valve labeled "Slice Valve", and a third points to a section of the pipe labeled "Airlock".

Turn on power to the swim spa. If your swim spa is equipped with two electrical supplies, make sure that they are both turned on. The swim spa will go through its priming mode. This lasts approximately 5 minutes. The purpose of the priming mode is to help insure that the jet pumps have been primed with

water and are ready to operate. It may be necessary in some instances to bleed air from the jet pumps in your swim spa, if after the priming mode the swim spa pumps run but do not move water the pump may have an air lock.

Due to the nature of water flow and hydro-therapy pumps, please be advised that air locking of pumps may occur. Master Spas, Inc. has taken measures to reduce the possibility of this, but it still may occur, especially after filling the swim spa. This is not a service covered by the warranty and service charges may apply.

To relieve an airlock situation, loosen the pump union on the discharge of the pump. This pump union is indicated by an arrow in the picture above. Water should leak out of the union once the air has been removed. Tighten the union and test the pump for proper operation. Repeat this process if needed.

**NOTE:** Upon power up, the propulsion system may mix water with air for up to several minutes until all of the air is pulled from the propulsion chamber. The propulsion system may be noisy during this time. This is normal.

6. Be sure the jets in your swim spa are open.
7. Adjust water chemistry according to the instructions provided in the "Water Maintenance" section.
8. Your swim spa water will heat approximately 1° per hour with the cover closed, on average. Times may vary.

# THE ADVANTAGES OF ECO PUR™ FILTRATION

---



Eco Pur™ water filter system is designed to reduce the use of chemicals in your swim spa. You will still be required, periodically, based on usage to add a small amount of chlorine to oxidize organic compounds in the water. The Eco Pur™ filter system will not eliminate the need to maintain proper water chemistry but can make the maintenance a more natural experience.

## FEATURES

- The Eco Pur™ filter system will not oxidize organic compounds and will require periodic doses of chlorine to assist in the sanitization and oxidation processes required to maintain clear water.
- Eco Pur™ filter system will not alter the pH of spa water. The Eco Pur™ filter system will actually aid in stabilizing the ph. Eco Pur™ does not alter the (TDS) total dissolved solids.
- The main function of the Eco Pur™ filter system is to provide clean and clear water. Proper chemical balance and filtration are also key components in maintaining healthy water. Always ensure that the ph and total alkalinity of the spa water is checked and balanced at all times. To ensure proper filtration, clean the regular filter cartridge with a "filter cleaner" every 30 days and rinse the Eco Pur™ cartridge with a hose to remove any buildup of containments. (Do not soak the Eco Pur™ cartridge in filter cleaner.) If water appears to be visually cloudy, dull, or has an odor, treat the water with chlorine\* to maintain minimum Free Chlorine levels and remove excessive containments. When cleaning filters, be sure to never have the pumps (including the circulation pump) running without the filters in place. Failure to do so may result in debris being drawn into the pumps causing unwarranted damage.
- Helps remove calcium carbonate and hydrogen sulphide from spa water to protect heaters and equipment from precipitation.
- Helps stabilize the pH and alkalinity of the spa water.
- Helps reduce chemical usage and still provide safe odor-free water.
- Helps deplete excess chlorine after chemical shock to prevent damage to skin, hair, and swim wear.
- Helps to produce ultra clean and clear water.

**Note: Eco Pur™ filters are not recommended for use with Bromine. Consult your dealer for additional information.**

*Master Spas, Inc. products are not designed to be used with Biquanides. These chemicals are found in SoftSwim® and Baqua Spa® products. Due to adverse effects from these types of sanitizers, the use of these products may void the spa warranty.*

# WATER CHEMISTRY TERMS YOU SHOULD KNOW

Before jumping into Water Maintenance, here are some terms to help you.

1. **Parts per million, or ppm:** This is a form of measurement used in most pool or spa chemical readings. Best described as any one million like items of equal size and make up, next to one unlike item, but of equal size. This would be one part per million.
3. **Total Alkalinity:** This is a measurement of the ability of the water to resist changes in pH. Put another way, it is the water's ability to maintain proper pH. Total alkalinity is measured in parts per million from 0 to 400 plus, with 100 to 120 ppm being the best range for spas. With low alkalinity, the pH will flip, or change back and forth, and be hard to control. With high alkalinity it becomes extremely difficult to change the pH.
4. **pH or potential hydrogen:** This is a measurement of the active acidity in the water, or it is the measurement of the concentration of active hydrogen ions in the water. The greater the concentration of active hydrogen ions, the lower the pH. pH is not measured in parts per million, but on a scale from 0 to 14, with 7 being the neutral. The pH in spas should be ideally maintained between 7.4 to 7.6. It should never be below 7.2 or above 7.8. With low pH, the results can be corroded metals, etched and stained plaster stained fiberglass or acrylic, eye / skin irritation, rapid chlorine or bromine loss, and total alkalinity destruction. With high pH, the results can be cloudy water, eye / skin irritation, scale formation and poor chlorine or bromine efficiency.
5. **Shocking:** This is when you add either extra chlorine (superchlorinate) by raising the chlorine level above 8 ppm, or add a non-chlorine /oxidizer (potassium monoperoxyulfate or potassium monopersulfate) to burn off the chloramines or bromamines. A non-chlorine /oxidizer acts by releasing oxygen in the water, which serves the same function as chlorine. The advantage to using non-chlorine /oxidizer, is you can enter the water within 15 minutes after application. Using chlorine, you must wait until the total chlorine reading is below 5 ppm. One thing to remember, a non-chlorine /oxidizer will not kill bacteria or disinfect.
6. **Sequestering:** This can be defined as the ability to form a chemical complex which remains in solution, despite the presence of a precipitating agent (i.e. calcium and metals). Common names for sequestering chemicals are; minquest, stain and scale control, metal-x, spa defender, spa metal gone, (etc.).
7. **Filtration:** Filters are necessary to remove particles of dust, dirt, algae, etc. that are continuously entering the water. If the swim spa is not operated long enough each day for the filter to do a proper job, this puts a burden on the chemicals, causing extra expense. Filtration time will depend on the water capacity, pump and filter size and, of course, bather load. Spare filter cartridges should be kept on hand to make it easy to frequently clean the cartridge without the need for a long shut down. This will also allow the cartridge to dry out between usages, which will increase the cartridge life span as much as twice. Replace the cartridge when the pleats begin to deteriorate. Cartridge cleaning should be done a minimum of once a month. More often with a heavy bather load.

# WATER CHEMISTRY TERMS YOU SHOULD KNOW

8. **Sanitizers:** This is what kills the germs and bacteria that enter the water from the environment and the human body.
    - A. Chlorine
      1. Only one type is approved for spa use. Sodium dichlor which is granular, fast dissolving and pH neutral chlorine.
      2. Chlorine is an immediate sanitizer and will be added as needed to maintain free chlorine levels between 2.0 to 4.0 ppm..
    - B. Bromine (Note: Bromine use is not recommended with Eco Pur filters.)
      1. Two types of tablets.
        - a. Hydrotech
        - b. Lonza
      2. Bromine is a slow dissolve chemical and may take a few days to develop a reserve or reading in the water. Bromine levels should be maintained between 2.0 to 4.0 ppm.
  9. **Total dissolved solids (TDS):** Materials that have been dissolved by the water. i.e. Like what happens when you put sugar in coffee or tea.
  10. **Useful life of water (in days):** Water should be drained at least once every 180 days. Useful life may vary by usage and bather load.
  11. **Defoamer:** Foaming may be caused by body oils, cosmetics, lotions, surface cleaners, high pH or algeacides as well as other organic materials. Low levels of calcium or sanitizer can also cause foaming. Also, double rinse your bathing suits as they will hold residual soap after being washed.
  12. **Calcium hardness:** Water that is too hard (over 250 ppm) can promote scale formation in components and on swim spa surface. Water that is too low (below 150 ppm) may also shorten the life of metal components on the swim spa.
- NOTE:** Always leave swim spa cover open for 15 minutes after adding chemicals to prevent the off gas from damaging your swim spa cover, swim spa pillows, stainless steel hardware and other critical parts.

# WHY ARE CHEMICALS IMPORTANT IN A SWIM SPA

## **1. Evaporation:**

As water evaporates, only pure water evaporates, leaving the salts, minerals, metals, and any unused chemicals behind. Adding water adds more salts, minerals, and metals. In time, the water can become saturated with these dissolved solids and can cause stains or scale to form on the walls of the swim spa or a scale build up inside the equipment. Colored or cloudy water, and possible corrosion of plumbing and fittings may also occur.

## **2. Heat:**

Heat causes much quicker evaporation and also will cause minerals and metals to precipitate out of solution.

## **3. Air:**

Dust and other airborne contaminants are introduced into the swim spa.

## **4. Environment:**

The environment surrounding the swim spa can also impact the water quality. Items such as pollen, grass, sand, dirt, lawn fertilizer, airborne dust, insects, leaves, and pets can all affect the water quality of the swim spa.

## **5. Bathers:**

As the swim spa is used, bathers introduce contaminants to the water. Increased bather load, length of use and frequency will increase the amounts of contaminants added in to the water.

### **Remember:**

The maintenance routines set forth in this manual may need to be adjusted depending on bather load and how much the swim spa is being used.

# WATER MAINTENANCE – START-UP

- Step 1:** Your swim spa should be filled using a Pre-filter, which can be obtained from your local dealer. This Pre-filter will help remove many of the minerals existing in the water, which will make adjusting the water balance easier after a new fill. Never use more than 50% softened water when filling the swim spa.
- Step 2:** During the initial filling of the swim spa, add a sequestering agent to combat suspended minerals in the water. The agents are sold under many different names such as Mineral Clear, Stain and Scale, Metal Protect, and other brands. Allow water to circulate and filter for at least 12 hours before adding any other chemicals.
- Step 3:** Test water for pH, total Alkalinity, and Calcium hardness. The pH should be 7.4 - 7.6 and the total Alkalinity 100 - 120 ppm. Calcium hardness levels should be maintained between 150 and 250 ppm (part per million).
- Step 4:** Adjust pH and total Alkalinity (TA) utilizing the directions on the chemical bottles. Wait 15 minutes, test and adjust if necessary.
- Step 5:** It may be necessary to retest and add additional chemicals to get to the proper levels in Step 3.
- Step 6:** Add concentrated chlorinating granules\* (sodium Dichlor-s-triazinetrione) to reach a Free Chlorine level of 5 to 8 ppm on initial start up to begin sanitizing the swim spa water. Bathers should not enter the swim spa until the chlorine levels drop below 5.0 ppm. Always refer to the chemical manufacturer's dosage recommendations listed on the container. It is important not to add the chlorinating granules until the pH, alkalinity and calcium hardness have been adjusted to their proper levels.

## **\*SPECIAL NOTE:**

We recommend a minimum level of 2.0 ppm residual free chlorine be maintained in swim spa water. Always refer to the chemical manufacturer's dosage recommendations listed on the container.

When adding chlorine or non-chlorine shock/oxidizer always broadcast across the water while the pumps are running.

The quantities of sanitizer and oxidizer shown in this manual are for 500 gallons and may have to be adjusted depending on the actual amount of water that your swim spa holds. See the specifications section of this manual for the correct gallons of your swim spa.

The concentration of active ingredients in spa chemicals varies by manufacturer. The amounts of sanitizer suggested in this manual are based on spa chemicals that have the active ingredient percentages listed below:

Chlorine	Non-Chlorine Shock/ Oxidizer
Active ingredient:	Active ingredient:
Sodium dichlor ..... 99%	Potassium peroxyomonosulfate ..... 42.8%
Other ingredients..... 1%	Inert ingredients ..... 57.2%
Total..... 100%	Total..... 100%

# **WATER MAINTENANCE – SCHEDULE**

---

## **BEFORE EACH USE**

Check swim spa water with a test strip for proper sanitation levels and adjust accordingly to the proper levels. Free chlorine level should be 2.0 - 4.0 ppm. Appropriate levels should be present before use of the swim spa. Bathers should not enter the swim spa if total chlorine levels are above 5.0 ppm or if free chlorine levels are below 2.0 ppm.

## **ONCE A WEEK**

Add non-chlorine shock/oxidizer\* or chlorine\* to swim spa to help maintain the water quality.

## **3 TIMES A WEEK**

Test water using chemical test strips. Adjust sanitizer, pH and Alkalinity accordingly. The total alkalinity should be between 100 - 120 ppm and the PH should be between 7.4 - 7.6. If free chlorine level measures less than total chlorine level, additional non-chlorine shock/oxidizer\* treatment is necessary.

## **ONCE A MONTH**

Soak your regular filter elements overnight in a container with spa Filter Cleaner and then rinse with clean water. For best results, allow the filter to dry before re-inserting. (The Eco Pur™ mineral element should never be cleaned in a filter cleaner. Just rinse with water.) When cleaning filters, be sure to never have the pumps (including the circulation pump) running without the filters in place. Failure to do so may result in debris being drawn into the pumps causing unwarranted damage. See the "clean your filter elements" in the maintenance section of this manual for more information.

## **EVERY 180 DAYS**

Drain and refill your swim spa with fresh water, install a new Eco Pur™ filter element, clean the regular filter, and repeat start up procedure. The regular filter should be replaced at least once every year.

## **AFTER EACH USE**

Add non-chlorine shock/oxidizer\* or chlorine\* to the swim spa water.

### **\*SPECIAL NOTE:**

We recommend a minimum level of 2.0 ppm residual free chlorine be maintained in swim spa water. Always refer to the chemical manufacturer's dosage recommendations listed on the container.

When adding chlorine or non-chlorine shock/oxidizer always broadcast across the water while the pumps are running.

The quantities of sanitizer and non-chlorine oxidizer shown in this manual are for 500 gallons and may have to be adjusted depending on the actual amount of water that your swim spa holds. See the specifications section of this manual for the correct gallons of your swim spa.

The concentration of active ingredients in spa chemicals varies by manufacturer. The amounts of sanitizer suggested in this manual are based on spa chemicals that have the active ingredient percentages listed below:

Chlorine	Non-Chlorine Shock/ Oxidizer
Active ingredient:	Active ingredient:
Sodium dichlor ..... 99%	Potassium peroxymonosulfate ..... 42.8%
Other ingredients..... 1%	Inert ingredients ..... 57.2%
Total..... 100%	Total..... 100%

# WATER MAINTENANCE – SCHEDULE

## **AS NEEDED**

If water looks hazy, check PH and Total Alkalinity, and treat with chlorine\*. Always refer to the chemical manufactures dosage recommendations listed on the container. Free chlorine levels should be maintained between 2.0 - 4.0 ppm.

These are general recommendations for water maintenance that may vary by usage and bather load. Depending on bather load and frequency of use, drain and refill times may vary as well as the frequency of cleaning your filters.

A defoamer may be used when excessive foaming occurs. Over use of a defoamer will result in cloudy, milky water.

## **USE ONLY SPA CHEMICALS**

Do not use chemicals designed for use in swimming pools.

With a swim spa you are working with a small volume of hot water compared to a large volume of relatively cool water in a swimming pool. Because of this chemicals will have a shorted life span and bacteria can grow more quickly than in a swimming pool. A swim spa is less forgiving then a pool and requires that whatever is put into it have a pH as close to neutral as possible. That is why only chemicals made for spas should be used. Always refer to the chemical manufactures dosage recommendations listed on the container.

### **\*SPECIAL NOTE:**

We recommend a minimum level of 2.0 ppm residual free chlorine be maintained in swim spa water. Always refer to the chemical manufacturer's dosage recommendations listed on the container.

When adding chlorine or non-chlorine shock/oxidizer always broadcast across the water while the pumps are running.

The quantities of sanitizer and oxidizer shown in this manual are for 500 gallons and may have to be adjusted depending on the actual amount of water that your swim spa holds. See the specifications section of this manual for the correct gallons of your swim spa.

The concentration of active ingredients in spa chemicals varies by manufacturer. The amounts of sanitizer suggested in this manual are based on spa chemicals that have the active ingredient percentages listed below:

Chlorine	Non-Chlorine Shock/ Oxidizer
Active ingredient:	Active ingredient:
Sodium dichlor ..... 99%	Potassium peroxyomonosulfate ..... 42.8%
Other ingredients..... 1%	Inert ingredients ..... 57.2%
Total..... 100%	Total..... 100%

# WATER MAINTENANCE – TROUBLE-SHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	HOW TO FIX IT
Chlorine / Bromine Odor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Excessive Chlorine or bromine levels</li> <li>Low pH</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shock water with non-chlorine shock treatment</li> <li>Adjust pH if necessary</li> </ul>
Water Odor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Low levels of sanitizer</li> <li>pH out of range</li> <li>Bacteria or algae growth</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shock water with non-chlorine shock treatment or adjust sanitizer levels</li> <li>Adjust pH level if necessary</li> <li>Adjust sanitizer if necessary</li> </ul>
Cloudy Water	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dirty filters or inadequate filtration</li> <li>Water chemistry not balanced</li> <li>Suspended particles or organic materials</li> <li>Old water</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean filters and adjust filtration times</li> <li>Adjust chemistry levels</li> <li>Add spa clarifier (see dealer)</li> <li>Change swim spa water</li> </ul>
Scum Ring Around Spa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Build up of oils, dirt and organic elements</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wipe off with a clean towel add an enzyme product.</li> </ul>
Eye / Skin Irritation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unsanitary water</li> <li>Free chlorine level above 5 ppm</li> <li>Poor sanitizer / pH levels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shock swim spa with non-chlorine shock</li> <li>Allow level to drop below 5 ppm</li> <li>Adjust according to spa test strip results</li> </ul>
Foaming	<ul style="list-style-type: none"> <li>High levels of body oils, lotions, soap, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Add small amount of defoamer</li> </ul>
Deep Blue Water Color or Colorful Deposits Precipitating from Water	<ul style="list-style-type: none"> <li>Excessive build up in the water from total dissolved solids, bather load and chemical treatments over time</li> <li>Reaction between substances in water and types or excessive amounts of chemicals added to water</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Draining and fresh fill of water may be required</li> </ul>

## \*RECOMMENDED LEVELS OF CHEMICAL

Free Chlorine 2.0 - 4.0 ppm

pH 7.4 - 7.6

Total Alkalinity 100 - 120 ppm

Calcium Hardness 150 - 250 ppm

\*Recommended levels stated in this manual are based on industry standards for permanently installed and portable residential spas and swim spas.

# **REGULAR MAINTENANCE PROCEDURES**

---

**Note: These are maintenance procedures are the responsibility of the swim spa owner to perform.  
These procedures are not covered by the swim spa warranty.**

## **CLEANING JETS**

The majority of jets in your swim spa can individually be turned on/off. If any of these jets become hard to turn, it will be necessary to remove the jet to clean it as grit/sand and mineral deposit may be present.

The jets in your swim spa can be removed for cleaning by unscrewing them (counter clockwise) and then pulling out the jet.



### **To Clean Jets**

Place the jet(s) in a container, fully immerse in white vinegar. Let the jet(s) soak overnight and then rinse with water. It may be necessary to clean grit and deposits from the white jet body (mounted in the spa shell) by using a small bristled brush.

## **CLEANING DIVERTER VALVES**

Mineral deposits, grit and sand may get into the internal parts of the diverter valves over time. The diverter valves may become difficult to turn or not turn at all.

Remove the handle from the top of diverter valve by gently prying up on both sides of the handle assembly at the same time.

Turn the cap piece counter clockwise. It may be necessary to put a clean towel over the cap and turn it with a wrench.

Once loose, the cap and handle can be pulled up out of the white plumbing fitting.

Wipe down the internal piece that attaches to the cap and handle.

Soak the cap and handle in white vinegar.

The white plumbing fitting should also be wiped down. If the surface of the white plumbing has become too abrasive, you can take wet, fine sandpaper and smooth it out. It is also helpful to use a lubricant (use silicone based, not petroleum based) to allow for an easier turn of the diverter handle.

Rinse the diverter internals and reassemble.

In the future, it is helpful to turn the diverter valve only when the pump is not on. Cleaning your diverter valve should occur every time you drain your swim spa.

## **DRAINING YOUR SWIM SPA**

Due to the physical size of the swim spa, we recommend draining your swim spa with a submersible sump pump. Draining your swim spa with a conventional swim spa drain is not a reasonable option. When draining the Momentum 80 swim spa always drain the water from the spa side before draining the swim side.

# **REGULAR MAINTENANCE PROCEDURES**

---

**Note:** These are maintenance procedures are the responsibility of the swim spa owner to perform. These procedures are not covered by the swim spa warranty.

## **CARE OF YOUR SWIM SPA COVER**

Always cover your swim spa when not in use. This will greatly reduce energy consumption and will cause swim spa water to heat more rapidly. Water loss and chemical usage will also be reduced.

- Be sure to lock down all straps on cover after each use to prevent wind damage.
- Do not allow swim spa to sit uncovered in direct sunlight. This may cause damage to exposed surfaces of swim spa and possible discoloration of swim spa fittings.
- Periodically hose off both sides of swim spa cover for maximum life of cover. Once a month use a vinyl cleaner and conditioner on the vinyl portion of your cover. Rinse residue off.
- Keep cover open for 15 min. after adding chemicals to prevent off gas damage.

**NOTE:** If your swim spa is going to be left empty for prolonged periods, do not replace cover directly on surface of swim spa. Place 2"-3" blocks between cover and swim spa. This allows for adequate ventilation of cover and swim spa.

**NOTE:** The cover warranty is not part of the limited warranty provided with the spa. It is provided through the cover manufacturer and may not be through Master Spas. Check the tags and labeling on your cover to verify manufacturer and refer to the manufacturer's care, maintenance and warranty information. Your dealer can help provide you with these details.

**NOTE:** Always turn water feature valve down so that the water features do not hit the cover when the cover is closed.

## **CARE OF YOUR SWIM SPA CABINET**

The swim spa cabinet is made from a UV resistant Polymer material. The cabinet requires only periodic cleaning with a stream of water from a garden hose.

## **FILTER CLEANING**

**NOTE:** Never operate the swim spa without the filters installed. Damage to the pumps and other components could result from operation without filters installed.

1. Turn power off to the swim spa.
2. Remove any large or floating debris from the filter area. For the H2X Therapool models, remove filter lid located on top of filter weir to access filters and skip to step 6.
3. Allow the weir door to fall back towards the filters in order to remove the filter housing.
4. Lift up on the plastic housing and the entire housing will pop out.
- NOTE:** When lifting the housing, be careful not to lift too far, as you could break the floating weir door. Damage to weir door is not warranted.
5. Pull the plastic skimmer plate out from the filter basket in order to gain access to the filters.
6. Unscrew the filter cartridges and remove for cleaning.
7. The filters should be rinsed off and the non-Eco-Pur filter(s) (blue filter) should be soaked in a cartridge cleaner. Follow applicable cartridge cleaner instructions.
8. Re-install filters and replace weir housing or filter lid.



**NOTE:** Do not soak the Eco-Pur filter (darker filter) in a filter cartridge cleaner. Rinse off only.

**NOTE:** Eco-Pur filters should be replaced every 6 months. Non Eco-Pur filters should be replaced every 12 months.

## **REGULAR MAINTENANCE PROCEDURES**

**Note:** These are maintenance procedures are the responsibility of the swim spa owner to perform. These procedures are not covered by the swim spa warranty.

### **CARE OF LAMINAR FLOW JETS:**

- In order to keep your Laminar Flow Jets operating properly, follow these instructions in sequence:
  - Turn off Laminar Flow Jets
  - Remove outer ring by turning face counter clockwise
  - Remove internal Jet insert with a pair of needle nose pliers
  - Clean plastic filter at the back of the Jet insert so all holes are free of debris
  - Reinstall Jet insert and outer ring



**NOTE:** To prevent premature failure of your spa cover, always turn Laminar Flow Jets down so that they do not hit the cover when the cover is closed. You do not want to completely turn jets off. Doing so may cause a build up of stagnant water in the water line if not used often.

### **CARE OF YOUR OZONE SYSTEM:**

The ozone hose and check valve connecting between the ozone generator and ozone injector should be inspected and/or replaced, if necessary, every 12 months. Depending on conditions of the air which is being brought in to the ozone generator, the ozone hose and check valve can wear more rapidly. This regular maintenance is not covered under the spa warranty. Your Master Spas Dealer or Service Center can be contacted to schedule this maintenance.

## **REGULAR MAINTENANCE PROCEDURES**

---

**Note: These are maintenance procedures are the responsibility of the swim spa owner to perform.  
These procedures are not covered by the swim spa warranty.**

### **STAINLESS STEEL**

Master Spas uses stainless steel in a number of our swim spas. Its lasting beauty and resistance to corrosion make it an excellent material for handrails and jets faces.

With the proper care it will keep its luster for many years. All stainless steel can corrode given the right circumstances so we have provided a guide to help you keep the stainless components in your spa looking nice.

Stainless steel derives its ability to resist corrosion by forming a very thin transparent coating on the surface when exposed to oxygen. This coating can be damaged by abrasive materials such as steel wool, sand paper, and other cleaning materials that are abrasive. Chlorine salts, sulfides, or other rusting metals can also erode this thin coating exposing the metal to corrosion.

The best defense to combat corrosion on stainless steel components in your swim spa is make sure that it is kept clean and free of any chemical build up.

#### **Always:**

- Clean frequently with clear clean water.
- Remove any rust spots as soon as they appear with vinegar or a brass, silver, or chrome cleaner.
- Use a good car cleaning wax for extra protection.
- Leave cover removed from the for at least 15 minutes after adding chemicals to the spa water.

#### **Never:**

- Clean with mineral acids or bleaches.
- Clean with steel wool or any other abrasive material.
- Leave in contact with iron, steel any other metals.
- Close the cover immediately after adding chemicals to the water.

***NOTE: Failure to take proper care of the stainless steel fixture could result with them rusting. Rusting is not covered by the warranty.***

***NOTE: Do not cover the swim spa for 15 minutes after adding chemicals as the off gas can cause unwarranted damage. Larger dosages can require longer lengths of time to off gas. It is recommended to check spa water more frequently to allow small dosages be added as necessary verse large dosages being added less often.***

# **REGULAR MAINTENANCE PROCEDURES**

---

**Note: These are maintenance procedures are the responsibility of the swim spa owner to perform. These procedures are not covered by the swim spa warranty.**

Your swim spa requires periodic draining and cleaning to ensure a safe, healthy environment. It is recommended that you clean your swim spa at least every 180 days. Heavy bather load will require cleaning it more often.

## **DRAIN YOUR SWIM SPA**

### **CLEAN YOUR SWIM SPA SURFACE**

- With a soft cloth, wipe down the swim spa surface with a non-abrasive swim spa surface cleaner that may be purchased through your local dealer. Do not use paper towels. Be sure to rinse residue from swim spa surface.
- If your swim spa has developed an oily or chalky residue at the waterline it may require special treatment. Consult your dealer.

### **CLEAN THE ACRYLIC DIVIDER**

#### **(Momentum)**

- The surface should be first flushed with clean water to remove loose abrasive particles. The clear acrylic sheet should then be gently sponged with a mild detergent/water solution and finally rinsed with clean water. Care must be taken not to leave any of the soap residue in the swim spa as it could cause the swim spa water to foam during operation.
- Drying can be done with a clean soft cotton towel. Avoid hard rough cloths or paper towels since they can put fine scratches on the acrylic surface.
- Do not use any aggressive solvents (lacquer thinner, gasoline, acetone and etc.) on the clear acrylic sheet. These products can cause damage to the sheet that may not be visible until days or weeks later.
- Window glass cleaning compounds are not recommended. Cleaning products that contain any type of abrasive material should not be used.

### **REFILL YOUR SWIM SPA**

- When filling the Momentum swim spa always fill the swim side of the unit before filling the spa side.
- Fill the swim spa with water and be sure that water level is above the skimmer opening at the minimum safe water level sticker.
- Refer to the start-up section for specific instructions.

**DO NOT DIVE.**

### **CLEAN YOUR FILTER ELEMENTS**

- The filter elements are one of the most important components of your swim spa. Not only are they essential for clean water, but they also extend the life of the swim spa equipment. Your filter elements should be cleaned on a regular basis, once a month on average with normal usage. With heavy use the filters may need to be cleaned more often.
- Turn off the swim spa before servicing filters. Never leave the swim spa running when removing the filters. Debris can be pulled into the plumbing system and cause unwarranted damage.
- With a garden hose, spray each element under pressure. Periodically, the elements need to be soaked in a filter cleaner compound. Check with your dealer for details on cleaning and/or filter replacement recommendations. Do not soak the Eco Pur filter cartridge in any cleaners.
- Replace filter elements.
- Be sure water level is adequate.
- Turn swim spa on.

### **CARE OF YOUR SWIM SPA PILLOWS**

- Your swim spa pillows need to be rinsed periodically to remove any chemical residue. This should help to eliminate pillows becoming stiff and discolored.
- If the swim spa will not be used for a period of time, the pillows should be removed to extend their useful life.

**NOTE: Do not cover the swim spa for 15 minutes after adding chemicals as the off gas can cause damage.**

# **SWIM SPA TROUBLE SHOOTING GUIDE**

---

**Note:** For wiring outside of U.S. and Canada, GFCI may be referred to as a RCD (residual current device). Be sure all local electrical codes are followed.

## **NOTHING ON THE SWIM SPA OPERATES**

1. Check the control panel display for any messages. If there is a message, refer to the diagnostic section on that model swim spa. There, you will find the meaning of the message and what action is to be taken.
2. If there is no message on the control panel, check, and reset the GFCI breaker. This is located on the front of the swim spa in the lower left hand corner, behind the double plastic doors.



*The swim spa GFCI breaker or disconnect should be located in a weather proof box close to the spa, but no closer than 5 feet.*

If the swim spa does not respond, contact your local service company.

## **PUMP(S) DO NOT OPERATE -**

1. Press the "Jets" button on your control panel.

*If you hear the pumps trying to operate:*

- A. Check that all the slice valves are open.
- B. Pump may need to be primed.
- C. Check that the air controls are open.

*If you do not hear anything from the pump, contact your local service company.*

## **POOR JET PERFORMANCE**

1. Make sure pump is operating
2. Check that the water level is adequate (up to minimum safe water level side)
3. Make sure the jets are open and the air controls are open.
4. Check for dirty filters. Clean if necessary.

# **SWIM SPA TROUBLE SHOOTING GUIDE**

---

**Note: For wiring outside of U.S. and Canada, GFCI may be referred to as a RCD (residual current device). Be sure all local electrical codes are followed.**

## **SWIM SPA NOT HEATING**

If the swim spas heater has failed, the majority of the time it will trip the GFCI breaker. If the swim spa is not heating and has not tripped the breaker, please follow these steps:

1. Check the control panel for diagnostic messages. Refer to your swim spa models diagnostic message area in previous sections. Follow steps to alleviate message.
2. Check water set temperature at control panel.
3. Check for dirty filters. Clean if necessary.
4. Check the "heat mode" that the swim spa is set in. The swim spa should be set in the standard mode or ready mode depending on the model.
5. Check the control panel for light indicator. Wait a reasonable amount of time (approximately 1 hour) to see if the water temperature is rising.
6. Check to make sure that the pump is primed and all slice valves are open.
7. Reset power to the swim spa at GFCI breaker.
8. If swim spa is still not heating, contact your dealer for service.

## **GFCI IS TRIPPING**

A ground fault circuit interrupter (GFCI) is required by the National Electrical Code for your protection. The tripping of the GFCI may be caused by a component on the spa or by an electrical problem. Electrical problems include but are not limited to, a faulty GFCI breaker, spa component, power fluctuations, or improper wiring. If this is a new electrical service and GFCI installation, an instantly tripping GFCI may likely be caused by improper wiring of the load neutral from the GFCI to the spa. It may be necessary to contact an electrician if your dealer recommends doing so.

# **WINTERIZING & STORING YOUR SWIM SPA**

---

Your swim spa is designed to be used year round in any type of climate.

\* However, if you decide you don't want to use your swim spa in the winter, you must drain it and follow the winterizing steps listed below:

1. Due to the physical size of the swim spa, we recommend draining your swim spa with a submersible sump pump. Draining your swim spa with a conventional swim spa drain is not a reasonable option.
2. Use a shop vac to get all standing water out of your unit.
3. Remove access panels from equipment area.
4. Loosen all pump unions
5. Remove winterizing plug from face of the pump(s) where applicable.
6. Using your shop vac in a blowing mode, insert the hose into the nozzle of each jet and blow the trapped water from the lines into the interior of the swim spa. A non-toxic, RV water line type antifreeze can be used and added to jets in each seat around your spa to help prevent freeze damage from occurring. Be sure to thoroughly flush the system before startup.
7. After this is completed, use the shop vac to remove any standing water in the swim spa and in the equipment area.
8. Clean the swim spa with a soft cloth and a non-abrasive swim spa surface cleaner.
9. Replace access panels.
10. Cover swim spa to prevent water from entering the swim spa.

\* If you decide to winterize your swim spa, we recommend that you periodically check the swim spa throughout the winter to assure water is not entering the swim spa through or around the swim spa cover.

\* *Disclaimer: Master Spas does not recommend winterizing your swim spa. If you choose to do so, any damage that may result is not covered under the swim spa warranty.*

## **STORING YOUR SWIM SPA**

The swim spa shell should never be left unprotected and uninsulated while being stored. Clear plastic wrap or similar material should never be used to cover/protect the swim spa.

Prolonged, direct sun heat can damage the surfaces of the swim spa along with any components on the swim spas surface. Always keep the swim spa covered and protected with an insulating spa cover. Resulting damage such as cracking in the shell surface or warped or discolored components on the swim spa would not be warranted.

An empty swim spa should never be exposed to temperatures below 0°F (-18°C) after delivery as extreme cold can cause shell damage. This includes storage and draining (winterizing). If your swim spa will be exposed to these temperatures, keep the unit filled and running. If you do not plan to use your swim spa, you can set the swim spa to the lowest temperature setting allowed by the control system.

Failure to adhere to these guidelines will void the warranty.

## SWIM SPA CARE AND MAINTENANCE RECORD

---

	DATE							
Drain & Clean Spa								
Clean Filter Cartridge								
Soak Filter Cartridge in Solution								
Test GFCI								
Clean and Condition Spa Cover								
Miscellaneous Service								
Miscellaneous Service								

# SWIM SPA CARE AND MAINTENANCE RECORD

---

	DATE							
Drain & Clean Spa								
Clean Filter Cartridge								
Soak Filter Cartridge in Solution								
Test GFCI								
Clean and Condition Spa Cover								
Miscellaneous Service								
Miscellaneous Service								

## SWIM SPA CARE AND MAINTENANCE RECORD

---

	DATE							
Drain & Clean Spa								
Clean Filter Cartridge								
Soak Filter Cartridge in Solution								
Test GFCI								
Clean and Condition Spa Cover								
Miscellaneous Service								
Miscellaneous Service								

## SWIM SPA CARE AND MAINTENANCE RECORD

---

	DATE							
Drain & Clean Spa								
Clean Filter Cartridge								
Soak Filter Cartridge in Solution								
Test GFCI								
Clean and Condition Spa Cover								
Miscellaneous Service								
Miscellaneous Service								

# SWIM SPA CARE AND MAINTENANCE RECORD

---

	DATE							
Drain & Clean Spa								
Clean Filter Cartridge								
Soak Filter Cartridge in Solution								
Test GFCI								
Clean and Condition Spa Cover								
Miscellaneous Service								
Miscellaneous Service								

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

## ALL MODELS

Note: Electrical requirements by model is shown in Model Specifications. Only electrical configurations pertaining to the models referenced in this manual are shown.

### ELECTRICAL REQUIREMENTS

#### HAVE YOUR ELECTRICIAN READ THE FOLLOWING INFORMATION BEFORE INSTALLATION BEGINS

Electrical connections made improperly, or the use of wire gauge sizes for incurring power which are too small, may continually blow fuses in the electrical equipment box, may damage the internal electrical controls and components, may be unsafe and in any case will void your warranty.

It is the responsibility of the spa owner to ensure that electrical connections are made by a qualified electrician in accordance with codes regulated by the authority having jurisdiction at the time of installation.

These connections must be made in accordance with the wiring diagrams found inside the control box and in this manual. This equipment has been designed to operate on and requires 230V, 50Hz service. Make sure that power is not applied while performing any electrical installation. A bonding lug for bonding copper wire has been provided on the electrical equipment pack to allow connection to local ground points. The ground wire must be at least 8 AWG (8.36mm<sup>2</sup> copper wire unless local or state codes require a heavier gauge wire) and must be connected securely to a grounded metal structure such as a cold water pipe. See below chart for wire size conversion. All Master Spas equipment packs are wired for 230 VAC only. The only electrical supply for your spa must include a switch or circuit breaker to open all non-grounded supply conductors to comply with BS7671 (or other local jurisdiction code or law). The disconnect must be readily accessible to the spa occupants, but installed at least five feet from the spa. Residual Current Device (RCD) must be used to comply with this manual, BS 7671, or any local electrical code or law requirements. A residual current is a current leak from any one of the supply conductors to ground. An RCD is designed to automatically shut off power to a piece of equipment when a ground fault is detected.

Route the cable into the equipment area for final hook-up to terminals inside the control pack or junction box. The spa must be hooked up to a "dedicated" breaker(s) and RCD. The term "dedicated" means the electrical circuit for the spa is not being used for any other electrical items (patio lights, appliances, garage circuits, etc.). If the spa is connected to a non-dedicated circuit, overloading will result in "nuisance tripping" which requires resetting of the breaker switch at the house electrical panel.

Permanently Connected Equipment Assembly with Pump(s), Heaters, Luminaine, Ozone, Spa Side Control(s), Pump shut off device, and Audio/Video Components.

201412

**Note: Some of the above components may be optional or not available with every spa model.**

**See the spa specification section of this owner's manual for the control system installed in your spa.**

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

## 230 VOLT 50 HZ – RESIDUAL CURRENT DEVICES (RCDS)

A residual current device (RCD, or R.C.D. henceforth) is the generic term for a device that monitors the current in the line conductor and the neutral conductor in an earthed system.

In a circuit that's operating properly, the vector sum of the live and neutral current values added together will be zero. Current flowing to earth, due to a line earth fault, will return via the earth conductor, and regardless of load conditions, will be registered as a fault. This current flow will give rise to a residual current that will be detected by the device. If the residual current exceeds the rated sensitivity of the RCD, it will automatically activate a tripping of the faulty circuit.



Two Pole RCD



Four Pole RCD

### Typical specifications are as follows:

Residual Current Devices (RCDs) range

Sensitivity – from 10 to 500mA

Voltage – 2 poles: 230V; 3/4 poles: 230/400V

Connection capacity

- 25A: 6/10 mm<sup>2</sup> (flexible/rigid cable)
- 40,60A: 16/25 mm<sup>2</sup>
- 80,100A: 35/50 mm<sup>2</sup>

Total Ampere Rating of Power System	Minimum Wire Size Use Copper ONLY with 90°C Insulation	Ampere Rating of RCD Circuit-Breaker
0 A to 16 A	#12 AWG / 3.31 mm <sup>2</sup>	20
16 A to 20 A	#10 AWG / 5.26 mm <sup>2</sup>	25
20 A to 24 A	#10 AWG / 5.26 mm <sup>2</sup>	30
24 A to 28 A	#8 AWG / 8.36 mm <sup>2</sup>	35
28 A to 32 A	#8 AWG / 8.36 mm <sup>2</sup>	40

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

## MS40E/MS81SPAЕ HOOK-UP

**As Manufactured:** Single Service, TN and TT Electrical Systems (1x16 Amp or 1x32 Amp)\* 3 Wires (1 Line + 1 Neutral + 1 Protective Earth). Protective Earth wire (Green/Yellow) must be connected to system ground terminal as marked. All equipment (pumps, heater, etc.) runs on service line L1.

Heat Disable dip switches must be evaluated to prevent the spa maximum ampacity from exceeding the service maximum ampacity. Dip switch settings should not be changed from factory settings in this configuration.

This option is configured and shipped as the default.

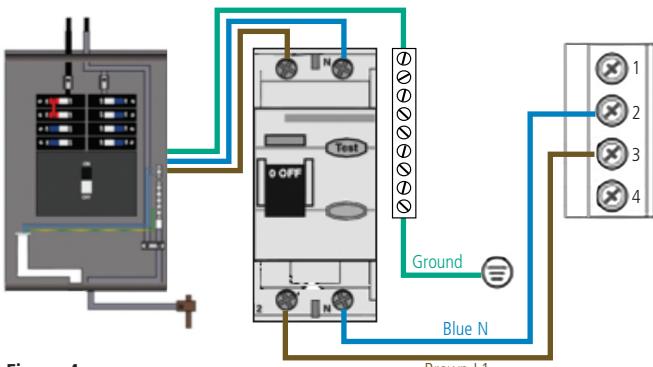


Figure 4

**230V 2 phase / 2x16A:**



**Optional 1:** 3-Phase Service, TN and TT Electrical Systems 5 Wires (3 Lines + 1 Neutral + 1 Protective Earth)\*. Protective Earth wire (Green/Yellow) must be connected to system ground terminal as marked.

**IMPORTANT:** Each service **MUST** include a neutral wire, with a line to neutral voltage of 230VAC.

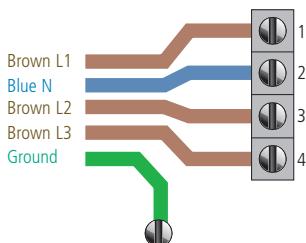
The heater runs on service line L1. All main-board equipment runs on service line L3. Additional equipment, such as expansion boards, run on service line L2.

Completely remove the wire that goes from J52 to J62. Completely remove the wire that goes from J51 to J88. Move the wire that goes to J12 to J79. Move the wire that goes to J36 to J48. If an expansion board is installed, black wire must connect to J53 (Line L3) only, and white wire must connect to J4 (Neutral). Heat Disable dip switches must be evaluated to prevent the spa maximum ampacity from exceeding the service maximum ampacity (L1, L2, L3).

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

---

### MS40E/MS81SPA E HOOK-UP



\* Must be sized to spa specification. Spa rated maximum ampacity cannot exceed the service maximum ampacity. This does not represent an option to the Installer.

**NOTE:** Actual wiring of RCD will vary by manufacturer of RCD. Improper wiring of RCD may result in permanent damage to spa control pack. Repair / replacement of spa system box is not covered under warranty when damage results from improper wiring. Actual wire attachment points on the Spa Control Pack may vary. Always refer to the wiring diagram inside the Spa Control Pack for proper power connection.

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

## MS50E HOOK-UP

**As Manufactured:** Single Service, TN and TT Electrical Systems (1x16 Amp or 1x32 Amp)\* 3 Wires (1 Line + 1 Neutral + 1 Protective Earth). Protective Earth wire (Green/Yellow) must be connected to system ground terminal as marked. All equipment (pumps, heater, etc.) runs on service line L1.

Heat Disable dip switches must be evaluated to prevent the spa maximum ampacity from exceeding the service maximum ampacity. Dip switch settings should not be changed from factory settings in this configuration.

This option is configured and shipped as the default.

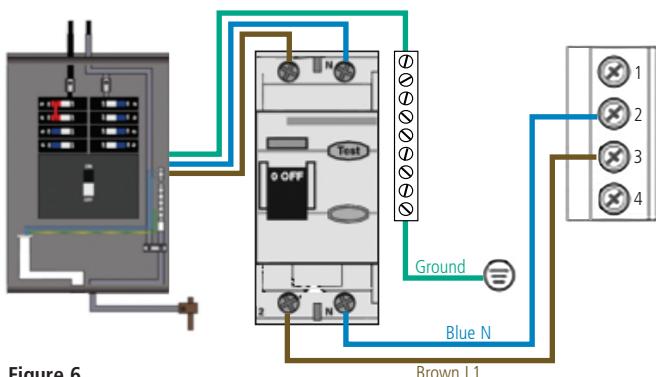


Figure 6

**230V 2 phase / 2x16A:**



**230V 3 phase / 3x16A:**



\* Must be sized to spa specification. Spa rated maximum ampacity cannot exceed the service maximum ampacity. This does not represent an option to the Installer.

**NOTE: Actual wiring of RCD will vary by manufacturer of RCD. Improper wiring of RCD may result in permanent damage to spa control pack. Repair / replacement of spa system box is not covered under warranty when damage results from improper wiring. Actual wire attachment points on the Spa Control Pack may vary. Always refer to the wiring diagram inside the Spa Control Pack for proper power connection.**

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

## MS6013XE HOOK-UP

**As Manufactured:** Single Service, TN and TT Electrical Systems (1x16 Amp or 1x32 Amp)\* 3 Wires (1 Line + 1 Neutral + 1 Protective Earth). Protective Earth wire (Green/Yellow) must be connected to system ground terminal as marked. All equipment (pumps, heater, etc.) runs on service line L1.

Heat Disable dip switches must be evaluated to prevent the spa maximum ampacity from exceeding the service maximum ampacity. Dip switch settings should not be changed from factory settings in this configuration.

This option is configured and shipped as the default.

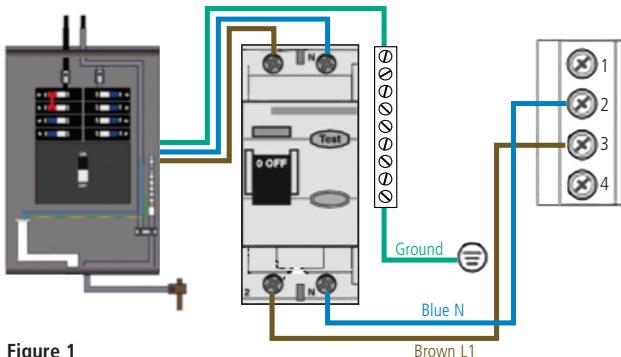


Figure 1

**Optional 1:** Dual Service, TN and TT Electrical Systems (2x16 Amp). 5 Wires (2 Lines + 2 Neutrals + 1 Protective Earth)\*. Protective Earth wire (Green/Yellow) must be connected to system ground terminal as marked. The heater runs on service line L1. All equipment (pumps, etc.) runs on service line L2.

**IMPORTANT:** Each service MUST include a neutral wire, with a line to neutral voltage of 230VAC.

From the original factory configuration, remove the black wires from Section 1, J51 & J52 to Section 3, J88 & J62. The black wires in Section 3, at J36 and J12 will need to be moved to Section 4, connected to J45 and J79. Move the white wires in Section 2, at J72, J47, & J61 and reconnect them in Section 4, at J75, J77, & J54. Heat Disable dip switches must be evaluated to prevent the spa maximum ampacity from exceeding the service maximum ampacity (L1, L2).

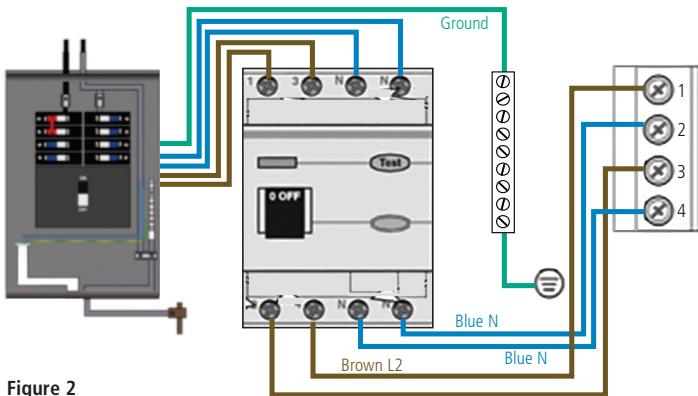


Figure 2

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

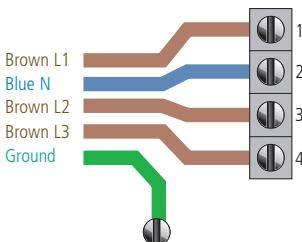
## MS6013XE HOOK-UP

**Optional 2:** 3-Phase Service, TN and TT Electrical Systems 5 Wires (3 Lines + 1 Neutral + 1 Protective Earth wire (Green/Yellow) must be connected to system ground terminal as marked.

**IMPORTANT:** *Each service MUST include a neutral wire, with a line to neutral voltage of 230VAC.*

The heater runs on service line L1. All main-board equipment runs on service line L3. Additional equipment, such as expansion boards, run on service line L2.

Completely remove the black wires from Section 1, J51 & J52 to Section 3, J88 & J62. If an expansion board is installed, black wire must connect J53 and white to J1. Move black wires from section 3 at J12 & J36 to section 4 at J45 & J79. Heat Disable dip switches must be evaluated to prevent the spa maximum ampacity from exceeding the service maximum ampacity (L1, L2, L3).



\* Must be sized to spa specification. Spa rated maximum ampacity cannot exceed the service maximum ampacity. This does not represent an option to the Installer.

**NOTE:** *Actual wiring of RCD will vary by manufacturer of RCD. Improper wiring of RCD may result in permanent damage to spa control pack. Repair / replacement of spa system box is not covered under warranty when damage results from improper wiring. Actual wire attachment points on the Spa Control Pack may vary. Always refer to the wiring diagram inside the Spa Control Pack for proper power connection.*

# MODEL SPECIFICATIONS

---

Model	Listing Number	Spa Dimensions	'Electrical Requirements	Seating Capacity	Water Capacity (gallons)	Weight Dry / ^Full (lbs.)	Therapy Pumps	Control System
INT H2X Trainer 12	8300	144" x 94" x 51"	240V, 32A	4	1,245	1,620 / 12,745	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 15	1430	180" x 94" x 51"	240V, 32A	4	1,595	2700 / 16,745	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 15D	1440	180" x 94" x 51"	240V, 32A	4	1,895	3,050 / 19,595	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 18	1130	215" x 94" x 60"	240V, 32A	4	2,235	3,240 / 22,620	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 19	9600A - Spa 9600B - Swim	231" x 94" x 51"	240V, 32A - Spa 240V, 32A - Swim	4 - Spa 2 - Swim	2,010	2,460 / 20,335	4	MS6013XE
INT H2X Trainer 19D	1270A - Spa 1270B - Swim	231" x 94" x 60"	240V, 32A - Spa 240V, 32A - Swim	4 - Spa 2 - Swim	2,280	2,900 / 23,030	4	MS6013XE
INT H2X Therapool SE	1470	132" x 94" 51"	240V, 32A	6	910	1,825 / 10,525	2	MS6013XE
INT H2X Therapool	7600	132" x 94" 60"	240V, 32A	6	1,060	1,825 / 11,780	2	MS6013XE

<sup>1</sup>See Electrical Requirements Section.

<sup>2</sup>Full weight based on dry weight of spa, max seating capacity of spa, assumed average weight per person of 185 pounds and estimated water weight of 8.34 pounds per gallon.

# SPA CONTROLS

## MAIN MENUS



## NAVIGATION

Navigating the entire menu structure is done with 2 or 3 buttons on the control panel.

Some panels have separate **WARM** (Up) and **COOL** (Down) buttons, while others have a single Temperature button. In the navigation diagrams Temperature buttons are indicated by a single button icon.

Panels that have two **Temperature** buttons (Warm and Cool) can use both of them to simplify navigation and programming where a single Temperature icon is shown.

The **\*LIGHT** Button is also used to choose the various menus and navigate each section.

Typical use of the Temperature button(s) allows changing the Set Temperature while the numbers are flashing in the LCD. Pressing the **\*LIGHT** button while the numbers are flashing will enter the menus.

The menus can be exited with certain button presses. Simply waiting for several seconds will return the panel operation to normal.

\*For Trainer 19 models, the light button is replaced by "\*" on the Swim Side control panel. Use "\*" instead of light for menu navigation.

### Power-up Screens

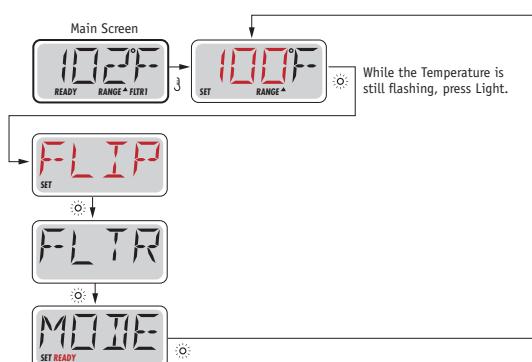
Each time the System powers up, a series of numbers is displayed.  
After the startup sequence of numbers, the system will enter Priming Mode

### Key

- Indicates Flashing or Changing Segment
- Indicates Alternating or Progressive Message - every 1/2 second
- A temperature button, used for "Action"

Waiting time that keeps the last change to a menu item.

\*\*\*\*\* Waiting time (depends on menu item) that reverts to original setting and ignores any change to that menu item.



# SPA CONTROLS

---

## INITIAL START-UP

### PREPARATION AND FILLING

Fill the spa to its correct operating level. Be sure to open all valves and jets in the plumbing system before filling to allow as much air as possible to escape from the plumbing and the control system during the filling process.

After turning the power on at the main power panel, the top-side panel display will go through specific sequences. These sequences are normal and display a variety of information regarding the configuration of the hot tub control.

### PRIMING MODE

This mode will last for 4-5 minutes or you can manually exit the priming mode after the pump(s) have primed.



Regardless of whether the priming mode ends automatically or you manually exit the priming mode, the system will automatically return to normal heating and filtering at the end of the priming mode. During the priming mode, the heater is disabled to allow the priming process to be completed without the possibility of energizing the heater under low-flow or no-flow conditions. Nothing comes on automatically, but the pump(s) can be energized by pushing the "Jet" buttons. If the spa has a 24 hour Circ Pump, it can be activated by pressing the "Light" button during Priming Mode.

### PRIMING THE PUMPS

As soon as the above display appears on the panel, push the "Jet" button once to start Pump 1 in low-speed and then again to switch to high-speed. Also, push the Pump 2 or "Aux" button, if you have a 2nd pump, to turn it on. The pumps will now be running in high-speed to facilitate priming. If the pumps have not primed after 2 minutes, and water is not flowing from the jets in the spa, do not allow the pumps to continue to run. Turn off the pumps and repeat the process. Note: Turning the power off and back on again will initiate a new pump priming session. Sometimes momentarily turning the pump off and on will help it to prime. Do not do this more than 5 times. If the pump(s) will not prime, shut off the power to the spa and follow the instructions shown for removing air locks in the installation instructions section of this manual.

Important: A pump should not be allowed to run without priming for more than 2 minutes. Under NO circumstances should a pump be allowed to run without priming beyond the end of the 4-5 minute priming mode. Doing so may cause damage to the pump and cause the system to energize the heater and go into an overheat condition.

### EXITING PRIMING MODE

You can manually exit Priming Mode by pressing a "Temp" button (Up or Down). Note that if you do not manually exit the priming mode as described above, the priming mode will be automatically terminated after 4-5 minutes. Be sure that the pump(s) have been primed by this time.

Once the system has exited Priming Mode, the top-side panel will momentarily display the set temperature but the display will not show the temperature yet, as shown below. This is because the system requires approximately 1 minute of water flowing through the heater to determine the water temperature and display it.



# **SPA CONTROLS**

---

## **SPA BEHAVIOR**

### **PUMPS**

Press the "Jets 1" button once to turn pump 1 on or off, and to shift between low- and high-speeds if equipped. If left running, the pump will turn off after a time-out period. The pump 1 low-speed will time out after 30 minutes. The high-speed will time out after 15 minutes.

If the spa is in Ready Mode, Pump 1 low may also activate for at least 1 minute every 30 minutes to detect the spa temperature (polling) and then to heat to the set temperature if needed. When the low-speed turns on automatically, it cannot be deactivated from the panel, however the high speed may be started.

#### **Circulation Pump**

The 24 hour circ pump operates continuously with the exception of turning off for 30 minutes at a time when the water temperature reaches 3°F (1.5°C) above the set temperature (most likely to happen in warm climates).

### **FILTRATION AND OZONE**

On non-circ systems, Pump 1 low and the ozone generator will run during filtration. On 24 hour circ systems, the ozone will run with the 24 hour circ pump.

The system is factory-programmed with two filter cycles that will run 10 minutes after power-up. The filter duration is programmable.

At the start of each filter cycle, Pump 2 (if there is one) will run briefly to purge its plumbing to maintain good water quality.

### **FREEZE PROTECTION**

If the temperature sensors within the heater detect a low enough temperature, then the pump(s) automatically activate to provide freeze protection. The pump(s) will run either continuously or periodically depending on conditions. If the temperature sensors detect a drop to below 44°F/6.7°C within the heater, the pump will automatically activate to provide freeze protection. The equipment stays on until 4 minutes after the sensors detect that the spa temperature has risen to 45°F/7.2°C or higher. During freeze protection the heater will not be activated.

# **SPA CONTROLS**

---

## **TEMPERATURE & TEMP RANGE**

### **ADJUSTING THE SET TEMPERATURE**

When using a panel with Up and Down buttons (Temperature buttons), pressing Up or Down will cause the temperature to flash. Pressing a temperature button again will adjust the set temperature in the direction indicated on the button. When the LCD stops flashing, the spa will heat to the new set temperature when required.

If the panel has a single temperature button, pressing the button will cause the temperature to flash. Pressing the button again will cause the temperature to change in one direction (e.g. UP). After allowing the display to stop flashing, pressing the Temperature Button will cause the temperature to flash and the next press will change the temperature in the opposite direction (e.g. DOWN).

The temperature can be set between 80°F and 104°F.

### **PRESS-AND-HOLD**

If a Temperature button is pressed and held when the temperature is flashing, the temperature will continue to change until the button is released. If only one temperature button is available and the limit of the Temperature Range is reached when the button is being held, the progression will reverse direction.

# SPA CONTROLS

## MODE - READY & REST

In order for the spa to heat, a pump needs to circulate water through the heater. The pump that performs this function is known as the "heater pump."

The heater pump can be either a 2-Speed Pump 1 or a 24 hour circulation pump.

If the heater pump is a 2-Speed Pump 1, READY Mode will circulate water every 1/2 hour, using Pump 1 Low, in order to maintain a constant water temperature, heat as needed, and refresh the temperature display. This is known as "polling."

REST Mode will only allow heating during programmed filter cycles. Since polling does not occur, the temperature display may not show a current temperature until the heater pump has been running for a minute or two.

**24 Hour Circulation Mode** The 24 hour circ pump operates continuously with the exception of turning off for 30 minutes at a time when the water temperature reaches 3°F (1.5°C) above the set temperature (most likely to happen in warm climates).

If the spa is configured for 24HR circulation, the heater pump runs continuously. Since the heater pump is always running, the spa will maintain set temperature and heat as needed in Ready Mode, without polling.

In Rest Mode, the spa will only heat to set temperature during programmed filter times, even though the water is being filtered constantly when in Circulation Mode.

### Key

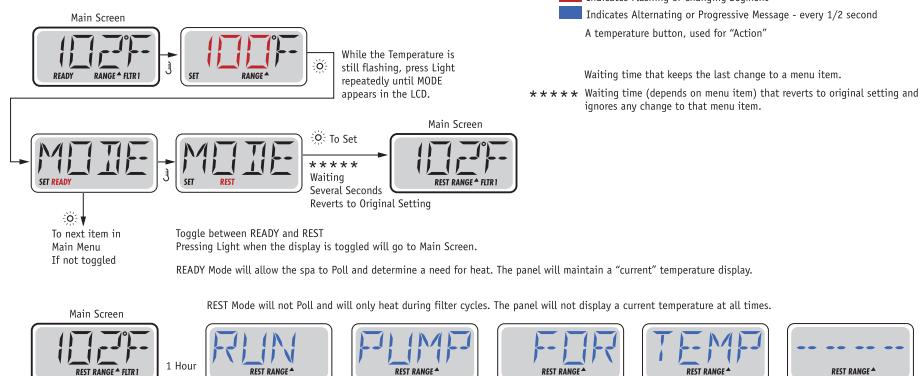
Indicates Flashing or Changing Segment

Indicates Alternating or Progressive Message - every 1/2 second

A temperature button, used for "Action"

Waiting time that keeps the last change to a menu item.

\* \* \* \* Waiting time (depends on menu item) that reverts to original setting and ignores any change to that menu item.



Main Screen

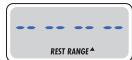
REST Mode will not Poll and will only heat during filter cycles. The panel will not display a current temperature at all times.



1 Hour



To next item in Main Menu  
If not toggled



The Main Screen will display RUN PUMP FOR TEMP if the filtration pump has not run for over 1 hour.

The Main Screen will display normally during Filter Cycles or when the spa is in use.

If the filtration pump has been off for an hour or more, when any function button, EXCEPT Light, is pressed on the panel, the pump used in conjunction with the heater will run so that temperature can be sensed and displayed.

## READY-IN-REST MODE

READY/REST appears in the display if the spa is in Rest Mode and Jet 1 is pressed. It is assumed that the spa is being used and will heat to set temperature. While Pump 1 High can be turned on and off, Pump 1 Low will run until set temperature is reached, or 1 hour has passed. After 1 hour, the System will revert to Rest Mode. This mode can also be reset by entering the Mode Menu and changing the Mode.

Main Screen

Main Screen



# SPA CONTROLS

## FLIP (INVERT DISPLAY)

### Key

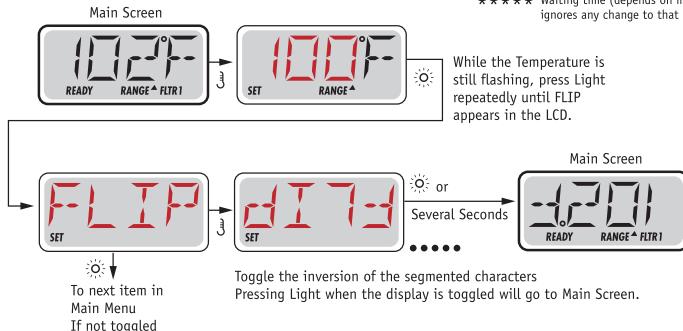
Indicates Flashing or Changing Segment

Indicates Alternating or Progressive Message - every 1/2 second

A temperature button, used for "Action"

Waiting time that keeps the last change to a menu item.

\* \* \* \* \* Waiting time (depends on menu item) that reverts to original setting and ignores any change to that menu item.



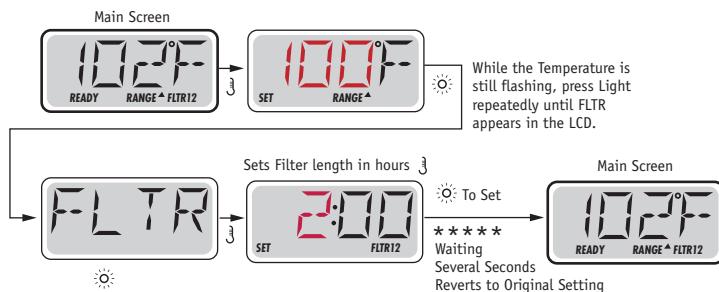
### NOTE:

Some panels may have a dedicated FLIP button, which allows the user to flip the display with a single button-press.

## ADJUSTING FILTRATION

### MAIN FILTRATION

Filter cycles are set using a duration. Each setting can be adjusted in 1-hour increments. Filter Cycle 1 and Filter Cycle 2 (if enabled) are set to the same duration.



If Filter Cycle 2 is enabled, Filter 12 will appear in the LCD. If Filter is disabled, Filter 1 will appear.

### PURGE CYCLES

In order to maintain sanitary conditions, secondary Pumps will purge water from their respective plumbing by running briefly at the beginning of each filter cycle.

# SPA CONTROLS

## GENERAL MESSAGES



### **PRIMING MODE**

Each time the spa is powered up, it will enter Priming Mode. The purpose of Priming Mode is to allow the user to run each pump and manually verify that the pumps are primed (air is purged) and water is flowing. This typically requires observing the output of each pump separately, and is generally not possible in normal operation. Priming Mode lasts 4 minutes, but you can exit it earlier by pressing any Temp button. The heater is not allowed to run during Priming Mode.

NOTE: If your spa has a 24 hour Circ Pump, it will turn on with Jets 1 in Priming Mode. The 24 hour Circ Pump will run by itself when Priming Mode is exited.



### **WATER TEMPERATURE IS UNKNOWN**

After the pump has been running for 1 minute, the temperature will be displayed.



### **TOO COLD - FREEZE PROTECTION**

A potential freeze condition has been detected, and all pumps are activated. All pumps are ON for at least 4 minutes after the potential freeze condition has ended.

In some cases, pumps may turn on and off and the heater may operate during Freeze Protection.

This is an operational message, not an error indication.



### **WATER IS TOO HOT (OHS)**

One of the water temp sensors has detected spa water temp 110°F (43.3°C) and spa functions are disabled. System will auto reset when the spa water temp is below 108°F (42.2°C). Check for extended pump operation or high ambient temp.

# SPA CONTROLS

---

## HEATER RELATED MESSAGES



### HEATER FLOW IS REDUCED (HFL)

There may not be enough water flow through the heater to carry the heat away from the heating element. Heater start up will begin again after about 1 min. See "Flow Related Checks" below.

---



### HEATER FLOW IS REDUCED (LF)\*

There is not enough water flow through the heater to carry the heat away from the heating element and the heater has been disabled. See "Flow Related Checks" below. After the problem has been resolved, you must press any button to reset and begin heater start up.

---



### HEATER MAY BE DRY (DR)\*

Possible dry heater, or not enough water in the heater to start it. The spa is shut down for 15 min. Press any button to reset the heater start-up. See "Flow Related Checks" below.

---



### HEATER IS DRY\*

There is not enough water in the heater to start it. The spa is shut down. After the problem has been resolved, you must press any button to reset and restart heater start up. See "Flow Related Checks" below.

---



### HEATER IS TOO HOT (OHH)\*

One of the water temp sensors has detected 118°f (47.8°C) in the heater and the spa is shut down. You must press any button to reset when water is below 108°f (42.2°C). See "Flow Related Checks" below.

---



### A RESET MESSAGE MAY APPEAR WITH OTHER MESSAGES.

Some errors may require power to be removed and restored.

---

## FLOW-RELATED CHECKS

Check filters for possible blockage. Try cleaning or replacing filters (especially if spa is equipped with 24 hour circulation pump). Check for low water level, suction flow restrictions, closed valves, trapped air, too many closed jets and pump prime.

On some systems even when spa is shut down, some equipment may occasionally turn on to continue monitoring temperature or if freeze protection is needed.

\* This message can be reset from the topside panel with any button press.

# SPA CONTROLS

---

## SENSOR RELATED MESSAGES



### SENSOR BALANCE IS POOR

The temperature sensors MAY be out of sync by 2°F or 3°F. Call for Service.

---



### SENSOR BALANCE IS POOR\*

The temperature sensors are out of sync. The Sensor Balance is poor fault has been established for at least 1 hour. Call for Service.

---



### SENSOR FAILURE – SENSOR A, SENSOR B

A temperature sensor or sensor circuit has failed. Call for Service.

## MISCELLANEOUS MESSAGES

---



### NO COMMUNICATIONS

The control panel is not receiving communication from the System. Call for Service.

---



### °F OR °C IS REPLACED BY °T

The Control System is in Test Mode. Call for Service.

\* This message can be reset from the topside panel with any button press.

# SPA CONTROLS

---

## SYSTEM RELATED MESSAGES



### MEMORY FAILURE - CHECKSUM ERROR\*

At Power-Up, the system has failed the Program Checksum Test. This indicates a problem with the firmware (operation program) and requires a service call.

---



### MEMORY WARNING - PERSISTENT MEMORY RESET\*

Appears after any system setup change. Contact your dealer or service organization if this message appears on more than one power-up, or if it appears after the system has been running normally for a period of time.

---



### MEMORY FAILURE - CLOCK ERROR\*

Contact your dealer or service organization.

---



### CONFIGURATION ERROR – SPA WILL NOT START UP

Contact your dealer or service organization.

---



### A PUMP APPEARS TO BE STUCK ON

Water may be overheated. POWER DOWN THE SPA. DO NOT ENTER THE WATER. Contact your dealer or service organization.

---



### A PUMP APPEARS TO HAVE BEEN STUCK ON WHEN SPA WAS LAST POWERED

POWER DOWN THE SPA. DO NOT ENTER THE WATER. Contact your dealer or service organization.

\* This message can be reset from the topside panel with any button press.

## **WI-FI MODULE (IF EQUIPPED)**

---

Remotely control the operations of your spa via an optional integrated Wi-Fi module that works with the Balboa Water Group Wi-Fi Spa Control App. This app is available for Apple® or Android® devices. Please refer to the Balboa Water Group website and mobile device app for operation information.

<http://www.balboawater.com/bwa>

**Note: WiFi Module is not available for all spa models. If this options was not added from the factory, see your Master Spas dealer for further details and compatibility.**

# DELUXE FUSION AIR STEREO OPTION (IF EQUIPPED)

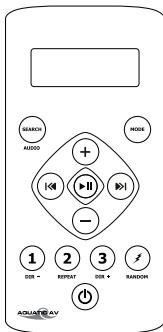
The Deluxe Fusion Air option offers Bluetooth and FM audio modes. This system includes a water resistant, wireless remote for switching modes and controlling the audio.

**Warning:** Never remain in your spa longer than 15 minutes per session when the water temperature is above 98°F. If you wish to spend more time in your spa, whether enjoying music, or just lounging, be sure to keep the spa water at or below body temperature (98.6°F).

## 1.1 POWER ON

The Standard Fusion Air Stereo is always ready any time the spa is on and running.

## 1.2 REMOTE CONTROL



- i** In order to prolong remote battery life the LCD will shut off in 20 seconds if no other button is pressed. To turn remote back on press any key once and then press the command desired.
- i** Turn off DSP to access control of Bass and Treble.
- i** When in Bluetooth mode Repeat and Random playback functions must be enabled via your media device and not from the remote control.

Buttons	Music Mode: Bluetooth	FM Radio Mode
<b>Power</b>	Press Once: Turns remote control on. Press Twice: Toggle from Operation mode to Standby mode or vice-versa.	
<b>Mode</b>	Press once: Change the source. Press and hold: No function	Press once: Change the source. Press and hold: No function
<b>Search/Audio</b>	Press once: Search Press and hold: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) Press and hold: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DXMONO-STereo)	Press once: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) Press and hold: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DXMONO-STereo)
<b>Volume Up</b>	Press once: Volume up Press and hold: Fast volume up	Press once: Volume up Press and hold: Fast volume up
<b>Volume Down</b>	Press once: Volume down Press and hold: Fast volume down	Press once: Volume down Press and hold: Fast volume down
<b>Play/Pause</b>	Press once: Play/Pause Press and hold: No function	Press once: Toggle mute Press and hold: No function
<b>Fast Rewind</b>	Press once: Previous track Press and hold: Fast rewind	Press once: Scan down Press and hold: Toggle manual seeking
<b>Fast Forward</b>	Press once: Next track Press and hold: Fast forward	Press once: Scan up Press and hold: Toggle manual seeking
<b>1 / DIR-</b>	Press once: Back to previous folder Press and hold: No function	Press once: Listen to FM preset station 1 Press and hold: Set preset FM station 1
<b>2 / REPEAT</b>	Press once: Repeat playback function Press and hold: Repeat function	Press once: Listen to FM preset station 2 Press and hold: Set preset FM station 2
<b>3 / DIR+</b>	Press once: Forward to next folder Press and hold: No function	Press once: Listen to FM preset station 3 Press and hold: Set preset FM station 3
<b>12V Trigger / Random</b>	Press once: Random playback function	No Function

# **DELUXE FUSION AIR STEREO OPTION**

---

## **1.3 HANDHELD REMOTE CONTROL BATTERY INSTALL**

Unscrew the waterproof cap on the back of the remote control. Place the CR-2450 battery in the RF remote control and replace the water/dust proof cap. When the battery is installed, the remote control LCD should be solid and bright without any flickering.

## **1.4 HANDHELD REMOTE CONTROL SYNCHRONIZING**

The remote should already be paired from the factory, but if you need to re synchronize the remote follow the steps below.

1. Press the  POWER button on the remote control to turn on the remote.
2. The LCD will become illuminated and read 'NO LINK'.
3. Press and hold the  MODE button for 5 – 10 seconds.
4. Once the remote has been paired, the LCD will display one of the audio modes (BT AUDIO or AUX).

For any additional remote controls, you will also need to activate/synchronize those remote controls by following the steps above.

- i** *If the pairing process is not effective, check the battery voltage of the remote. If above 3V DC refer to section 1.5 above top make sure the battery is installed correctly. If battery voltage is below 3V DC replace the battery.*
- i** *If the LCD displays "NO LINK" in any mode, this means the remote is out of reception range or not paired correctly. Move the remote closer to the unit and try again.*
- i** *If you lose your remote control and buy a new remote control, please follow the above to pair remote control.*

## **2.1 PAIR WITH BLUETOOTH DEVICE**

1. Switch on your Bluetooth device.
  2. Select 'AQUATIC AV' from the list of available devices to pair (no password is needed).
- i** *Only one Bluetooth device can be paired with the BlueCube Media Player at any time.*

## **2.2 LISTENING VIA BLUETOOTH DEVICE**

1. Bluetooth mode will be activated once a Bluetooth device is paired.
2. Play the song from device and the sound will play through the BlueCube Media Player.
3. Press  (PLAY/PAUSE) to play/pause the song.
4. Press  /  (FAST REWIND/FORWARD) buttons to play previous/next song file.
5. Track and volume can be controlled directly from your Bluetooth device or remote control.

# **DELUXE FUSION AIR STEREO OPTION**

---

### **3.1 LISTENING VIA FM**

1. Press  (MODE) on remote control to switch to FM radio mode.

**i** *If this is the first time you listen to FM radio, the default frequency will be 87.5MHz, as shown on the remote LCD.*

**i** *FM radio is only available when you are in the FM Radio mode.*

### **3.2 SCAN OR SEEK FM RADIO CHANNELS**

1. Press  (FAST REWIND) or  (FAST FORWARD) to seek another station.

2. Press and hold either  (FAST REWIND) or  (FAST FORWARD) for manual tuning back or forward.

**i** *After using Seek mode the unit will automatically switch back into Scan mode after 20 seconds.*

### **3.3 SAVING RADIO CHANNEL TO MEMORY**

To save the current frequency into memory, press and hold ,  or  for more than 2 seconds. The station will be stored into relevant button.

### **3.4 LISTENING TO SAVED RADIO MEMORY**

Press the ,  or  preset button once to listen to the station stored in that button.

### **3.5 SWITCH BETWEEN US AND EUROPEAN FM MODES**

1. Make sure dock and remote are turned on and in 'RADIO' mode.

2. Press the AUDIO button 6 time in a row.

3. The remote will display 'AREA USA' or 'AREA EUR' depending on which tuning mode is currently selected.

4. Use the  and  buttons to switch between US or European modes.

5. Press  (PLAY/PAUSE) to select the desired tuning mode.

6. Once you switch modes it will default to the FM station stored in 'PRESET'.

**i** *US mode will increase and decrease the FM frequency in steps of 0.1 MHz, e.g. 88.5, 88.6, 88.7 MHz. EUR mode will increase and decrease the FM frequency in steps of 0.05 MHz, e.g. 88.25, 88.30, 88.35 MHz.*

**i** *When in Seek mode and European FM tuning mode, all frequency steps will be visible.*

### **4.1 ADJUST VOLUME LEVEL**

1. Press  (VOLUME UP) once to increase the volume.

2. Press  (VOLUME DOWN) once to reduce the volume.

3. Press and hold either  or  and the BlueCube Media Player will increase or decrease audio volume continuously.

## DELUXE FUSION BT STEREO OPTION (IF EQUIPPED)



**Warning:** Never remain in your spa longer than 15 minutes per session when the water temperature is above 98°F. If you wish to spend more time in your spa, whether enjoying music, or just lounging, be sure to keep the spa water at or below body temperature (98.6°F).

**CAUTION** – Risk of Electric Shock. Do not operate the audio controls while inside the spa.

**CAUTION** – Risk of Electric Shock. Do not operate, open, shut or connect devices to dock with wet hands.

**CAUTION** – Risk of Electric Shock. Do not leave compartment door open.

**CAUTION** – Risk of Electric Shock. Replace components only with identical components.

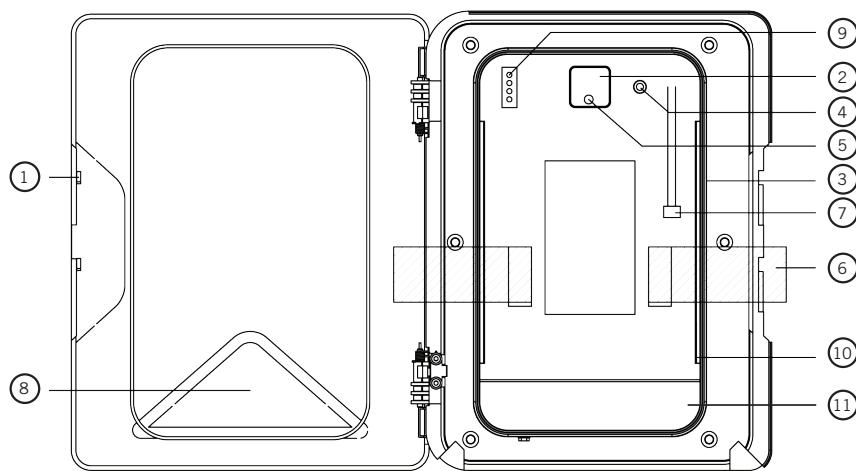
**WARNING** – Prevent Electrocution. Do not connect any auxiliary/external components to the system (i.e. cables, additional speakers, headphones, additional Audio/Video components, etc.).

**NOTE:** These units are not provided with an outdoor antennae; if added, it should be installed in accordance with article 810 of the National Electrical Code, ANSI / NFPA 70.

**NOTE:** Do not service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other risk of injury. Refer all servicing to qualified service personnel.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – LOCATION OF CONTROLS

---

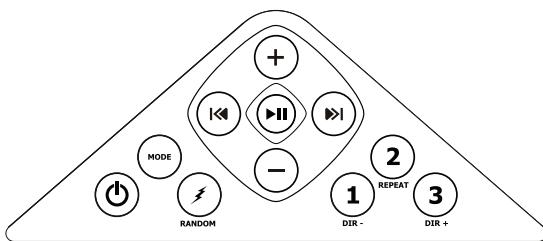


## 1.1 DIGITAL MEDIA LOCKER CONTROLS

1. Open/Close Latch & Protective Door
2. Power ON/OFF Button
3. Water/Dust Protection Inner Gasket
4. 3.5mm Aux Input for MP3 Devices
5. Power ON/OFF LED
6. Security Strap for digital media devices
7. USB Connector
8. Door Control Keypad
9. LED Mode Indicator
10. Back lighting
11. Cable Storage Tray

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – LOCATION OF CONTROLS

---

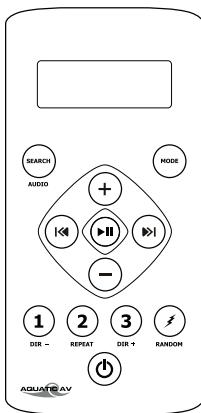


## 1.2 DOOR KEYPAD CONTROLS

Buttons		Music Mode: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	FM Radio Mode
Power	(	Press once: Toggle from Operation mode to Standby mode or vice-versa.	
Mode	(	Press once: Change the source. Press and hold: No function	Press once: Change the source. Press and hold: No function
Volume Up	(	Press once: Volume up Press and hold: Fast volume up	Press once: Volume up Press and hold: Fast volume up
Volume Down	(	Press once: Volume down Press and hold: Fast volume down	Press once: Volume down Press and hold: Fast volume down
Fast Rewind	(	Press once: Previous track Press and hold: Fast rewind	Press once: Scan down Press and hold: Toggle manual seeking
Fast Forward	(	Press once: Next track Press and hold: Fast forward	Press once: Scan up Press and hold: Toggle to manual seeking
12V Trigger / Random	(	Press once: Random playback Press and hold: Toggle 12V on/off	Press once: No function Press and hold: Toggle external 12V power on/off
Play/pause	(	Press once: Play/Pause Press and hold: No function	Press once: Toggle mute Press and hold: No function
1 / DIR-	(	Press once: Back to previous folder Press and hold: No function	Press once: Listen to FM preset station 1 Press and hold: Set preset FM station 1
2 / REPEAT	(	Press once: Repeat function Press and hold: No function	Press once: Listen to FM preset station 2 Press and hold: Set preset FM station 2
3 / DIR+	(	Press once: Forward to next folder Press and hold: No function	Press once: Listen to FM preset station 3 Press and hold: Set preset FM station 3

**i** The keypad on the door has a set of keys fewer than those on the remote but has exactly the same functions correspondingly. This keypad allows you to operate the dock without the remote control.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – LOCATION OF CONTROLS



- i** If your music player is connected via the Auxiliary input you will not be able to control track or receive track information.
- i** In order to prolong remote battery life the LCD will shut off in 20 seconds if no other button is pressed. To turn remote back on press any key once and then press the command desired.
- i** Turn off DSP to access control of Bass and Treble.
- i** When in Bluetooth mode Repeat and Random playback functions must be enabled via your media device and not from the remote control.

## 1.3 REMOTE CONTROL

Buttons		Music Mode: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	FM Radio Mode
Power	(  )	Press Once: Turns remote control on. Press Twice: Toggle from Operation mode to Standby mode or vice-versa.	
Mode	(  )	Press once: Change the source. Press and hold: No function	Press once: Change the source. Press and hold: No function
Search/Audio	(  )	Press once: Search Press and hold: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) Press and hold: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DXMONO-STereo)	Press once: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) Press and hold: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DXMONO-STereo)
Volume Up	(  )	Press once: Volume up Press and hold: Fast volume up	Press once: Volume up Press and hold: Fast volume up
Volume Down	(  )	Press once: Volume down Press and hold: Fast volume down	Press once: Volume down Press and hold: Fast volume down
Play/Pause	(  )	Press once: Play/Pause Press and hold: No function	Press once: Toggle mute Press and hold: No function
Fast Rewind	(  )	Press once: Previous track Press and hold: Fast rewind	Press once: Scan down Press and hold: Toggle manual seeking
Fast Forward	(  )	Press once: Next track Press and hold: Fast forward	Press once: Scan up Press and hold: Toggle manual seeking
1 / DIR-	(  )	Press once: Back to previous folder Press and hold: No function	Press once: Listen to FM preset station 1 Press and hold: Set preset FM station 1
2 / REPEAT	(  )	Press once: Repeat playback function Press and hold: Repeat function	Press once: Listen to FM preset station 2 Press and hold: Set preset FM station 2
3 / DIR+	(  )	Press once: Forward to next folder Press and hold: No function	Press once: Listen to FM preset station 3 Press and hold: Set preset FM station 3
12V Trigger / Random	(  )	Press once: Random playback function Press and hold: Toggle external	Press once: No function Press and hold: Toggle external 12V power on/off

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – GETTING STARTED

---

## 2.1 REMOTE CONTROL BATTERY INSTALL

Remove the RF wireless remote control from the Digital Media Locker box. Unscrew the waterproof cap on the back of the remote control. Place the CR-2450 battery in the RF remote control and replace the water/dust proof cap.

When the battery is installed, the remote control LCD should be solid and bright without any flickering.

## 2.2 POWER ON

Press the  on/off button.

Red Light: Power to the docking station is ON, but the unit is in standby mode.

Blue Light: The unit is powered ON and looking for an audio source.

For applications that require low current draw and where battery drain may occur, the power button must be turned OFF inside the unit. When the power button is in the OFF position the red LED will not be lit.

For applications where a 12V battery is not used, such as in a Spa, the power button can be left ON and the remote control or door controls can then be used to power on/off accordingly.

## 2.3 REMOTE CONTROL SYNCHRONIZING

1. Turn the Digital Media Locker to off mode with the power button inside the door. The LED should not be illuminated.
2. Press the red  (POWER) button on the remote.
3. Press and hold the  (MODE) button until the LCD reads PAIR.
4. Continue to press and hold the  (MODE) button during step 5 below.
5. Turn the docking station to standby mode (within 10 seconds) with the on/off button inside door (the red LED will illuminate and then turn blue).
6. The remote's LCD should read WELCOME or show a mode position such as RADIO, USB, BT or AUX IN.

For any additional remote controls, you will also need to activate/synchronize those remote controls by following the steps above.

- i** If the pairing process is not effective, switch the locker off using the on/off button located inside the door of the dock. Unplug the 12-pin Harness on the back of the Locker for 3 minutes. Reattach the Harness and repeat steps 1-6 above.
- i** If the pairing process is not effective, check the battery voltage. If above 3V DC refer to section 1.5 above top make sure the battery is installed correctly. If battery voltage is below 3V DC replace the battery.
- i** If the LCD displays "NO LINK" in either mode, this means the remote is out of reception range. Move the remote closer to the Locker and try again.
- i** If you lose your remote control and buy another new remote control, please follow the above to start pairing before normal usage.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – LISTENING TO DEVICES

---

## 3.1 LISTENING VIA USB

1. Power up the Digital Media Locker
2. Attach your device to the USB cable inside the Digital Media Locker using the appropriate USB adaptor.
3. Secure the device with the anchor straps provided.
4. Secure the Digital Media Locker's protective door.
5. Press  (POWER) on the remote control or Power button on the locker to turn it ON.
6. Press  (MODE) on the remote control to select USB mode. Use the buttons as shown in the remote function chart.

**⚠** Always ensure to connect and disconnect your media player with dry hands!

### 3.1.1.1 USB SEARCH

1. When using a USB device, press  (SEARCH) to enter the USB searching mode.
2. Use  and  (Volume UP/DOWN) to scroll through the folders on your USB device and to select a folder press the  (PLAY/PAUSE) button.
3. Use  and  (Volume UP/DOWN) to scroll through the songs in the folder and press  (PLAY/PAUSE) to play the desired song.

### 3.1.1.2 IPHONE & IPOD SEARCH

1. When using an iPhone or iPod, press  (SEARCH) to enter iPod searching mode.
2. Once in searching mode the remote will display 'Playlist'. Continue to press  (SEARCH) to scroll through the search modes below:  
1) Playlist 2) Artist 3) Album 4) Song 5) Genre 6) Composer 7) Audio Book
3. Press  (PLAY/PAUSE) To select the desired search mode.
4. Use  and  (Volume UP/DOWN) to scroll through your media in the selected search mode.
5. Once you find the desired media press  (PLAY/PAUSE) to make your selection. If your section is a song it will begin to play, if you select a playlist, artist, album, genre, composer or audio book, the songs in the selected folder will be visible. Press  (PLAY/PAUSE) to play the desired song within the folder.

### 3.1.2 DEVICE CHARGING

When specified USB devices are connected to the USB input the device battery will charge.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – LISTENING TO DEVICES

---

## 3.1.3 IPHONE & IPOD COMPATIBLE MODELS



iPhone 4S  
16GB 32GB 64GB



iPhone 4  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
4th generation  
8GB 16GB 32GB 64GB

## 3.2.1 PAIR WITH BLUETOOTH DEVICE

1. Switch on your Bluetooth device.
2. Select 'AQUATIC AV' from the list of available devices to pair (no password is needed).

- i** Only one Bluetooth device can be paired with the Digital Media Locker at any time. If another device is within range and paired, a new device will not be able to pair/connect. Disconnect other device or reset power and immediately try pairing new device.
- i** This audio system is compatible with many Bluetooth devices. Master Spas Inc. does not guarantee compatibility with all Bluetooth devices.

## 3.2.2 LISTENING VIA BLUETOOTH DEVICE

1. Bluetooth mode will be activated once a Bluetooth device is linked.
2. Play the song from device and the sound will play through the Digital Media Locker.
3. Press (PLAY/PAUSE) to play/pause the song.
4. Press / (FAST REWIND/FORWARD) buttons to play previous/next song file.
5. Track and volume can be controlled directly from your Bluetooth device, remote control or door controls.

## 3.3 LISTENING VIA AUXILIARY INPUT

1. Power up the Digital Media Locker.
2. Connect your MP3 device to either the 3.5mm Jack input or RCA input
3. Secure the device with the anchor straps provided.
4. Secure the Digital Media Locker's protective door.
5. Press (MODE) on the remote control to select 'AUX IN' mode.

- i** Only one Auxiliary input (3.5mm Jack or RCA) can be used at any one time.

## 3.4 ADJUST VOLUME LEVEL

1. Press (VOLUME UP) once to increase the volume.
2. Press (VOLUME DOWN) once to reduce the volume.
3. Press and hold either or and the Digital Media Locker will increase or decrease audio volume continuously.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – LISTENING TO FM RADIO

---

## 4.1 ENTER FM RADIO MODE

1. Press  (MODE) on remote control to switch to FM radio mode.

**i** If this is the first time you listen to FM radio, the default frequency will be 87.5MHz, as shown on the remote LCD.

**i** FM radio is only available when you are in the FM Radio mode.

## 4.2 SCAN OR SEEK FM RADIO CHANNELS

1. Press  (FAST REWIND) or  (FAST FORWARD) to seek another station.

2. Press and hold either  (FAST REWIND) or  (FAST FORWARD) for manual tuning back or forward.

**i** After using Seek mode the unit will automatically switch back into Scan mode after 20 seconds.

## 4.3 SAVING RADIO CHANNEL TO MEMORY

To save the current frequency into memory, press and hold ,  or  for more than 2 seconds. The station will be stored into relevant button.

## 4.4 LISTENING TO SAVED RADIO MEMORY

Press the ,  or  preset button once to listen to the station stored in that button.

## 4.5 SWITCH BETWEEN US AND EUROPEAN FM MODES

1. Make sure dock and remote are turned on and in 'RADIO' mode.

2. Press the AUDIO button 6 times in a row.

3. The remote will display 'AREA USA' or 'AREA EUR' depending on which tuning mode is currently selected.

4. Use the  and  buttons to switch between US or European modes.

5. Press  PLAY/PAUSE) to select the desired tuning mode.

6. Once you switch modes it will default to the FM station stored in 'PRESET'.

**i** US mode will increase and decrease the FM frequency in steps of 0.1 MHz, e.g. 88.5, 88.6, 88.7 MHz. EUR mode will increase and decrease the FM frequency in steps of 0.05 MHz, e.g. 88.25, 88.30, 88.35 MHz.

**i** When in Seek mode and European FM tuning mode, all frequency steps will be visible.

## 4.6 ADJUST VOLUME LEVEL

1. Press  (VOLUME UP) once to increase the volume.

2. Press  (VOLUME DOWN) once to reduce the volume.

3. Press and hold either  or  and the Digital Media Locker will increase or decrease audio volume continuously.

## **DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – ADDITIONAL FEATURES**

---

### **5.1 INTERNAL DOCK LIGHT**

Use the trigger on the remote to toggle the internal illumination light ON/OFF.

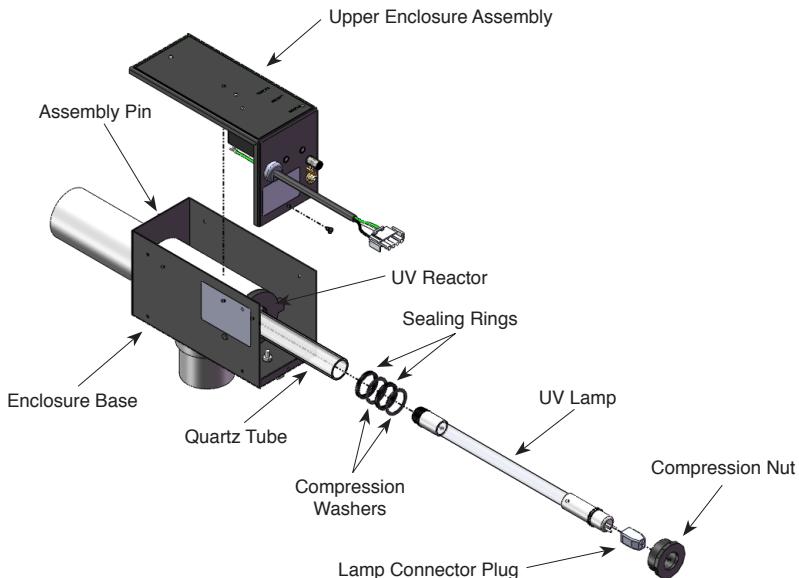
## MAST3RPUR (IF EQUIPPED)

---

Note: This regular maintenance for the Mast3rPur system is not covered under the warranty of the spa. Your Master Spas Dealer or Service Center can be contacted to schedule this maintenance.

### WARNING:

BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE ON THE MAST3RPUR SYSTEM, MAKE SURE THE SPA IS SHUT DOWN.



**Figure 2: Mast3rPur System Exploded View**

**a. UV Lamp Removal – See Figure 2.**

If the Green Power Indicator is on, but the Blue UV Lamp Indicator is off, the UV lamp needs to be replaced. However, the UV lamp useful life is 18 months. The Lamp must be replaced after 18 months of use, even if the Blue UV Lamp Indicator is still lit.

- i. Make sure the unit is disconnected from power and the lamp has cooled before starting maintenance.
- ii. Open the Mast3rPur System by removing the screw on the bottom of the Upper Enclosure Assembly, rotating it up and pushing it back to release it from the Assembly Pin.
- iii. Unplug the Lamp Connector Plug attached to the end of the UV Lamp and place the Upper Enclosure Assembly in a safe place.
- iv. Slowly pull the UV Lamp out of the Quartz Tube by the white ceramic prong end. **DO NOT TOUCH THE UV LAMP GLASS WITH YOUR BARE HANDS.** The oils on your hands can cause hot spots on the lamp and shorten its life. If oil from your fingers is left on the lamp glass, clean it off with a soft towel and rubbing alcohol. If you are removing an old lamp for replacement, handle the lamp carefully and dispose properly (see Environmental Notice below).
- v. Make sure the two o-rings and the end cushion remain on the ceramic ends of the lamp as it is set aside in a safe place.

## **MAST3RPUR (IF EQUIPPED)**

---

### **b. Installing the UV Lamp**

- i. Make sure to handle the new lamp as described in Section A and clean the UV Lamp before installation if needed.
- ii. Slowly place the UV Lamp into the Quartz Tube until it contacts the bottom of the tube.
- iii. Connect the Lamp Connector Plug to the pins on the lamp.

**NOTE:** Do not force the Lamp Connector Plug onto the pins. If force is needed, it means that the components are misaligned.

**ENVIRONMENTAL NOTICE:** UV Lamp CONTAINS MERCURY. Manage in accordance with disposal laws. See: [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

### **c. UV Reactor Service and Maintenance**

The UV Lamp is housed in a Quartz Tube. If the Quartz Tube becomes dirty, its ability to transmit rays from the UV Lamp will be diminished and decrease system performance. The Quartz Tube should be removed from the UV Reactor at least once a year, or during a routine spa water change for inspection and cleaning if necessary. **DO NOT REMOVE THE QUARTZ TUBE WITH WATER IN THE SPA**

### **d. Quartz Tube Removal and Cleaning**

**CAUTION: Wear proper eye and skin protection for servicing glass components.**

- i. Make sure the spa is shut down the water removed from the spa, and that the UV Lamp and Quartz Tube have cooled before performing maintenance on the Quartz Tube.
- ii. Remove the Upper Enclosure Assembly and UV Lamp as described in Section A and set aside in a safe place.
- iii. Remove the plastic Compression Nut. If there is any water remaining in the plumbing, it will start to leak after the Compression Nut is removed.
- iv. Grasp the inside of the Quartz Tube and pull it out of the housing. Make sure the Sealing Rings and Compression Washers do not get lost during Quartz Tube removal.
- v. Inspect the Sealing Ring for nicks or hardness and the Compression Washers for cracks, replace if necessary.
- vi. Clean the Quartz Tube exterior with a mild solution of muriatic acid and water in a ratio of four parts water to one part acid (4:1). DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS as they can scratch the high quality quartz glass.

**CAUTION: Follow the directions for safe use and handling of muriatic acid on the acid bottle label.**

- vii. After cleaning the Quartz Tube, wash it off with water and wipe dry with a soft towel. Inspect the Quartz Tube for cracks and replace if cracks are found.
- viii. Make sure the inside of the Quartz Tube is dry before replacing the UV Lamp(s).

**NOTE:** Damage caused by broken quartz tubes is not covered under the Mast3rPur System Limited Warranty.

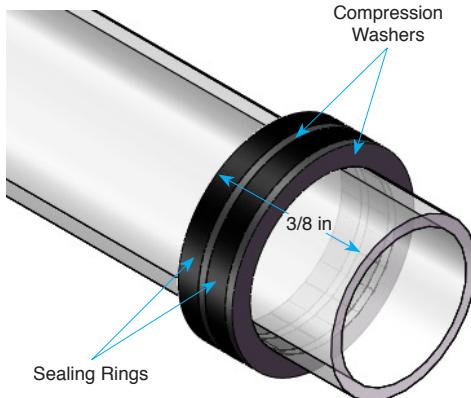
## **MAST3RPUR (IF EQUIPPED)**

---

**CAUTION:** If broken glass is trapped in the spa system, do not operate the spa. contact a service professional to have the glass removed.

### **e. Quartz Tube Installation**

- i. Arrange the Sealing Rings and Compression Washers on the Quartz Tube as shown in Figure 3.



**Figure 3: Quartz Tube Seal Assembly Detail**

- ii. Insert the Quartz Tube partially into the UV Reactor. Place the Compression Nut over the open end of the Quartz Tube and slowly push in till it is resting against the threads on the UV Reactor.
- iii. Screw the Compression Nut into the threads till it is finger tight. DO NOT OVERTIGHTEN.
- iv. After spa is refilled, turn the spa ON and check the seal around the Quartz Tube for leaks.
- v. Correct any leak found by carefully tightening the Compression Nut no more than one turn.
- vi. SHUT DOWN the spa once you have confirmed that there are no leaks.
- vii. Install the UV Lamp as described in Section B.
- viii. Reinstall the Upper Enclosure Assembly to the Enclosure Base. Make sure the Assembly Pin is fitted through the hole in flange of the Enclosure Base before you screw the Upper Enclosure Assembly in place.
- ix. The unit is now ready for normal operation.

**Contact your Master Spas dealer for replacement Mast3rPur parts.**

**Note:** The ozone hose and check valve connecting between the ozone generator and ozone injector should be inspected and/or replaced, if necessary, every 12 months. Depending on conditions of the air which is being brought in to the ozone generator, the ozone hose and check valve can wear more rapidly. This regular maintenance is not covered under the spa warranty.





Master Spas Inc.  
6927 Lincoln Parkway  
Fort Wayne, IN 46804  
[www.MasterSpas.com](http://www.MasterSpas.com)

**The manufacturer reserves the right to change specifications or features without notice.** As a manufacturer of spas and related products we stand behind every product we produce pursuant to those representations which are stated in our written limited warranty. Your dealer is an independent business person or company and not an employee or agent of the manufacturer. We cannot and do not accept any responsibility or liability for any other representations, statements or contracts made by any dealer beyond the provisions of our written limited warranty.

POP15H2XINTOM  
Rev. 201412



## L'EAU A SON EXTREME

NATATION | SANTÉ | THÉRAPIE | PLAISIR EN FAMILLE  
SÉRIE SUPÉRIEURE DE SPAS AVEC JETS DE NAGE



### MANUEL INTERNATIONAL DE L'UTILISATEUR – FRANÇAIS





# MANUEL DE L'UTILISATEUR DU SPA MASTER SPAS

## Bienvenue pour une Relaxation Exceptionnelle !

Félicitations pour votre achat d'un spa de nage Master Spas. Veuillez lire s'il-vous-plait le Manuel de l'utilisateur entièrement avant l'installation et l'utilisation de votre spa de nage. Le but de ce manuel est de vous procurer avec sécurité des informations opérationnelles ainsi que des conseils qui vous aideront à profiter pleinement de votre spa de nage.

Au moment de la publication, ce document est à jour dans ses informations. Master Spas se réserve le droit de changer ou d'améliorer ses produits sans préavis. Pour vérifier les améliorations ou pour d'autres informations, allez svp sur le site [www.masterspas.com](http://www.masterspas.com) et suivez les indications de la section support clientèle.

## Preuve de Propriété

Nom \_\_\_\_\_

Adresse\_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Etat \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

Téléphone # (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_ Date de l'Achat \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Modèle \_\_\_\_\_ Série \_\_\_\_\_

Vendeur \_\_\_\_\_

Service Tech Rep \_\_\_\_\_

## Emplacement du Numéro de Série

Le Numéro de Série de votre spa de nage est situé près de la filtration, sur le système du spa, ou sur la plaque de références sur l'enveloppe. C'est un numéro de 7 chiffres. Ex. 1512345

## Enregistrez votre spa

Assurez-vous SVP d'enregistrez votre spa de nage afin que nous puissions vous assister avec n'importe quelle question que vous pouvez avoir. Tant que votre spa de nage n'est pas enregistré, Master Spas Inc. n'aura aucune trace d'identification de votre spa de nage. Pour l'enregistrer, allez sur le site [www.MasterSpas.com](http://www.MasterSpas.com) et accédez au lien "Support Clientèle" sur la page de garde. Ce lien vous permet d'enregistrer sur l'internet ainsi que d'obtenir plus d'informations.



MASTER SPAS®

6927 Lincoln Parkway  
Fort Wayne, Indiana 46804  
[www.masterspas.com](http://www.masterspas.com)

# TABLE DES MATIERES

---

Certificat d'authenticité.....	1
Table des matières .....	2
Instructions de Sécurité .....	3-10
Terminologie du Spa de nage .....	11-13
Préparation du lieu/conseils généraux.....	14-15
Instructions d'installation.....	16
Les Avantages de la Filtration Eco-Pur .....	17
Termes importants de la chimie de l'eau .....	18-19
Pourquoi les produits chimiques sont importants dans le Spa de nage.....	20
L'entretien de l'eau.....	21-24
Préparation.....	21
Programme .....	22-23
Problèmes rencontrés.....	24
Procédures pour un entretien régulier .....	25-29
Guide de dépannage du spa de nage .....	30-31
Préparation du Spa de nage pour l'hiver.....	32
Tableau des entretiens du spa de nage .....	33-37
Exigences électriques.....	38-44
Spécifications de Modèle.....	45
Contrôles de spa .....	46-55
Module wi-fi (si équipé).....	56
Option Stéréo Deluxe Fusion Air (si équipé) .....	57-59
Option Stéréo Fusion Air BT (si équipée).....	60-68
Mast3rPur (si équipé).....	69-71

# INSTRUCTIONS DE SECURITE

---

## SAUVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre Spa vient avec un avertissement de sécurité. L'avertissement est pour vous et la sécurité de vos invités et il est utilisable seulement pour l'extérieur dans des endroits humides. Le signe doit être placé dans un emplacement visible pour tous les utilisateurs du spa.

Prenez le temps svp de montrer à tous vos invités l'emplacement physique de l'avertissement de sécurité et d'insister sur l'importance des précautions de sécurité à suivre indiquées sur le panneau. Souvenez-vous, votre sécurité et la sécurité de n'importe quelle personne utilisant le spa est notre première préoccupation. Le panneau doit être installé avec des vis. Des panneaux additionnels ou de remplacement peuvent être fournis directement par le vendeur ou par l'usine.

## INTRODUCTION

C'est l'heure de se détendre! Vous avez maintenant votre propre spa portable par Master Spas, Inc.

En comprenant complètement l'utilisation de chaque fonction de votre nouveau Spa Master, vous êtes garantie d'une utilisation sans soucis, une thérapie d'eau chaude et du fun.

Votre sécurité est très importante chez Master Spas. Nous vous encourageons à lire et à devenir familier avec tous les aspects de sécurité adressés dans ce manuel.

En le lisant et comprenant entièrement les informations importantes de ce manuel, vous réaliserez que vous possédez maintenant **L'UNIQUE MACHINE DE RELAXATION!**

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Quand vous installez et utilisez cet équipement électrique, des précautions basiques de sécurité doivent être observées y compris les suivantes:

## LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

**AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque de blessures, ne laissez jamais les enfants utiliser ce produit sans surveillance.

Un câble conducteur est fourni avec cet appareil (conducteur en cuivre massif d'au moins 6 AWG (13.302mm<sup>2</sup>)) pour relier l'appareil à tout équipement métallique, boîtier métallique d'équipement électrique, conduite d'eau métallique ou gaine électrique à une distance inférieure à 1.5m de l'appareil.

(Pour les appareils avec cordon branché/cordon convertible)

**DANGER – Risque d'accidents**

- a) Remplacez immédiatement le cordon endommagé.
- b) Ne pas enterrer le cordon.
- c) Branchez seulement dans un endroit bien établi.

(Pour les appareils seulement fabriqués pour utilisation intérieure)

**AVERTISSEMENT –** Pour utilisation intérieure seulement. Cet appareil n'est pas fabriqué pour une utilisation extérieure.

(Pour les appareils seulement fabriqués pour utilisation extérieure)

**AVERTISSEMENT –** Pour utilisation extérieure seulement. Cette unité n'est pas conçue pour une utilisation intérieure.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE (CONT.)

(Pour appareils avec GFCI)

ATTENTION – Ce produit est fourni avec un disjoncteur de Circuit de default à la terre situé sur le panneau supérieur des spas de nage sélectionnés et sur le cordon d'alimentation de 120 volts des spas convertibles. Le GFCI doit être testé avant chaque utilisation. Pendant que le produit fonctionne, ouvrez la porte de service. Quand le produit arrête de fonctionner, cela indique seulement que la porte est équipée avec un verrouillage électrique. Ensuite, poussez le bouton test sur le GFCI et fermez la porte de service. Le produit ne doit pas fonctionner. Maintenant ouvrez la porte de service, puis remettez le bouton sur le GFCI et fermer la porte de service. Le produit doit fonctionner normalement. Quand le produit ne fonctionne pas de cette manière, il y a un courant de terre circulant indiquant la possibilité d'un choc électrique. Débranchez la puissance jusqu'à que le problème ait été identifié et corrigé.

DANGER – Risque de noyade accidentelle. Faites preuve d'une extrême prudence pour éviter l'accès non autorisé aux enfants. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne puissent jamais utiliser ce spa sans surveillance.

DANGER – Risque de blessures. Les raccords d'aspirations dans ce spa sont dimensionnés pour s'adapter au débit d'eau spécifique créé par la pompe. En cas de remplacement nécessaire des raccords d'aspiration ou de la pompe, assurez-vous que les débits soient compatibles.

Ne jamais opérer un spa si les raccords d'aspirations sont cassés ou manquant. Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit est inférieur au débit indiqué sur le raccord d'aspiration d'origine.

DANGER – Risque de chocs électriques. Installez le spa à une distance d'au moins 1,5 m de toute surface métallique. Comme alternative, un spa peut être installé à moins de 1,5 m de surfaces métalliques si chaque surface métallique est reliée en permanence par un conducteur en cuivre massif d'un minimum de 8.4mm<sup>2</sup> (8AWG) au connecteur de fil sur le boîtier terminal prévu pour cet usage.

DANGER – Risque de chocs électriques. Ne placez jamais d'appareils électriques, tels qu'un luminaire, téléphone, radio, ou télévision, à moins de 1.5 m du spa.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessures :

- a) La température de l'eau dans le spa ne doit pas dépasser 40°C. Les températures de l'eau entre 38°C et 40°C sont considérées comme sûres pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour des jeunes enfants et quand le spa est utilisé pour plus de 10 minutes.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

---

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## INSTRUCTIONS DE SECURITE (CONT.)

- b) Etant donné que des températures excessives présentent un risque élevé de lésions fœtales durant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent restreindre l'utilisation du spa lorsque les températures dépassent 38°C.
- c) Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau puisque la tolérance des dispositifs de régulation de la température de l'eau est variable.
- d) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut provoquer un évanouissement et présente un risque de noyade.
- e) Les personnes souffrant d'obésité ou ayant des antécédents médicaux de maladies cardiaques, de tension artérielle faible ou élevée, de problèmes circulatoires et/ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- f) Les personnes sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa. Certains médicaments peuvent entraîner une somnolence tandis que d'autres médicaments peuvent affecter la fréquence cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.

(Pour spas avec un réchauffeur à gaz)

**AVERTISSEMENT – Risque de Suffocation.** Ce Spa est équipé avec un réchauffeur à gaz et il est fabriqué pour une utilisation extérieure sauf si une ventilation correcte est fournie pour une utilisation intérieure. .

### HYPERTHERMIE

L'hyperthermie apparaît quand la température corporelle interne atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés de la température corporelle normale de 37 C.

**LES SYMPTOMES D'HYPERTHERMIE PEUVENT ETRE :**

- Vertige • Evanouissement • Somnolence • Léthargie • Augmentation de la Température corporelle interne

**LES EFFECTS D'HYPERTHERMIE PEUVENT ETRE :**

Inconscience du danger imminent • Insensibilité à la chaleur • Incapacité à reconnaître la nécessité de sortir du Spa • Incapacité physique de sortir du Spa • Lésions du fœtus chez les femmes enceintes • Une perte de conscience entraînant un danger de noyade.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## INSTRUCTIONS DE SECURITE (CONT.)

**DANGER** – Pour réduire le risque d'accidents des personnes, n'enlevez pas la grille d'aspiration. L'aspiration à travers les drains et skimmers est puissante quand les jets du spa fonctionnent. Les couvertures endommagées peuvent être dangereuses pour les jeunes enfants et les adultes avec cheveux longs. Si n'importe quelle partie du corps est aspiré dans ces raccords, débranchez immédiatement le spa. Par précaution, les cheveux longs ne doivent pas être autorisés à flotter dans le spa.

**AVERTISSEMENT**– Installez le spa afin que l'eau puisse être drainée facilement du compartiment contenant des composants électriques pour que l'équipement ne soit pas endommagé. Pendant l'installation du spa, assurez-vous d'avoir un système de drainage permettant de traiter avec un débordement d'eau. Assurez-vous svp au moins d'avoir 1 mètre de dégagement autour du périmètre du spa pour fournir assez d'espace pour l'entretien. Contactez votre vendeur local pour des exigences plus spécifiques.

**AVERTISSEMENT** – Le spa doit être couvert avec une couverture avec un verrouillage approuvé quand il n'est pas utilisé, afin d'éviter les risques d'accidents.

**AVERTISSEMENT**– Personnes avec des infections ou des plaies ne doivent pas utiliser le spa. La température chaude de l'eau peut causer la naissance de bactéries infectieuses si le spa n'est pas proprement désinfecté.

**DANGER** – La température sûre pour la natation ou la gymnastique aquatique est environ de 26 C.

**DANGER** – Risque de chocs électriques. Ne pas laisser le compartiment Audio ouvert. Les contrôles des CD Audio ne doivent pas être utilisés quand vous êtes dans le spa.

**DANGER** – Remplacez les composants seulement avec des composants identiques.

**AVERTISSEMENT** – Risque de chocs électriques. Ne pas connecter aucun composant auxiliaire (haut-parleurs supplémentaires, écouteurs audio supplémentaires/ composant vidéos etc.) au système. Ces appareils ne sont pas fournis avec une antenne extérieure.

Ne réparez pas vous-même ce produit, l'ouverture ou l'enlèvement de la couverture peut entraîner des chocs électriques. Faites appel à un électricien agréé.

Si les cordons d'alimentation sont endommagés, de l'eau est rentrée dans le haut-parleur, le compartiment Audio, ou n'importe quel autre composant dans le compartiment de l'équipement électrique montre des signes de détérioration, ou il y a d'autres signes de dommages potentiels du spa, débranchez le disjoncteur du mur et appelez un électricien agréé.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## INSTRUCTIONS DE SECURITE (CONT.)

Ce produit doit être sujet à un entretien de routine périodique une fois par semestre pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

DANGER – Risque de chocs électriques. Un boîtier de couleur verte ou un boîtier marqué G, GR, Terre, Base ou le symbole apparaît dans Figure 14.1 de UL 1563 est situé à l'intérieur du boîtier d'alimentation ou dans le compartiment. Pour réduire le risque de chocs électriques, ce boîtier doit être connecté à la base fourni dans le panneau de service d'alimentation électrique avec un conducteur en cuivre en continu de la même taille que les conducteurs de circuit fournis avec l'équipement.

Au moins deux pattes marquées "Pattes de mise à terre" sont fournies sur la partie externe ou à l'intérieur du boîtier d'alimentation. Pour réduire le risque de chocs électriques, connectez les boîtiers à une prise de terre the local avec un conducteur en cuivre nu ou isolé d'au moins de 8,4 mm<sup>2</sup> (8AWG).

Tout espace ayant des composants métalliques comme des rails, échelles, drainages ou autre matériel similaire à moins de 3m du spa doit être connecté à l'équipement de terre avec des conducteurs en cuivre de 8,4 mm<sup>2</sup> (8AWG).

## GARDEZ CES INSTRUCTIONS

# **INSTRUCTIONS DE SECURITE**

---

**WARNING:** CHILDREN SHOULD NOT USE SPAS OR HOT TUBS WITHOUT ADULT SUPERVISION

**AVERTISSEMENT:** NE PAS LAISSER LES ENFANTS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION SANS SURVEILLANCE

**WARNING:** DO NOT USE SPAS OR HOT TUBS UNLESS ALL SUCTION GUARDS ARE INSTALLED TO PREVENT BODY AND HAIR ENTRAPMENT.

**AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER QUE LES CHEVEUX OU UNE PARTIE DU CORPS PUISSENT ÊTRE ASPIRES, NE PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION SI LES GRILLES DI PRISE D'ASPIRATION NE SONT PAS TOUTES EN PLACE

**WARNING:** PEOPLE USING MEDICATIONS AND/OR HAVING AN ADVERSE MEDICAL HISTORY SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

**AVERTISSEMENT:** LES PERSONNES QUI PRENNENT DES MÉDICAMENTS OU ONT DES PROBLÉMES DE SANTÉ DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

**WARNING:** PEOPLE WITH INFECTIOUS DISEASES SHOULD NOT USE A SPA OR HOT TUB

**AVERTISSEMENT:** LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES INFECTIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

**WARNING:** TO AVOID INJURY EXERCISE CARE WHEN ENTERING OR EXITING THE SPA OR HOT TUB.

**AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER DES BLESSURES, USER DE PRUDENCE EN ENTRANT DANS UNE CUVE DE RELAXATION ET EN SORTANT

**WARNING:** DO NOT USE DRUGS OR ALCOHOL BEFORE OR DURING THE USE OF A SPA OR HOT TUB TO AVOID UNCONSCIOUSNESS AND POSSIBLE DROWNING

**AVERTISSEMENT:** POUR ÉVITER L'ÉVANOUISSEMENT ET LA NOYADE ÉVENTUELLE, NE PRENDE NI DROGUE NI ALCOOL AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION NI QUAND ON S'Y TROUVE

**WARNING:** PREGNANT OR POSSIBLY PREGNANT WOMEN SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

**AVERTISSEMENT:** LES FEMMES ENCEINTES, QUE LEUR GROSSESSE SOIT CONFIRMÉE OU NON, DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION

**WARNING:** WATER TEMPERATURE IN EXCESS OF 38°C MAY BE INJURIOUS TO YOUR HEALTH

**AVERTISSEMENT:** IL PEUT ÊTRE DANGEREUX POUR LA SANTÉ DE SE PLONGER DANS DE L'EAU A PLUS DE 38°C

**WARNING:** BEFORE ENTERING THE SPA OR HOT TUB MEASURE THE WATER TEMPERATURE WITH AN ACCURATE THERMOMETER

**AVERTISSEMENT:** AVANT D'UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION MESURER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE PRÉCIS

# **INSTRUCTIONS DE SECURITE**

---

**WARNING:** DO NOT USE A SPA OR HOT TUB IMMEDIATELY FOLLOWING STRENUOUS EXERCISE

**AVERTISSEMENT:** NE PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION IMMÉDIATEMENT APRÈS UN EXERCICE FATIGANT

**WARNING:** PROLONGED IMMERSION IN A SPA OR HOT TUB MAY BE INJUROUS TO YOUR HEALTH

**AVERTISSEMENT:** L'UTILISATION PROLONGÉE D'UNE CUVE DE RELAXATION PEUT ÊTRE DANGEREUSE POUR LA SANTÉ

**WARNING:** DO NOT PERMIT ELECTRIC APPLIANCES (SUCH AS LIGHT, TELEPHONE, RADIO, OR TELEVISION) WITHIN 1.5 M OF THIS SPA OR HOT TUB

**AVERTISSEMENT:** NE PAS PLACER D'APPAREIL ÉLECTRIQUE (LUMINAIRE, TÉLÉPHONE, RADIO, TÉLÉVISEUR, ETC) À MOINS DE 1.5 M DE CETTE CUVE DE RELAXATION

**CAUTION:** MAINTAIN WATER CHEMISTRY IN ACCORDANCE WITH MANUFACTURER'S INSTRUCTION

**ATTENTION:** LA TENEUR DE L'EAU EN MATIÈRES DISSOUTES DOIT ÊTRE CONFORME AUX DIRECTIVES DU FABRICANT

L'Hyperthermie se produit quand la température corporelle interne atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés au-dessus de la température corporelle normale de 37°C. Les symptômes d'hyperthermie se manifestent par des vertiges, une léthargie, une somnolence et un évanouissement. Les conséquences de l'hyperthermie sont :

- (a) Une inconscience du danger imminent;
- (b) Une incapacité de percevoir la chaleur;
- (c) Une incapacité de reconnaître la nécessité de sortir du spa;
- (d) Une incapacité physique de sortir du spa;
- (e) Des lésions du fœtus chez les femmes enceintes
- (f) Une perte de conscience et le risque.

**WARNING:** THE USE OF ALCOHOL OR DRUGS CAN GREATLY INCREASE THE RISK OF FATAL HYPERHERMIA IN HOT TUBS AND SPAS

LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUE AUGMENTE CONSIDÉRABLEMENT LES RISQUES D'HYPERHERMIE MORTELLE DANS UNE CUVE DE RELAXATION.

# **TERMINOLOGIE DU SPA DE NAGE**

---

Votre nouveau Spa de nage Master Spas a une grande variété de jets. Tous les jets, quel que soit le style, retournent l'eau dans le spa de nage. L'air est mélangée avec l'eau en utilisant les contrôles d'air (si équipé) formant un massage doux a un plus fort. L'écoulement de l'eau est réglé en tournant simplement la face externe des jets. Votre spa de nage Master Spas peut avoir une combinaison de vibration, rotation, double vibration et des jets directionnels ajustables.

## **1. JETS DE THERAPIE**

Situés partout dans les sièges du spa pour offrir une variété de combinaisons de thérapie.

## **2. JETS POUR LE COU** (si équipé)

Situés au-dessus du niveau d'eau normal pour fournir un massage derrière le cou.

## **3. JETS POUR LES EPAULES** (si équipé)

Situés au-dessus du niveau d'eau normal pour fournir un massage des épaules.

## **4. JETS MASTER BLASTER TRAITEMENT DES PIEDS** (si équipé)

Un jet large avec plusieurs buses fixes localisées au fond du spa près du sol pour fournir un massage excellent des pieds.

## **5. JET VANNE DE DIVERSION** (si équipé)

Situé sur le rebord supérieur du spa, cette large vanne renvoie physiquement l'écoulement de l'eau d'un groupe de jets à un autre. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de sable ou de particules apportés dans le spa car cela entraînera la vanne à s'agripper. C'est important de tourner la vanne de diversion seulement quand la pompe est éteinte.

## **6. VANNE D'EAU POUR FONTAINES** (si équipé)

Située sur le rebord supérieur du spa, cette valve plus petite ajuste l'écoulement de l'eau aux fontaines et / ou autres jeux d'eau de votre spa de nage.

**NOTE:** Quand le spa de nage n'est pas utilisé, la vanne doit être presque fermée (pas complètement) afin que les jets d'eau ne permettent pas à l'eau de se cogner contre la couverture pendant que le spa de nage est fermé. Si la vanne est un peu ouverte, l'eau peut frapper la couverture et s'écouler en dehors du spa de nage et entraîner une perte d'eau.

## **7. VANNE DE CONTROLE D'AIR**

Trois petites vannes sont localisées sur le pourtour du spa de nage. Vous pouvez augmenter ou baisser la force de vos jets en ouvrant ou fermant les vannes de contrôle d'air. Chaque vanne de contrôle d'air contrôlera normalement 1 à 2 groupes ou sièges de jets dans le spa de nage. Quand le spa de nage n'est pas utilisé, les vannes de contrôle d'air doivent être gardées en position fermée car l'air introduit dans l'eau peut refroidir l'eau et augmenter la quantité de désinfectants à utiliser.

## **8. PANNEAU DE COMMANDE SUPERIEUR**

Vous pouvez contrôler en toute sécurité les fonctions du spa de nage de l'intérieur ou à l'extérieur de votre spa de nage utilisant le panneau de commande supérieur. Ce panneau est utilisé pour contrôler la température de l'eau des pompes, la lumière du spa de nage, les cycles automatiques de filtration et les autres fonctions avancées. L'affichage digital vous apporte une lecture constante de la température et vous préviendra en cas de certains problèmes. Plusieurs fonctions programmables sont aussi disponibles.

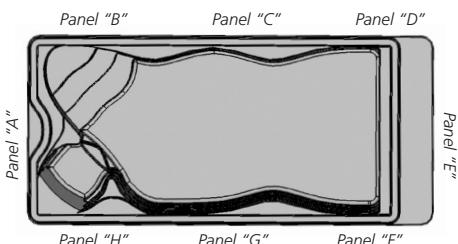
# TERMINOLOGIE DU SPA DE NAGE

## 9. TELECOMMANDE PERSONNELLE (Si équipé)

Certains modèles peuvent avoir une télécommande supplémentaire qui permet à l'utilisateur de contrôler le fonctionnement des jets tout en restant dans son siège (si applicable). En appuyant sur contrôle une fois, la pompe sera activée. Pressez à nouveau pour une plus grande vitesse et à nouveau pour éteindre.

## 10. PANNEAUX D'ACCES

Ce sont les panneaux de l'habillage situés autour des 4 côtés du spa de nage. Tous les panneaux de l'habillage sont amovibles quand une réparation est nécessaire. Master Spas recommande au moins un accès de 90 centimètres autour du spa de nage.



## 11. PANNEAU D'ACCES A L'EQUIPEMENT

C'est le panneau de l'habillage situé en-dessous du panneau de commande supérieur. Cet espace contient la majorité des composants responsables du fonctionnement du spa de nage. Ces composants comprennent les pompes, le réchauffeur, le système de contrôle du spa de nage, l'ozoneur (si équipé), et le système de lumière LED (si équipé). L'emplacement des pompes et de l'équipement peuvent varier selon le modèle.

## 12. COUVERCLE DU FILTRE

Ce couvercle s'ajuste bien sur l'espace de filtration et la porte du skimmer pour couvrir les filtres. Enlever le couvercle de filtration pour avoir accès aux filtres pour l'entretien.

## 13. PORTE DU SKIMMER

La porte du skimmer est la porte horizontale située devant les filtres qui aident à garder les débris dans la zone de filtration.

## 14. SYSTEME DE CONTROLE DU SPA DE NAGE

Cela contient les composants de câbles et électriques nécessaires pour faire fonctionner le spa de nage.

## 15. RECHAUFFEUR DU SPA DE NAGE

C'est un réchauffeur électrique dans un tube en acier inoxydable. Il est contrôlé par un thermostat et équipé avec des capteurs d'arrêt de sécurité pour températures enlevées.

## 16. VANNES GUILLOTINE

Ces vannes sont utilisées par le service d'entretien pour arrêter l'eau du système du réchauffeur (réchauffeur et pompe sont raccordées au réchauffeur) afin que l'eau du spa n'ait pas besoin d'être vidangée si le spa nécessite une réparation du réchauffeur.

**NOTE:** les vannes guillotines doivent être complètement ouvertes en temps normal.



Vanne Guillotine et Raccord de Pompe

## 17. FONCTIONNEMENT DE LA POMPE PRINCIPALE

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers les jets principaux du spa de nage. La première pompe peut fonctionner avec deux vitesses (varie selon le modèle). Vitesse lente (si applicable) fournira une circulation d'eau suffisante pendant la filtration, chauffant l'eau du spa, et déclenchera les jets calmement. La vitesse Rapide procure une activité maximum des jets. La pompe principale est contrôlée par les "Jets" ou le bouton "Jets I" sur le panneau de commande supérieur.

# **TERMINOLOGIE DU SPA DE NAGE**

---

## **18. DEUXIEME POMPE DE TRAITEMENT** (Si équipé)

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers 1 à 2 groupes ou sièges de jets dans le spa de nage. La deuxième pompe fonctionne de façon similaire que la pompe principale et est contrôlée par le bouton "Jets II" ou "Aux" sur le panneau de commande supérieure.

## **19. TROIXIEME POMPE DE TRAITEMENT** (Si équipé)

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers 1 à 2 groupes ou sièges de jets dans le spa de nage. La pompe est contrôlée ' Jets III' sur le panneau de commande supérieure.

## **20. POMPE DE CIRCULATION** (Si équipé)

La pompe permet l'écoulement de l'eau à travers le réchauffeur du spa de nage et fourni suffisamment d'eau pour faire fonctionner l'injecteur d'ozone. Cette pompe efficace d'énergie fonctionne 24 heures pour une filtration efficace et pour le chauffage.

## **21. RACCORD DES POMPES**

Celles-ci sont utilisées pour aider à secourir les éventuels blocages d'air dans les pompes ou pour rendre l'entretien des pompes plus facile

## **22. RACCORD DU RECHAUFFEUR**

Ils sont utilisés par le service d'entretien pour rendre l'entretien du réchauffeur plus facile.

## **23. LUMIERE DU SPA DE NAGE**

Le contrôle allumé/éteint pour l'éclairage de votre spa de nage est situé sur le panneau de commande supérieur du spa de nage.

## **24. JETS D'EXERCICE** (Spa de nage H2X)

Ces larges jets sont rassemblés à la fin de votre spa de nage pour offrir un écoulement de l'eau de façon que vous nager contre le courant. Une vanne d'inversion du jet peut contrôler l'écoulement pour ces jets.

## **25. BOITE DE JONCTION DU SPA DE NAGE** (seulement pour spa de nage MP)

La boite de jonction interne connectant votre service électrique au spa est située derrière et elle est accessible en levant les panneaux d'accès "B" et "A".

## **26. ACCES AU SYSTEME DE PROPULSION** (seulement pour spa de nage MP)

Le système de contrôle de propulsion des Spas de nage MP est situé derrière le panneau de l'habillage désigné comme "E" dans le dessin de l'accès aux panneaux. Le moteur de propulsion, l'assemblage du contrôle de propulsion, et les poulies pour ce système sont situés dans cette zone.

## **27. PANNEAU DE CONTROLE DU SYSTEME DE PROPULSION**

(seulement pour spa de nage MP)

Vous devez sans risque contrôler la vitesse du système de propulsion à partir de l'intérieur de votre spa de nage en utilisant les boutons sur le panneau de contrôle installé dans la zone natation. Ce panneau de contrôle est utilisé pour allumer ou éteindre ce système de propulsion et d'ajuster l'intensité de l'écoulement de l'eau. Votre spa de nage peut avoir un de ces trois systèmes de propulsion selon l'option de l'équipement: Vague, Vague XP, ou Vague XP Pro. Tous ces systèmes fonctionnent de la même façon en utilisant le panneau de contrôle installé sur la fin de natation de votre spa de nage. Ce panneau de contrôle peut être installé sans risque à partir de l'intérieur ou de l'extérieur du spa de nage pour fonctionner le système de propulsion.

# **PREPARATION DU LIEU / CONSEILS GENERAUX**

---

L'installation d'un spa de nage est simple quand elle est planifiée correctement. C'est important que vous lisiez les informations suivantes attentivement et que vous consultiez votre revendeur Master Spas.

- 1) Accès – Les dimensions actuelles de votre nouveau spa de nage détermineront la dimension de l'espace nécessaire pour emménager le spa de nage sur son emplacement final. Assurez-vous de prendre en compte et mesurer les clôtures du jardin, les portes, les obstacles verticaux comme les plafonds, les bords de toit, les balcons et les câbles aériens. Tout autre espace ayant des obstacles comme les escaliers, arbres ou arbustes doivent être aussi évalués. Assurez-vous de réviser ces lieux et les plans d'installation avec votre revendeur Master Spas avant la livraison du spa de nage.
- 2) Besoins pour l'emplacement –Quand votre nouveau spa de nage est rempli avec de l'eau et des personnes qui l'utilisent, il peut peser jusqu'à plusieurs tonnes. C'est impératif que la base nivelée du spa puisse supporter le poids entier. Le spa de nage doit être sur une surface uniforme de même niveau. La fondation recommandée est un espace en béton avec une épaisseur minimum de 10cm et des barres de renforcement en acier dans le ciment.

## **IMPORTANT**

Pour l'installation de votre spa de nage à l'intérieur, sur une terrasse en bois, sur un toit ou un balcon; des consignes de charge doivent être étudiées avant installation. Vous devez parler à un constructeur qualifié pour avoir la confirmation que votre espace est adéquate pour supporter un spa.

Tous les côtés du spa de nage doivent être accessibles pour un entretien régulier ou si besoin d'une réparation. Des contrôles périodiques d'entretien exigent l'accès à l'équipement. Quand c'est possible, il est prudent de penser à laisser au moins 90 centimètres d'accès sur les 4 côtés du spa au cas où le spa de nage a besoin d'être réparé. La garantie de votre spa de nage ne couvre pas les frais pour accéder au spa de nage pour réparation ou maintenance.

## **CONSIDERATIONS GENERALES POUR UNE INSTALLATION A L'EXTERIEUR**

A nouveau, une bonne planification vous permettra d'utiliser votre nouveau spa de nage avec plus de plaisir. Numérotées ci-dessous sont quelques suggestions à considérer quand vous planifiez l'installation.

- Comment le spa de nage va se fondre dans le paysage et vice versa
- La vue à partir de l'intérieur du spa et la vue du spa de l'intérieur de la maison.
- Exposition au soleil et à l'ombre des arbres
- Intimité
- Allez du spa de nage à la maison et retour
- Distance par rapport aux pièces où vous pourrez vous changer
- Stockages des produits chimiques pour le spa de nage
- Permis locaux de constructions (si applicable)
- Alimentation électrique

## **CONSIDERATIONS GENERALES POUR UNE INSTALLATION A L'INTERIEUR**

L'installation de votre spa de nage à l'intérieur crée un ensemble de considérations complètement différentes.

- Travaillez avec votre revendeur et contracteur Master Spas pour obtenir tous les permis nécessaires communaux/régionaux.
- Planifiez pour un sol de drainage pour évacuer le surplus d'eau et pour la vidange et nettoyage de votre spa de nage.
- Un ventilateur peut être nécessaire à cause d'une forte humidité créée par le spa de nage.
- Les revêtements muraux autour du spa de nage dans la pièce où il se trouve doivent être capables d'endurer l'humidité croissante.

# **PREPARATION DU LIEU / CONSEILS GENERAUX**

---

## **RECOMMANDATIONS POUR UNE INSTALLATION PARTIELLEMENT OU ENTIEREMENT ENCASTREE**

Les Spas de nage fabriqués par Master Spas, Inc. sont conçus pour être installés dans une variété de contextes. Par exemple, l'installation peut être partiellement enterrée. Si un spa de nage est installé en-dessous du niveau du système de drainage, un système pour éviter l'accumulation d'eau doit être conçu basé sur toutes les demandes des juridictions locales/régionales. Le système de drainage doit être conçu sur des éléments comme la pluie, le ruissellement de l'eau, les éclaboussements, le drainage du spa de nage, etc. qui peuvent potentiellement remplir la zone enterrée d'eau. Quand c'est dans une zone inondable, il faut apporter plus d'attention à la quantité d'eau maximum qui peut rentrer dans la zone enterrée. Il est généralement recommandé que le spa de nage soit installé au-dessus du sol parce que le spa n'est pas conçu pour être immergé dans l'eau. Quand un système correct de drainage est conçu basé sur les caractéristiques du lieu, installer le spa en-dessous du niveau du sol devient une méthode d'installation acceptable.

- Le produit se supporte lui-même quand il est placé sur une surface conçue pour supporter le poids entier du spa de nage (voir exigences de superficie). Ne pas remplir avec du sable, du gravier ou de la terre. Autrement la garantie ne fonctionnera pas.
- Planifiez pour une vidange complète afin que l'eau stagnante n'atteigne jamais l'équipement électrique.
- Planifiez pour une ventilation correcte afin que l'équipement ne surchauffe pas.
- Prévoyez au moins 90 centimètres autour du spa. Les accès au spa de nage ne sont pas couverts par la garantie du produit.
- Le produit n'est pas conçu pour être submergé dans l'eau. Si l'eau rentre dans la zone où se trouve l'équipement, cela présentera des dangers et entraînera des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du produit.
- Assurez-vous que les environs ne causent pas de dangers supplémentaires.
- Le terrain autour du produit doit être évalué pour des dangers de marche/glisser résultant de l'eau stagnante. Une vidange correcte est essentielle à l'installation.
- Vérifiez les permis des bâtiments, d'électricité et de plomberie avec les juridictions locales et régionales pour vous assurer que votre installation est en règle.
- Une attention supplémentaire est nécessaire quand le spa est installé dans une zone inondable.
- Assurez-vous que les systèmes de drainage tels que les gouttières ne se déversent pas dans la zone enterrée.
- Le système de vidange de la zone enterrée doit être évalué sur la base des précipitations. Une analyse doit être faite par un ingénieur qualifié pour assurer une vidange correcte de toutes les zones de drainage

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

---

1. Installez le Spa de nage dans sa position finale pour permettre l'accès à l'équipement et aux composants de natation du spa.
2. Enlevez les panneaux pour accéder aux connections électriques à l'intérieur du Spa de nage. Le boîtier de jonction (seulement pour les Spas de nage MP), le (s) système(s) de contrôle de spa de nage et la majorité de l'équipement dans votre Spa de nage peuvent être accédés en retirant les panneaux d'accès "A" and "B".
3. Assurez-vous que tous les raccords des pompes et du réchauffeur soient sécurisés. Chaque pompe à 2 raccords et le réchauffeur à 2 raccords. Un Spa de nage juste livré doit avec des raccords moins serrés à cause du transport. Vérifiez que toutes les vannes guillotines sont ouvertes, et en position « Ouvert ». Les vannes guillotine peuvent se fermées pendant le transport du Spa de nage
4. Remplissez le Spa de nage au niveau de l'autocollant "niveau d'eau minimum". Cet autocollant est normalement situé sur la coquille du spa près de la zone de filtration. Sur le modèle du Spa de nage avec un diviseur transparent en acrylique, il est recommandé que la partie natation doive être remplie en premier et ensuite le côté spa de nage. Quand vous vidangez le Spa de nage, toujours vidanger le côté spa avant de vidanger le côté natation.



Raccord de la pompe  
et vanne guillotine

- 5.



Raccord de pompe  
Vanne guillotine  
Blocage d'air

Branchez la puissance du Spa de nage. Si votre Spa de nage est équipé avec 2 équipements électriques, assurez-vous qu'ils sont tous les deux branchés. Le mode d'amorçage se déclenchera et durera environ 5 minutes. La fonction du mode d'amorçage est d'aider d'assurer que les pompes des jets ont été

amorcées avec l'eau et sont prêtes à fonctionner. Il est peut-être nécessaire de purger l'air des pompes des jets dans votre Spa de nage. Si après le mode d'amorçage, le Spa de nage fonctionne mais l'eau ne circule pas, la pompe peut avoir un blocage d'air.

Due à la nature de l'écoulement de l'eau et des pompes hydrothérapie, SVP sachez qu'un blocage d'air peut se produire. Master Spas, Inc. a pris des mesures pour réduire ce risque, mais il peut toujours se produire, spécialement après le remplissage du Spa de nage. Ce n'est pas un service couvert par la garantie et des charges du service peuvent s'appliquer.

Pour remédier à cette situation, desserrez le raccord de la pompe sur le refoulement de la pompe. Le raccord de la pompe est indiqué par la flèche sur la photo ci-dessus. L'eau doit s'écouler du raccord une fois que l'air a été enlevé. Serrez à nouveau le raccord et testez la pompe pour une opération correcte. Répétez cette opération si nécessaire.

**NOTE:** A la mise sous tension, le système de propulsion peut mélanger l'eau avec de l'air pendant plusieurs minutes jusqu'à ce que tout l'air soit retiré de la chambre de propulsion. Ce système peut être bruyant pendant cette période. C'est normal.

6. Assurez-vous que les jets de votre Spa de nage soient ouverts.
7. Ajustez la chimie de l'eau selon les instructions fournies dans la section "Entretien de l'eau".
8. L'eau de votre Spa de nage chauffera environ 1° par heure avec la couverture fermée, en moyenne. Les temps peuvent varier.

# LES AVANTAGES DE FILTRATION ECO PUR™ FILTRATION

---



Le système de filtration d'eau Eco Pur™ est conçu pour réduire l'utilisation des produits chimiques dans le spa de nage. Vous serez quand même obligé, périodiquement et selon l'usage, d'ajouter une petite quantité de chlore pour oxyder les composants organiques dans l'eau. Le système de filtration Pur™ n'éliminera pas la nécessité de maintenir une chimie correcte de l'eau mais peu transformer l'entretien en une expérience plus naturelle.

## FONCTIONS

- Le système de filtration Eco Pur™ n'oxydera pas les composants organiques et exigera périodiquement des doses de chlore pour aider les procédés de désinfection et d'oxydation exigés pour le maintien d'une eau Claire.
- Le système de filtration Eco Pur™ ne modifiera pas the ph de l'eau du spa de nage. Le système de filtration Eco Pur™ aidera la stabilisation du pH. Eco Pur™ ne modifie pas le total des solides dissous (TDS).
- La fonction principale du système de filtration Eco Pur™ est de conserver une eau claire et propre dans le spa de nage. Une balance correcte des produits chimiques et une filtration sont les composants clés pour une maintenance saine de l'eau du spa de nage. Assurez-vous toujours que le pH et le total d'alcalinité de l'eau soient vérifiés et en balance tout le temps. Pour assurer une filtration correcte, nettoyer la cartouche du filtre régulièrement avec une "nettoyant pour filtre" tous les 30 jours et rincez la cartouche Eco Pur™ avec un tuyau d'arrosage pour enlever toute accumulation de contaminants. (ne pas tremper la cartouche d' Eco Pur™ dans le nettoyant pour filtre.) Si l'eau apparaît trouble, terne, ou à une odeur, traitez l'eau avec du chlore\* pour enlever les contaminants excessifs. Pendant le nettoyage des filtres, assurez-vous que les pompes ne fonctionnent pas si les filtres ne sont pas en place (pompe de circulation incluse) . Le non-respect de cette procédure peut entraîner des débris dans les pompes causant des dommages injustifiés.
- Aide à enlever le carbonate de calcium et le sulfure d'hydrogène de l'eau du spa de nage pour protéger le réchauffeur et l'équipement des précipitations.
- Aide à stabiliser le pH et l'alcalinité de l'eau.
- Aide à réduire l'usage des produits chimiques et fourni quand-même une eau sans odeur.
- Aide à réduire l'excès de chlore après le choc de désinfection pour prévenir l'endommagement de la peau, du cuir chevelu et des maillots de bain.
- Aide à produire une eau très propre et Claire.

**Note: les filtres Eco Pur™ ne sont pas recommandés pour l'utilisation avec bromamine. Consultez votre vendeur pour plus d'informations.**

*Les produits Master Spas, Inc. ne sont pas conçus pour être utilisés avec les Biquanides. Ces produits chimiques se trouvent dans les produits SoftSwim® et Baqua Spa® . A cause des effets négatifs de ces produits de stérilisation, l'utilisation de ces produits peut annuler la garantie de votre spa de nage.*

# TERMES IMPORTANTS DE LA CHIMIE DE L'EAU

**Avant de commencer l'entretien de l'eau, voici quelques termes qui peuvent vous être utiles.**

1. **Parts par million, ou ppm:** C'est une forme de mesure utilisée dans la plupart des brochures de produits chimiques de piscine et de spa. Peut se décrire comme étant une (ou plusieurs) molécules parmi un million d'autres de nature différente mais de taille similaire.
2. **Taille moyenne d'un spa:** De quoi s'agit-il? L'Institut National du Spa et de la Piscine (NSPI) déclare la moyenne de 1,5 m3. Comme réglementation générale, les dosages chimiques sont les mêmes pour n'importe quel spa entre 0.3 m3 et 1.8 m3. Pour les Spas de plus de 1.8 m3, le dosage doit être doublé. En-dessous de 0.3 m3, le dosage est étudié pour chaque cas.
3. **Totalité d'alcalinité:** C'est une mesure pour étudier la capacité de l'eau à résister aux changements dans le pH. D'une autre manière, c'est la capacité de l'eau à maintenir le pH correct. La totalité d'alcalinité est mesurée par ppm de 0 à 400 plus, avec 100 à 120 ppm étant la meilleure moyenne pour les spas. Avec une alcalinité faible, le pH basculera, ou fera un va-et-vient qui sera plus difficile à contrôler. Avec une alcalinité haute, il sera très difficile de changer le pH.
4. **pH ou hydrogène potentiel:** C'est une mesure pour étudier l'acidité actuelle de l'eau, ou une mesure de concentration d'ions actifs d'hydrogène dans l'eau. Plus la concentration d'ions actifs d'hydrogène est grande, plus le pH est faible. Le pH n'est pas mesuré en ppm, mais avec une échelle de 0 à 14, 7 étant le neutre. Le pH dans les spas doit être maintenu idéalement entre 7.4 et 7.6. Il ne doit jamais être en dessous de 7.2 ou au-dessus de 7.8. Avec un pH faible, les conséquences peuvent être des métaux corrodés, des plâtres en fibre de verre ou acrylique teintés, une irritation des yeux et de la peau, une perte rapide de chloramine ou de bromamine, et une destruction totale d'alcalinité. Avec un pH fort, les conséquences peuvent être une eau trouble, une irritation des yeux et de la peau, la formation de tartre et une efficacité faible de chloramine ou de bromamine.
5. **Choc:** Le choc se produit quand vous ajoutez soit du chlore supplémentaire (superchlorinate) en augmentant le niveau de chlore au-dessus de 8 ppm, soit en ajoutant un non-chloré/oxidant (peroxyomonosulfate de potassium ou équivalent) pour bruler les chloramines or bromamines. Un sans-chloré /oxydant agit en libérant de l'oxygène dans l'eau, qui a la même fonction que le chlore. Les avantages de l'utilisation d'un sans-chloré /oxydant, est que vous pouvez rentrer dans l'eau dans les 15 minutes qui suivent l'application. En utilisant le chlore, vous devez attendre jusqu'à ce que la lecture du chlore total soit en-dessous de 5 ppm. Ne pas oublier qu'un non chloré/oxydant ne tue pas les bactéries ou ne désinfecte pas.
6. **Séquestrer:** Ceci peut être défini comme la capacité de former un complexe chimique qui reste en solution, malgré la présence d'un agent précipitant (i.e. calcium et métaux). Les marques connues pour séquestrer les produits chimiques sont : minquest, contrôle de tache et de tartre, métal-x, spa defender, spa métal gone, (etc.).
7. **Filtration:** les filtres sont nécessaires pour enlever les particules de poussière, de terre, les algues, etc. qui entrent continuellement dans l'eau. Si le spa n'est pas utilisé assez longtemps chaque jour pour que le filtre fonctionne proprement, cela cause un problème pour la chimie de l'eau et peut entraîner des dépenses supplémentaires. Le temps de Filtration dépendra de la taille du spa, de la puissance de la pompe et du filtre et, bien-sûr, du poids des personnes utilisant le spa. Des cartouches de recharge des filtres doivent être gardées à portée de la main pour rendre le nettoyage de la cartouche plus facile sans la nécessité d'un long arrêt. Cela permettra aussi à la cartouche de sécher entre les utilisations, ce qui augmentera aussi la durée de vie de la cartouche jusqu'à deux fois. Remplacez la cartouche quand les plis commencent à détériorer. Le nettoyage de la cartouche doit être fait un minimum d'une fois par mois. Plus souvent quand il y a plus de personnes dans le spa.

# WATER CHEMISTRY TERMS YOU SHOULD KNOW

8. **Désinfectants :** Ce sont des produits qui tuent les microbes et bactéries qui sont dans l'eau causés par l'environnement et le corps humain.
  - A. Chlore
    1. Seul un type de chlore est approuvé pour l'utilisation dans le spa. Le dichlore de Sodium qui est un chlore en granulés, avec une dissolution rapide et un pH neutre.
    2. Le chlore est un désinfectant immédiat et sera ajouté si nécessaire pour maintenir des niveaux de chlore entre 2.0 to 4.0 ppm.
  - B. Brome (Note: Brome n'est pas recommandé pour les filtres Eco Pur.)
    1. 2 sortes de tablettes
      - a. Hydrotech
      - b. Lonza
    2. Brome est un produit chimique à dissolution lente et cela peut prendre plusieurs jours à développer une réserve ou une lecture dans l'eau. Les niveaux de Brome doivent être maintenus entre 2.0 to 4.0 ppm.
  9. **Total des produits dissous (TDS):** Produits qui ont été dissous dans l'eau. i.e. Comme ce qui se passe quand vous ajoutez du sucre dans votre café ou thé.
  10. **La durée de vie de l'eau (en jours):** L'eau doit être drainée au moins une fois tous les 180 jours. Cette durée de vie peut varier selon l'utilisation et le nombre des personnes.
  11. **Antimousse:** la mousse peut être causée par des huiles corporelles, cosmétiques, des lotions, nettoyants de surface, un pH élevé ou algicide ou aussi bien par d'autres produits organiques. Des taux faibles de calcium ou un désinfectant peuvent causer de la mousse. Par précaution, rincez vos maillots de bain 2 fois car ils peuvent conserver des résidus de savon après avoir été lavés.
  12. **Dureté du calcium:** L'eau qui est trop dure peut entraîner une formation de tartre (plus de 250ppm) dans les composants et sur la surface du spa de nage. L'eau qui est trop faible (en-dessous de 150 ppm) peut raccourcir la durée de vie des composants métalliques sur le spa de nage.

**NOTE:** Toujours laisser la couverture du spa de nage ouverte pour au moins 15 minutes après avoir ajouté les produits chimiques pour empêcher le gaz de dégagement d'abîmer la couverture, les coussins, le matériel en acier et les autres pièces critiques du spa de nage.

# TERMES IMPORTANTS DE LA CHIMIE DE L'EAU

## **1. Evaporation:**

L'eau s'évapore, (seulement de l'eau pure s'évapore), laissant les sels, minéraux, métaux et les produits chimiques non-utilisés par derrière. L'addition d'eau ajoute plus de sels, de minéraux et de métaux. Avec le temps, l'eau peut devenir saturée avec ces produits dissous et peut laisser des taches ou du tartre sur les murs du spa ou un tartre peut se former à l'intérieur de l'équipement. Une eau colorée ou trouble, et une corrosion possible de la plomberie peut se produire.

## **2. Chauffage:**

La chaleur peut causer une évaporation plus rapide de l'eau et aussi causer les minéraux et métaux à ne plus faire effet.

## **3. Air:**

La poussière et d'autres contaminants aéroportés sont introduits dans le spa de nage.

## **4. Environment:**

L'environnement du spa de nage peut aussi avoir un impact sur la qualité de l'eau du spa de nage. Le pollen, l'herbe, le sable, la terre, le gazon fertilisé, la poussière, les insectes, les feuilles et les animaux domestiques peuvent tous avoir un impact sur la qualité de l'eau.

## **5. Les utilisateurs:**

Quand le spa de nage est utilisé, les personnes apportent des contaminants dans l'eau. Le nombre de personnes, la durée et la fréquence de l'utilisation du spa de nage augmenteront les quantités de contaminants introduits dans l'eau.

### **Rappel:**

Les routines d'entretien présentées dans ce manuel peuvent être ajustées selon le nombre de personnes et la fréquence de l'utilisation du spa de nage.

# ENTRETIEN DE L'EAU-PREPARATION

---

- Etape 1:** Votre spa de nage doit être rempli avec un Préfiltre, qui peut être obtenu chez votre revendeur. Ce préfiltre aidera à enlever la plupart des minéraux existant dans l'eau, ce qui permettra d'ajuster plus facilement la balance de l'eau après un nouveau remplissage. Ne jamais utiliser plus de 50% d'eau radoucie pendant le remplissage du spa.
- Etape 2:** Pendant le premier remplissage du spa de nage, ajoutez un agent séquestrant pour combattre les minéraux suspendus dans l'eau. Les agents sont vendus sous différents noms comme Mineral Clear, Stain and Scale, Metal Protect, et autres marques. Permettez à l'eau de circuler et de filtrer pour au moins 12 heures avant d'ajouter n'importe quel autre produit chimique.
- Etape 3:** Testez l'eau pour le pH, le total d'alcalinité, et la dureté du calcium. Le pH doit être entre 7.4 - 7.6 et le total d'alcalinité entre 100 - 120 ppm. Les moyennes de la dureté du calcium doivent être 150 and 250 ppm (molécules par million).
- Etape 4:** Ajustez le pH et le total d'alcalinité (TA) utilisant les directions sur les bouteilles des Produits chimiques. Attendez 15 minutes, tester et ajuster si nécessaire.
- Etape 5:** C'est peut-être nécessaire de tester à nouveau et d'ajouter des produits chimiques pour obtenir les moyennes correctes de la troisième phase.
- Etape 6:** Ajoutez des granules concentrés de chloration \* (sodium Dichlor-s-triazinetreone) pour atteindre une moyenne sans Chlore de 5 to 8 ppm pour un premier démarrage pour commencer à désinfecter l'eau du spa de nage. Les utilisateurs ne doivent pas entrer dans le spa de nage jusqu'à que les moyennes de chlore descendent en-dessous de 5.0 ppm. Referez-vous toujours aux dosages recommandés par les fabricants des produits chimiques indiquées sur les bouteilles. Il est important de ne pas ajouter des granules de chloration tant que le pH, l'alcalinité et la dureté du calcium ont été ajustés à leurs propres niveaux.

## \*NOTE SPECIALE:

Nous recommandons un niveau minimum de 2.0 ppm de chlore sans résiduel maintenu dans le spa de nage. Referez-vous toujours aux recommandations de dosage énumérées par les fabricants sur les récipients.

Diffusez toujours le chlore ou le choc/oxydant sans chlore avec de l'eau pendant que les pompes fonctionnent.

Les quantités de désinfectant et d'oxydant montrés dans ce manuel sont pour des spas de nage de 1,8 m<sup>3</sup> et doivent être ajustés selon le montant actuel de l'eau que votre spa de nage peut contenir. Voir la section des spécifications dans le manuel pour le montant correct de m3 de votre spa de nage.

La concentration des ingrédients actifs dans les produits chimiques du de nage varie selon le fabricant. Les quantités de désinfectants suggérés dans ce manuel sont basées sur des produits chimiques de spa de nage qui ont des pourcentages d'ingrédients actifs cités en-dessous :

Chlore	Choc Oxydant/sans chlore
Ingrédient actif:	Ingrédients actifs :
Dichlore de Sodium .....	Potassium peroxyomonosulfate .....
Autres ingrédients .....	Ingrédients inertes .....
Total .....	Total.....
100%	100%

# ENTRETIEN DE L'EAU-PROGRAMME

## **AVANT CHAQUE UTILISATION**

Vérifiez l'eau du spa de nage avec un test prévu pour des tailles de spas moyennes et ajustez les valeurs si nécessaire. La moyenne « sans chlore » doit être entre 2.0 - 4.0 ppm. Les moyennes doivent être adéquates avant l'utilisation du spa. Les utilisateurs ne doivent pas entrer dans le spa de nage si les moyennes du chlore sont au-dessus de 5.0 ppm ou si les moyennes de « sans chlore » sont en-dessous de 2.0 ppm.

## **UNE FOIS PAR SEMAINE**

Ajoutez un choc non-chlore/oxydant\* or chlore\* dans le spa de nage pour maintenir la qualité de l'eau.

## **3 FOIS PAR SEMAINE**

Testez l'eau en utilisant des tests chimiques. Ajustez le désinfectant, le pH et l'alcalinité en conséquent. L'alcalinité totale doit être entre 100 - 120 ppm et le PH doit être en 7.4 - 7.6. Si la moyenne du « sans chlore » est moins que le total de la moyenne du chlore, un traitement additionnel de choc sans-chlore/oxydant\* est nécessaire.

## **UNE FOIS PAR MOIS**

Tremper vos pièces principales de filtre toute la nuit dans un récipient avec le nettoyant de filtre pour spa et puis rincer avec de l'eau Claire. Pour des meilleurs résultats, laissez le filtre sécher avant de le réinsérer. (L'élément minéral d'Eco Pur™ ne doit jamais être nettoyé dans un nettoyant à filtre, juste rincé avec de l'eau.) Avec les filtres de nettoyage, assurez-vous que les pompes (même la pompe de circulation) ne fonctionnent jamais sans les filtres en place. Le défaut de la faire peut entraîner des débris dans les pompes causant des dommages injustifiés. Voir dans "Nettoyage des pièces du filtre" dans la section de maintenance de ce manuel pour plus d'information.

## **TOUS LES 180 JOURS**

Drainez et remplissez votre spa de nage avec de l'eau fraîche, installer une nouvelle pièce de filtre Eco Pur™, nettoyez le filtre principal, et répétez la procédure de démarrage. Le filtre principal doit être remplacé au moins une fois par an.

## **APRES CHAQUE UTILISATION**

Ajoutez un choc oxydant sans chlore ou du chlore dans l'eau du spa de nage.

### **\*NOTE SPECIALE:**

Nous recommandons une moyenne minimum de 2.0 ppm sans résiduel de chlore maintenue dans l'eau du spa de nage. Referez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur le conteneur.

Diffusez toujours le choc oxydant/ sans-chlore dans l'eau quand les pompes fonctionnent.

Les quantités de désinfectant ou d'oxydant sans chlore indiquées dans ce manuel sont pour des spas de nage de 1,8 m<sup>3</sup> et peuvent être ajustées en fonction de la quantité actuelle de l'eau que votre spa de nage peut contenir. Voir la section de spécifications dans ce manuel pour la quantité correcte de m<sup>3</sup> de votre spa de nage.

La concentration des ingrédients chimiques actifs dans le spa de nage varie selon le fabricant. Les quantités suggérées dans ce manuel sont basées sur des produits chimiques qui ont des pourcentages d'ingrédients actifs cités ci-dessous:

Chlore	Choc sans chlore/Oxydant
Ingrédient actif:	Ingrédient Actif:
Dichlorure de Sodium .....	Potassium peroxyomonosulfate .....
Autres Ingrédients .....	Ingrédients .inertes.....
Total..... 100%	Total..... 100%

# ENTRETIEN DE L'EAU-PROGRAMME

---

## SI NECESSAIRE

Si l'eau paraît trouble, vérifiez le PH et le total d'Alcalinité, et traitez avec du chlore\*. Référez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur l'emballage. Les moyennes de sans chlore doivent être maintenues entre 2.0 et 4.0 ppm.

Ce sont des recommandations générales pour l'entretien de l'eau qui peuvent varier selon l'utilisation du spa de nage et le nombre d'utilisateurs. Selon ces deux facteurs, les temps de drainage et de remplissage peuvent varier ainsi que la fréquence de nettoyage de vos filtres.

Un anti-mousse peut être utilisé quand une mousse excessive se forme. L'utilisation excessive d'un anti-mousse entraîne une eau trouble et laiteuse.

## UTILISER DES PRODUITS CHIMIQUES SPECIFIQUES AUX SPAS

Ne pas utiliser de produits chimiques conçus pour les piscines.

Avec un spa de nage vous travaillez avec un petit volume d'eau chaude par rapport à un volume plus large d'eau froide dans une piscine. A cause de cette différence, les produits chimiques (conçus uniquement pour les piscines) auraient une durée de vie plus courte et des bactéries peuvent se former plus rapidement que dans une piscine. Un spa de nage est moins indulgent qu'une piscine et exige que n'importe quel produit versé dans l'eau ait un pH le plus neutre possible. C'est pour cette raison, qu'il est important d'utiliser des produits chimiques spécifiques aux spas de nage. Référez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur l'emballage

### \*NOTE SPECIALE:

Nous recommandons une moyenne minimum de 2.0 ppm sans résiduel de chlore maintenu dans l'eau du spa. Référez-vous toujours aux recommandations de dosage données par le fabricant sur le conteneur.

Diffusez toujours le choc oxydant/ sans-chlore avec de l'eau quand les pompes fonctionnent.

Les quantités de désinfectant ou d'oxydant sans chlore indiquées dans ce manuel sont pour des spas de nage de 1,8 m<sup>3</sup> et peuvent être ajustées en fonction de la quantité actuelle de l'eau que votre spa peut recevoir. Voir la section de spécifications dans ce manuel pour la quantité correcte de m<sup>3</sup> de votre spa de nage.

La concentration des ingrédients chimiques actifs dans le spa varie selon le fabricant. Les quantités suggérées dans ce manuel sont basées sur des produits chimiques qui ont des pourcentages d'ingrédients actifs cités ci-dessous:

Chlore	Choc sans chlore/Oxydant
Ingrédient actif:	Ingrédient Actif:
Dichlorure de Sodium ..... 99%	Potassium peroxyomonosulfate ..... 42.8%
Autres Ingrédients ..... 1%	Ingrédients inertes ..... 57.2%
Total ..... 100%	Total ..... 100%

# ENTRETIEN DE L'EAU-PROBLÈMES RENCONTRES

---

PROBLEME	PROBLEMES CAUSES	SOLUTIONS
Odeur de Chlore / Bromé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moyennes excessives de chlore/brome</li> <li>pH faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Choquer l'eau avec un traitement choc sans-chlore</li> <li>Ajuster pH si nécessaire</li> </ul>
Odeur de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moyenne faible de désinfectant</li> <li>pH hors de moyenne</li> <li>Croissance de bactéries</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Choquer l'eau avec traitement choc sans-chlore ou ajuster moyennes de désinfectant</li> <li>Ajuster niveau du pH</li> <li>Ajuster niveau de désinfectant</li> </ul>
Eau trouble	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtres sales ou pas de filtration</li> <li>Eau non balancée</li> <li>Particules suspendues</li> <li>Eau vieille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer filtres/ajustez temps de filtration</li> <li>Ajuster niveau de chimie</li> <li>Ajouter clarificateur de spa (voir vendeur)</li> <li>Changer l'eau du spa de nage</li> </ul>
Anneau d'écume autour du spa	Accumulation d'huiles, terre et éléments organiques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez avec un chiffon et ajoutez un produit enzyme</li> </ul>
Irritation de l'œil/de la peau	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eau insalubre</li> <li>Moyenne de sans chlore de 5 ppm</li> <li>Désinfectant pas efficace/niveaux du pH</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Choquer le spa avec un choc sans-chlore</li> <li>Laisser la moyenne à descendre en-dessous de 5ppm</li> <li>Ajuster selon les résultats des tests d'essai du spa</li> </ul>
Mousse	Trop d'huiles corp., lotions, savons, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajouter une petite quantité d'anti-mousse</li> </ul>
Couleur de l'eau bleu foncé ou des dépôts de couleur précipitant de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accumulation excessive dans l'eau à cause des produits dissous et des traitements chimiques au fil du temps</li> <li>Réaction entre substances dans l'eau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le drainage et remplissage d'eau fraîche peut être nécessaire</li> </ul>

## \*MOYENNES DE PRODUITS CHIMIQUES RECOMMANDÉES

Sans chlore 2.0 - 4.0 ppm

pH 7.4 - 7.6

Total Alcalinité 100 - 120 ppm

Dureté du calcium 150 - 250 ppm

\*Les niveaux recommandés dans ce manuel sont basés sur les standards de l'industrie pour les spas de nage installés de façon permanente.

# PROCÉDURES D'ENTRETIEN RÉGULIER

---

**Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa de nage va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.**

## NETTOYAGE DES JETS

La majorité des jets dans votre spa de nage peuvent être ouverts/fermés individuellement. Si un de ces jets devient difficile à tourner, il sera nécessaire d'enlever le jet pour le nettoyer pour retirer du gravier/sable et dépôt minéral présents à l'intérieur.

Les jets de votre spa de nage peuvent être enlevés pour nettoyage après les avoir dévissés (en sens inverse des aiguilles d'une montre) et en tirant.



### Pour nettoyer les jets

Placez le(s) jet(s) dans un récipient, rempli complètement de vinaigre blanc. Laissez le jet(s) tremper toute la nuit et rincer le ensuite avec de l'eau. Réinstallez le(s) jet(s). Il est peut-être nécessaire de nettoyer le sable et les dépôts qui avaient coulé des jets en utilisant une petite brosse en plastique.

## NETTOYAGE DES VANNES D'INVERSION

A cause des dépôts minéraux et de sable qui peuvent s'installer dans les parties internes de la vanne de diversion, cela peut devenir difficile de tourner les poignées des vannes. Une force excessive utilisée pour tourner les vannes peut causer des dommages injustifiés aux vannes. Dans ce cas, il est nécessaire d'enlever la poignée et le capuchon de la vanne de diversion. Avant de commencer, assurez-vous que le courant soit éteint.

Tournez le capuchon de la pièce dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Il est peut-être nécessaire de poser un chiffon propre sur le capuchon et de le tourner avec une clé.

Une fois desserrés, le capuchon et la poignée peuvent être enlevés du raccord blanc de la tuyauterie. Nettoyez la pièce interne qui attache le capuchon et la poignée. Trempez le capuchon et la poignée dans du vinaigre blanc.

Le raccord blanc de tuyauterie doit être aussi essuyé. Si la surface de la tuyauterie blanche est devenue trop abrasive, vous pouvez utiliser un papier de verre fin et mouillé pour le lisser. L'utilisation d'un lubrifiant (à base de silicone et non à base de pétrole) permet de tourner la poignée plus facilement.

Rincez les pièces de la vanne d'inversion et réassemblez-les.

Une autre fois, il sera mieux de tourner la vanne d'inversion seulement quand la pompe ne fonctionne pas. Le nettoyage de la vanne d'inversion doit se faire chaque fois que vous vidangez votre spa.

## VIDANGE DU SPA DE NAGE

A cause de la taille du spa de nage, nous recommandons de vidanger votre spa de nage avec une pompe d'assèchement. La vidange avec un drain conventionnel de spa de nage n'est pas une option correcte. Quand vous vidangez un spa de nage Momentum 80, toujours vidanger à partir du spa avant de vidanger la partie natation.

# PROCÉDURES D'ENTRETIEN RÉGULIER

**Note:** Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa.

## ENTRETIEN DE LA COUVERTURE DU SPA DE NAGE

Couvez toujours votre spa de nage quand vous ne l'utilisez pas. Cela permet de réduire la consommation d'énergie et permettra à l'eau du spa de chauffer plus rapidement. La perte d'eau et l'utilisation de produits chimiques seront un peu réduites.

- Assurez-vous de verrouiller toutes les attaches de la couverture après chaque utilisation en prévention des dégâts causés par le vent.
- Ne laissez pas le spa de nage découvert en pleine lumière. Cela peut entraîner des dommages aux surfaces et composants exposés du spa ainsi qu'une décoloration des raccords.
- Rincez les 2 côtés de la couverture du spa de nage à l'eau périodiquement pour augmenter sa durée de vie. Une fois par mois, utilisez un nettoyeur et un conditionneur sur la portion de la couverture en vinyle. Rincez le résidu.
- Laissez la couverture ouverte pour 15 min. après avoir ajouté les produits chimiques pour éviter des fuites de gaz.

**NOTE:** Si votre spa de nage va être sans eau pendant une longue période, ne placez pas la couverture directement sur la surface du spa. Placez des blocs de 5 à 7 cm (2"-3") entre la couverture et le spa de nage. Cela permet une ventilation adéquate pour la couverture et le spa de nage.

**NOTE:** La garantie de la couverture ne fait pas partie de la garantie limitée du spa de nage. Elle peut être proposée par le fabricant de couverture mais pas par Master Spas. Vérifiez les stickers et labels sur la couverture pour vérifier le fabricant et référez-vous aux informations d'utilisation, d'entretien et de garantie fournis par le fabricant. Votre revendeur peut vous aider avec ces informations.

**NOTE:** Pour éviter une défaillance prématuree de la couverture de votre spa de nage, ramenez le niveau d'eau vers le bas afin que l'eau n'éclabousse pas la couverture quand celle-ci est fermée.

## ENTRETIEN DES PANNEAUX D'HABILLAGE DU SPA DE NAGE

Les panneaux d'habillage du spa sont sans entretien. Son conditionnement n'est pas nécessaire. Rincez tout simplement et périodiquement les panneaux étanches et résistants aux ultraviolets avec une eau fraîche et claire.

## NETTOYAGE DU FILTRE

**NOTE:** Ne jamais laisser le spa de nage fonctionner pendant l'enlèvement des filtres. Des débris peuvent être retirés de la tuyauterie et causer des problèmes..

1. Débranchez le spa de nage avant de nettoyer les filtres.
  2. Enlevez n'importe quel large débris de la zone de filtration. Pour les modèles H2X Therapool, enlevez le couvercle du filtre situé au-dessus du réservoir du filtre pour accéder au filtre et sauter à l'étape 6.
  3. Permettez à la porte du réservoir de tomber vers les filtres afin de retirer le boîtier du filtre.
  4. Soulevez le boîtier en plastique et le boîtier entier sortira.
- NOTE:** Quand vous soulevez le boîtier, faites attention à ne pas le soulever trop haut, car vous pouvez casser la porte de barrage flottant. Cet endommagement de la porte n'est pas garantit.
5. Tirez la plaque en plastique du skimmer du panier du filtre afin d'avoir accès aux filtres.
  6. Dévissez les cartouches du filtre et les enlever pour le nettoyage.
  7. Les filtres doivent être rincés et les filtres non-Eco-Pur (filtres bleus) doivent être trempés dans un nettoyeur pour cartouches. Suivez les instructions du nettoyant.
  8. Remettez les filtres et replacer le boîtier ou le couvercle du filtre.



**NOTE:** Ne trempez pas le filtre Eco-Pur (filtre plus foncé) dans un nettoyeur pour cartouche. Rincez-le seulement.

**NOTE:** Les filtres Eco-Pur doivent être remplacés tous les 6 mois. Les filtres Non Eco-Pur doivent être remplacés tous les 12 mois.

# PROCÉDURES D'ENTRETIEN RÉGULIER

**Note:** Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.

## **ENTRETIEN DES JETS D'ÉCOULEMENT LAMINAIRE :**

- Pour s'assurer que vos jets d'écoulement laminaire fonctionnent correctement, vous devez suivre ces instructions dans cet ordre:
  - Fermez les jets d'écoulement laminaire
  - Enlevez le capuchon extérieur en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
  - Enlevez le jet interne avec une paire une pince a aiguilles
  - Nettoyer le filtre en plastique au bout du jet afin que tous les trous soient sans débris
  - Réinstallez le jet et la bague extérieure



**NOTE:** Pour éviter une défaillance prématuée de la couverture de votre spa, fermez toujours un peu les jets d'écoulement laminaire afin qu'ils ne touchent pas la couverture quand celle-ci est fermée. Vous ne voulez pas fermer complètement les jets car cela peut entraîner une eau stagnante à la surface si le spa de nage n'est pas utilisé souvent.

## **ENTRETIEN DU PURIFICATEUR D'OZONE**

Le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle connectant entre le générateur d'ozone et l'injecteur d'ozone doivent être inspectés et/ou remplacés, si nécessaire, tous les 12 mois. Selon les conditions dans lesquelles l'air est apporté au générateur d'ozone, le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle peuvent s'user prématurément. Cet entretien périodique n'est pas couvert par la garantie du spa de nage. Votre revendeur Master Spas Dealer ou le Service Clientèle peut être contacté pour programmer cet entretien.

# PROCÉDURES D'ENTRETIEN RÉGULIER

**Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.**

## **L'ACIER INOXYDABLE**

Master Spas utilise de l'acier inoxydable pour un grand nombre de spas de nage. Sa beauté éternelle et sa résistance à la corrosion en font un excellent matériau pour les poignées et les buses.

Avec un entretien adéquat, l'inox garde son éclat pour beaucoup d'années. Malgré cela, l'inox peut se corroder sous certaines circonstances ; nous avons donc fourni un guide pour vous aider à garder les composants en inox en bon état.

L'inox tient son habileté de résister à la corrosion d'un revêtement transparent très mince sur la surface exposée à l'oxygène. Ce revêtement peut être endommagé par des matériaux abrasifs comme la paille de fer, papier de verre, ou d'autres matériaux de nettoyage qui sont abrasifs. Les sels de chlore, les sulfites, ou d'autres métaux rouillés érodent aussi ce revêtement mince exposant le métal à la corrosion.

La meilleure façon de lutter contre la corrosion sur les composants en inox du spa est de s'assurer qu'ils restent propres et qu'aucune substance chimique ne se forme.

### **Toujours:**

- Nettoyez fréquemment avec une eau Claire, propre et sans chlore.
- Enlevez les taches de rouille dès qu'elles apparaissent avec du vinaigre et un mouchoir.
- Utilisez une bonne cire de nettoyage pour voiture pour une protection supplémentaire.
- Ne pas remettre la couverture pour au moins 15 minutes après avoir ajouté les produits chimiques dans le spa de nage.

### **Ne Jamais :**

- Nettoyer avec des acides minéraux ou eau de javel.
- Nettoyer avec une paille de fer ou n'importe quel autre matériau abrasif.
- Laisser en contact avec du fer, acier ou autres métaux.
- Remettre la couverture immédiatement après avoir ajouté des produits chimiques dans l'eau.

***NOTE: Si les appareils en inox de sont pas bien entretenus, ils peuvent rouiller. La présence de rouille sur ces composants n'est pas couverte par la garantie.***

***NOTE: Ne pas couvrir le spa de nage pendant 15 minutes après avoir ajouté les produits chimiques car le dégagement de gaz peut causer des dommages non couverts par la garantie. Des dosages plus importants peuvent exiger un temps plus long pour le dégagement de gaz. Il est recommandé de vérifier l'eau du spa de nage plus fréquemment pour pouvoir ajouter des petits dosages si nécessaire et éviter de fortes doses.***

# PROCÉDURES D'ENTRETIEN RÉGULIER

---

**Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont couvertes sous la garantie du spa de nage.**

Votre spa de nage exige une vidange et un nettoyage périodique pour assurer un environnement propre et sans danger. Il est recommandé que vous nettoyez votre spa de nage au moins tous les 180 jours. Une charge plus importante de personnes entraînera un nettoyage plus fréquent.

## VIDANGER VOTRE SPA DE NAGE

### NETTOYER LA SURFACE DU SPA DE NAGE

- Avec un tissu doux, essuyez la surface du spa de nage avec un produit non-abrasif qui peut être acheté chez un revendeur local. N'utilisez pas de sopalin. Assurez-vous de rincer les résidus de la surface du spa de nage.
- Si votre spa a développé un résidu gras ou crayeux à la ligne de flottaison, un traitement spécial est nécessaire. Consulter votre service clientèle.

### NETTOYER LE DIVISEUR EN ACRYLIQUE (Momentum)

- La surface doit être rincée avec de l'eau propre pour enlever tout débris. La feuille transparente en acrylique doit être épongée prudemment avec une solution eau/détensif et ensuite rincée avec de l'eau claire. Assurez-vous de ne laisser aucun résidu de savon dans le spa de nage afin d'éviter que l'eau mousser pendant son fonctionnement. Le séchage peut être fait avec un chiffon propre ou un sopalin. Evitez des chiffons rugueux ou des torchons en papier car ils peuvent laisser des rayures fines sur la surface acrylique.
- N'utilisez pas des solvants agressifs (diluant, essence, acétone et etc.) sur la feuille transparente en acrylique. Ces produits peuvent entraîner des dommages à la feuille qui peuvent ne pas se voir avant plusieurs mois.
- Les nettoyants pour vitre ne sont pas recommandés. Les produits d'entretien contenant n'importe quel type de matériau abrasif ne doivent pas être utilisés.

## REMPLEZ VOTRE SPA DE NAGE

- Quand vous remplissez le spa de nage, remplissez-le côté nage avant le côté spa.
- Remplissez le spa de nage de telle sorte que le niveau d'eau soit au-dessus de l'ouverture du skimmer au niveau de l'autocollant « safe water level ».
- Reférez-vous à la section démarrage pour plus d'instructions.

## NETTOYER LES CARTOUCHES DU FILTRE

- Les cartouches de filtre sont les composants les plus importants de votre spa de nage. Non seulement, ils sont essentiels pour une eau propre, mais ils rallongent également la durée de vie de l'équipement du spa de nage. Les cartouches de filtre doivent être nettoyées de façon régulière, une fois par mois en moyenne avec une utilisation normale du spa. Avec une utilisation plus fréquente, les filtres ont besoin d'être nettoyés plus souvent.
- Débranchez le spa de nage avant de nettoyer les cartouches. Ne jamais laisser le spa fonctionner pendant l'enlèvement des filtres. Des débris peuvent être retirés de la tuyauterie et causer des problèmes.
- Avec un tuyau d'arrosage, diriger le jet du haut vers le bas sur chaque pli de la cartouche. Périodiquement, les cartouches des filtres ont besoin d'être trempées dans un détergent. Vérifiez avec votre revendeur pour des informations sur le nettoyage et remplacement des filtres. Ne pas tremper les cartouches des filtres Eco Pur dans n'importe quel détergent.
- Remplacer les cartouches des filtres.
- Assurez-vous que le niveau de l'eau est adéquat.
- Branchez le spa de nage

## MAINTENANCE DE VOS COUSSINS

- Les cousins de votre spa de nage doivent être rincés régulièrement pour enlever tout résidu de produit chimique. Cela évitera qu'ils se décolorent et durcissent.
- Si le spa de nage n'est pas utilisé pour un certain temps, il est préférable d'enlever les cousins pour prolonger leur vie.

**NOTE: Ne pas couvrir le spa de nage pour au moins 15 minutes après avoir ajouté les produits chimiques à cause des émanations qui peuvent endommager le spa de nage.**

# GUIDE DE DEPANNAGE DU SPA DE NAGE

**Note:** Pour le câblage à l'extérieur des U.S. et du Canada, le GFCI peut être mentionné comme un RCD (dispositif de courant résiduel). Assurez-vous que tous les codes électriques locaux soient respectés.

## **RIEN NE FONCTIONNE SUR LE SPA DE NAGE**

1. Vérifiez les messages affichés sur le panneau de contrôle. S'il y a un message, référez-vous à la section diagnostique sur le modèle du spa de nage. Vous y trouverez la signification du message et quelles mesures doivent être prises.
2. Si il n'y a pas de message sur votre panneau de contrôle, vérifiez et remettez le GFCI et le disjoncteur de la maison.



*Le GFCI doit être placé dans un boîtier résistant à l'eau près du spa de nage, mais pas à moins de 1, 5 m.*

Si le spa de nage ne se déclenche pas, contactez votre revendeur local pour réparations.

## **La (LES) POMPE(S) NE FONCTIONNE(NT) PAS**

1. Pressez le bouton "Jets" pour votre panneau de contrôle.  
*Si vous entendez les pompes essayant de fonctionner:*  
A. Vérifier que toutes les vannes guillotines soient ouvertes.  
B. La pompe a besoin peut-être d'être amorcée..  
C. Vérifier que tous les jets sont en position ouverte.  
*Si vous n'entendez aucun bruit des pompes, contactez votre compagnie locale pour réparations ou votre revendeur.*

## **PERFORMANCE FAIBLE DES JETS**

1. Assurez-vous que la pompe fonctionne.
2. Assurez-vous que le niveau de l'eau soit correct (jusqu'à un minimum d'eau suffisant).
3. Assurez-vous que jets soient ouverts ainsi que les contrôles d'air.
4. Regardez pour des filtres sales. Nettoyez si nécessaire.

# **GUIDE DE DEPANNAGE DU SPA DE NAGE**

---

**Note: Ce sont toutes les zones pour lesquelles l'utilisateur du spa de nage va devoir faire un entretien régulier. Ces zones ne sont pas couvertes sous la garantie du spa de nage.**

## **LE SPA DE NAGE NE CHAUFFE PAS**

Si le réchauffeur du spa de nage ne fonctionne pas, la majorité du temps il déclenchera le disjoncteur GFCI. Si le spa de nage ne chauffe pas et qu'il n'a pas déclenché le disjoncteur, suivez les directions suivantes:

1. Vérifiez le panneau de commande supérieur pour des messages de diagnostic. Référez-vous au paragraphe des messages de diagnostic du modèle du spa de nage. Suivez les différentes phases du message.
2. Vérifier la température réglée sur le panneau de commande supérieur.
3. Vérifier l'état des filtres. Les nettoyer ou les remplacer si nécessaire.
4. Vérifiez dans quel mode le spa de nage est. Le spa de nage doit être dans le mode standard/prêt.
5. Vérifiez le panneau de contrôle pour un indice de chauffage, voir la section des contrôles dans le manuel. Si l'indicateur est allumé, le spa de nage devrait chauffer. Avec la couverture installée sur le spa de nage, attendez un temps raisonnable (environ 1 à 2 heures) pour observer si la température de l'eau augmente.
6. Vérifier que la pompe ait été amorcée.
7. Réinitialisez l'alimentation électrique du spa au disjoncteur GFCI.
8. Si le spa de nage ne chauffe toujours pas, contactez votre revendeur pour réparation.

## **LE GFCI SE DECLENCHE**

Un disjoncteur de circuit de default à la terre (GFCI) est exigé par le Code National d'Electricité pour votre protection. Le déclenchement du GFCI peut être causé par un composant du spa de nage ou par un problème électrique. Les problèmes électriques sont : un fusible défectueux du GFCI, un composant défectueux dans le spa de nage, fluctuations de puissance ou un câblage incorrect. Si c'est une nouvelle installation GFCI, un déclenchement instantané du GFCI peut être causé par un câblage incorrect de la charge neutre du GFCI au spa de nage. Il est peut-être nécessaire de contacter un électricien agréé.

# **PREPARATION DU SPA DE NAGE POUR L'HIVER**

Beaucoup d'utilisateurs préfèrent utiliser leur spa de nage pendant l'hiver. Votre spa de nage est conçu pour être utilisé toute l'année et dans n'importe quel climat.

\* Cependant, si vous ne voulez pas utiliser votre spa de nage pendant l'hiver, vous devez le vidanger et suivre les différentes phases suivantes pour le préparer pour l'hiver:

1. Vidangez complètement le spa de nage en utilisant le tuyau de vidange (si équipé) ou utilisez une pompe submersible bon marché que vous pouvez acheter chez votre revendeur ou dans une droguerie locale.
2. Utilisez un aspirateur d'eau pour aspirer toute l'eau dormante dans la zone de l'équipement.
3. Enlevez les panneaux de l'habillage pour avoir accès à l'équipement.
4. Dévissez et déconnectez tous les raccords de pompe et les raccords du réchauffeur.
5. Enlevez la prise d'hiver du corps de la (les) pompe (s) quand applicable.
6. En utilisant l'aspirateur d'eau en "mode soufflage", insérez le tuyau dans l'orifice de chaque jet et soufflez l'eau coincée à l'intérieur du spa. Une solution non-toxique, de type antigel peut être utilisée et ajoutée aux jets dans chaque siège du spa de nage en prévention du gel. Assurez-vous de bien nettoyer le système avant le démarrage.
7. Ensuite, utiliser l'aspirateur d'eau pour enlever l'eau résiduelle dans le spa et dans la zone d'équipement.
8. Nettoyez le spa de nage avec un chiffon doux et un nettoyant non-abrasif pour la surface du spa.
9. Replacez les panneaux de l'habillage.
10. Couvrez le spa pour éviter que de l'eau ne rentre dedans.

\* Si vous décidez de ranger votre spa de nage pour l'hiver, nous vous recommandons de vérifier régulièrement votre spa de nage au cas où de l'eau peut s'infiltrer dedans ou autour.

\* *Exception: Master Spas ne recommande pas de préparer votre spa pour l'hiver. Si vous décidez de le faire, tout dommage causé ne sera pas couvert sous la garantie du spa de nage.*

## **RANGER LE SPA DE NAGE**

L'ensemble du spa de nage ne doit jamais être rangé sans protection et sans isolation. Une enveloppe en plastique transparent ou dans un matériau similaire ne doit jamais être utilisée pour couvrir et protéger le spa de nage.

Un ensoleillement direct et prolongé peut endommager les surfaces du spa de nage ainsi que les composants des surfaces. Gardez le spa de nage toujours couvert et protégé avec une couverture isolante. Des dommages causés par un craquement des panneaux de surface ou des composants décolorés ou voilés sur les panneaux ne sont pas couverts sous garantie.

Un spa de nage vide ne doit jamais être exposé à des températures en-dessous de -18°. Le froid extrême peut causer des dommages à la coque du spa de nage même si celui-ci a été vidangé pour l'hiver et mis en stockage. Si le spa de nage doit être exposé à ces températures, garder le spa de nage rempli et en fonctionnement. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre spa de nage, vous pouvez le faire fonctionner à une basse température réglée par le système de contrôle.

Le non-suivi de ces directives annulera la garantie.

## TABLEAU DES ENTRETIENS DU SPA DE NAGE

---

	DATE							
Vidanger et Nettoyer le spa								
Nettoyer la cartouche du filtre								
Tremper la cartouche du filtre dans une solution								
Tester GFCI								
Nettoyer la couverture du spa								
Service divers								
Service divers								

# TABLEAU DES ENTRETIENS DU SPA DE NAGE

---

	DATE							
Vidanger et Nettoyer le spa								
Nettoyer la cartouche du filtre								
Tremper la cartouche du filtre dans une solution								
Tester GFCI								
Nettoyer la couverture du spa								
Service divers								
Service divers								

# **EXIGENCES ÉLECTRIQUES**

## **TOUS LES MODÈLES**

Note: Les exigences électriques des modèles sont montrées dans les spécifications de Modèle. Seulement les configurations électriques concernant les modèles cités dans ce manuel sont montrées.

### **EXIGENCES ELECTRIQUES**

#### **FOURNISSEZ CES INSTRUCTIONS A VOTRE ELECTRICIEN AGREE.**

Des connexions électriques effectuées incorrectement, ou l'utilisation d'un câble électrique de service de mauvaise taille, peut faire continuellement sauter les fusibles dans le boîtier du contrôle et peut endommager l'électricité interne des contrôles et composants, peut être dangereux et dans tous les cas annulera la garantie.

C'est la responsabilité de l'utilisateur du spa de s'assurer que toutes les connexions électriques soient effectuées par un électricien agréé et selon les normes de réglementations de câblages nationales et locales.

Ces connexions doivent être effectuées selon les schémas de câblage trouvés dans le boîtier de contrôle et dans le manuel. Cet équipement a été conçu pour fonctionner avec et exige un service de 230V, 50Hz .Assurez-vous que cette alimentation ne soit pas utilisée pendant la performance de n'importe quelle installation électrique. Un câble de liaison en cuivre est fourni avec l'équipement électrique pour garantir la connexion à la terre. Le câble électrique doit être au moins de 8 AWG (câble en cuivre de 8.36mm<sup>2</sup> (à moins que les normes locales ou nationales exigent un câble de calibre supérieur) et doit être connecté en toute sécurité à une structure métallique reliée à la terre, tel qu'un tuyau d'eau froide. Voir en-dessous la chartre pour la conversion de taille des câbles. Tous les compartiments de l'équipement All Master Spas sont câblés pour 230 VAC seulement. La seule alimentation de votre spa doit fournir un interrupteur ou un disjoncteur de circuit pour ouvrir tous les conducteurs d'alimentation sans-terre pour se conformer avec BS7671 (ou une autre réglementation locale ou nationale). La déconnexion doit être facilement accessible aux utilisateurs du spa, mais installée au moins à 1, 5 m du spa. Le Dispositif de Courant Résiduel (RCD) doit être utilisé conformément à ce manuel, BS 7671, ou aux réglementations de câblage nationales et locales. Un dispositif de courant résiduel est une fuite de courant de l'un des conducteurs d'alimentation à terre. Un RCD est conçu pour arrêter automatiquement l'alimentation d'une pièce d'équipement quand un default à la terre est détecté.

Passez le câble dans la zone d'équipement pour le branchage final aux terminaux à l'intérieur du boîtier de contrôle ou du boîtier de jonction. Le spa doit être branché à un disjoncteur (s) « unique » et au RCD. Le terme "unique" signifie que l'alimentation électrique du spa n'est pas utilisée pour d'autres produits électriques (lumières de patio, appareils, alimentation de garage, etc.). Si le spa n'est pas branché à une alimentation unique, une surcharge peut faire disjoncter, ce qui exige le réglage à nouveau du disjoncteur au panneau électrique de la maison.

L'ensemble de l'équipement est continuellement connecté avec Pompe(s), Réchauffeur, Luminaire, Ozone, Contrôles du spa, dispositif d'arrêt de la Pompe, et composants Audio/Vidéo

201412

**Note: Certains de ces composants peuvent être en option ou ne sont pas disponibles avec chaque modèle de spa.**

**Voir le chapitre Spécifications du spa dans le manuel de l'utilisateur pour le système de contrôlé installé dans votre spa.**

# EXIGENCES ÉLECTRIQUES

## DISPOSITIFS DE COURANT RÉSIDUEL 230 VOLT 50 HZ – (RCDs)

Un dispositif de Courant Résiduel (RCD, ou R.C.D. désormais) est un terme générique pour un dispositif qui surveille le courant dans le conducteur de tension et le conducteur neutre du système à terre.

Dans un circuit qui fonctionne correctement, la somme vectorielle des valeurs de courants neutre et actif ajoutés ensemble sera zéro. Le courant à la terre, due au câble de défaut à la terre, retournera par le conducteur de terre, quelles que soient les conditions de charge, sera enregistré comme une faute. Le flux du courant donnera une augmentation au courant résiduel qui sera détecté par l'appareil. Si le courant résiduel dépasse la sensibilité réglée RCD, cela fera disjoncter le circuit défectueux.



Deux pôles RCD



Quatre pôles RCD

### Spécifications typiques à suivre

: Dispositifs de Courant Résiduel (RCDs)  
moyenne de sensibilité – de 10 à 500mA  
Tension – 2 pôles: 230V; 3/4 pôles:  
230/400V

Capacité de connexion

- 25A: 6/10 mm<sup>2</sup> (câble flexible/rigide)
- 40,60A: 16/25 mm<sup>2</sup>
- 80,100A: 35/50 mm<sup>2</sup>

Total Ampérage du système	Taille minimum du câble, Utiliser SEU-	Ampérage du disjoncteur RCD
0 A a 16 A	#12 AWG / 3.31 mm <sup>2</sup>	20
16 A a 20 A	#10 AWG / 5.26 mm <sup>2</sup>	25
20 A a 24 A	#10 AWG / 5.26 mm <sup>2</sup>	30
24 A a 28 A	#8 AWG / 8.36 mm <sup>2</sup>	35
28 A a 32 A	#8 AWG / 8.36 mm <sup>2</sup>	40

# EXIGENCES ÉLECTRIQUES

## BRANCHEMENT DU MS40E/MS81SPAÉ

**Sortie d'usine:** Service unique, systèmes électriques TN et TT (Int. de courant 1x16 ou 1x32)\* 3 Câbles (1 Tension + 1 Neutre + 1 Terre). Le câble Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au système du boîtier de commande comme marqué. Tout l'équipement (pompe, réchauffeur, etc.) fonctionne sur service du fil L1.

Les commutateurs DIP pour désactiver la chaleur doivent être évalués pour empêcher l'intensité de courant maximum de dépasser l'intensité de courant maximum de service. Les réglages des commutateurs DIP de chaleur ne doivent pas être différents des réglages d'usine dans cette configuration.

Cette option est configurée et envoyée comme défaut.

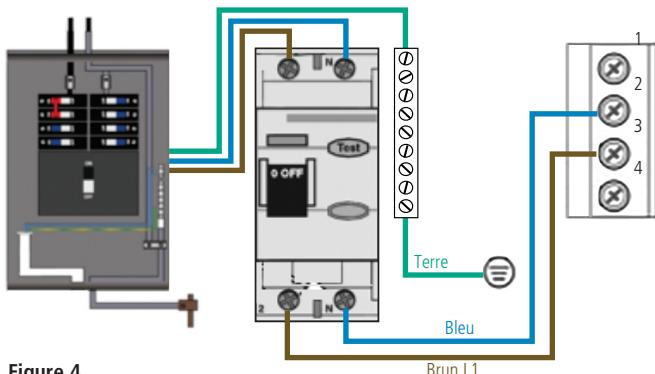


Figure 4

**230V 2 phases/  
2x16A:**



**Optionnel 1:** Service Etape-3, systèmes électriques TN et TT 5 Câbles (3 Tension + 1 Neutre + 1 Terre)\*. Câble de terre (Vert/Jaune) doivent être connectés au boîtier du système de commande comme indiqué.

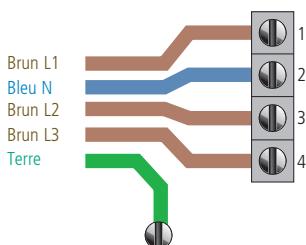
**IMPORTANT:** Chaque service DOIT inclure un câble neutre, avec une ligne de tension neutre de 230VAC.

Le réchauffeur fonctionne sur service de la ligne L1. Tout tableau principal d'équipement fonctionne sur service de la ligne L3. Un équipement supplémentaire comme des tableaux d'expansion, fonctionne sur le service de la ligne L2.

Retirez complètement le câble qui va de J52 à J62. Retirez complètement le câble qui va de J51 à J88. Déplacez le câble qui va de J12 à J79. Déplacez le câble qui va de J36 à J48. Si un tableau d'expansion est installé, le câble noir doit être connecté à J53 (Ligne L3) seulement, et le câble blanc doit être connecté à J4 (Neutre). Les commutateurs DIP de chaleur doivent être réglés pour empêcher l'intensité de courant maximum du spa de dépasser l'intensité de courant maximum du service (L1, L2, L3).

# EXIGENCES ÉLECTRIQUES

## BRANCHEMENT MS40E/MS81SPAÉ



\* Doit être dimensionné selon la spécification du spa. L'intensité du courant maximum réglementée du spa ne doit pas dépasser l'intensité maximum du service. Ceci n'est pas une option pour l'installateur.

**NOTE:** Le câblage actuel du RCD variera selon le fabricant du RCD. Un câblage incorrect du RCD peut causer des dommages permanents au boîtier de contrôle du spa. La réparation / remplacement du boîtier du système n'est pas sous la garantie quand les dommages résultent d'un câblage incorrect. Les points d'attachement du câblage actuel sur le boîtier de contrôle du spa peuvent varier. Référez-vous toujours au schéma de câblage à l'intérieur du boîtier de contrôle du spa pour une connexion correcte de l'alimentation.

# EXIGENCES ÉLECTRIQUES

## BRANCHEMENT DU MS50E

**Sortie d'usine :** Service unique, systèmes électriques TN et TT (Intensité de courant 1x16 ou 1x32)\* 3 Câbles (1 Tension + 1 Neutre + 1 Terre). Le câble Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au système du boîtier de commande comme marqué. Tout l'équipement (pompe, réchauffeur, etc.) fonctionne sur service du fil L1.

Les commutateurs DIP pour désactiver la chaleur doivent être évalués pour empêcher l'intensité du courant maximum de dépasser l'intensité de courant maximum de service. Les réglages des commutateurs DIP de chaleur ne doivent pas être différents des réglages d'usine dans cette configuration.

Cette option est configurée et envoyée comme le défaut.

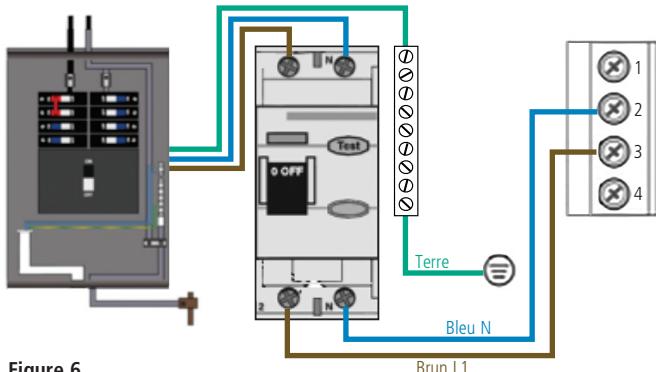


Figure 6

**230V 2 phase/ 2x16A:**



**230V 3 phase/ 3x16A:**



\* Doit être dimensionné à la spécification du spa. L'intensité de courant maximum réglementé du spa ne doit pas dépasser l'intensité de courant maximum du service. Ceci n'est pas une option pour l'installateur.

**NOTE: Le câblage actuel du RCD variera selon le fabricant du RCD. Un câblage incorrect du RCD peut causer des dommages permanents au boîtier de contrôle du spa. La réparation / remplacement du boîtier du système n'est pas sous la garantie quand les dommages résultent d'un câblage incorrect. Les points d'attachement du câblage actuel sur le boîtier de contrôle du spa peuvent varier. Référez-vous toujours au schéma de câblage à l'intérieur du boîtier de contrôle du spa pour une connexion correcte de l'alimentation.**

# EXIGENCES ÉLECTRIQUES

## BRANCHEMENT DU MS6013XE

**Comme fabriqué :** Service unique, systèmes électriques TN et TT (Intensité de courant 1x16 ou 1x32)\* 3 Câbles (1 Tension + 1 Neutre + 1 Terre). Le câble Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au système du boîtier de commande comme marqué. Tout l'équipement (pompe, réchauffeur, etc.) fonctionne sur service du fil L1..

Les commutateurs DIP pour désactiver la chaleur doivent être évalués pour empêcher l'intensité de courant maximum de dépasser l'intensité de courant maximum de service. Les réglages des commutateurs DIP de chaleur ne doivent pas être différents des réglages d'usine dans cette configuration.

Cette option est configurée et envoyée comme le défaut.

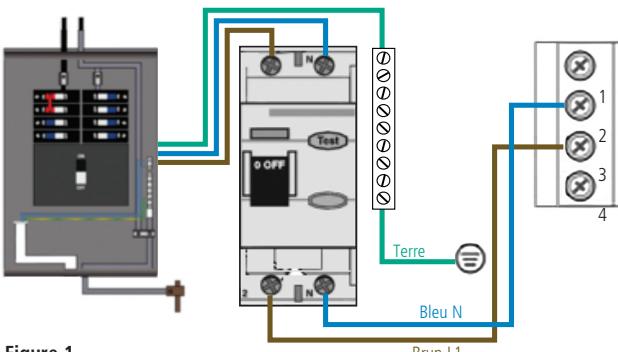


Figure 1

**Optionnel 1:** Service double, Services Electriques TN et TT (Intensité de courant 2x16). 5 câbles (2 Lignes + 2 Neutres

+ 1 Terre)\*. Le câble de Terre (Vert/Jaune) doit être connecté au boîtier de système de commande comme indiqué. Le réchauffeur fonctionne sur la ligne L1 de service. Tout équipement (pompes, etc.) fonctionne sur ligne de service L2.

**IMPORTANT: Chaque service DOIT inclure un câble neutre, avec une ligne d'intensité de courant neutre de 230VAC.**

A partir du câblage d'origine de l'usine, retirez les câbles noirs de 1, J51 & J52 à la Section 3, J88 & J62. Les câbles noirs dans la Section 3, à J36 et J12 auront besoin d'être déplacés dans la Section 4, connectée à J45 et J79. Déplacez les câbles blancs dans la Section 2, à J72, J47, & J61 et reconnectez les dans la Section 4, à J75, J77, & J54. Les commutateurs DIP de chaleur doivent être réglés pour éviter l'intensité de courant maximum du spa de dépasser l'intensité de courant de courant maximum du service (L1, L2).

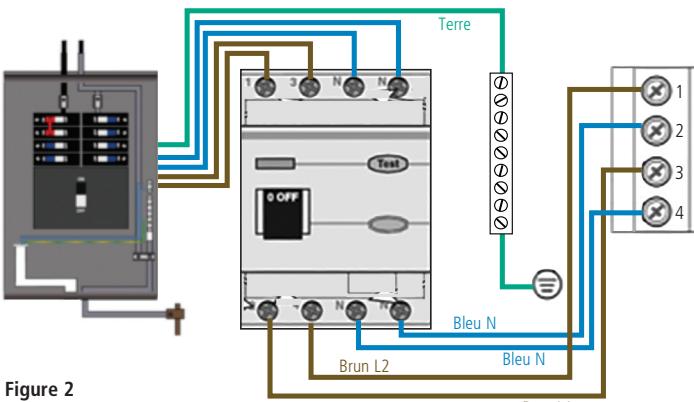


Figure 2

# EXIGENCES ÉLECTRIQUES

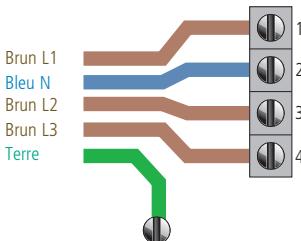
## BRANCHEMENT DU MS6013XE

**Optionnel 2:** Service Etape-3, systèmes électriques TN et TT 5 Câbles (3 Tensions + 1 Neutre + 1 Terre)\*. Câble de terre (Vert/Jaune) doivent être connectés au boîtier du système de commande comme marqué.

**IMPORTANT:** Chaque service DOIT inclure un câble neutre, avec une ligne de tension neutre de 230VAC.

Le réchauffeur fonctionne sur service de la ligne L1. Tout tableau principal d'équipement fonctionne sur service de la ligne L3. Un équipement supplémentaire comme des tableaux d'expansion, fonctionne sur le service de la ligne L2.

Retirez complètement les câbles noirs de la Section 1, J51 & J52 à la Section 3, J88 & J62. Si une carte d'expansion est installée, le câble noir doit être connecté à J53 et le blanc à J1. Déplacez les câbles noirs de la section 3 à J12 & J36 à la section 4 et J45 & J79. Les commutateurs DIP de chaleur doivent être réglés pour empêcher l'intensité du courant à dépasser le service maximum d'intensité de courant. (L1, L2, L3).



\* Doit être dimensionné à la spécification du spa. L'ampérage maximum réglementé du spa ne doit pas dépasser l'ampérage maximum du service. Ceci n'est pas une option pour l'installateur.

**NOTE:** Le câblage actuel du RCD variera selon le fabricant du RCD. Un câblage incorrect du RCD peut causer des dommages permanents au boîtier de contrôle du spa. La réparation / remplacement du boîtier du système n'est pas sous la garantie quand les dommages résultent d'un câblage incorrect. Les points d'attachement du câblage actuel sur le boîtier de contrôle du spa peuvent varier. Referez-vous toujours au schéma de câblage à l'intérieur du boîtier de contrôle du spa pour une connexion correcte de l'alimentation.

# SPECIFICATIONS DE MODELE

---

Modèle	# article	Dimensions du Spa En mètre	<sup>1</sup> Exigences électriques	# de places assises	Capacité d'eau M3	Poids à vide/ 2plein (kilos)	# pompe thérapie	Système de Contrôle
INT H2X Trainer 12	8300	3,6 x 2,3 x 1,2	240V, 32A	4	1,2	734 / 5,781	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 15	1430	4,5 x 2,3 x 1,2	240V, 32A	4	1,5	1,224 / 7,595	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 15D	1440	4,5 x 2,3 x 1,2	240V, 32A	4	1,8	1,383/ 8,888	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 18	1130	5,4 x 2,3 x 1,5	240V, 32A	4	2,2	1,469 / 10,260	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 19	9600A - Spa 9600B - Nage	5,8" x 2,3 x 1,2	240V, 32A - Spa 240V, 32A - Nage	4 - Spa 2 - Nage	2	1,115/ 9,223	4	MS6013XE
INT H2X Trainer 19D	1270A - Spa 1270B - Nage	5,8 x 2,3 x 1,5	240V, 32A - Spa 240V, 32A - Nage	4 - Spa 2 - Nage	2	1,315 / 10,446	4	MS6013XE
INT H2X Therapool SE	1470	3,3 x 2,3 x 1,2	240V, 32A	6	9,1	827 / 4,774	2	MS6013XE
INT H2X Therapool	7600	3,3 x 2,4 x 1,5	240V, 32A	6	1	827 / 5,343	2	MS6013XE

<sup>1</sup>Voir la section sur les exigences électriques.

<sup>2</sup>Poids plein basé sur le poids sec du spa, capacité maximum de sièges du spa, poids supposé en moyenne par personne de 83 kilos et poids estimé de l'eau de 1 kilo par litre.

# CONTRÔLES SPA

## MENUS PRINCIPAUX



### NAVIGATION

La navigation du menu entier est faite avec 2 ou 3 boutons sur le panneau de contrôle.

Certains panneaux ont des boutons **CHAUD** (Haut) et **FROID** (Bas) pendant que d'autres ont seulement un bouton de Température. Dans les schémas de navigation, les boutons de Température sont indiqués par un simple icône.

Les panneaux qui ont 2 boutons de **Température** (Chaud et Froid) peuvent être utilisés tous les deux pour simplifier la navigation et la programmation ou un simple icône de Température est affiché.

Le bouton \***LUMIERE** est aussi utilisé pour choisir les différents menus et naviguer chaque section

L'usage normal du bouton (s) de Température permet de changer la Température réglée pendant que les chiffres sont affichés sur le LCD. En appuyant sur le bouton \***LUMIERE** pendant que les chiffres apparaissent, vous entrez dans le menu.

Vous pouvez sortir des menus en appuyant sur certains boutons. En attendant simplement quelques secondes, l'affichage du panneau de contrôle redeviendra normal

\*Pour les modèles Trainer 19, le bouton Lumière est remplacé par "\*" sur le panneau de contrôle côté nage. Utilisez "\*" au lieu de Lumière dans le menu de navigation.

### Ecrans de démarrage

Chaque fois que le système démarre, une série de chiffres apparaît,

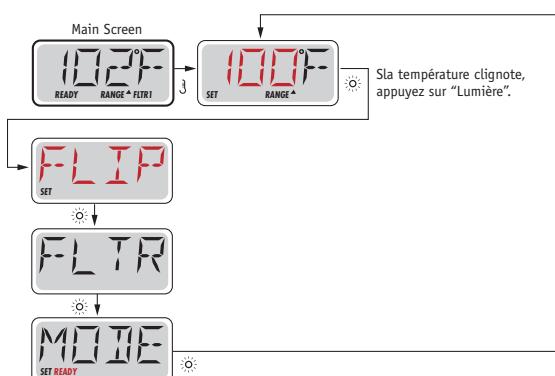
Après l'affichage d'une série de chiffres, le système entrera dans le mode d'amorçage.

### Clé

- Indique le segment changeant ou clignotant
- Indique un message progressif ou alternatif – chaque ½ seconde.
- Un bouton de Température, utilisé pour «Action»

Temps d'attente qui garde le dernier changement d'un élément du menu.

\*\*\*\*\* Temps d'attente (dépendant de l'élément du menu) qui revient à son réglage d'origine et ignore n'importe quel changement de cet élément du menu.



Permet à l'affichage de revenir à l'écran de départ. Les changements ne sont pas sauvegardés si Lumière n'est pas pressé.

# CONTRÔLES SPA

## PREMIÈRE MISE EN MARCHE

### PRÉPARATION ET REMPLISSAGE

Remplissez le spa à son niveau correct de fonctionnement. Assurez-vous que toutes les vannes et tous les jets soient ouverts dans le système de tuyauterie avant le remplissage pour permettre à un maximum d'air de s'échapper de la tuyauterie et du système de contrôle pendant le remplissage.

Après avoir tourné l'alimentation sur le panneau principal d'alimentation, le panneau de commande supérieur affichera des séquences spécifiques. Ces séquences sont normales et affichent une variété d'information au sujet de la configuration du contrôle du spa.

### MODE D'AMORCAGE

Ce mode dure 4-5 minutes ou vous pouvez sortir de ce mode manuellement après que (la) les pompes aient été amorcées.



Indépendamment du fait que le mode d'amorçage se termine automatiquement ou manuellement, le système chauffera et filtrera normalement à la fin du mode d'amorçage. Pendant le mode d'amorçage, le réchauffeur est désactivé pour permettre la procédure d'amorçage d'être complète sans la possibilité de déclencher le réchauffeur sous des conditions de faible écoulement ou sans écoulement. Rien ne vient automatiquement, mais la (les) pompe(s) peu(vent) être énergisée(s) en poussant les boutons "Jet". Si le spa a une pompe Circ 24 heures, il peut être activé en appuyant sur le bouton "Lumière" pendant le mode d'amorçage.

### AMORCER LES POMPES

Aussitôt que l'affichage au-dessus apparaît sur le panneau, appuyez sur le bouton "Jet" une fois pour démarrer la Pompe 1 en vitesse-lente et puis à nouveau pour passer à la vitesse-rapide. Aussi, appuyez sur le bouton Pompe 2 ou "Aux", si vous avez une deuxième pompe, pour la déclencher. Les pompes fonctionneront maintenant en vitesse-rapide pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes continuer à fonctionner. Débranchez la pompe et recommencez la procédure. Note: Eteindre et remettre l'alimentation à nouveau entraînera une nouvelle session d'amorçage pour la pompe. Quelques fois, momentanément, éteindre et remettre la pompe l'aideront à s'amorcer. Ne pas le faire plus de 5 fois. Si la(les)pompe(s) ne s'amorce(nt) pas, débranchez l'alimentation du spa et suivez les instructions pour enlever l'air coincé dans la tuyauterie (voir section instructions d'installation dans ce manuel).

Important: Une pompe ne doit pas être autorisée à fonctionner sans amorçage pour plus de 2 minutes. Sous n'importe quelle circonstance, une pompe ne doit pas fonctionner sans amorçage après la fin du mode d'amorçage de 4-5 minutes. Cela peut endommager la pompe et causer au système de déclencher le réchauffeur et d'aller dans une condition de surchauffe.

### SORTIR DU MODE D'AMORCAGE

Vous pouvez sortir manuellement du mode d'Amorçage en appuyant un bouton "Temp" (Haut ou Bas). Note Si vous ne sortez pas du mode d'amorçage manuellement comme décrit au-dessus, le mode d'amorçage s'arrêtera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que la pompe(s) ai(en)t été amorcée(s) à ce moment.

Une fois que le système est sorti du mode d'amorçage, le panneau de commande supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'affichage ne montrera pas encore la température, comme montrée en-dessous. Le système exige environ 1 minute pour que l'eau puisse s'écouler à travers le réchauffeur pour déterminer la température et l'afficher.



# **CONTRÔLES SPA**

---

## **LE COMPORTEMENT DU SPA**

### **POMPES**

Appuyez sur le bouton "Jets 1" une fois pour allumer ou éteindre la pompe 1. Si vous laissez la pompe fonctionner, la pompe s'arrêtera après un certain délai. La pompe 1 a vitesse basse s'arrêtera après 30 minutes. La vitesse haute s'arrêtera après 15 minutes.

Quand le spa est en mode "Standard", la Pompe 1 à basse vitesse peut aussi s'activer pour au moins 1 minute toutes les 30 minutes pour détecter la température du spa (polling) et aussi pour chauffer à la température choisie si nécessaire. Quand la vitesse basse s'active automatiquement, elle ne peut pas être désactivée depuis le panneau, mais la vitesse rapide peut être déclenchée.

### **Pompe de Circulation**

La pompe de Circ. De 24 heures fonctionne continuellement avec l'exception d'un arrêt de 30 minutes quand la température de l'eau atteint 1.5 C (3°F) au-dessus de la température choisie (ce qui arrive fréquemment dans les climats chauds).

### **FILTRATION ET OZONE**

Sur les systèmes non-circ., la Pompe 1 a vitesse basse et le générateur d'ozone fonctionnera pendant la filtration. Sur les systèmes de 24 heures, l'ozone fonctionnera avec une pompe de 24 heures.

Le système est programmé en usine avec 2 cycles de filtration qui fonctionneront 10 minutes après le démarrage. La durée de la filtration est programmée.

Au commencement de chaque cycle de filtration, la pompe 2 (s'il y en a une) fonctionnera brièvement pour vidanger la tuyauterie pour maintenir une bonne qualité d'eau.

### **PROTECTION ANTIGEL**

Si les sondes de température dans le réchauffeur détectent une température assez basse, alors la(les)pompe(s) va/vont s'activer automatiquement pour fournir la protection antigel. La pompe(s) fonctionnera (ont) soit continuellement ou périodiquement selon les conditions. Si les sondes de température détectent une baisse en-dessous de 6.7°C à l'intérieur du réchauffeur, la pompe fonctionnera automatiquement pour fournir la protection antigel. L'équipement ne bouge pas pendant 4 minutes après que les sondes détectent que la température du spa augmente au-dessus de 7.2°C. Pendant la protection antigel, le réchauffeur ne fonctionnera pas.

# **CONTRÔLES SPA**

---

## **TEMPÉRATURE ET PLAGE DE TEMPÉRATURE**

### **AJUSTEMENT DU REGLAGE DE TEMPERATURE**

En utilisant les boutons CHAUD et FROID (boutons de température), la pression sur CHAUD et FROID va faire clignoter la température. Appuyez sur le bouton de température à nouveau pour ajuster le réglage de la température dans la direction indiquée sur le bouton. Quand le LCD s'arrête, le spa chauffera jusqu'à ce que la nouvelle température soit atteinte.

Si le panneau a un bouton unique de température, l'appui sur le bouton fera clignoter la température. Une deuxième pression fera changer la température dans une direction (i.e. CHAUD). Une fois que l'affichage est terminé, la pression sur le bouton de Température la fera clignoter et la prochaine pression changera la température dans la direction opposée. (i.e. FROID).

La température peut être réglée entre 26 C et 40 C.

### **PRESSEZ-ET-MAINTENIR**

Si le bouton de Température est pressé et maintenu quand la température clignote, la température continuera à changer jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Si un seul bouton de température est disponible et la limite de la plage de température est obtenue quand le bouton est maintenu, la progression changera de direction.

# CONTRÔLES SPA

## MODE – PRÊT ET REPOS

Pour que le spa puisse fonctionner, une pompe a besoin de circuler de l'eau dans le réchauffeur. Cette pompe est appelée "pompe- réchauffeur".

La pompe-réchauffeur peut être soit une pompe 1 à 2-Vitesse ou une pompe Circ. de 24 heures.

Si la pompe-réchauffeur est une Pompe 1 à 2-vitesse, le mode STANDARD fera circuler l'eau toutes les 30 minutes, utilisant la vitesse basse de la Pompe 1, afin de maintenir une température de l'eau constante, avec chauffage si besoin, et réajustera l'affichage de la température. Cette fonction s'appelle "polling".

Le mode REPOS autorisera le chauffage seulement dans les cycles programmés de filtration.

Puisque polling ne se produit pas, l'affichage de la température peut ne pas afficher une température exacte jusqu'à que la pompe-réchauffeur fonctionne pour une minute ou deux.

La pompe Circ. de 24 heures fonctionne continuellement avec l'exception d'un arrêt de 30 minutes quand la température atteint 1.5°C au-dessus de la température réglée (ce qui arrive le plus fréquemment dans les climats chauds).

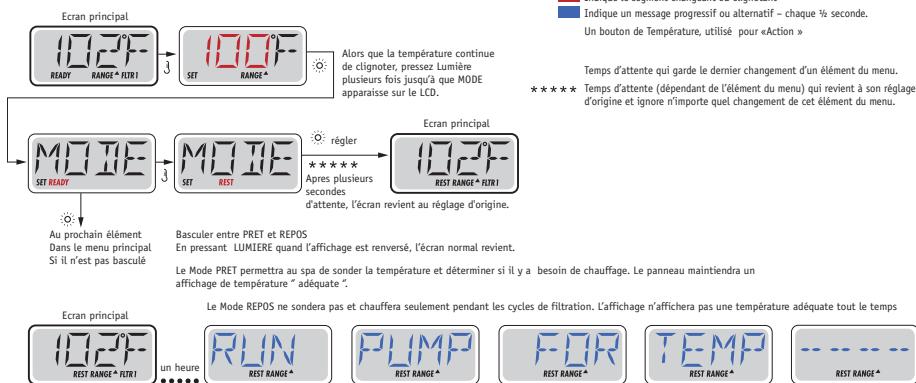
Si le spa est configuré pour une circulation de 24HR, la pompe-réchauffeur fonctionne continuellement. Puisque la pompe-réchauffeur fonctionne toujours, le spa maintient la température choisie et chauffe si besoin est dans le mode Standard, sans polling.

Dans le mode Repos, le spa chauffera uniquement à la température choisie pendant les cycles programmés de filtration, même si l'eau a été filtrée constamment dans le mode Circulation.

### Clé

- Indique le segment changeant ou clignotant
- Indique un message progressif ou alternatif – chaque  $\frac{1}{4}$  seconde.
- Un bouton de Température, utilisé pour "Action"

Temps d'attente qui garde le dernier changement d'un élément du menu.  
\*\*\*\*\* Temps d'attente (dépendant de l'élément du menu) qui revient à son réglage d'origine et ignore n'importe quel changement de cet élément du menu.



## MODE PRET/REPOS

Prêt/Repos apparaît dans l'affichage si le spa est en mode Repos et quand « Jet 1 » est pressé. Cela indique que le spa est utilisé et chauffera pour obtenir la température choisie. Quand la Pompe 1-Rapide peut être allumée et éteinte, la vitesse basse de la Pompe 1 fonctionnera jusqu'à que la température soit atteinte, ou après 1 heure. Après 1 heure, le Système reviendra au Mode Repos. Ce mode peut être aussi remis en entrant le Mode Menu et en changeant le Mode.



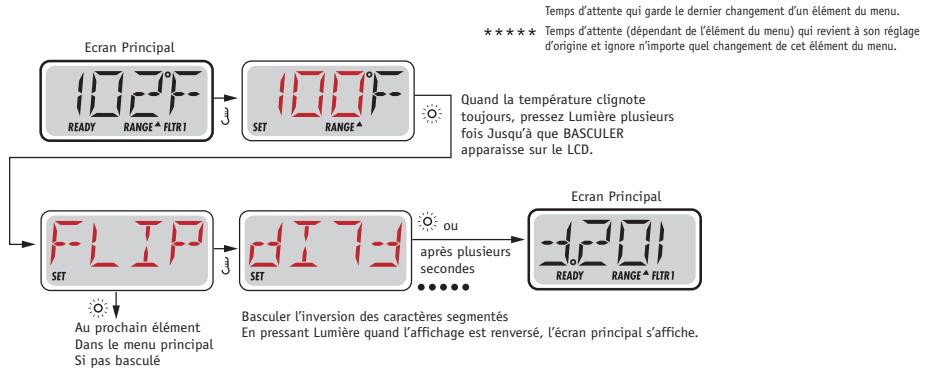
# CONTRÔLES SPA

## INVERSER L'AFFICHAGE

### Clé

- Indique le segment changeant ou clignotant
- Indique un message progressif ou alternatif - chaque  $\frac{1}{2}$  seconde.

Un bouton de Température, utilisé pour «Action»



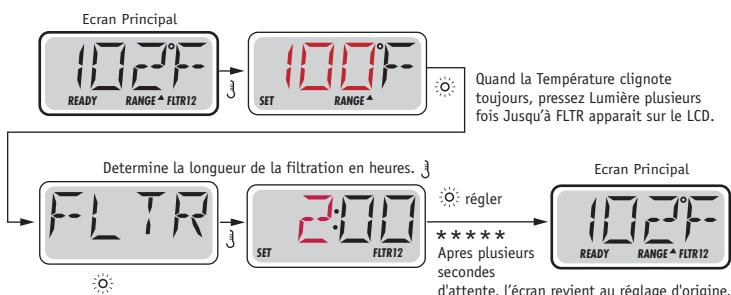
### NOTE:

Certains panneaux ont un bouton spécial INVERSER, qui permet à l'utilisateur d'inverser l'affichage avec une seule pression de bouton.

## AJUSTEMENT DE LA FILTRATION

### FILTRATION PRINCIPALE

Les cycles de filtration sont réglés en utilisant une durée. Chaque réglage peut être ajusté dans une période d'1 heure. Le filtre de Cycle 1 et le filtre de Cycle 2 (si permis) sont réglés pour la même durée.



Si le filtre de Cycle 2 est permis, le Filtre 12 apparaîtra sur le LCD. Si le Filtre est désactivé, le Filtre 1 apparaîtra.

### CYCLES DE VIDANGE

Pour maintenir des conditions sanitaires, les pompes secondaires vidangeront l'eau de leur tuyauterie respective en fonctionnant brièvement au début de chaque cycle de filtration.

# CONTRÔLES SPA

## MESSAGES GENERAUX



### MODE D'AMORCAGE

Chaque fois que le spa est branché, il entrera dans le mode d'amorçage. La fonction du Mode d'amorçage est de permettre à l'utilisateur de faire fonctionner chaque pompe et de vérifier manuellement que les pompes sont amorcées (l'air est purgé) et l'eau s'écoule. Cela exige typiquement l'observation de la sortie de chaque pompe séparément, et généralement ce n'est pas possible dans une opération normale. Le mode d'amorçage dure 4 minutes, mais vous pouvez en sortir plus tôt en pressant n'importe quel bouton de température. Le réchauffeur n'est pas autorisé à fonctionner pendant le mode d'amorçage.

NOTE: Si votre spa à une pompe Circ. 24 heures, la pompe se déclenchera avec les Jets 1 en mode d'amorçage. La pompe Circ. 24 heures fonctionnera par elle-même quand le mode d'amorçage est terminé.



### TEMPERATURE DE L'EAU INCONNUE

Après que la pompe ait fonctionné pendant 1 minute, la température s'affichera.



### TROP FROID – PROTECTION ANTIGEL

Une condition de gel potentiel a été détectée et toutes les pompes sont activées. Toutes les pompes fonctionnent pour au moins 4 minutes après que la condition de gel potentiel soit terminée.

Dans certains cas, les pompes peuvent être allumées et éteintes et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection antigel. Ceci est un message opérationnel, pas une erreur.



### L'EAU EST TROP CHAUDE (OHS)

Une des sondes de température a détecté la température de l'eau du spa à 43.3°C et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se réglera automatiquement quand la température de l'eau du spa est en-dessous de 42. Vérifier pour une opération prolongée de la pompe ou une température ambiante élevée.

# CONTRÔLES SPA

## MESSAGES CONCERNANT LE RÉCHAUFFEUR



### L'ÉCOULEMENT DANS LE RÉCHAUFFEUR EST INSUFFISANT(HFL)

Il n'y a peut-être pas assez d'eau circulant dans le réchauffeur pour pousser la chaleur loin de l'élément chauffant. Le démarrage du réchauffeur commencera après 1 minute. Voir "Vérifications sur l'écoulement" ci-dessous.



### L'ÉCOULEMENT DANS LE RÉCHAUFFEUR EST INSUFFISANT (LF)\*

Il n'y a pas assez d'eau circulant dans le réchauffeur pour pousser la chaleur loin de l'élément chauffant, et le réchauffeur a été désactivé. Voir « Vérifications sur l'écoulement » ci-dessous. Apres que le problème ait été résolu, vous devez presser n'importe quel bouton pour régler à nouveau et commencer le démarrage du réchauffeur.



### LE RÉCHAUFFEUR PEUT ETRE A SEC (DR)\*

Possibilité d'un réchauffeur à sec ou pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est éteint pour 15 minutes. Pressez n'importe quel bouton pour réenclencher le réchauffeur. Voir les "Vérifications sur l'écoulement" ci-dessous.



### RÉCHAUFFEUR A SEC\*

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est éteint. Apres que le problème ait été résolu, vous devez presser n'importe quel bouton pour régler à nouveau et déclencher le réchauffeur. Voir "Vérifications sur l'écoulement" ci-dessous.



### L'EAU EST TROP CHAUDE (OHH)\*

Une de sondes de température de l'eau a détecté 47.8°C dans le réchauffeur et le spa est éteint. Vous devez presser n'importe quel bouton pour régler à nouveau quand l'eau est à nouveau en-dessous de 42.2°C. Voir « Vérifications sur l'écoulement » ci-dessous.



### UN MESSAGE DEJA ENREGISTRE REAPPARAÎT AVEC D'AUTRES MESSAGES

Certaines erreurs peuvent exiger de couper l'alimentation et de la remettre.

### VERIFICATIONS DE L'ÉCOULEMENT

Vérifiez les filtres pour les possibilités de blocage. Essayez de nettoyer ou de remplacer les filtres (spécialement si le spa est équipé avec une pompe de circulation 24 heures). Vérifiez le niveau de l'eau, regardez pour des restrictions de débit d'aspiration, des vannes fermées, de l'air bloqué, ou trop de jets fermés et une pompe amorcée.

Sur certains systèmes, même quand le spa est éteint, certains équipements peuvent être branchés pour continuer une surveillance de température ou si la protection antigel est nécessaire.

\* Ce message peut être remis à partir du panneau supérieur avec n'importe quelle pression de bouton.

# CONTRÔLES SPA

## MESSAGE CONCERNANT LA SONDE



### DESEQUILIBRE DES SONDES

Les sondes de température peuvent être désynchronisées par -16° C. Appelez pour service..



### DESEQUILIBRE DES SONDES\*

Les sondes de température sont désynchronisées depuis plus d'une heure. Appelez pour service.



### DEFAILLANCE DE LA SONDE – SONDE A, SONDE B

Une sonde de température ou une sonde de circuit est en panne. Appelez pour service.

## MESSAGES DIVERS



### PAS DE COMMUNICATION

Le panneau de contrôle ne reçoit pas d'informations du système. Appelez pour service.



### °F OU °C EST REMPLACE PAR °T

Le panneau de contrôle est dans le Mode Test. Appelez pour service.

\* Ce message peut être remis sur le panneau avec n'importe quelle pression de bouton.

# CONTRÔLES SPA

## MESSAGES CONCERNANT LE SYSTÈME



### DEFAILLANCE DE LA MéMOIRE – ERREUR DE CHECKSUM \*

Au démarrage, le système a échoué le test du Programme Checksum. Cela indique un problème avec le firmware (programme d'Operations) et exige un service.



### AVERTISSEMENT DE MéMOIRE – REMETTRE LA MéMOIRE PERSISTENTE\*

Cela apparaît après n'importe quel changement dans la mise en place du système. Contactez votre revendeur si ce message apparaît plus d'une fois, ou s'il apparaît après que le système a fonctionné normalement pour une durée de temps.



### DEFAILLANCE DE MéMOIRE – ERREUR DANS LA PENDULE\*

Contactez votre revendeur.



### ERREUR DE CONFIGURATION – LE SPA NE DEMARRE PAS

Contactez votre revendeur ou votre technicien de service.



### UNE POMPE EST APPAREMMENT COINCEE

L'eau peut être surchauffée. ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTREZ DANS L'EAU. Contactez votre revendeur.



### UN POMPE A ETE APPAREMMENT COINCEE LORS DE LA DERNIERE UTILISATION DU SPA.

ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTREZ DANS L'EAU. Contactez votre revendeur.

\* Ce message peut être remis sur le panneau avec n'importe quelle pression de bouton.

## **MODULE WI-FI (SI ÉQUIPÉ)**

---

Il contrôle à distance les opérations de votre spa via un module Wi-Fi intégré optionnel qui fonctionne avec l'Application de contrôle du Groupe Balboa Water Group Wi-Fi Spa. Cette application est disponible pour les appareils Apple® ou Android®. SVP, Referez-vous au site internet de Balboa Water Group et à l'application pour portables pour plus d'informations.

<http://www.balboawater.com/bwa>

**Note:** Le Module Wi-Fi n'est pas disponible pour tous les modèles de spa. Si cette option n'est pas ajoutée par l'usine, consultez votre revendeur Master Spas pour plus de détails de compatibilité.

# OPTION STÉRÉO DELUXE FUSION AIR (SI ÉQUIPÉ)

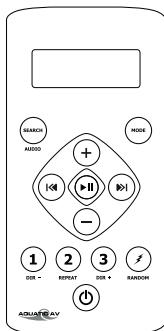
L'option Deluxe Stéréo Fusion Air offre des modes audio Bluetooth et FM. Ce système est résistant à l'eau et inclus une télécommande pour un changement de modes et contrôler la radio.

**Attention:** Ne jamais rester plus longtemps de 15 minutes dans votre spa quand la température de l'eau est au-dessus de 37 C. Si vous souhaitez passer plus de temps dans votre spa, pour profiter de la musique, ou juste vous relaxer, assurez-vous de garder la température du spa à en-dessous de la température corporelle (37 C).

## 1.1 CONNECTEZ

La Stéréo Air Fusion Standard est toujours prête à chaque fois que le spa est branché et fonctionne.

## 1.2 TELECOMANDE



- i** Afin de prolonger la durée de vie de la batterie de la télécommande, le LCD peut être éteint pour 20 secondes s'il n'y a pas d'autre bouton pressé. Pour allumer la télécommande à nouveau, pressez n'importe quel bouton.
- i** Eteignez le DSP pour accès au contrôle des graves et des aigus.
- i** Pour les modes « Répéter » et « Mélanger » du Bluetooth, les fonctions de lecture doivent être activées à travers votre dispositif de media et non pas par la télécommande.

Boutons	Mode Musique: Bluetooth	Mode Radio FM	
Puissance	()	Presser 1 fois : Allumer la télécommande Presser 2 fois : Changer du mode Opération au mode Prêt ou vice-versa.	
Mode	()	Presser 1 fois: Changer la source. Presser et tenir : Non	Presser 1 fois: Changer la source. Pressez et tenir : Non fonction
Rechercher/ Audio	()	Presser 1 fois : Rechercher Presser et tenir : Menu Audio (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONO-STEREO)	Pressez 1 fois: Menu Audio (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONO-STEREO) Presser/tenir: Menu Audio (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONO-STEREO)
Augmenter le volume	()	Presser 1 fois: Volume augmenté Presser/tenir: aug. volume rapidement	Presser 1 fois: Volume augmenté Presser/tenir : aug. volume rapidement
Baisser le volume	()	Presser 1 fois : baisser volume Presser/tenir: baisser volume rapide	Presser 1 fois : baisser volume Presser/tenir: baisser volume rapidement
Jouer/Pauser	()	Presser 1 fois: Jouer/Pauser Presser/tenir: pas de fonction	Presser 1 fois: bouton de silence. Presser/tenir: Non fonction
Retour rapide	()	Presser 1 fois: chanson précéd. Presser/tenir: retour rapide	Presser 1 fois : Revenir en arrière Presser/tenir: recherché manuelle
Avance rapide	()	Presser 1 fois: prochaine chanson Pressez/tenir: avance rapide	Presser 1 fois : numériser Presser /tenir: recherché manuelle
1 / DIR-	()	Presser 1 fois: Revenir au dossier précédent. Presser/tenir: Non	Presser 1 fois: écouter station 1 FM Presser/tenir: station 1
2 / REPEAT	()	Pressez 1 fois: Répéter lecture. Presser/tenir: Répéter fonction	Presser 1 fois: écoute station 2 FM Presser/tenir: station 2
3 / DIR+	()	Presser 1 fois: avancer prochain dossier Pressez/tenir: Non	Presser 1 fois: écouter station 3 Presser/tenir: station 3
12V Trigger/ Au hazard	()	Presser 1 fois: lecture au hazard	Pas de fonction

# OPTION STÉRÉO DELUXE FUSION AIR (SI ÉQUIPÉ)

## **1.3 INSTALLATION DE LA BATTERIE DE LA TELECOMMANDE DE CONTROLE**

Dévissez la partie protective étanche au dos de la télécommande. Placez la batterie CR-2450 dans la télécommande RF et replacez la partie protective. Quand la batterie est installée, le LCD de la télécommande de contrôle doit être complet et brillant sans clignotant.

## **1.4 SYNCHRONISATION DE LA TELECOMMANDE**

La télécommande devrait déjà être connectée à l'usine, mais si vous avez besoin de synchroniser la télécommande, suivez les étapes ci-dessous.

1. Pressez  bouton Puissance sur la télécommande pour l'allumer
2. Le LCD va s'illuminer et lire 'PAS DE CONNECTION'.
3. Pressez et maintenir  le bouton MODE pour 5 – 10 secondes.
4. Une fois que la télécommande a été connectée, le LCD affichera une des modes audio (BT AUDIO ou AUX).

Pour des télécommandes supplémentaires, vous aurez besoin d'activer/synchroniser ces télécommandes en suivant les étapes ci-dessus.

- i** *Si la procédure de connexion ne marche pas, vérifiez la tension de la batterie de la télécommande. Vérifiez si la tension de la batterie et aussi si elle est installée correctement. Si la tension de la batterie est en dessous de 3V DC, remplacer la batterie.*
- i** *Si le LCD affiche "PAS DE CONNEXION" dans n'importe quel mode, cela veut dire que la télécommande est hors de portée de réception ou n'est pas connectée correctement. Rapprochez la télécommande du spa et essayez à nouveau.*
- i** *Si vous perdez la télécommande et que vous en achetez une nouvelle, suivez les instructions ci-dessus pour connecter la nouvelle télécommande.*

## **2.1 CONNECTER AVEC UN DISPOSITIF BLUETOOTH**

1. Transférez-vous sur le dispositif Bluetooth.
2. Sélectionnez 'AQUATIC AV' à partir de la liste des dispositifs à connecter (pas besoin de code).
- i** *Seulement un dispositif Bluetooth peut être connecté avec le lecteur multimédia à n'importe quel moment.*

## **2.2 ECOUTER VIA LE DISPOSITIF BLUETOOTH**

1. Le mode Bluetooth peut être activé une fois que le dispositif Bluetooth est connecté.
2. Jouer la chanson du dispositif et le son viendra du cube bleu du lecteur multimédia.
3. Pressez  (JOUER/PAUSER) pour jouer/arrêter la chanson.
4. Pressez  /  (EN ARRIERE/EN AVANT) pour jouer soit les chansons précédentes ou les prochaines chansons.
5. La liste et le volume peuvent être contrôlés directement de votre dispositif Bluetooth ou de la télécommande.

# OPTION STÉRÉO DELUXE FUSION AIR (SI ÉQUIPÉ)

## **3.1 ECOUTER VIA FM**

1. Pressez (MODE) su la télécommande pour changer au mode radio FM.

**i** Si c'est la première fois que vous écoutez la radio FM, la fréquence par défaut sera 87.5MHz, comme montré sur le LCD de la télécommande.

**i** La radio FM est seulement disponible quand vous êtes dans le mode Radio FM.

## **3.2 SCANNER OU CHERCHER LES CHAINES RADIO FM RADIO**

1. Pressez (ARRIERE) ou (AVANT) pour chercher une nouvelle station.

2. Pressez et maintenir soit (ARRIERE) ou (AVANT) pour une opération manuelle.

**i** Apres avoir utilisé le mode Recherche, le système retournera automatiquement sur le mode Scan après 20 secondes.

## **3.3 SAUVEGARDER LES STATIONS DE RADIO EN MEMOIRE**

Pour sauver la fréquence actuelle dans la mémoire, pressez (1), (2) or (3) ou , et maintenir pour plus de 2 secondes. La station sera sauvegardée sur le bouton correspondant.

## **3.4 ECOUTER POUR SAUVER LA MEMOIRE DE LA RADIO**

Pressez le (1), (2) ou (3) bouton préréglé si vous voulez écouter la station enregistrée sur ce bouton.

## **3.5 CHANGER ENTRE LES MODES FM US ET EUROPEENS**

1. Assurez-vous que la base et la télécommande soient allumées et dans le mode 'RADIO'.

2. Pressez le bouton AUDIO 6 fois d'affilée.

3. La télécommande affichera 'ERE USA' ou 'ERE EUR' selon le mode récemment sélectionné.

4. Utilisez (+) et (-) boutons pour changer entre les modes US ou Européen.

5. Pressez (JOUER/PAUSER) pour sélectionner le mode désiré.

6. Une fois que vous avez change de mode, il sera par défaut dans la station FM enregistre dans 'PRESET'.

**i** Le mode US augmentera ou diminuera la fréquence dans FM des chaines de 0.1 MHz à la fois (88.5, 88.6, 88.7, etc. MHz). Le mode EUR augmentera ou diminuera la fréquence FM des chaines de 0.05 MH à la fois (88.25, 88.30, 88.35, etc. MHz).

**i** Dans le mode Recherche et dans le mode FR Européen, toutes les chaines de fréquences seront visibles.

## **4.1 AJUSTER LE NIVEAU DU VOLUME**

1. Pressez (+) (MONTER VOLUME) une fois pour augmenter le volume.

2. Pressez (-) (BAISSER VOLUME) une fois pour réduire le volume.

3. Pressez et maintenir (+) ou (-) et le cube bleu du lecteur multimédia augmentera ou diminuera le volume audio de façon continue.

## OPTION STEREO FUSION AIR BT (SI ÉQUIPÉ)



**Attention:** Ne restez pas plus de 15 minutes dans le spa par session quand la température de l'eau est au-dessus de 36 degrés. Si vous désirez passer plus de temps dans le spa, soit pour profiter de la musique, ou juste vous relaxer, assurez-vous de garder la température de l'eau en-dessous de la température corporelle (37 degrés).

**DANGER** – Risque de choc électrique. Ne pas manipuler les contrôles audio pendant que vous êtes à l'intérieur du spa.

**DANGER** – Risque de choc électrique. Ne pas manipuler, ouvrir, fermer ou connecter les appareils à quai avec des mains humides

**DANGER** – Risque de choc électrique. Ne pas laisser les portes de compartiment ouvertes.

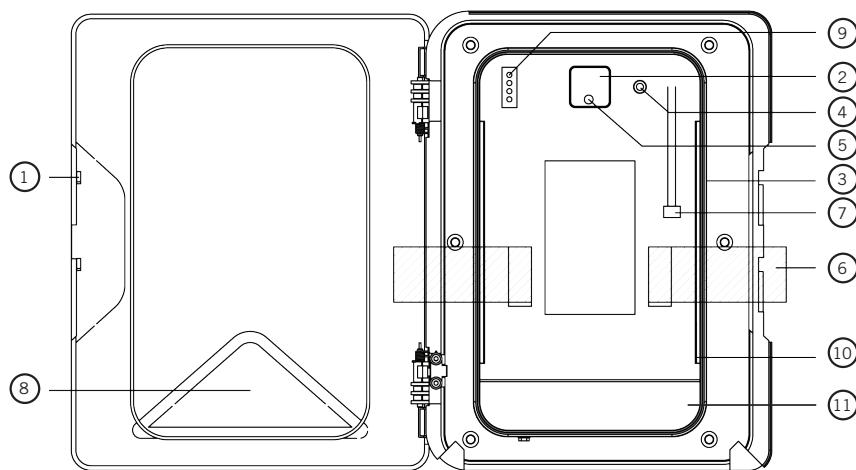
**DANGER** – Risque de choc électrique. Remplacer les composants seulement avec les composants identiques.

**ATTENTION** – Eviter une électrocution. Ne pas connecter n'importe quels composants auxiliaires/externes au système (i.e. câbles, enceintes supplémentaires, écouteurs, des composants supplémentaires Audio/Vidéo, etc.).

**NOTE:** Ces unités ne sont pas fournies avec une antenne extérieure ; si ajoutée, elle doit être installée conformément avec l'article 810 du Code National Electrique, ANSI / NFPA 70.

**NOTE:** Ne réparez pas ce produit vous-même car l'ouverture ou l'enlèvement des couvertures peuvent vous exposer une tension dangereuse ou à d'autres risques de blessures. Appeler une personne qualifiée pour toutes réparations.

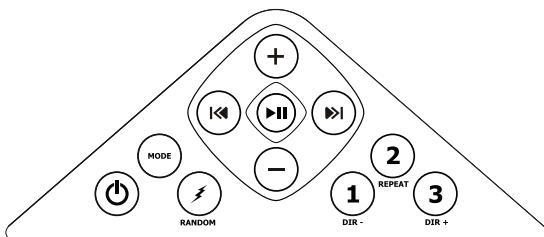
# OPTION STEREO FUSION AIR BT- CONTRÔLES D'EMPLACEMENT



## 1.1 CONTROLES DE FERMETURE MEDIA DIGITAL

1. Ouvrir/Fermer le loquet et la porte protectrice
2. Bouton d'alimentation ALLUME/ETEINT
3. Eau/Joint d'intérieur de protection de poussière
4. Contribution de 3.5mm Aux pour les appareils MP3
5. LED Alimentation ALLUME/ETEINT
6. Sangle de Sécurité pour les appareils de media digital
7. Connecteur USB
8. Tableau de contrôle du clavier
9. Indicateur du Mode LED
10. Lumière du fond
11. Plateau de storage des câbles

# OPTION STEREO FUSION AIR BT- CONTRÔLES D'EMPLACEMENT

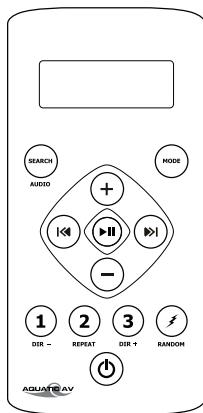


## 1.2 TABLEAU DE CONTROLE DU CLAVIER

Boutons		Mode de Musique: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	Mode de Radio FM
<b>Alimentation</b>		Pressez 1 fois: Changer du mode Opération au mode Prêt et vice-versa.	
<b>Mode</b>		Pressez 1 fois: Changer la source. A et M : Pas fonction	Pressez 1 fois : Change la source. A et M : Pas fonction
<b>Augmentation volume</b>		Pressez 1 fois : Aug. volume P et M: Aug. volume rapidement	Pressez 1 fois : Aug. volume P et M: Aug. volume rapidement
<b>Diminution volume</b>		Pressez 1 fois: Diminuer volume P et M: Dim. Volume rapidement	Pressez 1 fois: Diminuer volume P et M : Dim. Volume rapidement
<b>Retour Rapide</b>		Pressez 1 fois: Chanson avant .P et M :retour rapide	Pressez 1 fois: Enumérer en arrière P et M: Changer manuellement
<b>Fast Forward</b>		Presser 1 fois: Chanson prochaine P et M: avance rapide	Pressez 1 fois: Enumérer en avance P et M: Changer manuellement
<b>12V lecture/ Au hasard</b>		Presser 1 fois : lecture au hasard P et M: Changer 12V allume/éteint	Pressez 1 fois: pas de fonction P et M: Lecture externe Alimentation 12V power allume/éteint
<b>Ecoute/pause</b>		Pressez 1 fois: Ecoute/Pause P et M : Pas de fonction	Pressez 1 fois : En sourdine P et M: pas de fonction
<b>1 / DIR-</b>		Pressez 1 fois: Retour au dossier P et M: pas de fonction	Pressez 1 fois: Ecoute station 1 enregistrée FM P et M: régler Station 1 FM enregistrée. Press and hold: Set preset FM station 1
<b>2 / REPETER</b>		Pressez 1 fois : Répéter fonction P et M: pas fonction	Pressez 1 fois: Ecouter station 2 enregistrée FM P et M: régler Station 2 FM enregistrée
<b>3 / DIR+</b>		Pressez 1 fois : Avancer au prochain dossier. P et M: Pas fonction	Pressez 1 fois : Ecouter station 3 FM P et M: régler Station 3 FM enregistrée

**i** Le clavier sur le tableau a un ensemble de clés moins important que celui de la télécommande mais a exactement les mêmes fonctions correspondantes. Ce clavier vous permet d'utiliser l'appareil sans la télécommande.

# OPTION STEREO FUSION AIR BT- CONTRÔLES D'EMPLACEMENT



- i** Si votre lecteur de musique est connecté via une contribution auxiliaire vous ne pourrez pas contrôler le courant d'informations.
- i** Pour prolonger la vie de la batterie de la télécommande, le LCD s'éteindra pour 20 secondes s'il n'y a pas d'autres boutons pressés.
- i** Pour rallumer la télécommande, pressez n'importe quel bouton une fois et puis pressez la commande désirée. Eteignez DSP pour accéder au contrôle des basses et des aigus.
- i** Dans le mode Bluetooth, les fonctions Répétition ou lecture diverse doivent être activées via votre appareil de media et non pas à partir de votre télécommande.

## 1.3 TELECOMMANDE

Boutons	Mode de Musique: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	Mode de Radio FM	
<b>Alimentation</b>		Pressez 1 fois : Allumez la télécommande Pressez 2 fois: Changer du mode Opération au mode Prêt ou vice-versa.	
<b>Mode</b>		Pressez 1 fois: Changer la source. P et M: Pas de fonction	Pressez 1 fois: changer la source. P et M: Pas de fonction
<b>Recherche/ Audio</b>		Pressez 1 fois: Rechercher P et M: Menu Audio (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) P et M: Menu Audio(BAS-TRE- BAL-FAD-EUR-DXMONO-STEREO)	Pressez 1 fois: Menu Audio(BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) P et M: Menu Audio(BAS-TRE- BAL-FAD-EUR-DXMONO-STEREO)
<b>Augmentation Volume</b>		Pressez 1 fois : Augmenter volume P et M : Aug. volume rapidement	Pressez 1 fois : Augmenter Volume P et M: Aug. Volume rapidement
<b>Diminuer Volume</b>		Pressez 1 fois : Augmenter volume P et M : Aug. volume rapidement	Pressez 1 fois : Augmenter Volume P et M: Aug. Volume rapidement
<b>Jouer/Pause</b>		Pressez 1 fois: Baisser volume P et M: Baisser volume rapidement	P et M: Baisser volume P et M: Baisser volume rapidement
<b>En arrière Rapidement</b>		Pressez 1 fois: Chanson d'avant . P et M: pas de fonction	Pressez 1 fois : Enumérez en arrière P et M: changer manuellement
<b>En avant rapidement</b>		Pressez 1 fois : Prochaine chanson P et M: Avancez rapidement	Pressez 1 fois : Enumérez en avant P et M: Changer manuellement
<b>1 / DIR-</b>		Pressez 1 fois : Retour au dossier d'avant. P et M: Pas de fonction	Pressez 1 fois: Ecouter station 1 FM . P et M. Régler station 1 enregistrée
<b>2 / REPEAT</b>		Pressez 1 fois : Répéter P et M : Pas de fonction	Pressez 1 fois : Ecouter station 2 FM. P et M: Régler station 2 enregistrée
<b>3 / DIR+</b>		Pressez 1 fois : Avancer prochain dossier P et M: pas de fonction	Pressez 1 fois: Ecouter station 3 FM.P et M: Régler station 3 enregistrée
<b>Au hasard</b>		Pressez 1 fois: Fonction de lecture au hasard. P et M : Renversement interne	Pressez 1 fois: Pas de fonction P et M: Renversement externe 12V alimentation Allumée/Eteinte

# OPTION STEREO FUSION AIR BT - BRANCHEMENT

## **2.1 INSTALLATION DE LA BATTERIE DE LA TELECOMMANDE DE CONTROLE**

Dévissez la partie protective étanche au dos de la télécommande. Placez la batterie CR-2450 dans la télécommande RF et replacez la partie protective. Quand la batterie est installée, le LCD de la télécommande de contrôle doit être complet et brillant sans clignotant.

## **2.2 ALIMENTATION**

Pressez le  bouton le bouton ALLUME/ETEINT

Lumière rouge : branchez le boitier sur ALLUME, mais l'appareil doit être en mode « Veille ». Lumière bleu : l'appareil est ALLUME et cherche une station de radio.

Pour les applications qui demandent une faible intensité de courant et ou la batterie peut se décharger, le bouton d'alimentation doit être ETEINT dans l'appareil. Quand le bouton de l'alimentation est dans la position ETEINT, la position rouge du LED ne sera pas surlignée.

Pour les applications ou une batterie 12 V n'est pas utilisée, le bouton d'alimentation peut rester sur ETEINT et la télécommande ou les commandes de contrôles peuvent être utilisées pour allumer ou éteindre en conséquence.

## **2.3 SYNCHRONISATION DE LA TELECOMMANDE**

1. Eteignez l'appareil avec le bouton d'alimentation a l'interieur de la porte. Le LED ne doit pas etre surligne.
2. Pressez le bouton Rouge  (ALIMENTATION) sur la telecommande.
3. Pressez et maintenez le bouton  (MODE) jusqu'a que le LCD lit CONNECTER.
4. Continuez a presser et a maintenir le bouton  (MODE) pendant l'etape 5 ci-dessous.
5. Mettre l'appareil en mode neutre (dans les 10 secondes) avec le bouton allume/eteint de la porte (le LED rouge s'allumera et tournera bleu).
6. La telecommande du LCD doit lire BIENVENUE ou montre un mode de position comme RADIO, USB, BT ou AUX IN.

Pour les controles supplementaires de la telecommande, vous avez aussi besoin d'activer/synchroniser ces controles en suivant ces etapes au-dessus.

- i** *Si la procedure de connexion ne marche pas, tourner le bouton sur eteint en utilisant le bouton d'alimentation a l'interieur du boitier. Debranchez la broche 12 sur le derriere du bouton pour 3 minutes. Rebranchez et repetez ces etapes*
- i** *Si la procedure de connexion ne marche pas, tourner le bouton sur eteint en utilisant le bouton d'alimentation a l'interieur du boitier. Debranchez la broche 12 sur le derriere du bouton pour 3 minutes. Rebranchez et repetez ces etapes*
- i** *S'il le LCD affiche "Pas de connexion" dans n'importe quel mode, cela veut dire que la telecommande est hors de portee de reception. Rapprochez la telecommande du spa et essayez a nouveau.*
- i** *Si vous perdez la telecommande et achetez une nouvelle, svp, suivez les directions ci-dessus pour faire la connexion avant de l'utilisation.*

# OPTION STEREO FUSION AIR BT-ECOUTE DES APPAREILS

---

## 3.1 ECOUTER AVEC UN USB

1. Branchez le lecteur de Media Digital.
2. Connectez votre lecteur au câble USB câble à l'intérieur de lecteur de Media Digital en utilisant l'adaptateur USB correct.
3. Sécurisez l'appareil avec des sangles fournies.
4. Sécurisez la porte protective de lecteur de Media Digital.
5. Pressez  (PUISSEANCE) sur la télécommande ou bouton Puissance sur le lecteur pour le brancher.
6. Pressez  (MODE) sur la télécommande pour sélectionner le mode USB. Utilisez les boutons comme montrés sur le tableau de la télécommande.

**A** Toujours assurez-vous de connecter et de déconnecter votre lecteur de media avec des mains sèches!

### 3.1.1.1 RECHERCHE USB

1. Quand vous utilisez un appareil USB, pressez  (RECHERCHER) pour entrer dans le mode de recherche USB.
2. Utilisez  et  (volume HAUT/BAS) pour défiler les dossiers que vous avez sur votre appareil USB et sélectionnez un dossier en pressant le bouton  (JOUER/PAUSER).
3. Utilisez  et  (volume HAUT/BAS) pour défiler les chansons dans le dossier et pressez  (JOUER/PAUSER) pour jouer la chanson désirée.

### 3.1.1.2 RECHERCHE IPHONES ET IPODS

1. Quand vous utilisez un IPHONE ou un IPOD, pressez  (RECHERCHE) pour entrer dans le mode « Recherche » du Iphone ou du Ipod.
2. Une fois dans le mode « Recherche », la télécommande affichera « Listes des chansons ». Continuez de presser  (RECHERCHE) pour faire défiler les modes de Recherche de ci-dessous : 1) Liste 2) Artiste 3) Album 4)Chanson 5) Style 6) Compositeur 7) Radio.
3. Pressez  (JOUER/PAUSER) Pour selectionner le mode de recherche desire.
4. Utilisez  et  (Volume HAUT/BAS) pour defiler votre media dans le mode selectionne.
5. Une fois le media trouvé, pressez  (JOUER/PAUSER) pour faire votre sélection. Si vous avez choisi une chanson, celle-ci commencera à jouer, si vous avez sélectionné une liste de chansons, artiste, album, genre, compositeur ou livre audio, les chansons dans le fichier seront visibles. Pressez  (JOUER/PAUSER) pour écouter la chanson désirée dans le fichier.

### 3.1.2 CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Quand les appareils spécifiques USB sont connectés à l'entrée USB, la batterie de l'appareil se chargera.

# OPTION STEREO FUSION AIR BT-ECOUTE DES APPAREILS

---

## 3.1.3 MODELES D'I-PHONE ET D'I-POD COMPATIBLES



iPhone 4S  
16GB 32GB 64GB



iPhone 4  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
4th generation  
8GB 16GB 32GB 64GB

## 3.2.1 SE CONNECTER AVEC UN APPAREIL BLUETOOTH

1. Changez à votre appareil Bluetooth.
2. Sélectionnez 'AQUATIC AV' à partir de la liste des appareils disponibles à connecter (pas de code nécessaire)

- i** Seulement un appareil Bluetooth peut être connecté avec un appareil de Media Digital à tout moment. Si un autre appareil est à la portée et est connecté, un nouvel appareil ne pourra pas être connecté. Déconnectez l'autre appareil ou rebranchez et immédiatement essayez de connecter le nouvel appareil.
- i** Ce système audio est compatible avec beaucoup d'appareils Bluetooth. Master Spas Inc. ne garantit pas la compatibilité avec tous les appareils Bluetooth.

## 3.2.2 ECOUTER VIA UN APPAREIL BLUETOOTH

1. Le mode Bluetooth sera activé une fois que l'appareil Bluetooth est connecté.
2. Jouez la chanson à partir de l'appareil et le son jouera à travers l'appareil de Media Digital.
3. Pressez (JOUER/PAUSE) pour jouer ou arrêter la chanson.
4. Pressez / les boutons (RECULER/AVANCER RAPIDEMENT) pour jouer la chanson précédente ou la prochaine..
5. La recherche et le volume peuvent être contrôlés directement de la télécommande ou du tableau de contrôle de votre appareil Bluetooth.

## 3.3 ECOUTER VIA UNE ENTREE AUXILIAIRE

1. Allumez l'appareil de Media Digital.
2. Connectez votre appareil MP3 soit à une prise d'entrée ou à une entrée RCA.
3. Sécurisez l'appareil avec des sangles fournies.
4. Sécurisez la porte protectrice de l'appareil de Media Digital.
5. Pressez (MODE) sur la télécommande pour sélectionner le mode 'AUX IN'.

- i** Seulement une entrée auxiliaire (3.5mm Jack or RCA) peut être utilisée à tout moment.

## 3.4 AJUSTER LE VOLUME

1. Pressez (VOLUME FORT) une fois pour augmenter le volume.
2. Pressez (VOLUME BAS) une fois pour reduire le volume
3. Pressez et Maintenir soit l'un ou l'autre et le locket to Media Digital Media augmentera ou diminuera le volume audio continuellement.

# OPTION STEREO FUSION AIR BT-ECOUTE RADIO FM

## **4.1 ENTRER LE MODE RADIO FM**

1. Pressez (MODE) su la télécommande pour changer au mode radio FM.

**i** Si c'est la première fois que vous écoutez la radio FM, la fréquence par défaut sera 87.5MHz, comme montré sur le LCD de la télécommande.

**i** La radio FM est seulement disponible quand vous êtes dans le mode Radio FM.

## **4.2 SCANNER OU CHERCHER LES CHAINES RADIO FM**

1. Pressez (ARRIERE) ou (AVANT) pour chercher une nouvelle station.

2. Pressez et maintenir soit (ARRIERE) ou (AVANT) pour une opération manuelle.

**i** Apres avoir utilisé le mode Recherche, le système retournera automatiquement sur le mode Scan après 20 secondes.

## **4.3 SAUVEGARDER LES STATIONS DE RADIO EN MEMOIRE**

Pour sauver la fréquence actuelle dans la mémoire, pressez (1), (2) ou (3) et maintenir pour plus de 2 secondes. La station sera sauvegardée sur le bouton correspondant.

## **4.4 ECOUTER POUR SAUVER LA MEMOIRE DE LA RADIO**

Pressez le (1), (2) ou (3) bouton préréglé si vous voulez écouter la station enregistrée sur ce bouton.

## **4.5 CHANGER ENTRE LES MODES FM US ET EUROPEENS**

1. Assurez-vous que la base et la télécommande soient allumées et dans le mode 'RADIO'.

2. Pressez le bouton AUDIO 6 fois d'affilée.

3. La télécommande affichera 'ERE USA' ou 'ERE EUR' selon le mode récemment sélectionné.

4. Utilisez (+) et (-) boutons pour changer entre les modes US ou Européen.

5. Pressez (JOUER/PAUSER) pour sélectionner le mode désiré.

6. Une fois que vous avez change de mode, il sera par défaut dans la station FM enregistre dans 'PRESET'.

**i** Le mode US augmentera ou diminuera la fréquence dans FM des chaines de 0.1 MHz à la fois (88.5, 88.6, 88.7, etc. MHz). Le mode EUR augmentera ou diminuera la fréquence FM des chaines de 0.05 MH à la fois (88.25, 88.30, 88.35, etc. MHz).

**i** Dans le mode Recherche et dans le mode FR Européen, toutes les chaines de fréquences seront visibles.

## **4.6 AJUSTER LE NIVEAU DU VOLUME**

1. Pressez (MONTER VOLUME) une fois pour augmenter le volume.

2. Pressez (BAISSER VOLUME) une fois pour réduire le volume.

3. Pressez et maintenir (+) ou (-) aet le cube bleu du lecteur multimédia augmentera ou diminuera le volume audio de façon continue.

# OPTION DELUXE STEREO AIR FUSION BT-FONCTIONS

---

## 5.1 LUMIERE INTERNE DE L'APPAREIL

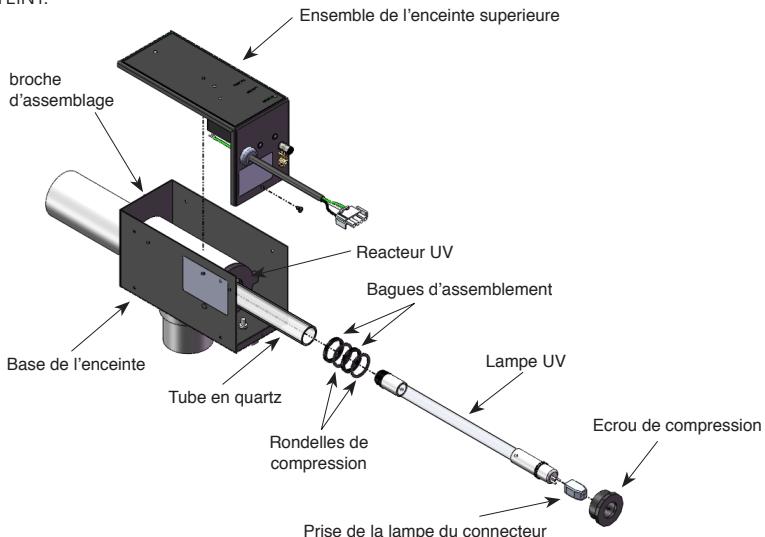
Utilisez le bouton sur la télécommande pour changer la lumière interne ALLUME/ETEINT.

## MAST3RPUR (SI ÉQUIPÉ)

Note: L'entretien régulier de ce système Mast3rPur n'est pas couvert par la garantie de votre spa. Votre revendeur Master Spas peut être contacté pour planifier cet entretien.

### ATTENTION:

AVANT DE COMMENCER TOUT ENTRETIEN SUR LE SYSTEME MAST3RPUR, ASSUREZ-VOUS QUE LE SPA EST ETEINT.



**Schéma 2: Vue éclatée du Système Mast3rPur**

a. **Enlèvement de la lampe UV – Voir Schéma 2.**

Si l'indicateur de Puissance Vert est allumé, mais la lampe d'indicateur Bleu UV est éteinte, la lampe UV a besoin d'être remplacée. De toute façon, la durée de vie de la lampe UV est de 18 mois. La lampe doit être remplacée après 18 mois d'utilisation, même si l'indicateur de la lampe est toujours éclairé

- i. Assurez-vous que l'unité est déconnectée de l'alimentation et que la lampe a refroidie avant de commencer l'entretien.
- ii. Ouvrez le système Mast3rPur en enlevant les vis du bas de l'ensemble de l'enceinte supérieure, en le tournant vers le haut et le pousser vers le bas pour relâcher la broche d'assemblée.
- iii. Débranchez la prise du connecteur de lampe attachée au bout de la lampe UV et placez l'ensemble de l'enceinte supérieure dans un endroit sûre.
- iv. Débranchez la prise du connecteur de lampe attachée au bout de la lampe UV et placez l'ensemble de l'enceinte supérieure dans un endroit sûre. Doucement retirez la lampe UV du tube Quartz. **NE PAS TOUCHER LE VERRE DE LA LAMPE UV AVEC VOS MAINS NUES.** Les huiles sur vos mains peuvent causer des points chauds sur la lampe et raccourcir sa durée de vie. Si l'huile de vos doigts est resté sur le verre de la lampe, nettoyez-le avec un tissu doux et de l'alcool. Si vous voulez remplacer une vieille lampe, prenez la lampe avec précaution et en disposer proprement. (Voir la note environnementale en-dessous).
- v. Assurez-vous que les deux joints et l'embout restent sur les extrémités de la lampe restent en place de façon sûre.

# **MAST3RPUR (SI ÉQUIPÉ)**

---

## **b. Installation de la lampe UV**

- i. Assurez-vous de tenir la lampe comme décris dans la Section A et nettoyer la lampe UV avant son installation si besoin.
- ii. Placer délicatement la lampe UV dans le tube en quartz jusqu'à qu'il soit en contact avec le fond du tube.
- iii. Connectez la prise du connecteur de la lampe aux broches de la lampe.

**NOTE:** Ne pas forcer la prise de connecteur de la lampe dans les broches. Si vous devez forcer, cela signifie que les composants ne sont pas alignés.

**NOTE ENVIRONMENTALE:** La lampe UV CONTIENT DU MERCURE. A utiliser en fonction des lois d'élimination. Voir: [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

## **c. Service de réacteur UV et Entretien**

La lampe UV est dans le tube en Quartz. Si le tube en Quartz devient sale, son habilité de transmettre des rayons venant de la lampe UV sera diminuée et ralentira la performance du système. Le tube en Quartz doit être enlevé du réacteur UV au moins une fois par an, ou durant le changement de l'eau du spa pour inspection et nettoyage si nécessaire. **NE PAS ENLEVER LE TUBE EN QUARTZ AVEC L'EAU DANS LE SPA.**

## **d. Enlèvement et nettoyage du tube en Quartz**

**ATTENTION: Porter une protection correcte pour yeux et peau pour réparer les composants en verre.**

- i. Assurez-vous que le spa est débranché et que l'eau est enlevée du spa, et que la lampe UV et le tube en Quartz sont refroidis avant de commencer l'entretien sur le tube en Quartz.
- ii. Enlevez l'ensemble de l'enceinte supérieure et la lampe UV comme décris dans la Section A and mettez-les de cote dans un endroit sure.
- iii. Enlevez le joint de compression en plastique. S'il y a toujours de l'eau dans la tuyauterie, il y aura une fuite une fois que le joint de compression est enlevé.
- iv. Prenez l'intérieur du tube en Quartz et l'enlever de son boîtier. Assurez-vous que les bagues d'étanchéité et les joints de compression ne se perdent pas pendant l'enlèvement du tube Quartz.
- v. Inspectez la bague d'étanchéité pour entrailles ou dureté et les joints de compression pour fissures, remplacez si nécessaire.
- vi. Nettoyez l'extérieur du tube Quartz avec une solution douce d'acide chlorhydrique et d'eau pour un ratio de 4 parts d'eau à une part d'acide chlorhydrique (4:1). **NE PAS UTILISER DES DETERGENTS ABRASIFS** car ils peuvent rayer la qualité supérieure du verre en quartz.

**ATTENTION : Suivez les directions pour une utilisation sans-danger et manipulation correcte de l'acide chlorhydrique sur l'étiquette du flacon d'acide.**

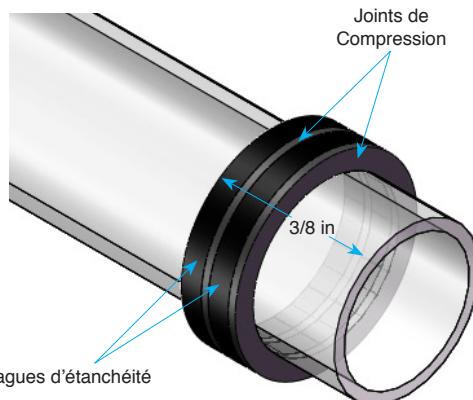
- vii. Après avoir nettoyé le tube en Quartz, rincez-le et séchez-le avec un tissu doux. Inspectez le tube au cas où il y a des fissures et remplacer le si vous trouvez des fissures.
- viii. Assurez-vous que le tube en Quartz est sec avant de le replacer dans la lampe UV.

**NOTE:** L'endommagement causé par des tubes en Quartz cassés n'est pas couvert sous la garantie limitée du système Mast3rPur.

**ATTENTION:** Si du verre est coincé dans le système du spa, ne branchez pas le spa. Appeler un réparateur professionnel pour l'enlèvement du verre.

## e. Installation du tube Quartz

- i. Arrangez les bagues d'étanchéité et les joints de Compression sur le tube en Quartz comme montre sur le schéma 3.



**Schéma 3: Détails de l'ensemble du Tube en Quartz scellé**

- ii. Installez le tube en Quartz partiellement dans le réacteur UV. Placer le joint de compression sur le bout du tube et poussez le délicatement jusqu'à qu'il soit aligné sur les traits du réacteur UV.
- iii. Serrez les joints de compression dans les lignes jusqu'à que ce soit bien serré. NE PAS TROP SERRER.
- iv. Apres avoir rempli le spa, branchez le spa et vérifier l'étanchéité autour du tube pour les fuites.
- v. Réparez toute fuite trouvée en serrant soigneusement le joint de compression pas plus d'un tour.
- vi. ETEIGNEZ LE SPA une fois que vous vous êtes assuré qu'il n'y a plus de fuite.
- vii. Installez la lampe UV comme décrit dans la Section B.
- viii. Réinstallez l'ensemble de l'enceinte supérieure à l'enceinte de base. Assurez-vous que la broche d'ensemble soit montée à travers le trou dans le rebord de l'enceinte de base avant de visser l'ensemble de l'enceinte supérieure en place.
- ix. L'unité est prête pour une fonction normale.

Contactez votre revendeur Master Spas pour des pièces de remplacement Mast3rPur.

**Note:** le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle connectant entre le générateur d'ozone et l'injecteur d'ozone doivent être inspectés et/ou remplacés, si nécessaire, tous les 12 mois. Selon les conditions de l'air qui est apporté dans le générateur d'ozone, le tuyau d'ozone et la vanne de contrôle peuvent s'user plus rapidement. Cet entretien régulier n'est pas couvert par la garantie du spa.





Master Spas Inc.  
6927 Lincoln Parkway  
Fort Wayne, IN 46804  
[www.MasterSpas.com](http://www.MasterSpas.com)

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les spécifications de ce manuel sans notification préalable et sans encourir la moindre obligation.

POP15H2XINTOM  
Rev. 201412



**H2X**

WASSER BIS ZUM ÄUSSERSTEN

von *Master Spas*

## WASSER BIS ZUM ÄUSSERSTEN

SCHWIMMEN | FITNESS | THERAPY | FAMILIENSPASS | PREMIUM LINIE SWIM SPA MIT DÜSEN



INTERNATIONAL- DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG





# BEDIENUNGSANLEITUNG VON MASTER SPAS

## **Herzlich Willkommen zur vollkommenen Entspannung !**

Danke, dass Sie einen Swim SPA von Master Spas ausgewählt haben. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Installation und Benutzung Ihres Swim SPAs durch. Ziel dieses Handbuchs ist es, Ihnen Sicherheits- und Betriebsinformationen sowie einige Tipps zu geben, die Ihnen helfen werden, den Swim SPA in vollen Zügen zu genießen.

Als dieses Handbuch gedruckt wurde, waren die Informationen korrekt. Master Spas behält sich das Recht vor, seine Produkte ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu verbessern. Updates oder zusätzliche Informationen erhalten Sie unter folgendem Link [www.masterspas.com](http://www.masterspas.com) auf der Kundendienst-Seite.

## **Eigentumsnachweis**

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Stadt \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_

Telefon-Nr. (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Kaufdatum \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Modell \_\_\_\_\_ Seriennummer \_\_\_\_\_

Händler-Name \_\_\_\_\_

Verantwortlicher Kundendienst \_\_\_\_\_

## **Position der Seriennummer**

Die Seriennummer für Ihren Swim SPA befindet sich in der Nähe des Filters, auf der Steuerung oder auf dem Schild auf der Verkleidung. Es wird mit "H" gefolgt von einer 6-stelligen Nummer starten. Z.B. 1512345

## **Registrieren Sie Ihr Swim SPA**

Bitte achten Sie darauf, Ihren Swim SPA zu registrieren, damit wir Ihnen bei Fragen effizient helfen können. Bis Ihr Swim SPA registriert wurde, hat Master Spas Inc. keine Kenntnis darüber, dass das Swim SPA Ihr Eigentum ist. Sie können Ihren Swim SPA unter [www.MasterSpas.com](http://www.MasterSpas.com) auf der "Kundendienst"-Seite registrieren. Dieser Bereich bietet die Möglichkeit der Online-Registrierung und weitere Informationen.



**MASTER SPAS®**

6927 Lincoln Parkway  
Fort Wayne, Indiana 46804  
[www.masterspas.com](http://www.masterspas.com)

# TABLE OF CONTENTS

---

Eigentumsnachweis .....	1
Inhaltsverzeichnis .....	2
Sicherheitshinweise .....	3-10
Glossar der Swim SPA-Terminologie .....	11-13
Standortvorbereitung / Allgemeine Richtlinien .....	14-15
Anleitung zur Inbetriebnahme .....	16
Die Vorteile der Eco-Pur Filtration .....	17
Wichtige Begriffe der Wasserchemie .....	18-19
Warum sind Chemikalien im Swim SPA wichtig ? .....	20
Wasserpflege .....	21-24
Inbetriebnahme .....	21
Zeitplan .....	22-23
Anleitung zur Fehlersuche .....	24
Regelmäßige Wartungsarbeiten .....	25-29
Leitfaden zur Fehlersuche im Swim SPA .....	30-31
Vorbereitung des Swim SPAs für den Winter und zur Lagerung .....	32
Pflege und Wartung des Swim SPAs .....	33-37
Anforderungen an den Elektroanschluss .....	38-44
Technische Daten des Modells .....	45
Swim SPA-Steuerungen .....	46-55
Wi-Fi-Modul (falls vorhanden) .....	56
Deluxe Fusion Air Stereo Option (falls vorhanden) .....	57-59
Deluxe Fusion BT Stereo Option (falls vorhanden) .....	60-68
Mast3rPur Option (falls vorhanden) .....	69-71

## DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

Ihr Swim SPA wird mit einem Schild mit Sicherheitshinweisen geliefert. Das Schild ist für Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihrer Gäste und ist für die Verwendung im Freien und in feuchten Räumen. Das Schild sollte für alle Benutzer des Swim SPAs sichtbar angebracht werden.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit alle Ihre Gäste auf dieses Schild und die Wichtigkeit der Sicherheitshinweise darauf aufmerksam zu machen.

Denken Sie daran, Ihre Sicherheit und die Sicherheit aller Benutzer Ihres Swim SPAs, ist uns ein wichtiges Anliegen.

Das Schild sollte fest angeschraubt werden. Weitere Schilder oder Ersatzschilder erhalten Sie bei Ihrem Händler oder direkt von der Fabrik.

## EINFÜHRUNG

Es ist Zeit, sich zu entspannen! Jetzt haben Sie Ihren eigenen Swim SPA von Master Spas, Inc. Wenn Sie alle Funktionen Ihres neuen Master-Spas verstehen, ist Ihnen eine sorgenfreie, langjährige Warmwasser-Therapie und Spaß garantiert.

Ihre Sicherheit ist von größter Bedeutung für die MasterSpas Familie. Wir bitten Sie daher dieses Hanbuch gründlich zu lesen und sich mit allen Sicherheitsaspekten darin vertraut zu machen.

Durch das Lesen und das völlige Verständnis der wichtigen Informationen dieser Anleitung, werden Sie erkennen, dass Sie nun das **ULTIMATIVE ENTSPANNUNGSGERÄT BESITZEN!**

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Installation und Verwendung dieser elektrischen Geräte, sollten die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

## LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

**WARNHINWEIS** – Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, erlauben Sie Kindern nie den Swim SPA ohne Aufsicht zu nutzen.

Ein Drahtleiter wird mit dem Gerät geliefert (massiver Kupferleiter von mindestens 6 AWG (13.302mm<sup>2</sup>), um dieses Gerät mit allen Metallausführungen, Metallgehäusen von elektrischen Geräten, Metallwasserrohren oder Rohrleitungen innerhalb von 5 Fuß (1,5 m) um das Gerät zu verbinden.

(Für Geräte mit angeschlossenem Kabel / wandelbarem Kabel)

**GEFAHR** – Verletzungsgefahr.

- a) Beschädigtes Kabel sofort ersetzen.
- b) Graben Sie das Kabel nicht ein.
- c) Schließen Sie es nur an eine geerdete Schutzkontakt-Steckdose an.

(Für Geräte, die nur für den Innenbereich hergestellt wurden)

**WARNHINWEIS** – Nur für den Innenbereich. Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung im Freien bestimmt.

(Für Geräte, die nur für den Außenbereich hergestellt wurden)

**WARNHINWEIS** – Nur für den Außenbereich. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

## SICHERHEITSHINWEISE

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (FORTSETZUNG)

(Für Geräte mit FI-Schutzschalter)

**WARNHINWEIS** – Dieses Produkt ist mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet, welcher sich auf der Vorderseite des ausgewählten Swim SPAs und auf dem 120-Volt-Netzkabel befindet. Der FI-Schutzschalter muss vor jeder Verwendung getestet werden. Öffnen Sie die Service-Tür bei Betrieb des Produkts. Wenn das Produkt den Betrieb einstellt, zeigt dies, dass die Tür mit einer elektrischen Verriegelung ausgestattet ist. Als nächstes drücken Sie die Test-Taste des FI-Schutzschalters und schließen Sie die Service-Tür. Das Produkt sollte nicht funktionieren. Öffnen Sie nun die Service-Tür, drücken die Reset-Taste am FI-Schutzschalter und schließen die Service-Tür. Das Produkt sollte jetzt normal funktionieren. Wenn das Produkt auf diese Art nicht funktioniert, können Potentialausgleichströme einen elektrischen Schlag verursachen. Ziehen Sie das Netzkabel, bis der Fehler gefunden und behoben wurde.

**GEFAHR** – Ertrinkungsgefahr. Extreme Vorsicht geboten, um einen unberechtigten Zugriff von Kinder zu verhindern. Um Unfälle zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Kinder das Swim SPA ausschließlich unter Aufsicht nutzen.

**GEFAHR** – Verletzungsgefahr. Die Ansaugung im Swim SPA ist auf den von der Pumpe erzeugten Wasserfluss abgestimmt. Sollte die Notwendigkeit bestehen, die Ansaugung oder die Pumpe zu ersetzen, achten Sie auf kompatible Durchflussraten.

Lassen Sie Ihr Swim SPA nie laufen, wenn die Ansaugfittinge beschädigt sind oder fehlen. Ersetzen Sie nie die Ansaugung mit einer Ansaugung, welche eine kleinere Durchflussrate hat als auf der originalen Ansaugung steht.

**GEFAHR** – Gefahr eines elektrischen Schlag. Stellen Sie Ihr Swim SPA in einer Entfernung von mindestens 1,5 m von allen Metalloberflächen auf. Alternativ kann das Swim SPA auch näher als 1,5 m von Metalloberflächen gestellt werden, wenn alle Metalloberflächen mit einem massiven Kupferleiter von mindestens 8AWG (8.4mm<sup>2</sup>) mit dem für diesen Zweck vorgesehenen Drahtverbindungsstück am Klemmkasten verbunden sind.

**GEFAHR** – Gefahr eines elektrischen Schlag. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte wie ein Licht, Telefon, Radio oder Fernseher innerhalb von 1,5 m Entfernung von Ihrem Swim SPA.

**WARNHINWEIS** – Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren:

a) Das Wasser im Swim SPA sollte 40°C nie überschreiten.

Wassertemperaturen zwischen 38°C und 40°C gelten als sicher für einen gesunden Erwachsenen. Niedrigere Wassertemperaturen werden für kleine Kinder empfohlen und wenn man das Swim SPA länger als 10 Minuten nutzt.

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (FORTSETZUNG)

- b) Da zu hohe Wassertemperaturen in den ersten Monaten der Schwangerschaft den Fötus schädigen können, sollten schwangere oder potentiell schwangere Frauen, die Wassertemperatur auf 38°C limitieren.
- c) Vor dem Eintritt in das Swim SPA sollte der Nutzer die Wassertemperatur messen, da die Toleranzen bei der Temperatursteuerung variieren.
- d) Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Nutzung des Swim SPAs kann zu Bewusstlosigkeit und möglichem Ertrinken führen.
- e) Übergewichtige Personen und Personen mit Herzkrankheiten, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten vor der Nutzung des Swim SPAs einen Arzt konsultieren.
- f) Personen, die Medikamente nehmen sollten vor der Nutzung des Swim SPAs einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente zu Schläfrigkeit führen, während andere Medikamente die Herzfrequenz, den Blutdruck oder den Kreislauf beeinträchtigen

(Für Swim SPAs mit einer Gasheizung)

**WARNHINWEIS – Erstickungsgefahr.** Swim SPAs mit Gasheizungen sind nur für die Verwendung im Freien gemacht, es sei denn es kann eine ausreichende Belüftung im Innenbereich sichergestellt werden.

### HYPERTHERMIE

Hyperthermie tritt auf, wenn die Innentemperatur des Körpers mehrere Grad über der normalen Körpertemperatur von 37°C liegt.

**THE SYMPTOME DER HYPERTHERMIE SIND:**

- Schwindel • Ohnmacht • Schläfrigkeit • Lethargie
- Anstieg der inneren Körpertemperatur

**DIE AUSWIRKUNGEN DER HYPERTHERMIE SIND:**

Die bestehende Gefahr nicht wahrzunehmen • Die Unfähigkeit Wärme wahrzunehmen • Die Notwendigkeit das Swim SPA zu verlassen nicht zu erkennen  
• Die physische Unfähigkeit das Swim SPA zu verlassen • Fruchtschädigung bei schwangeren Frauen • Bewusstlosigkeit und Gefahr des Ertrinkens

## SICHERHEITSHINWEISE

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (FORTSETZUNG)

**GEFAHR** – Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, entfernen sie nicht das Gitter an der Ansaugung. Die Ansaugung am Ablauf und Skimmer ist stark, wenn die Düsen im Swim SPA verwendet werden. Beschädigte Abdeckungen können für kleine Kinder und Erwachsene mit langen Haaren gefährlich sein. Sollte irgendein Körperteil reingezogen werden, schalten Sie das Swim SPA sofort aus. Als Vorsichtsmaßnahme sollten lange Haare nicht im Swim SPA schwelen.

**WARNHINWEIS** – Stellen Sie den Swim SPA so auf, dass Sie Wasser leicht aus dem Bereich mit den elektronischen Bauteilen ablaufen lassen können, damit die Geräte nicht beschädigt werden. Achten Sie bei der Installation des Swim SPAs darauf, dass für überlaufendes Wasser ein ausreichendes Ablauf-System vorhanden ist. Bitte lassen Sie mindestens 1 Meter Platz rund um den Swim SPA, um bei Wartungsarbeiten genügend Freiraum zu haben. Fragen Sie Ihren Händler nach den spezifischen Anforderungen.

**WARNHINWEIS** – Das Swim SPA sollte mit einer passenden, abschließbaren Abdeckung versehen sein, wenn es nicht verwendet wird, um unberechtigten Zugang und Verletzungen zu vermeiden.

**WARNHINWEIS** – Personen mit Infektionen, Entzündungen oder ähnlichem sollten den Swim SPA nicht nutzen. Warmes und heißes Wasser ermöglichen das Wachstum von infektiösen Bakterien, bei unzureichender Desinfektion.

**VORSICHT** – Zum Schwimmen/für Wassergymnastik ist eine Temperatur von ca. 26°C sicher.

**VORSICHT** – Gefahr von Stromschlägen. Lassen Sie das Audio-Fach nicht offen. Bedienungen für Audio CDs sollten nicht im Swim SPA verwendet werden.

**VORSICHT** – Ersetzen Sie Komponenten nur mit identischen Komponenten.

Zusatzkompo-nenten (z.B. zusätzliche Lautsprecher, Kopfhörer, zusätzliche Audio/Video-Kompo-nenten etc.) an das System. Diese Geräte sind nicht mit einer Außenantenne ausgestattet.

Warten Sie dieses Produkt nicht selbst, da Sie das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlicher Spannung und anderen Gefahren aussetzen kann. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.

Wenn Netzkabel beschädigt sind, Wasser in den Lautsprecher, das Audio-Fach oder andere elektrische Komponenten im Geräteraum dringt, wird das Schutzschild Anzeichen einer Verschlechterung zeigen oder es gibt andere Zeichen für gefährliche Schäden des Gerätes; schalten Sie den FI-Schutzschalter aus und lassen Sie eine Wartung von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.

# NO DIVING

DANGER: DIVING MAY  
RESULT IN SERIOUS  
INJURY OR DEATH.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (FORTSETZUNG)

Das Gerät sollte regelmäßig einmal im Quartal gewartet werden, um ein ordnungsgemäßes Funktionieren sicherzustellen.

**GEFAHR** – Gefahr eines elektrischen Schlagens. Eine grünfarbene Klemme oder eine Klemme mit G, GR, Ground, Grounding oder dem Symbol in der Abbildung 14.1. von UL 1563 befindet sich im Klemmkasten oder Fach. Um das Risiko eines Stromschlages zu vermeiden, muss diese Klemme mit der Erdung der Spannungsversorgung im Service-Panel mit einem durchgehenden Kupferdraht, gleicher Größe wie die Schaltkreisleiter dieses Gerätes, verbunden sein.

Mindestens zwei Kabelschuhe markiert mit "Bonding Lugs" werden auf der äußeren Oberfläche oder in dem Klemmkasten oder Fach bereitgestellt. Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, schließen Sie das gemeinsame Massegitter in diesem Bereich des Swim SPAs an die Klemmen mit einem isolierten oder blanken Kupferleiter nicht kleiner als 8,4mm<sup>2</sup> (8AWG).

Alle Gebiete mit Metallkomponenten wie Schienen, Leitern, Kanalisation oder ähnliche Materialien innerhalb von 3 m des Swim SPAs sollen mit Kupferleitern nicht kleiner als 8,4mm<sup>2</sup> (8AWG) mit dem Erdungsverteiler verbunden werden.

## DIESE ANLEITUNG AUFHEBEN

# SICHERHEITSHINWEISE

---

**WARNING:** CHILDREN SHOULD NOT USE SPAS OR HOT TUBS WITHOUT ADULT SUPERVISION

**WARNHINWEIS:** KINDER SOLLTEN DAS SWIM SPA NICHT OHNE AUFSICHT EINES ERWACHSENNEN BENUTZEN.

**WARNING:** DO NOT USE SPAS OR HOT TUBS UNLESS ALL SUCTION GUARDS ARE INSTALLED TO PREVENT BODY AND HAIR ENTRAPMENT.

**WARNHINWEIS:** VERWENDEN SIE NUR SWIM SPAS, BEI DENEN ALLE ANSAUGABDECKUNGEN INSTALLIERT SIND, DAMIT KEINE KÖRPERTEILE ODER HAARE ANGESAUGT WERDEN KÖNNEN.

**WARNING:** PEOPLE USING MEDICATIONS AND/OR HAVING AN ADVERSE MEDICAL HISTORY SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

**WARNHINWEIS:** PERSONEN DIE MEDIKAMENTE NEHMEN ODER GESUNDHEITLICHE PROBLEME HABEN, SOLLTEN EINEN ARZT KONSULTIEREN, BEVOR SIE EINEN SWIM SPA NUTZEN.

**WARNING:** PEOPLE WITH INFECTIOUS DISEASES SHOULD NOT USE A SPA OR HOT TUB

**WARNHINWEIS:** PERSONEN MIT INFEKTIÖSEN KRANKHEITEN SOLLTEN KEIN SWIM SPA NUTZEN.

**WARNING:** TO AVOID INJURY EXERCISE CARE WHEN ENTERING OR EXITING THE SPA OR HOT TUB.

**WARNHINWEIS:** UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SEIEN SIE BEIM EIN- UND AUSSTIEG VORSICHTIG.

**WARNING:** DO NOT USE DRUGS OR ALCOHOL BEFORE OR DURING THE USE OF A SPA OR HOT TUB TO AVOID UNCONSCIOUSNESS AND POSSIBLE DROWNING

**WARNHINWEIS:** NEHMEN SIE KEINE DROGEN UND TRINKEN SIE KEINEN ALKOHOL VOR ODER WÄHREND DER NUTZUNG EINES SWIM SPAS, DAMIT BEWUSSTLOSIGKEIT UND ERTRINKEN VERMIEDEN WERDEN.

**WARNING:** PREGNANT OR POSSIBLY PREGNANT WOMEN SHOULD CONSULT A PHYSICIAN BEFORE USING A SPA OR HOT TUB.

**WARNHINWEIS:** SCHWANGERE ODER POTENTIELL SCHWANGERE FRAUEN SOLLTEN VOR NUTZUNG EINES SWIM SPAS EINEN ARZT KONSULTIEREN.

**WARNING:** WATER TEMPERATURE IN EXCESS OF 38°C MAY BE INJURIOUS TO YOUR HEALTH

**WARNHINWEIS:** WASSERTEMperaturen ÜBER 38°C KÖNNEN IHRER GESUNDHEIT SCHADEN.

**WARNING:** BEFORE ENTERING THE SPA OR HOT TUB MEASURE THE WATER TEMPERATURE WITH AN ACCURATE THERMOMETER

**WARNHINWEIS:** BEVOR SIE IN DAS SWIM SPA GEHEN MESSEN SIE DIE WASSERTEMPEratur MIT EINEM GENauen THERMOMETER.

# SICHERHEITSHINWEISE

---

**WARNING:** DO NOT USE A SPA OR HOT TUB IMMEDIATELY FOLLOWING STRENUOUS EXERCISE

**WARNHINWEIS:** NUTZEN SIE KEINEN SWIM SPA DIREKT NACH KÖRPERLICHER ANSTRENGUNG.

**WARNING:** PROLONGED IMMERSION IN A SPA OR HOT TUB MAY BE INJURIOUS TO YOUR HEALTH

**WARNHINWEIS:** EIN LÄNGERER AUFENTHALT IN EINEM SWIM SPA KANN GEFÄHRLICH FÜR IHRE GESUNDHEIT SEIN.

**WARNING:** DO NOT PERMIT ELECTRIC APPLIANCES (SUCH AS LIGHT, TELEPHONE, RADIO, OR TELEVISION) WITHIN 1.5 M OF THIS SPA OR HOT TUB

**WARNHINWEIS:** STELLEN SIE ELEKTRISCHE GERÄTE (WIE LICHT, TELEFON, RADIO ODER FERNSEHER) NUR IN EINEM MINDETSABSTAND VON 1,5 M ENTFERNUNG VOM SWIM SPA AUF.

**CAUTION:** MAINTAIN WATER CHEMISTRY IN ACCORDANCE WITH MANUFACTURER'S INSTRUCTION

**ACHTUNG:** DIE WASSERCHEMIE MUSS DEN HERSTELLERANGABEN ENTSPRECHEN.

Hyperthermie tritt auf, wenn die Innentemperatur des Körpers mehrere Grad über der normalen Körpertemperatur von 37°C liegt. Die Symptome der Hyperthermie sind Schläfrigkeit, Lethargie und einen Anstieg der inneren Körpertemperatur. Die Auswirkungen der Hyperthermie sind

- (a) die bestehende Gefahr nicht wahrzunehmen;
- (b) die Unfähigkeit Wärme wahrzunehmen;
- (c) die Notwendigkeit das Swim SPA zu verlassen nicht zu erkennen;
- (d) die physische Unfähigkeit das Swim SPA zu verlassen;
- (e) Fruchtschädigung bei schwangeren Frauen; und
- (f) Bewusstlosigkeit und Gefahr der Ertrinkens.

**WARNING:** THE USE OF ALCOHOL OR DRUGS CAN GREATLY INCREASE THE RISK OF FATAL HYPERTERMIA IN HOT TUBS AND SPAS

**WARNHINWEIS:** DIE EINNAHME VON DROGEN ODER ALKOHOL KANN DAS RISIKO EINER TÖDLICHEN HYPERTERMIE IN EINEM SWIM SPA STARK ERHÖHEN.

# **GLOSSAR DER SWIM SPA-TERMINOLOGIE**

---

Ihr neuer Swim SPA von Master-Spa bietet eine Vielzahl von Düsen. Alle Düsen, unabhängig von der Art, führen das Wasser zurück zum Swim SPA. Luft wird durch die Luftregler (falls vorhanden) dem Wasser beigefügt, was eine sanfte bis sehr kräftige Massage ergibt. Der Wasserfluss wird durch Drehen der Außenfläche der Düse an den meisten Jets reguliert. Ihr Swim SPA von Master-Spa kann eine Kombination aus pulsierenden, rotierenden, zweifach pulsierenden und in der Richtung verstellbaren Düsen haben.

## **1. MASSAGEDÜSEN**

Überall in den Sitzen des Swim SPAs, um eine Vielzahl von Therapiekombinationen anzubieten.

## **2. NACKENDÜSEN** (falls vorhanden)

Befinden sich über dem normalen Wasserstand, um eine Massage für den Nacken anzubieten.

## **3. SCHULTERDÜSEN** (falls vorhanden)

Befinden sich über dem normalen Wasserstand, um eine Massage für die Schultern anzubieten.

## **4. MASTER BLASTER DÜSEN ZUR FUßTHERAPIE** (falls vorhanden)

Große Düse mit mehreren feststehenden Öffnungen unten im Swim SPA, nahe des Bodens, für eine exzellente Massage der Füße.

## **5. UMSCHALTVENTIL FÜR DÜSEN** (falls vorhanden)

Sich auf dem oberen Rand des Swim SPAs befindend, lenkt dieses Umschaltventil den Wasserfluss von einer Gruppe der Düsen zu einer anderen. Achten Sie darauf, dass kein Sand oder andere Partikel in das Swim SPA gelangen, da sie das Umschaltventil blockieren können. Am besten drehen Sie das Umschaltventil nur bei ausgeschalteter Pumpe.

## **6. VENTIL FÜR WASSERATTRAKTIONEN** (falls vorhanden)

Sich auf dem oberen Rand des Swim SPAs befindend, lenkt dieses kleinere Ventil den Wasserfluss zu dem Wasserfall und/oder anderen Wasserattraktionen im Swim SPA.

**HINWEIS:** Wenn das Swim SPA nicht in Gebrauch ist, sollte dieses Ventil nahezu geschlossen sein (nicht vollständig geschlossen), um zu vermeiden, dass die Wasserattraktionen gegen die Abdeckung spritzen, während diese geschlossen ist. Wenn das Ventil geöffnet bleibt, kann Wasser gegen die Abdeckung spritzen und aus dem Swim SPA laufen, was einen Wasserverlust versacht.

## **7. LUFTREGLER**

Diese kleineren Ventile sitzen auf dem oberen Rand des Swim SPAs. Man kann mit Ihnen den Massageeffekt der Düsen erhöhen oder verringern, indem man die Luftregler öffnet oder schließt. Jeder Luftregler regelt normalerweise 1-2 Düsengruppen oder Sitze. Wenn das Swim SPA nicht in Gebrauch ist, sollten die Luftregler geschlossen bleiben, da die zugefügte Luft das Wasser abkühlt und den Verlust an Desinfektionsmitteln erhöht.

## **8. OBERES BEDIENELEMENT (DISPLAY)**

Mit dem oberen Bedienelement können Sie das Swim SPA WH von innen oder außen steuern. Sie können damit die Wassertemperatur, Pumpen, Licht, automatische Filterzyklen und andere Funktionen steuern. Die Digitalanzeige zeigt Ihnen konstant die Temperatur und bei Störungen die Fehlermeldungen. Einige Funktionen sind flexibel programmierbar.

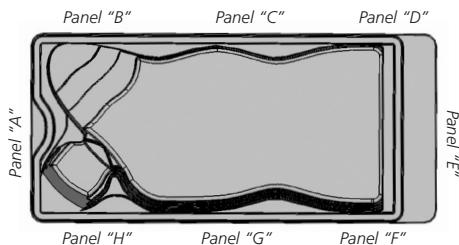
# GLOSSAR DER SWIM SPA-TERMINOLOGIE

## 9. PERSÖNLICHE FERNBEDIENUNG (falls vorhanden)

Ausgewählte Swim SPA-Modelle haben zusätzlich eine Fernbedienung, welche es dem Anwender erlaubt die Massage zu steuern, während er sitzen bleibt (falls anwendbar). Beim einmaligen drücken der Fernbedienung wird die Pumpe aktiviert. Beim erneuten drücken läuft die Pumpe auf der höheren Geschwindigkeit und nochmals drücken schaltet sie aus.

## 10. ZUGANGSPLATTE

Das sind Zugangsplatten an allen vier Seiten des Swim SPAs. Alle Zugangsplatten sind abnehmbar, wenn Service notwendig ist. Master Spas empfiehlt mindestens 90 Zentimeter Platz rund um das Swim SPA zu lassen.



## 11. ZUGANGSPLATTE ZUM GERÄTEBEREICH

Das ist die Zugangsplatte zu dem Gerätebereich unterhalb des oberen Bedienelements. In diesem Bereich befinden sich die meisten Geräte für den Betrieb des Swim SPAs, wie Pumpen, Heizung, Steuerung, Ozonator (falls vorhanden) und LED Licht-System (falls vorhanden). Die Positionierung von Pumpe und Geräte kann ja nach Modell variieren.

## 12. FILTERDECKEL

Dieser Deckel passt über die Filterfläche und die Skimmerklappe, um die Filter abzudecken. Entfernen Sie den Filterdeckel, um Zugang zu den Filtern für die Wartung zu erhalten.

## 13. SKIMMERKLAPPE

Die Skimmerklappe ist die horizontale Tür vor den Filtern, die hilft Schmutz im Filterbereich zu behalten.

## 14. SWIM SPA-STEUERUNG

Dies beinhaltet die Verkabelung und elektronischen Komponenten zur Steuerung des Swim SPAs.

## 15. SWIM SPA-HEIZUNG

Dies ist eine elektrische Heizung in einem Edelstahlrohr. Sie ist thermostatgesteuert mit Sensoren zur Sicherheitabschaltung bei hohen Temperaturen.

## 16. SPERRSCHIEBER

Diese Ventile werden von Servicefachkräften zum Absperren des Wassers beim Heizsystem (Heizung und Pumpe sind mit der Heizung verrohrt) verwendet, damit der Swim SPA nicht entleert werden muss, wenn das Heizsystem gewartet oder repariert wird (variiert je nach Modell). **HINWEIS:** Sperrschieber müssen während des normalen Betriebs vollständig geöffnet sein..



Sperrschieber und  
Pumpenverschraubung

## 17. HAUPT-MASSAGEPUMPE

Diese erzeugt Wasserfluss durch die Hauptdüsen des Swim SPAs. Die erste Pumpe kann (abhängig vom Modell) eine Zweigeschwindigkeitspumpe sein. Die niedrige Geschwindigkeit (falls anwendbar) liefert eine effiziente Zirkulation während der Filtration, dem Heizen des Swim SPAwassers und eine leichte Strahlwirkung an den Düsen. Die hohe Geschwindigkeit liefert die maximale Strahlwirkung an den Düsen. Die Haupt-Pumpe wird durch die Taste "Jets" oder "Jets I" auf dem oberen Bedienelement gesteuert.

# **GLOSSAR DER SWIM SPA-TERMINOLOGIE**

---

## **18. ZWEITE MASSAGEPUMPE** (falls vorhanden)

Diese erzeugt Wasserfluss durch 1 – 2 Düsenguppen oder Sitze im Swim SPA. Die zweite Pumpe arbeitet wie die Haupt-Pumpe und wird durch die Taste "Jets II" oder "Aux" auf dem oberen Bedienelement gesteuert.

## **19. DRITTE MASSAGEPUMPE** (falls vorhanden)

Diese erzeugt Wasserfluss durch 1 – 2 Düsenguppen oder Sitze im Swim SPA. Diese wird durch die Taste Jets III auf dem oberen Bedienelement gesteuert.

## **20. ZIRKULATIONSPUMPE** (falls vorhanden)

Diese erzeugt Wasserfluss in der Heizung des Swim SPAs und den nötigen Wasserfluss um die Ozoninjektion zu aktivieren. Diese energieeffiziente Pumpe läuft 24 Stunden für eine effiziente Filtration und Heizung.

## **21. PUMPENVERSCHRAUBUNG**

Mit diesen kann Luft entlassen werden oder Servicepersonal leicht die Pumpen warten.

## **22. VERSCHRAUBUNG DER HEIZUNG**

Mit diesen kann Servicepersonal leicht die Heizung warten.

## **23. SWIM SPA LICHT**

Der Ein-/Ausschalter des Lichts in Ihrem Swim SPA befindet sich auf dem oberen Bedienfeld.

## **24. ÜBUNGSDÜSEN** (H2X Swim SPAs)

Diese große Düsen, gruppiert am Ende Ihres Swim SPAs, bieten Ihnen Wasserfluss gegen welchen Sie schwimmen können. Ein Düsen Umschaltventil kann den Wasserfluss dieser Düsen steuern.

## **25. SWIM SPA ANSCHLUSSKASTEN** (nur MP Swim SPA)

Der interne Anschlusskasten für den Stromanschluss des SPAs befindet sich hinter den Zugangsplatten "B" und "A", welche sich entfernen lassen.

## **26. ZUGANG ZUM PROPULSION SYSTEM** (nur MP Swim SPA)

Das Propulsion System des MP Swim SPAs befindet sich hinter der in der Zeichnung der Zugangsplatten mit „E“ bezeichneten Zugangsplatte in der Verkleidung. Der Antriebsmotor, Antriebssteuersatz und die Riemscheiben für das System befinden sich in diesem Bereich.

## **27. BEDIENELEMENT DES PROPULSION SYSTEMS** (nur MP Swim SPA)

Sie können die Geschwindigkeit des Propulsion Systems Ihres Swim SPAs über die Tasten des Bedienelements im Inneren des Swim SPAs sicher steuern. Über dieses Bedienelement kann das Antriebssystem ein- und ausgeschaltet werden, sowie die Intensität des Wasserflusses geregelt werden. Ihr Swim SPA kann eines der folgenden drei Antriebssysteme haben, je nach ausgewählter Option: Wave, Wave XP oder Wave XP Pro. Alle drei Systeme arbeiten auf die gleiche Weise und werden über das Bedienelement am Ende des Schwimmteils Ihres Swim SPAs gesteuert. Dieses Bedienelement kann sicher vom Inneren des Swim SPAs oder von außen bedient werden, um dass Antriebssystem zu steuern.

# **VORBEREITUNG / ALLGEMEINE RICHTLINIEN**

---

Einen Swim SPA zu installieren ist einfach, wenn Sie es richtig planen. Es ist wichtig, dass Sie folgende Informationen sorgfältig durchlesen und bei Fragen ihren Master Swim SPAs Händler kontaktieren.

- 1) Zugang - Die Abmessungen des neuen Swim SPAs bestimmen den Platz, der bei dem Transport des Swim SPAs vom Straßenrand bis zu seinem endgültigen Bestimmungsort benötigt wird. Achten Sie darauf, jegliche Raumbegrenzungen, wie Tore, Türen und vertikale Hindernisse, wie Decken, Dachüberstände, Ballkone und Kabel, sowie Treppen, Bäume und Sträucher im Vorhinein hinsichtlich des Transportes des Swim SPAs abzumessen um spätere Probleme oder eventuelle Schäden zu vermeiden. Bitte kontaktieren Sie diesbezüglich ihren Master Spas Händler vor der Auslieferung, um Ort und Installationspläne zu überprüfen.
- 2) Oberflächen / Anforderungen an Untergrund - Wenn Ihr neues Swim SPA mit Wasser und Badegästen gefüllt ist, kann es mehrere Tonnen wiegen. Es ist zwingend notwendig, dass der Untergrund des Swim SPAs dieses Gewicht tragen kann. Das Swim SPA muss auf einer ws q0einheitlich festen und ebenen Oberfläche stehen. Der empfohlene Grund ist eine Betonplatte mit einer Mindeststärke von 10 cm, welche mit Stahlmatte verstärkt ist.

## **WICHTIG**

Bei der Installation Ihres Swim SPAs im Innenbereich, auf einem Holzdeck, Dach oder Balkon müssen die Lastanforderungen vor der Installation ausgewertet werden. Sie sollten mit einem qualifizierten Unternehmen oder Ihrem örtlichen Bauamt sprechen, um sicherzugehen, dass Ihre Oberfläche für ein Swim SPA ausreichend ist.

Alle Seiten des Swim SPAs müssen für die regelmäßige Wartung oder im Falle, dass Wartung erforderlich ist, zugänglich sein. Regelmäßige Wartungen erfordern den Zugang zu den Geräten. Wenn möglich, ist es ratsam 90cm Platz auf allen Seiten des Swim SPAs zu haben. Ihre Swim SPA-Garantie trägt nicht die Kosten die anfallen, um Zugang zu den Geräten zu bekommen.

## **ALLGEMEINES FÜR DIE AUßENAUFSTELLUNG**

Auch hier wird eine ordnungsgemäße Planung Ihren gesamten Genussfaktor mit Ihrem neuen Swim SPA erhöhen. Im Folgenden sind einige zusätzliche Punkte, die bei der Planung Ihrer Installation zu beachten sind.

- Wie wird das Swim SPA das Landschaftsbild beeinflussen
- Aussicht vom Swim SPA aus und Blick aufs Swim SPA vom Inneren des Hauses
- Ist das Swim SPA Sonne und Schatten von Bäumen ausgeliefert
- Privatssphäre
- Wie gestaltet sich der Weg vom Haus zum Swim SPA
- Nähe zur Umkleide und Bad
- Nähe des Lagers für Chemikalien
- Externe Richtlinien
- Verlegung des Stromkabels

## **ALLGEMEINES FÜR DIqE INNENAUFSTELLUNG**

Installieren des Swim SPAs im Innenbereich bedarf ganz anderen Überlegungen.

- Versichern Sie sich mit Ihrem Master Swim SPAs Händler und Vertragspartner, dass lokale alle Gebäude-, Elektro- und Sanitär-Voraussetzungen erfüllt sind
- Planen Sie einen Bodenablauf für Wasser, Entleerung und die Reinigung d. Swim SPAs
- Ein Ventilator kann, aufgrund der hohen Luftfeuchtigkeit durch das Swim SPA erforderlich sein
- Das Material in dem Swim SPA-Raum sollte erhöhte Feuchtigkeit schadfrei aushalten

# **VORBEREITUNG / ALLGEMEINE RICHTLINIEN**

---

## **RICHTLINIEN FÜR TEILWEISEN ODER VOLLSTÄNDIGEN EINBAU**

Von Master Spas, Inc. hergestellte Swim SPAs sind entworfen, um in einer Vielzahl von Umgebungen eingesetzt zu werden. Eine davon ist die Installation in der Erde. Sollte ein Swim SPA unterhalb des Entwässerungssystems des Standortes installiert werden, kann es nötig sein, dass ein System zur Verhinderung von Wasseransammlungen basieren auf den Anforderungen der lokal zuständigen Behörde installiert wird. Das Entwässerungssystem, muss basierend auf Dingen wie der Niederschlagsmenge, dem Wasserabfluss, dem Spritzwasser, der Entleerung des Swim SPAs und anderen Faktoren die möglicherweise den Bereich mit Wasser füllen könnten, entwickelt werden. Die entsprechenden Zu- & Ablaufsysteme um das Swim SPA müssen einer entsprechend höheren Belastung angepasst werden. Es wird allgemein empfohlen, dass das Swim SPA überirdisch installiert wird, da das Swim SPA nicht dafür entwickelt wurde im Wasser zu stehen. Wenn ein ordnungsgemäßes Entwässerungssystem auf der Grundlage der Merkmale des Standorts entwickelt wurde, wird die Installation des Swim SPAs unter der Erde als Installationsverfahren akzeptiert.

- Die Einheit ist selbsttragend, wenn sie auf einer Oberfläche steht, die die volle Last des Swim SPAs unterstützen kann. Nicht mit Sand, Kies oder Erdreich hinterfüllen. Andernfalls erlischt die Garantie.
- Planen Sie die komplette Entleerung so, dass die elektrischen Geräte nie mit großen Wassermengen in Berührung kommen.
- Planen Sie eine angemessene Belüftung ein, sodass das Gerät nicht überhitzt.
- Ein Radius von mindestens 90 cm sollte als Dienstbereich um die Einheit eingeplant werden. Zugangsprobleme sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Die Einheit darf nicht in Wasser getaucht werden. Eindringen von Wasser in Geräte schafft viele Gefahren und Folgeschäden die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Umgebung keine zusätzlichen Gefahren schafft.
- Oberflächen die rund um die Einheit plaziert werden sollten bei Nässe uneingeschränkt zum begehen geeignet sein. Ein ordnungsgemäßer Ablauf ist entscheidend für die Installation eines Swim SPAs in der Erde.
- Überprüfen Sie alle Gebäude-, Elektrik- und Sanitär-Richtlinien mit der zuständigen Behörde, um sicherzustellen, dass Ihre Installation den örtlichen Vorschriften entspricht.
- Zusätzliche Maßnahmen müssen bei der Installation der Einheit in ein bereits existierendes Wassersystem vorgenommen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die ortsspezifische Entwässerungssysteme, wie beispielsweise nach unten gerichtete Tüllen den Bereich unterhalb des Untergrunds nicht mit Wasser füllen.
- Unterirdische Entwässerungssysteme müssen auf der Grundlage von Niederschlägen ausgewertet werden. Eine Größe passt nicht überall, eine Analyse von einem qualifizierten, lokalen Ingenieur ist nötig, um eine ordnungsgemäße Entwässerung aller Wasserquellen zu gewährleisten, wenn der Swim SPA in der Erde installiert ist.

# ANLEITUNG ZUR INBETRIEBNAHME

1. Bringen Sie das Swim SPA in seine Endposition, die den Zugang zu den Geräten und Swim SPA Komponenten ermöglicht.
2. Entfernen Sie die Zugangsplatten in der Verkleidung, um Zugang zu den elektrischen Anschlüssen im Swim SPA zu erhalten. Der Anschlusskasten (nur MP Swim Spas), SPA Steuerung(en) und die Mehrheit der Geräte in Ihrem Swim SPA können über die Zugangsplatten "A" und "B" erreicht werden.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Pumpen- und Heizungsverschraubungen fest sind. Jede Pumpe und die Heizung haben jeweils 2 Verschraubungen. Ein neu geliefertes Swim SPA kann durch den Transport des Swim SPAs lose Verschraubungen haben. Überprüfen Sie, dass alle Sperrschieber in der oberen, geöffneten Position sind. Sperrschieber können während des Transports des Swim SPAs geschlossen werden.
4. Füllen Sie das Swim SPA mindestens bis zum Aufkleber der „Mindestwasserstandanzeige“. Der Aufkleber befindet sich normalerweise auf der Wanne in der Nähe des Filters. Bei den Momentum Swim SPA Modellen mit einer klaren Acrylwand, ist es empfehlenswert zuerst den Teil um Schwimmen zu füllen und dann die Whirlpool-Seite. Beim Entleeren des Swim SPAs immer erst die Whirlpool-Seite entleeren bevor der Teil zum Schwimmen entleert wird.



Sperrschieber und  
Pumpenverschraubung

5. 

Pumpenverschraubung  
Sperrschieber  
Lufteinlasschluss

Schalten Sie das Swim SPA ein. Wenn Ihr Swim SPA mit zwei Elektroschlüssen ausgestattet ist, stellen Sie sicher, dass beide eingeschaltet werden. Das Swim SPA wird den Priming-Modus durchlaufen. Dies dauert etwa 5 Minuten. Der Zweck des Priming-Modus ist es sicherzustellen, dass die Pumpen mit Wasser versorgt und somit betriebsbereit sind. Es kann in einigen Fällen notwendig sein Luft aus den Pumpen in Ihrem Swim SPA entweichen zu lassen, wenn nach Inbetriebnahme Ihres Swim SPAs die Pumpen ein- und ausschaltbar sind, jedoch kein Wasserfluss aus den Düsen in Ihrem Whirlpool kommt. Aufgrund der Art des Wasserflusses und der Hydrotherapie-Pumpen ist zu beachten, dass Lufteinlassschlüsse bei Pumpen auftreten könnten. Master Spas hat Maßnahmen ergriffen, um diese Wahrscheinlichkeit zu verringern, aber es kann immer noch auftreten, vor allem nach dem Füllen des Swim SPAs. Dies ist nicht durch die Garantie abgedeckt und Servicegebühren können anfallen. Damit die Lufteinlassschlüsse entweichen können, lösen Sie die Verschraubung an der Ausgangsseite der Pumpe. Diese Pumpenverschraubung ist durch einen Pfeil auf dem Bild der Pumpe oben gekennzeichnet. Wasser sollte aus der Verschraubung treten, wenn die Luft draußen ist. Ziehen Sie die Verschraubung wieder fest und überprüfen Sie den Wasserfluss der Pumpen. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.

**HINWEIS:** Beim Einschalten kann das Antriebssystem für einige Minuten Wasser gemischt mit Luft fördern, bis die gesamte Luft aus dem System entwichen ist. Das Antriebssystem kann während dieser Zeit laut sein. Das ist normal.

6. Stellen Sie sicher, dass die Düsen in Ihrem Swim SPA geöffnet sind.
7. Passen Sie die Wasserchemie entsprechend den im Abschnitt "Wasserpflege" zur Verfügung gestellten Anweisungen an.
8. Das Wasser in Ihrem Swim SPA erhitzt sich um etwas 1° pro Stunde bei geschlossener Abdeckung. Dies kann variieren.

# DIE VORTEILE DER ECO PUR™ FILTRATION

---



Die Eco Pur™ Wasserfiltersysteme wurden entwickelt, um den Einsatz von Chemikalien in Ihrem Swim SPA zu reduzieren. Dennoch werden Chemikalien, in regelmäßigen Abständen, je nach Gebrauch, immer noch erforderlich sein. Die Eco Pur™ Filtersysteme werden diese Notwendigkeit nicht beseitigen, jedoch eindämmen und so eine natürlichere Wartung ihres Swim SPAs möglich machen.

## EIGENSCHAFTEN

- Die Eco Pur™ Filtersysteme oxidieren keine organischen Verbindungen und werden regelmäßig Chlor benötigen, um eine gute Desinfektion und Oxidationsprozesse weiterhin zu gewährleisten.
- Die Eco Pur™ Filtersysteme werden den pH-Wert des Wassers nicht ändern. Die Eco Pur™ Filtersysteme tragen jedoch zur Stabilisierung des pH-Wertes bei. Eco Pur™ wird den (TDS) Chemiegehalt nicht verändern.
- Die Hauptfunktion des Eco Pur™ Filtersystems ist es, sauberes und klares Wasser bereitzustellen. Das richtige chemische Gleichgewicht und eine Filtration sind ebenfalls wichtige Komponenten bei der Qualitätssicherung des Swim SPA-Wassers. Achten Sie immer darauf, dass der pH-Wert und die Gesamtkalität des Wassers überprüft und jederzeit ausgeglichen wird. Reinigen Sie den Filter alle 30 Tage mit einem "Filterreiniger" und spülen Sie die Eco Pur™ Kartusche mit einem Schlauch aus, um eine einwandfreie Filtration zu gewährleisten. (Lassen Sie die Eco Pur™ Kartusche nicht im Filterreiniger einweichen.) Wenn das Wasser dreckig scheint oder riecht, geben Sie für eine Schockchlorung 28 mg\* in das Swim SPA-Wasser, um übermäßige Verunreinigung zu vermeiden. Bei der Reinigung der Filter, sollten Sie die Pumpen (einschließlich der Zirkulationspumpe) nie laufen lassen, ohne die Filter richtig eingesetzt zu haben. Ansonsten kann es zu Verunreinigungen führen, die in den Pumpen von der Garantie nicht getragene Schäden verursachen.
- Hilft bei der Entfernung von Calciumcarbonat und Schwefelwasserstoff aus dem Swim SPA-Wasser um Heizgeräte und andere Geräte vor Ablagerungen zu schützen.
- Trägt zur Stabilisierung des pH-Wertes und der Alkalität des Wassers bei.
- Hilft bei der Reduzierung des Chemikaliengebrauchs und sichert trotzdem geruchsfreies Wasser.
- Hilft überschüssiges Chlor zu dezimieren, um Schäden an Haut, Haaren und Badebekleidung zu verhindern.
- Hilft extrem sauberes und klares Wasser zu produzieren.

**Hinweis: Die Eco Pur™ Filter sind nicht für die Verwendung mit Brom empfohlen. Kontaktieren Sie Ihren Händler für zusätzlich Informationen.**

*Master Spas, Inc. Produkte sind nicht für den Einsatz mit Biquanides geeignet. Diese Chemikalien werden in SoftSwim® und Baqua Spa® Produkten gefunden. Aufgrund von schädlichen Wirkungen dieser Desinfektionsmittel, kann die Garantie erlöschen.*

# WICHTIGE BEGRIFFE DER WASSERCHEMIE

---

Bevor Sie mit dem Thema Wasserpflege beginnen, hier einige Begriffe, die Ihnen helfen können.

1. **Ein Teil pro Million, oder ppm:** Dies ist eine Form der Messung, die bei der Wasser- und Swim SPA-Chemie häufig verwendet wird. Kann am Besten beschrieben werden als ein Teil von einer Million Teile gleicher Größe aber unterschiedlicher Natur. Dies entspricht einem Teil pro Million.
2. **Gesamalkalinität:** Dies ist ein Maß für die Fähigkeit des Wassers, Änderungen des pH-Wertes zu widerstehen. Anders ausgedrückt, ist es die Wasserfähigkeit den pH-Wert zu stabil zu halten. Die Gesamalkalinität wird in Teilen pro Million von 0 bis 400 plus gemessen, mit 100 bis 120 ppm als bester Bereich für Swim SPAs. Bei geringer Alkalinität, wird sich der pH-Wert schnell verändern, oder sich hin und her ändern, und schwer zu kontrollieren sein. Bei hoher Alkalinität wird es extrem schwierig, den pH-Wert zu ändern.
3. **pH oder Wasserstoffpotential:** Dies ist eine Messung der aktiven Säure im Wasser, oder die Messung der Konzentration von aktiven Wasserstoff-Ionen im Wasser. Je größer die Konzentration von aktiven Wasserstoff-Ionen, desto niedriger der pH-Wert. Der pH-Wert wird nicht in Teilen pro Million gemessen, sondern auf einer Skala von 0 bis 14, wobei 7 neutral ist. Der pH-Wert in Swim SPAs sollte idealerweise zwischen 7,4 bis 7,6 liegen. Er sollte nie unter 7,2 oder über 7,8 sein. Bei zu niedrigem pH-Wert kann Folgendes auftreten: Metalle rosten, Fiberglas oder Acryl ätzen oder werden fleckig, Augen-/ Hautreizungen, schneller Chlor oder Brom Verlust und eine vollständige Zerstörung der Gesamalkalinität. Bei zu hohem pH-Wert kann Folgendes auftreten: das Wasser wird trüb, Augen-/Hautreizungen, Kalkbildung und eine schlechte Chlor oder Brom Effizienz.
4. **Schock:** Der Schock wird erzeugt indem der Chlorgehalt auf über 8 ppm angehoben wird (Schockchlorierung) oder chlorfreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel (Kaliummonoperoxysulfate oder Kaliummonopersulfate) hinzugefügt werden, um Chloramine oder Bromamine zu verbrennen. Ein chlorfreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel hat durch die Freisetzung des Sauerstoffs im Wasser die gleiche Wirkung wie Chlor. Der Vorteil bei der Verwendung von chlorfreiem Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel ist, dass Sie 15 Minuten nach der Anwendung wieder in das Wasser gehen können. Bei Chlor müssen Sie warten, bis das Chlor unter 5 ppm liegt. Bitte denken Sie daran, dass chlorfreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel keine Bakterien töten oder desinfizieren.
5. **Sequestrierung:** Dies kann als die Fähigkeit beschrieben werden einen chemischen Komplexe zu bilden, der gelöst bleibt, trotz Vorhandenseins eines Fällungsmittels (z.B. Calcium und Metalle). Gebräuchliche Namen für Sequestrierung von Chemikalien sind: Minquest, Flecken- und Kalk-Kontrolle, Metall-X, SPA Defender, SPA Metall Gone, (etc.).
6. **Filtration:** Filter sind notwendig um Partikel von Staub, Schmutz, Algen etc. zu entfernen, die regelmäßig in das Wasser kommen. Wenn der Swim SPA nicht lange genug jeden Tag läuft, damit der Filter seine Arbeit verrichten kann, stellt dies ein Problem für die Wasserchemie dar und kann zusätzliche Augaben für Chemikalien verursachen. Die Filterzeit ist abhängig von der Größe des Swim SPAs, Pumpe, Filtergröße und natürlich der Anzahl der Badenden. Ersatz-Filterkartuschen sollten immer bereithalten werden, damit es einfach ist die Kartusche häufig zu reinigen, ohne den Whirlpool lange auszuschalten. Dies ermöglicht es auch die Kartusche zwischen den Verwendungen zu trocknen, was die Lebensdauer der Kartusche verdoppeln kann. Ersetzen Sie die Kartusche, wenn sich die Falten verschlechtern. Die Kartusche sollte mindestens einmal im Monat gereinigt werden, häufiger wenn viele Personen den Swim SPA nutzen.

# WICHTIGE BEGRIFFE DER WASSERCHEMIE

---

7. **Desinfektionsmittel:** Diese töten Keime und Bakterien, die durch die Umwelt und den menschlichen Körper ins Wasser kommen.
    - A. Chlor
      1. Nur ein Typ ist für die Verwendung im Swim SPA geeignet. Natriumdichlor, welches königiges, schnell lösliches und pH-Neutrales Chlor ist.
      2. Chlor ist ein sofortiges Desinfektionsmittel und wird nach Bedarf hinzugefügt, um freies Chlor zwischen 2,0 und 4,0 ppm. zu erhalten.
    - B. Brom (Hinweis: Brom wird mit den Eco Pur Filtern nicht empfohlen.)
      1. Zwei Arten von Tabletten.
        - a. Hydrotech
        - b. Lonza
      2. Brom ist eine langsam lösliche Chemikalie, daher kann es ein paar Tage dauern, bis man e sim Wasser nachweisen kann. Der Bromgehalt sollte zwischen 2.0 und 4.0 ppm. liegen.
  8. **Menge der gelösten Feststoffe (TDS):** Produkte, die im Wasser gelöst wurden, wie wenn man Zucker in Kaffee oder Tee gibt.
  9. **Nutzungsdauer von Wasser (in Tagen):** Wasser sollte mindestens einmal alle 180 Tage abgelassen werden. Die Nutzungsdauer kann je nach Verwendung un der Anzahl der Badenden variieren.
  10. **Entschäumer:** Schaum kann durch Körperöle, Kosmetika, Lotionen, Oberflächenreiniger, hohem pH- oder Algizid-Wert, sowie organische Materialien verursacht werden. Eine niedrige Konzentration von Clacium oder Desinfektionsmittel können auch zu Schaumbildung führen. Spülen Sie Ihre Badekleidung gut aus, diese kann auch Seife nach dem Waschen enthalten.
  11. **Calcium Härte:** Zu hartes Wasser ( über 250 ppm) kann zu verstärkter Kalkablagerung in Bauteilen und an der Swim SPA-Oberfläche führen. Zu weiches Wasser (unter 150 ppm) kann die Lebensdauer der Metallkomponenten im Swim SPA verringern.
- HINWEIS:** Lassen Sie die Swim SPA-Abdeckung immer 15 Minuten nach der Zugabe von Chemikalien geöffnet, um zu verhindern, dass Gas die Whirlpool-Abdeckung, Swim SPA-Kissen, Teile aus Edelstahl und andere kritische Teile beschädigt.

# WARUM SIND CHEMIKALIEN IM SWIM SPA WICHTIG ?

---

## 1. Verdunstung

Wenn Wasser verdunstet, verdunstet nur reines Wasser, so dass die Salze, Mineralien, Metalle und alle nicht verwendeten Chemikalien zurück bleiben. Beim Zufügen von Wasser fügt man noch mehr Salze, Mineralien und Metalle dem Wasser hinzu. Mit der Zeit kann das Wasser mit diesen gelösten Feststoffen gesättigt werden und an den Wänden des Swim SPAs und an den im Wasser befindlichen Geräten können sich Ablagerungen bilden. Farbiges oder trübes Wasser und mögliche Korrosion von Sanitärgegenständen und Rohren kann ebenfalls auftreten.

## 2. Hitze:

Hitze führt zu schnellerer Verdunstung und kann so zu einer Ausflockung von Mineralien und Metallen führen.

## 3. Luft:

Staub und andere Verunreinigungen der Luft können in den Swim SPA gelangen.

## 4. Umwelt:

Die Umgebung rund um das Spa kann auch Auswirkungen auf die Wasserqualität haben. Pollen, Gras, Sand, Schmutz, Rasendünger, Staub in der Luft, Insekten, Blätter und Haustiere können Einfluss auf die Wasserqualität des Swim SPAs haben.

## 5. Badende:

Wenn das Swim SPA benutzt wird gelangen durch die Badegäste Verunreinigungen in das Wasser. Eine erhöhte Anzahl von Badenden, Nutzungsdauer und Frequenz erhöhen die Mengen an Verunreinigungen im Wasser.

### **Erinnerung:**

Die Wartungsroutinen, die in diesem Handbuch beschrieben werden, müssen an die Anzahl der Badenden und an alle anderen Umstände angepasst werden.

# WASSERPFLGE – INBETRIEBAHME

---

- Schritt 1:** Beim Befüllen Ihre Swim SPAs sollten Sie einen Vorfilter, den Sie bei Ihrem Fachhändler erhalten, verwenden. Dieser Vorfilter hilft viele der im Wasser vorhandenen Mineralien zu entfernen, was nach der Befüllung das Ausbalancieren der Wasserchemie einfacher macht. Verwenden Sie nie mehr als 50% entwässertes Wasser zum Befüllen Ihres Swim SPAs.
- Schritt 2:** hinzu, um gelöste Mineralien im Wasser zu bekämpfen. Die Mittel werden unter vielen verschiedenen Namen, wie Mineral Clear, Stain and Scale, Metal Protect und andere Marken verkauft. Lassen Sie das Wasser mindestens 12 Stunden lang zirkulieren und filtrieren bevor Sie weitere Chemikalien hinzufügen.
- Schritt 3:** Testen Sie das Wasser auf pH, Gesamtalkalinität und Calciumhärte. Der pH-Wert sollte zwischen 7,4 - 7,6 und die Gesamtalkalinität zwischen 100 - 120 ppm liegen. Die Calciumhärte sollte zwischen 150 und 250 ppm (part per million) gehalten werden.
- Schritt 4:** Um den pH-Wert und die Gesamtalkalinität (TA) anzupassen beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Warten Sie 15 Minuten, testen Sie erneut und passen Sie die Chemikalien ggf. an.
- Schritt 5:** Es kann notwendig sein die Tests zu wiederholen und weitere Chemikalien hinzuzufügen, um die in Schritt 3 genannten Werte zu erreichen.
- Schritt 6:** Fügen Sie konzentriertes Chlorgranulat\* (Natriumdichlor-s-triazinreteone) hinzu, um mit einem freien Chloranteil zwischen 5 und 8 ppm mit der Desinfektion des Swim SPAs zu beginnen. Badegäste sollten nicht in den Swim SPA, bis die Chlorkonzentration unter 5,0 ppm liegt. Richten Sie sich immer nach den Dosierungsempfehlungen des Herstellers auf dem Behälter der Chemikalien. Es ist wichtig kein weiteres Chlorgranulat hinzuzufügen, bis der pH-Wert, die Alkalinität und Calciumhärte auf dem benötigten Niveau sind.

## \*SPEZIELLER HINWEIS:

Wir empfehlen ein Mindestmaß an 2,0 ppm verbleibendem freiem Chlor im Swim SPA-Wasser einzuhalten. Halten Sie sich immer an die Dosierungsempfehlungen des Chemieherstellers auf dem Behälter.

Beim Hinzufügen von Chlor, chlorfreien Desinfektionsmitteln / Oxidationsmitteln, achten Sie darauf dieses immer im Wasser zu verteilen, wenn die Pumpen laufen.

Die Mengen an Desinfektions- und Oxidationsmitteln in diesem Handbuch sind immer für Swim SPAs mit 1,8 m<sup>3</sup> Wasser und müssen möglicherweise in Abhängigkeit von der tatsächlichen Wassermenge Ihres Swim SPAs angepasst werden. Die Spezifikationen der Wassermenge Ihres Swim SPAs können Sie diesem Handbuch entnehmen.

Die Konzentration der Wirkstoffe in Swim SPA-Chemikalien ist abhängig vom Hersteller. Die in diesem Handbuch vorgeschlagenen Mengen beruhen auf Swim SPA-Chemikalien mit den unten aufgeführten Prozenten an Wirkstoffen:

Chlor	Chlorfreies Desinfektionsmittel/ Oxidationsmittel
Wirkstoff:	Wirkstoff:
Natriumdichlor ..... 99%	Kaliumperoxymonosulfat ..... 42.8%
Sonstige Bestandteile ..... 1%	Reaktionsträge Bestandteile ..... 57.2%
Total ..... 100%	Total ..... 100%

# WASSERPFLGE ZEITPLAN

---

## VOR JEDEM GEBRAUCH

Überprüfen Sie das Swim SPAwasser mit einem Teststreifen auf ordnungsgemäße Wasserchemie und passen Sie diese ggf. an. Der Anteil an freiem Chlor sollte 2,0 – 4,0 ppm sein. Eine geeignete Konzentration sollte vor der Nutzung des Swim SPAs vorhanden sein. Badegäste sollten nicht in den Swim SPA gehen, wenn der Gesamtchlorgehalt über 5,0 ppm liegt oder wenn das freie Chlor unter 2,0 ppm liegt.

## EINMAL PRO WOCHE

Fügen Sie chlorkreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel\* oder Chlor\* ins Swim SPA, um die Wasserqualität aufrechtzuerhalten.

## DREIMAL PRO WOCHE

Überprüfen Sie das Swim SPAwasser mit einem Teststreifen. Passen Sie die Desinfektionsmittel, pH-Wert und Alkalinität an. Die Gesamtalkalinität sollte zwischen 100 - 120 ppm sein und der pH-Wert zwischen 7,4 – 7,6. Wenn der Anteil an freiem Chlor geringer ist als am Gesamtchlor ist zusätzliches chlorkreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel\* notwendig.

## EINMAL IM MONAT

Weichen Sie Ihr Filterelement regelmäßig über Nacht in einem Behälter mit Swim SPA-Filter-Reinigungsmittel ein und spülen sie mit klarem Wasser ab. Wenn Sie die Filterkartusche vor dem Wiedereinsetzen trocknen lassen, erzielen Sie die besten Ergebnisse. (Das Eco Pur™ Mineralelement sollte nie mit einem Filterreiniger gereinigt werden. Nur mit Wasser abspülen.) Wenn Sie die Filter reinigen, dürfen die Pumpen (einschließlich der Zirkulationspumpe) nie ohne eingesetzte Filter laufen. Sonst kann es zu Ablagerungen in den Pumpen kommen die Schäden verursachen, welche nicht durch die Garantie abgedeckt sind. Weitere Informationen zur "Reinigung der Filterelemente" erhalten Sie im Abschnitt Wartung dieses Handbuchs.

## ALLE 180 TAGE

Entleeren und befüllen Sie wieder Ihr Swim SPA mit frischem Wasser, installieren Sie ein neues Eco Pur™ Filterelement, reinigen Sie die normalen Filter und wiederholen Sie die Startprozedur. Die normalen Filter sollten spätestens einmal im Jahr ersetzt werden.

## NACH JEDER NUTZUNG

Geben Sie chlorkreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel \* oder Chlor \* in das Swim SPA Wasser.

### \*SPEZIELLER HINWEIS:

Wir empfehlen ein Mindestmaß an 2.0 ppm verbleibendem freiem Chlor im Swim SPA-Wasser einzuhalten. Halten Sie sich immer an die Dosierungsempfehlungen des Chemieherstellers auf dem Behälter.

Beim Hinzufügen von Chlor, chlorkreies Desinfektionsmitteln / Oxidationsmitteln, achten Sie darauf dieses immer im Wasser zu verteilen, wenn die Pumpen laufen.

Die Mengen an Desinfektions- und Oxidationsmitteln in diesem Handbuch sind immer für Swim SPAs mit 1,8 m<sup>3</sup> Wasser und müssen möglicherweise in Abhängigkeit von der tatsächlichen Wassermenge Ihres Swim SPAs angepasst werden. Die Spezifikationen der Wassermenge Ihres Swim SPAs können Sie diesem Handbuch entnehmen.

Die Konzentration der Wirkstoffe in Swim SPA-Chemikalien ist abhängig vom Hersteller. Die in diesem Handbuch vorgeschlagenen Mengen beruhen auf Swim SPA-Chemikalien mit den unten aufgeführten Prozenten an Wirkstoffen:

Chlor	Chlorkreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel
Wirkstoff:	Wirkstoff:
Natriumdichlor .....	Kaliumperoxymonosulfat .....
99%	42.8%
Sonstige Bestandteile.....	Reaktionsträge Bestandteile.....
1%	57.2%
Total.....	Total.....
100%	100%

# WASSERPFLEGE ZEITPLAN

---

## NACH BEDARF

Wenn das Wasser trüb ist, überprüfen Sie pH-Wert, Gesamtalkalinität und behandeln es mit Chlor\*. Halten Sie sich immer an die Dosierungsempfehlungen des Herstellers auf den Behältern der Chemikalien. Der Anteil an freiem Chlor sollte immer zwischen 2,0 – 4,0 ppm gehalten werden.

Dies sind allgemeine Empfehlungen für die Wasserpflege, die je nach Nutzungshäufigkeit und Anzahl der Badegäste variieren können. Abhängig von der Anzahl der Badegäste und der Nutzungshäufigkeit können die Häufigkeit der Wasserwechsel und der Filterreinigung variieren.

Bei übermäßiger Schaumbildung kann ein Antischaummittel verwendet werden. Übermäßiger Gebrauch von Antischaummitteln führt zu trübem, milchigem Wasser

## NU SPA-CHEMIKALIEN VERWENDEN

Verwenden Sie keine Chemikalien, die für den Einsatz im Schwimmbad entwickelt wurden.

Bei einem Swim SPA haben Sie ein kleines Volumen an warmem Wasser verglichen zu einem großen Volumen mit relativ kaltem Wasser im Schwimmbad. Deshalb haben Chemikalien eine kürzere Lebensdauer und Bakterien können schneller wachsen als in einem Schwimmbad. Ein Swim SPA ist weniger nachsichtig als ein Schwimmbad, daher ist es nötig, dass alles was ins Swim SPA getan wird einen nahezu neutralen pH-Wert hat. Chemikalien für Whirlpools verwendet werden. Halten Sie sich immer an die Dosierungsempfehlungen des Herstellers auf den Behältern der Chemikalien

## \*SPEZIELLER HINWEIS:

Wir empfehlen ein Mindestmaß an 2.0 ppm verbleibendem freiem Chlor im Swim SPA-Wasser einzuhalten. Halten Sie sich immer an die Dosierungsempfehlungen des Chemieherstellers auf dem Behälter.

Beim Hinzufügen von Chlor, chlorfreien Desinfektionsmitteln / Oxidationsmitteln, achten Sie darauf dieses immer im Wasser zu verteilen, wenn die Pumpen laufen.

Die Mengen an Desinfektions- und Oxidationsmitteln in diesem Handbuch sind immer für Swim SPAs mit 1,8 m<sup>3</sup> Wasser und müssen möglicherweise in Abhängigkeit von der tatsächlichen Wassermenge Ihres Swim SPAs angepasst werden. Die Spezifikationen der Wassermenge Ihres Swim SPAs können Sie diesem Handbuch entnehmen.

Die Konzentration der Wirkstoffe in Swim SPA-Chemikalien ist abhängig vom Hersteller. Die in diesem Handbuch vorgeschlagenen Mengen beruhen auf Swim SPA-Chemikalien mit den unten aufgeführten Prozентen an Wirkstoffen:

Chlor	Chlorfreies Desinfektionsmittel / Oxidationsmittel
Wirkstoff:	Wirkstoff:
Natrium dichlor ..... 99%	Kaliumperoxymonosulfat ..... 42.8%
Sonstige Bestandteile ..... 1%	Reaktionsträge Bestandteile ..... 57.2%
Total ..... 100%	Total ..... 100%

# WASSERPFLGE – ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE	WIE KANN MAN ES BEHEBEN
Chlor / Brom Geruch	• Übermäßiger Chlor oder Brom Gehalt	• Schockbehandlung mit chlorfreien Produkten
	• Niedriges pH	• pH-Wert anpassen falls notwendig
Wasser Geruch	• Niedrige Konzentration an Desinfektionsmitteln	• Schockbehandlung mit chlor-freien Produkten oder Gehalt an Desinfektionsmitteln anpassen
	• pH-Wert außerhalb Toleranz	• pH-Wert anpassen falls notwendig
	• Bakterien- o. Algenwachstum	• Desinfektionsmittel anpassen falls notwendig
Trübes Wasser	• Verschmutzte Filter oder unzureichende Filtration	• Filter reinigen oder Filterzeiten anpassen
	• Wasserchemie nicht ausgeglichen	• Chemiegehalt anpassen
	• Schwebstoffe oder organische Materialien	• Swim SPA-Klärer zufügen (siehe Fachhändler)
	• Altes Wasser	• Swim SPAwasser wechseln
Schlammring um Swim SPA	• Ansammlung von Öl, Dreck und organische Elemente	• Mit sauberem Handtuch abwischen und Enzymprodukt zufügen
Augen- / Haut-Reizungen	• Unhygienisches Wasser	• Schockbehandlung mit chlorfreien Produkten
	• Freies Chlor über 5 ppm	• Lassen Sie es unter 5 ppm sinken
	• Schlechte Desinfektion / pH-Wert	• Anpassen gemäß Ergebnisse der Wasser-Teststreifen
Schaum	• Hoher Anteil an Körperölen, Lotions, Seife etc.	• Kleine Menge an Entschäumer zufügen
Dunkelblaue Wasserfarbe oder farbige Einelagerungen die sich aus dem Wasser lösen	• Übermäßige Ansammlung im Wasser an Feststoffen und Chemikalien im Laufe der Zeit • Reaktion zwischen Substanzen im Wasser oder übermäßige Menge an Chemikalien im Wasser	• Wasser ablassen und Swim SPA frisch füllen kann notwendig sein

## \*EMPFOHLENE MENGE AN CHEMIKALIEN

Freies Chlor 2.0 - 4.0 ppm

pH 7.4 - 7.6

Gesamtalkalinität 100 - 120 ppm

Calcium Härte 150 - 250 ppm

\*Die in diesem Handbuch empfohlenen Werte basieren auf den Industriestandards für fest installiert, private tragbare AußenSwim SPAs und Swim-SPAs.

# **REGELMÄSSIGE WARTUNGSARBEITEN**

---

**Hinweis:** Dies sind Bereiche, in denen vom Swim SPA-Besitzer Routinewartungen nötig sind. Diese Bereiche fallen nicht unter die Garantie des Swim SPAs.

## **REINIGUNG DER DÜSEN**

Die Mehrzahl der Düsen in Ihrem Swim SPA lassen sich individuell ein- / ausschalten. Ist einer dieser Düsen schwer zu drehen, ist es notwendig, die Düse zu entfernen, um sie zu reinigen, da Körnchen/Sand und mineralische Ablagerungen vorhanden sein können.

Die Düsen in Ihrem Swim SPA können für die Reinigung herausgenommen werden, indem man Sie (gegen den Uhrzeigersinn) dreht und dann die Düse herauszieht



### **Düsen reinigen**

Legen Sie die Düse(n) in einen Behälter mit weißem Essig. Lassen Sie die Düse(n) über Nacht einge- weichen und spülen Sie dann mit Wasser ab. Setzen Sie die Düse(n) wieder ein. Es kann notwendig sein, Sand und die Ablagerungen von dem weißen Düsenkörper (der fest in der Swim SPAwanne montiert ist) mit einer kleinen Borstenbürste zu reinigen.

## **REINIGUNG DER UMSTELLVENTILE**

Durch mineralische Ablagerungen und Staub/Sand, die in das Innere der Umschaltventile gelan- gen können, kann es schwierig werden diese zu drehen oder sie können vollständig blockieren. Übermäßig angewendete Gewalt, um die Ventile zu drehen kann nicht garantierte Schäden an den Ventilen verursachen. In diesem Fall ist es erforderlich, den Griff und die Kappe des Umschaltventils zu entfernen. Bevor Sie fortfahren, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung zum Swim SPA ausgeschaltet ist.

Drehen Sie die Kappe gegen den Uhrzeigersinn. Es kann notwendig sein, ein sauberes Tuch über die Kappe zu tun und es mit einem Schraubenschlüssel zu drehen.

Sobald es locker ist, kann die Kappe und der Handgriff nach oben aus dem weißen Fitting gezogen werden. Entfernen Sie das Innenstück, das an der Kappe und dem Griff befestigt ist.

Weichen Sie die Kappe und den Griff in weißem Essig ein.

Die weißen Fittinge sollten auch abgewischt werden. Wenn die Oberfläche der weißen Verrohrung zu rau geworden ist, können Sie nasses, feines Schleifpapier nehmen und sie glatt schleifen. Es ist auch hilfreich, Gleitmittel zu benutzen (nutzen Sie auf Silikon basierendes, nicht auf Erdöl basier- endes), um eine einfacheres Drehen des Umschaltventils zu ermöglichen.

Spülen Sie die Bauteile ab und bauen Sie es wieder zusammen.

In der Zukunft ist es hilfreich, das Umschaltventil nur drehen, wenn die Pumpe ausgeschaltet ist. Immer wenn Sie Ihren Swim SPA entleeren, sollten Sie die Umschaltventile reinigen.

## **ENTLEERUNG IHRES SWIM SPAS**

Aufgrund der physikalischen Größe des Swim SPA, empfehlen wir die Entleerung mit einer Schmutzwassertauchpumpe vorzunehmen. Das Entleeren Ihres Swim SPAs mit dem Swim SPA Abfluss ist keine sinnvolle Option. Beim Ablassen des Momentum 80 Swim SPAs, immer zuerst das Wasser der Whirlpool-Seite zuerst ablassen und dann die Schwimmseite entleeren.

# **REGELMÄSSIGE WARTUNGSARBEITEN**

---

**Hinweis:** Dies sind Bereiche, in denen vom Swim SPA-Besitzer Routinewartungen nötig sind. Diese Bereiche fallen nicht unter die Garantie des Swim SPAs.

## **PFLEGE DER SWIM SPA-ABDECKUNG**

Decken Sie immer ihren Swim SPA zu, wenn Sie ihn nicht benutzen. Dadurch wird der Energieverbrauch erheblich reduziert und es führt dazu, dass sich das Swim SPAwasser schneller erwärmt. Wasserverlust und Chemikalienverbrauch wird dadurch ebenfalls reduziert.

- Achten Sie darauf alle Bänder an der Abdeckung nach jedem Gebrauch zu verschließen, um Schäden durch Wind zu vermeiden.
- Lassen Sie es nicht zu, dass ihr Swim SPA unabgedeckt direkt in der Sonne steht. Dies kann zu Schäden an den freiliegenden Oberflächen und Komponenten des Swim SPAs führen und Verfärbungen der Swim SPAfittinge verursachen.
- Periodisches Abspritzen beider Seiten der Swim SPA-Abdeckung sorgt für maximale Lebensdauer der Abdeckung. Einmal im Monat den Teil aus Vinyl mit einem Vinylreiniger und einem Pflegemittel behandeln. Spülen Sie den Rest ab.
- Lassen Sie für 15 Minuten die Abdeckung geöffnet, damit nach der Zugabe von Chemikalien keine Schäden durch Gase verursacht werden.

**HINWEIS:** Wenn Ihr Swim SPA für einen längeren Zeitraum leer steht, legen Sie Ihre Abdeckung nicht direkt auf die Oberfläche des Swim SPAs. Legen Sie 5–7 cm dicke Anstandhalter zwischen den Deckel und den Swim SPA. Dies ermöglicht eine ausreichende Belüftung der Abdeckung und des Swim SPAs.

**HINWEIS:** Die Garantie der Abdeckung ist nicht Teil der Garantie des Swim SPAs. Sie wird vom Herstellern der Abdeckung abgedeckt und nicht von Master Spas. Überprüfen Sie das Etikett und die Kennzeichnung auf der Abdeckung, um den Hersteller herauszufinden und beziehen Sie sich auf die Pflege, Wartung und Garantieinformation des Herstellers. Ihr Fachhändler kann Ihnen mit diesen Details helfen.

**HINWEIS:** Um vorzeitige Defekte der Swim SPA-Abdeckung zu vermeiden, schalten Sie das Ventil für die Wasserspiele aus, damit kein Wasser gegen die Abdeckung spritzt, wenn diese geschlossen ist.

## **PFLEGE DER SWIM SPA-VERKLEIDUNG**

Ihre Verkleidung ist wartungsfrei. Es ist keine Pflege notwendig. Spülen Sie einfach die wasserdichten / UV-resistenten Materialien in regelmäßigen Abständen mit frischem, sauberem Wasser ab.

# REGELMÄSSIGE WARTUNGSARBEITEN

**Note:** These are maintenance procedures are the responsibility of the swim spa owner to perform. These procedures are not covered by the swim spa warranty.

## FILTERREINIGUNG

**HINWEIS:** Betreiben Sie das Swim SPA nie ohne installierten Filter. Dies könnte Schäden an Pumpen und anderen Komponenten verursachen.

1. Schalten Sie das Swim SPA aus.
2. Entfernen Sie große oder schwimmende Teile von der Filterfläche. Für die H2X Therapool Modelle, entfernen Sie den Filterdeckel auf der Oberseite des Filters, um Zugang zu den Filtern zu bekommen und fahren mit Schritt 6 fort.
3. Lassen Sie die Skimmerklappe gegen die Filter zurückfallen, um das Filtergehäuse zu entfernen.
4. Heben Sie das Kunststoffgehäuse an und das gesamte Gehäuse kommt heraus.



**HINWEIS:** Beim Anheben des Gehäuses darauf achten, dass nicht zu viel angehoben wird, da die Skimmerklappe abbrechen kann, Schäden an der Skimmerklappe werden nicht von der Garantie abgedeckt.

5. Ziehen Sie die Kunststoff-Skimmerklappe aus dem Filterkorb, um Zugang zu den Filtern zu erhalten.
6. Schrauben Sie die Filterkartusche heraus und entnehmen sie zur Reinigung.
7. Die Filter sollten abgespült werden und die nicht Eco-Pure Filter (blaue Filter) sollten in Kartuschenreiniger eingeweicht werden. Halten Sie sich an die Anweisungen des Kartuschenreinigers.
8. Setzen Sie Filter, Skimmerklappe und Filterdeckel wieder ein.



**HINWEIS:** Eco-Pur Filter (dunklere Filter) dürfen nicht in Kartuschenreiniger eingeweicht werden, Nur abspülen.

**HINWEIS:** Eco-Pur Filter sollten alle 6 Monate ersetzt werden. Andere Filter sollten alle 12 Monate ersetzt werden.



## PFLEGE DER LAMINAR STRÖMUNGS-DÜSEN:

- Damit Ihre Laminar Strömungs-Düsen lange ordnungsgemäß funktionieren, folgen Sie den folgenden Anweisungen in der angegebenen Reihenfolge:
  - Schalten Sie die Laminar Strömungs-Düsen aus
  - Entfernen Sie den Außenring durch Drehen in entgegengesetztem Uhrzeigersinn.
  - Entfernen Sie den inneren Düseneinsatz mit einer Spitzzange.
  - Reinigen Sie den Kunststofffilter und der Rückseite des Düseneinsatzes, so dass alle Löcher frei von Schmutz sind.
  - Bringen Sie den inneren Düseneinsatz und den Außenring wieder an.

**HINWEIS:** Um vorzeitigen Defekten der SPA-Abdeckung vorzubeugen, schalten Sie die Laminar Strömungs-Düsen immer runter, damit sie nicht gegen die Abdeckung spritzen, wenn diese geschlossen ist. Schalten sie die Düsen nicht vollständig aus. Andernfalls kann sich stehendes Wasser in den Leitungen sammeln, wenn das SPA nicht häufig verwendet wird.

## PFLEGE DES OZON-SYSTEMS:

Ozoneinspritzer verbunden ist, sollte überprüft und/oder falls notwendig alle 12 Monate ersetzt werden. Je nach Bedingungen der Luft, die in den Ozongenerator, den Ozonschlauch und das Rückschlagventil gelangt ist, können sich diese schneller abnutzen. Diese regelmäßigen Wartung wird nicht durch die Swim SPA-Garantie abgedeckt. Ihre Master Spas Händler oder Kundendienst können für diese Wartungen kontaktiert werden.

# REGELMÄSSIGE WARTUNGSARBEITEN

**Hinweis:** Dies sind Bereiche, in denen vom Swim SPA-Besitzer Routinewartungen nötig sind. Diese Bereiche fallen nicht unter die Garantie des Swim SPAs.

## **EDELSTAHL**

Master Spas verwendet Edelstahl in einer Reihe von Swim SPAs. Seine dauerhafte Schönheit und Korrosionsbeständigkeit machen es zum idealen Material für Haltestangen und Düsenfronten.

Mit der richtigen Pflege wird es seinen Glanz über viele Jahre erhalten. Jedes Edelstahl kann unter gewissen Umständen rosten, deshalb stellen wir einen Leitfaden zur Verfügung, um Ihnen zu helfen, dass die Edelstahlkomponenten in Ihrem Swim SPA lange gut aussehen.

Edelstahl hat seine Fähigkeit, Korrosion zu wiederstehen, durch die Bildung einer sehr dünnen, transparenten Schicht auf der Oberfläche, wenn es Sauerstoff ausgesetzt wird. Diese Beschichtung kann durch raue Materialien wie Stahlwolle, Schleifpapier, und andere reibende Reinigungsmittel beschädigt werden. Chlorsalze, Sulfide oder andere rostende Metalle können diese dünne Beschichtung zerfressen, indem Sie das Metall der Korrosion aussetzen.

Der beste Schutz gegen Korrosion auf Edelstahl-Komponenten Ihres Swim SPAs, ist sicherzustellen, dass sie sauber und frei von jeglichen chemischen Ablagerungen gehalten werden.

### **Immer:**

- Reinigen Sie häufig mit klarem, sauberem, nichtchlorhaltigem Wasser.
- Entfernen Sie alle Roststellen, sobald sie erscheinen mit Essig oder mit einem Messing, Silber oder Chrom Reiniger.
- Verwenden Sie guten Autoreinigungswachs für zusätzlichen Schutz.
- Lassen Sie die Abdeckung für mindestens 15 Minuten nach dem Hinzufügen von Chemikalien in das Swim SPAwasser geöffnet.

### **Nie:**

- Reinigen mit Mineralsäuren oder Bleichmittel.
- Reinigen mit Stahlwolle oder einem anderen Schleifmitteln.
- Kontakt zu Eisen, Stahl oder anderen Metallen zulassen.
- Die Abdeckung unmittelbar nach der Zugabe der Chemikalien zum Waser schließen.

**HINWEIS:** Die Nichtbeachtung der richtigen Pflege von Edelstahl könnte zum Rosten führen. Die Bildung von Rost ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

**HINWEIS:** Decken Sie Ihren Swim SPA für 15 Minuten nachdem Sie die Chemikalien hinzugefügt haben nicht ab, da Gase Schäden verursachen können, die nicht unter die Garantie fallen. Höhere Dosierungen können zu einer längeren Zeit führen, wo Gase entstehen. Es wird empfohlen das Swim SPAwasser häufiger zu überprüfen, damit kleinere Dosierungen hinzugefügt werden können, wenn es notwendig ist und um große Dosierungen zu vermeiden.

# REGELMÄSSIGE WARTUNGSARBEITEN

---

**HINWEIS:** Diese Wartungsarbeiten liegen in der Verantwortung des Swim SPA Eigentümers. Diese Arbeiten werden nicht durch die Garantie des Swim SPAs abgedeckt.

Ihr Swim SPA erfordert regelmäßige Entleerung und Reinigung, um eine sichere, gesunde Umgebung sicherzustellen. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Swim SPA mindestens alle 180 Tage reinigen. Bei häufiger Nutzung ist dies öfter nötig.

## ENTLEEREN SIE IHR SWIM SPA

### REINIGEN SIE DIE SWIM SPA-OBERFLÄCHE

- Wischen Sie mit einem weichen Tuch und nicht scheuerndem Reinigungsmittel, welches über den lokalen Swim SPA-Fachhändler erworben werden kann, die Swim SPA-Oberfläche ab. Verwenden Sie keine Papiertücher. Achten Sie darauf, Rückstände von der Swim SPA-Oberfläche abzuspülen.
- Wenn Ihr Swim SPA ölige oder kalkhaltige Rückstände an der Wasserlinie entwickelt hat, braucht es vielleicht eine spezielle Behandlung. Fragen Sie Ihren Händler.

### REINIGEN SIE DIE ACRYL-TRENNWAND (Momentum)

- Die Oberfläche sollte zuerst mit klarem Wasser abgespült werden, um lose scheuernde Partikel zu entfernen. Die klare Acrylplatte sollte dann vorsichtig mit einem milden Reinigungsmittel / Wasserlösung abgewaschen und schließlich mit klarem Wasser abgespült werden. Es muss darauf geachtet werden, dass keine Seifenreste im Swim SPA bleiben, da dies im Swim SPA zu Schaum führen könnte.
- Das Trocknen kann mit einem weichen Baumwolltuch erfolgen. Vermeiden Sie harte Tücher oder Papierhandtücher, da sie feine Katzer auf der Acryl-Oberfläche verursachen können.
- Verwenden Sie keine scharfen Lösungsmittel (Verdünner, Benzin, Aceton usw.) auf der klaren Acrylplatte. Diese Produkte können Schäden an der Platte verursachen, die erst nach Tagen oder Wochen sichtbar werden.
- Galsreiniger sind nicht zu empfehlen. Reinigungsprodukte die Scheuermittel enthalten sollten nicht verwendet werden.

## FÜLLEN SIE IHR SWIM SPA

- Beim Befüllen des Momentum Swim SPAs immer zuerst die Schwimm-Seite vor der Whirlpool-Seite befüllen.
- Füllen Sie das Swim SPA mit Wasser und achten Sie darauf, dass der Wasserstand über die Skimmeröffnung mindestens bis zum Sicherheits-Wasserstand-Aufkleber geht.

- Beachten Sie den Abschnitt Inbetriebnahme für spezifische Anweisungen.

### REINIGEN SIE IHRE FILTERELEMENTE

- Die Filterelemente sind eine der wichtigsten Komponenten Ihres Swim SPAs. Sie sind nicht nur wichtig für sauberes Wasser, sondern verlängern auch das Leben der Swim SPA-Ausrüstung. Ihre Filterelemente sollten regelmäßig, bei normalem Gebrauch im Durschnitt einmal im Monat, gereinigt werden. Bei intensiver Nutzung, müssen die Filter möglicherweise öfter gereinigt werden.
- Schalten Sie den Swim SPA vor der Wartung der Filter aus. Lassen Sie nie den Swim SPA beim Entfernen der Filter laufen. Dreck kann in das Verrohrungs-System gezogen werden und Schäden verursachen, die nicht unter die Garantie fallen.
- Reinigen Sie jedes Element mit einem druckvollen Wasserstrahl des Gartenschlauchs. Die Elemente müssen regelmäßig in einem Behälter mit Filterreiniger eingeweicht werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler nach seinen Empfehlungen zur Reinigung und / oder zum Filterwechsel Weichen Sie die Eco Pur Filterkartusche nicht in einem Filterreiniger ein.
- Ersetzen Sie Filterelemente.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Wasserstand.
- Schalten Sie das Swim SPA ein.

### PFLEGE DER SWIM SPA KISSEN

- Ihre Swim SPA-Kissen müssen regelmäßig abgespült werden, um alle chemischen Rückstände zu entfernen. Dies soll verhindern, dass die Kissen steif werden und sich verfärbten.
- Wenn das Swim SPA für eine längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Kissen, um das Leben der Kissen zu verlängern.

**HINWEIS:** Decken Sie den Whirlpool 15 Minuten, nachdem Sie die Chemikalien hinzugefügt haben, nicht ab, da die Gase Schäden verursachen können.

# LEITFADEN ZUR FEHLERSUCHE IM SWIM SPA

---

**Hinweis:** Für die Verdrahtung außerhalb der USA und Kanada kann der FI-Schalter als RCD (Fehlerstromschutzschalter) bezeichnet werden. Stellen Sie sicher, dass alle örtlichen, elektrischen Vorschriften erfüllt werden.

## NICHTS BEIM SWIM SPA FUNKTIONIERT

1. Überprüfen Sie das Bedienelement auf irgendeine Nachricht. Wenn es eine Nachricht gibt, lesen sie sich den entsprechenden Diagnoseabschnitt ihres Swim SPAmodells durch. Dort steht die Bedeutung
2. Gibt es keine Nachricht auf dem Bedienelement, überprüfen Sie den FI-Schutzschalter und die Haussicherung und setzen diese zurück.



Der FI-Schutzschalter des Swim SPAs sollte in einem wasserfesten Kasten Nähe des SPAs, aber nicht näher als im Abstand von 1,5 m sein.

Wenn der Swim SPA nicht reagiert, kontaktieren Sie Ihr lokales Service-Unternehmen.

## DIE PUMPE(N) FUNKTIONIERT/-EN NICHT -

1. Drücken Sie die "Jets" -Taste auf Ihrem Bedienelement.  
*Wenn Sie hören, wie die Pumpen versuchen zu laufen:*  
A. Prüfen Sie, ob alle Scheibenventile geöffnet sind.  
B. Ansaugung der Pumpe überprüfen.  
C. Überprüfen Sie, ob alle Düsen geöffnet sind.  
*Wenn Sie nichts von der Pumpe hören, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Unternehmen.*

## SCHLECHTE DÜSENLEISTUNG

1. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe läuft
2. Prüfen Sie, ob der Wasserstand ausreichend ist (mindestens bis zum Mindestwasserstand)
3. Stellen Sie sicher, dass Düsen und Luftregler geöffnet sind.
4. Prüfen Sie ob die Filter verschmutzt sind und reinigen diese ggf.

# **LEITFADEN ZUR FEHLERSUCHE IM SWIM SPA**

---

**Hinweis:** Für die Verdrahtung außerhalb der USA und Kanada kann der FI-Schalter als RCD (Fehlerstromschutzschalter) bezeichnet werden. Stellen Sie sicher, dass alle örtlichen, elektrischen Vorschriften erfüllt werden.

## **DAS SWIM SPA HEIZT NICHT**

Wenn die Swim SPA-Heizung ausgefallen ist, hat meistens der FI-Schutzschalter ausgelöst. Wenn der Swim SPA nicht heizt und die Sicherung nicht ausgelöst wurde, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Prüfen Sie das obere Bedienelement auf Diagnosemeldungen. Sehen Sie den Bereich für Ihre modellspezifischen Swim SPA-Diagnosemeldungen in den vorangegangenen Abschnitten und befolgen Sie die angegebenen Schritte, für die Meldung.
2. Prüfen sie die eingestellte Wassersolitemperatur am oberen Bedienelement.
3. Überprüfen Sie die Filter auf Verunreinigungen und reinigen oder erneuern sie diese ggf.
4. Prüfen sie ob der "Heizmodus" des Swim SPAs aktiviert ist. Das Swim SPA sollte im Standard / Bereitschaftsmodus sein..
5. Überprüfen Sie die Anzeige des Bedienfelds. Warten Sie einen angemessenen Zeitraum (ca. 1 Stunde), um zu sehen ob die Wassertemperatur steigt.
6. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe angesaugt hat und alle Scheibenventile geöffnet sind.
7. Setzen Sie die Stromversorgung des Swim SPAs am FI-Schutzschalter zurück.
8. Wenn der Swim SPA immer noch nicht heizt, kontaktieren Sie Ihren Händler.

## **FI-SCHUTZSCHALTER LÖST AUS**

Ein Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) wird durch den National Electrical Code zu Ihrem Schutz erforderlich. Das Auslösen des FI-Schutzschalters kann durch eine Komponente des Swim SPAs oder durch ein elektrisches Problem verursacht werden. Elektrische Probleme schließen fehlerhafte FI-Schutzschalter, Swim SPA-Komponenten, Stromschwankungen oder unsachgemäße Verkabelung ein, sind aber nicht darauf beschränkt. Wenn es eine neue Elektro- und FI-Schalter-Installation ist, wird ein sofortiges Auslösen des FI-Schutzschalters wahrscheinlich durch falsche Verdrahtung verursacht. Es kann notwendig sein, einen Elektriker zu kontaktieren, wenn Ihr Händler Ihnen dazu rät.

# VORBEREITUNG DES SWIM SPAS FÜR DEN WINTER & ZUR LAGERUNG

---

Machen Sie Ihren Swim SPA winterfest

Ihr Swim SPA wurde zur Benutzung über das ganze Jahr und in jeder Art von Klima konzipiert.

\* Wenn Sie jedoch entscheiden, Ihren Swim SPA im Winter nicht zu verwenden, müssen Sie es entleeren und den unten aufgeführten Schritten folgen:

1. Aufgrund der physischen Größe des Swim SPAs empfehlen wir das Swim SPA mit einer Schmutzwassertauchpumpe zu entleeren. Das Swim SPA mit der herkömmlichen Abfluss zu entleeren ist keine vernünftige Lösung.
2. Verwenden Sie einen Nasssauger, um jegliches stehendes Wasser aus den Geräten zu entfernen.
3. Entfernen Sie Zugangsabdeckungen vom Gerätbereich.
4. Lösen und Sie alle Pumpen-Verschraubungen.
5. Entfernen Sie den Entleerungsstecker vom vorderen Flansch der Pumpe(n), falls vorhanden.
6. Verwenden Sie Ihren Nasssauger (im Blas-Modus) zum Ausblasen der Düsen, stecken Sie den Schlauch in den Ausgang jeder Düse und blasen das eingeschlossene Wasser aus den Leitungen in das Innere des Swim SPAs. Ein nicht-toxisches, RV Wasserleitungs-Frostschutzmittel kann bei den Düsen in allen Sitzen im Swim SPA verwendet werden, um Frostschäden zu verhindern. Achten Sie darauf, das System vor der Inbetriebnahme gründlich zu spülen.
7. Nachdem dies abgeschlossen ist, verwenden Sie den Nasssauger um stehendes Wasser im Swim SPA und im Gerätbereich zu entfernen.
8. Reinigen Sie den Swim SPA mit einem weichen Tuch und einem nicht scheuernden Swim SPA-Oberflächenreiniger.
9. Ersetzen Sie Zugangsabdeckungen.
10. Decken Sie den Swim SPA ab, damit kein Wasser eindringt.

\* Wenn Sie Ihren Swim SPA winterfest machen wollen, empfehlen wir Ihnen, regelmäßig das Swim-SPA den ganzen Winter zu überprüfen, um sicherzustellen, dass kein Wasser durch oder am Rand der Abdeckung in das Swim SPA gelangt.

\* *Haftungsausschluss: Master Spas empfiehlt nicht Ihr Swim SPA winterfest zu machen. Wenn Sie dies tun, wird jeder dadurch entstandene Schaden, nicht von der Garantie abgedeckt.*

## LAGERN SIE IHREN SWIM SPA

Die Swim SPAwanne sollten nie ungeschützt und nie ohne Isolierung gelagert werden.

Klarsichtfolie oder ein ähnliches Material sollte nie benutzt werden, um den Swim SPA abzudecken/ zu schützen.

Längere, direkte Sonneneinstrahlung kann die Oberflächen des Swim SPAs und alle Komponenten auf der Oberfläche des Swim SPAs beschädigen. Schützen Sie das Swim SPA immer mit einer isolierenden Abdeckung. Folgeschäden wie Risse in der Wannenoberfläche, Verformungen oder Verfärbungen der Komponenten auf der Swim SPAwanne sind nicht von der Garantie gedeckt.

Ein leeres Swim SPA sollte nach der Auslieferung niemals Temperaturen unter -18 °C ausgesetzt werden, da extreme Kälte Schäden an der Swim SPAwanne verursachen kann. Dies umfasst auch die Lagerung und Entleerung (winterfest machen). Wenn Ihr Swim SPA diesen Temperaturen ausgesetzt werden kann, lassen Sie das Swim SPA gefüllt laufen. Wenn Sie nicht vorhaben, Ihren Swim SPA zu nutzen, können Sie den Swim SPA auf die niedrigste Temperaturinstellung setzen, welche die Steuerung zuläßt. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr, dass die Garantie erlischt.

# PFLEGE UND WARTUNG DES SWIM SPAS

---

	DATUM						
Entleerung & Reinigung des Swim SPAs							
Filter Kartrusche reinigen							
Filterkartrusche in Lösung einweischen							
Fl-Schutzschalter Test							
Reinigen der Whirlpool- Abdeckung							
Sonstige Wartung							
Sonstige Wartung							

# PFLEGE UND WARTUNG DES SWIM SPAS

---

	DATUM						
Entleerung & Reinigung des Swim SPAs							
Filter Kartrusche reinigen							
Filterkartrusche in Lösung einweischen							
FI-Schutzschalter Test							
Reinigen der Whirlpool- Abdeckung							
Sonstige Wartung							
Sonstige Wartung							

# PFLEGE UND WARTUNG DES SWIM SPAS

---

	DATUM						
Entleerung & Reinigung des Swim SPAs							
Filter Kartrusche reinigen							
Filterkartrusche in Lösung einweischen							
Fl-Schutzschalter Test							
Reinigen der Whirlpool- Abdeckung							
Sonstige Wartung							
Sonstige Wartung							

# PFLEGE UND WARTUNG DES SWIM SPAS

---

	DATUM						
Entleerung & Reinigung des Swim SPAs							
Filter Kartrusche reinigen							
Filterkartrusche in Lösung einweischen							
FI-Schutzschalter Test							
Reinigen der Whirlpool- Abdeckung							
Sonstige Wartung							
Sonstige Wartung							

# PFLEGE UND WARTUNG DES SWIM SPAS

---

	DATUM						
Entleerung & Reinigung des Swim SPAs							
Filter Kartrusche reinigen							
Filterkartrusche in Lösung einweischen							
FI-Schutzschalter Test							
Reinigen der Whirlpool- Abdeckung							
Sonstige Wartung							
Sonstige Wartung							

# ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS

## ALLE MODELLE

Hinweis: Die Anforderungen an den Elektroanschluss je nach Modell wird in den Modellspezifikationen gezeigt. Nur die elektrischen Konfigurationen der Modelle in diesem Handbuch werden gezeigt.

### **ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS IHR ELEKTRIKER SOLL DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN VOR DER INSTALLATION DURCHLESEN**

Fehlerhafte elektrische Anschlüsse oder die Verwendung von Drähten mit einem zu kleinen Lehrenmaß für die Stromaufnahme können kontinuierlich die Sicherungen im Schaltkasten auslösen, die interne elektrische Steuerung und Komponenten beschädigen, gefährlich sein und auf jeden Fall die Garantie aufheben

Es liegt in der Verantwortung des Swim SPA-Besitzers, sicherzustellen dass die elektrischen Anschlüsse von einem Elektriker, in Übereinstimmung mit dem Regelwerk der zum Zeitpunkt der Installation zuständigen Behörde, gemacht werden.

Diese Verbindungen müssen in Übereinstimmung mit den Schaltplänen im Steuerkasten und in diesem Handbuch gemacht werden. Diese Geräte wurden entwickelt für und erfordern 230V, 50 Hz. Stellen Sie sicher, dass während der Durchführung irgendeiner elektrischen Installation der Strom abgeschaltet ist. Eine Verbindungslasche für die Verklebung von Kupferdraht steht bei den elektrischen Geräten zur Verfügung, um eine Verbindung zu den lokalen Erdungspunkten herzustellen. Der Schutzleiter muss mindestens 8 AWG (American Wire Gauge = Amerikanisches Lehrenmaß) sein (8,36 mm<sup>2</sup> Kupferdraht, außer das lokale oder nationale Regelwerk verlangt einen dickeren Draht) und muss sicher mit einer geerdeten Metallstruktur, wie z.B. einer Kalttwasserleitung, verbunden sein. Siehe Tabelle unten zur Umrechnung der Drahtgrößen. Alle Master Spas Geräte sind nur für

230 VAC verdrahtet. Die einzige Stromversorgung für Ihren Swim SPA muss einen Schalter oder Schutzschalter haben, damit alle nicht geerdeten Versorgungsleitungen BS7671 (oder andere lokale Gesetze oder Rechtsprechung) einhalten. Der Trennschalter muss für die Swim SPA-Insassen leicht zugänglich sein, aber mindestens 1,5 Meter vom Whirlpool entfernt sein. Der Fehlerstromschutzschalter (RCD) muss den Anforderungen dieses Handbuchs, BS7671 oder anderen lokalen Richtlinien oder Gesetze für Elektrizität entsprechen. Ein Fehlerstrom ist ein Leckstrom von irgendeinem Versorgungsleiter an Masse. Ein Fehlerstromschutzschalter schaltet den Strom für ein Gerät automatisch ab, wenn ein Erschluss erkannt wird.

Führen Sie das Kabel in den Geräte-Bereich zum Anschließen an den Klemmen in der Steuerung oder der Anschlussdose. Der Swim SPA muss an einen „dedizierten“ Schaltkreis und Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden. Der Begriff „dediziert“ meint, dass der Schaltkreis für das Swim SPA nicht für andere elektrische Geräte (Terrassenlampen, Hausgeräte, Garage, etc.) verwendet wird. Wenn der Swim SPA mit einem nicht-dedizierten Stromkreis verbunden ist, führt eine Überlastung zur „Fehlerauslösung“, was ein Zurücksetzen des Schalters am Hausanschlusskasten erfordert.

Die Gesamtheit der fest verkabelten Anlagen mit Pumpe(n), Heizungen, Licht, Ozon, Swim SPA-Steuerung(en), Pumpen Abschalt-Geräte und Audio/Video Komponenten.

201412

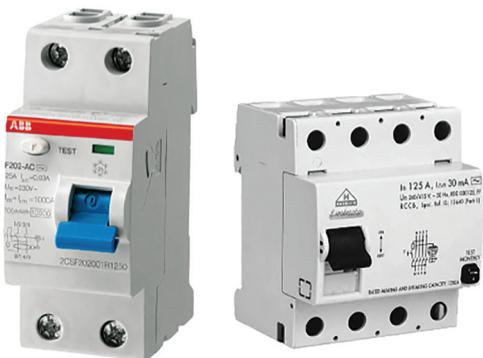
**Hinweis: Einige der oben genannten Komponenten können optional oder nicht bei jedem Swim SPA-Modell verfügbar sein. Siehe Abschnitt der Swim SPA Spezifikation dieses Handbuchs, welche Steuerung in Ihrem Swim SPA installiert ist.**

# ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS

## 230 VOLT 50 HZ – FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTER (RCDS)

Eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD, oder FI-Schalter) ist der Überbegriff für Geräte, die den Strom in der Phase und dem Nullleiter in einem geerdeten System überwachen.

In einem Stromkreis, der korrekt arbeitet, ist die Vektorsumme der spannungsführenden und neutralen Stromwerte Null. Strom, der aufgrund einer Störung an der Erdungsleitung, zur Erde fließt, wird von dem Schutzleiter, unabhängig von den Belastungsbedingungen, als Fehler registriert. Dieser Stromfluss erhöht den Fehlerstrom und wird von dem Gerät erkannt. Wenn der Fehlerstrom den Nennkennwert des Fehlerstromschutzschalters überschreitet, wird dieser automatisch bei dem fehlerhaften Stromkreis auslösen.



### Typische Spezifikationen sind wie folgt:

Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter)

Empfindlichkeitsbereich –  
von 10 bis 500mA

Spannung – 2 polig: 230V;  
3/4 Polig: 230/400V

### Anschlussleistung

- 25A: 6/10 mm<sup>2</sup> (flexibles/festes Kabel)
- 40,60A: 16/25 mm<sup>2</sup>
- 80,100A: 35/50 mm<sup>2</sup>

Gesamt-Amperebelastung d. Stromnetzes	Mindestgröße der Drähte Nur Kupfer mit 90°C Isolierung verw.	Mindestgröße der Drähte Nur Kupfer mit 90°C Isolierung verw.
0 A to 16 A	#12 AWG / 3.31 mm <sup>2</sup>	20
16 A to 20 A	#10 AWG / 5.26 mm <sup>2</sup>	25
20 A to 24 A	#10 AWG / 5.26 mm <sup>2</sup>	30
24 A to 28 A	#8 AWG / 8.36 mm <sup>2</sup>	35
28 A to 32 A	#8 AWG / 8.36 mm <sup>2</sup>	40

# ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS

## ANSCHLIESSEN VON MS40E/MS81SPAЕ

**Werkseinstellung:** Einzelbetrieb, Elektrische Systeme TN und TT (1x16 A oder 1x32 A)\* 3 Leitungsdrähte (1 Phase + 1 Nullleiter + 1 Schutzleiter). Der Draht des Schutzleiters (grün/gelb) muss mit der Erdungsklemme des Systems wie gekennzeichnet verbunden werden. Alle Geräte (Pumpen, Heizung, etc.) laufen auf der Hausanschlussleitung L1.

Die DIP-Schalter der Heizung müssen so eingestellt werden, dass die maximale Amperezahl des Whirlpools nicht die Amperezahl des Gesamtsystems übersteigt. In dieser Konfiguration müssen die DIP-Schalter in den Werkseinstellungen bleiben.

Diese Option ist konfiguriert und wird als Standard ausgeliefert.

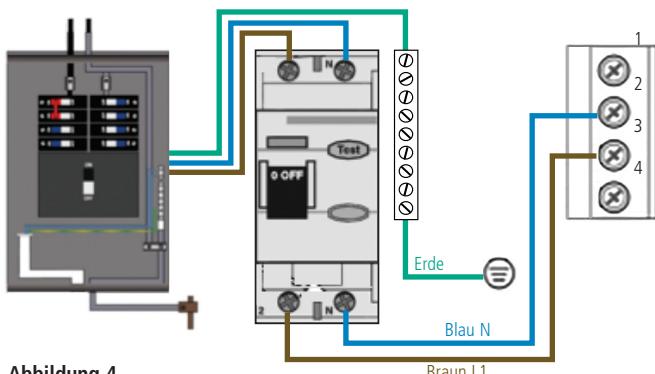


Abbildung 4

**230V 2-Phasen / 2x16A:**



**Option 1:** 3-Phase Betrieb, Elektrische Systeme TN und TT 5 Leitungsdrähte (3 Phasen + 1 Nullleiter + 1 Schutzleiter)\*. Der Draht des Schutzleiters (grün/gelb) muss mit der Erdungsklemme des Systems wie gekennzeichnet verbunden werden.

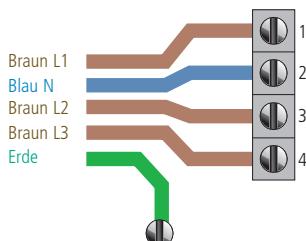
**WICHTIG: Jeder Betrieb MUSS einen Nullleiter beinhalten mit 230VAC Spannung Außenleiter – Nullleiter.**

Die Heizung läuft auf der Hausanschlussleitung L1. Alle Geräte der Hauptplatine laufen auf der Hausanschlussleitung L3. Zusätzliche Geräte wie Zusatzplatten laufen auf der Hausanschlussleitung L2.

Entfernen Sie vollständig den Draht der von J52 zu J62 geht. Entfernen Sie vollständig den Draht der von J51 zu J88 geht. Bewegen Sie den Draht der an J12 geht zu J79. Bewegen Sie den Draht der an J36 geht zu J48. Wenn eine Zusatzplatine installiert ist, darf der schwarze Draht nur mit J53 (Hausanschlussleitung L3) verbunden sein, und der weiße Draht muss mit J4 (Nullleiter) verbunden sein. Die DIP-Schalter der Heizung müssen so eingestellt werden, dass die maximale Amperezahl des Whirlpools nicht die Amperezahl des Gesamtsystems (L1, L2, L3) übersteigt.

# ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS

## ANSCHLIESSEN VON MS40E/MS81SPA



\* Muss gemäß den *Swim SPA-Spezifikationen* bemessen sein. Die maximale Nennlast des *Swim SPA*s darf die maximale Strombelastbarkeit des Gesamtsystems nicht übersteigen. Dies ist keine Option für den Installateur.

**HINWEIS:** Die Verkabelung des vorhandenen FI-Schutzschalters variiert je nach Hersteller des FI-Schutzschalters. Falsche Verdrahtung des FI-Schutzschalters kann zu einer dauerhaften Beschädigung der *Swim SPA*-Steuerung führen. Die Reparatur / Ersatz der *Swim SPA*-Steuerung ist nicht von der Garantie gedeckt, wenn die Schäden durch falsche Verkabelung hervorgerufen wurden. Die tatsächlichen Verkabelungspunkte an der *Swim SPA*-Steuerung können variieren. Im Schaltplan der *Swim SPA*-Steuerung finden Sie immer die richtige Information zum Netzanschluss.

# ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS

## ANSCHLIESSEN VON MS50E

**Werkseinstellung:** Einzelbetrieb, Elektrische Systeme TN und TT (1x16 A oder 1x32 A)\* 3 Leitungsdrähte (1 Phase + 1 Nullleiter + 1 Schutzleiter). Der Draht des Schutzleiters (grün/gelb) muss mit der Erdungsklemme des Systems wie gekennzeichnet verbunden werden. Alle Geräte (Pumpen, Heizung, etc.) laufen auf der Hausanschlussleitung L1.

Die DIP-Schalter der Heizung müssen so eingestellt werden, dass die maximale Amperezahl des Swim SPAs nicht die Amperezahl des Gesamtsystems übersteigt. In dieser Konfiguration müssen die DIP-Schalter in den Werkseinstellungen bleiben.

Diese Option ist konfiguriert und wird als Standard ausgeliefert.

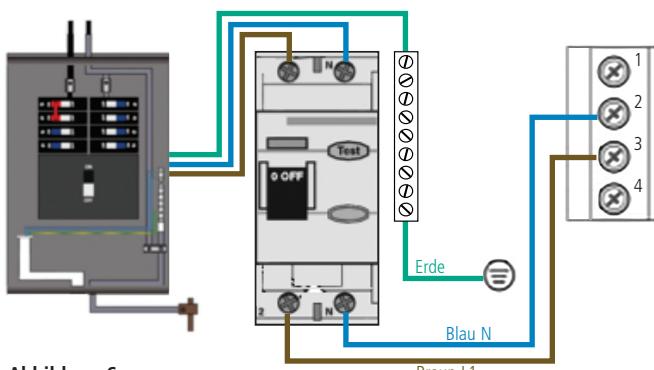


Abbildung 6

**230V 2-Phasen / 2x16A:**



**230V 3-Phasen / 3x16A:**



\* Muss gemäß den *Swim SPA*-Spezifikationen bemessen sein. Die maximale Nennlast des *Swim SPAs* darf die maximale Strombelastbarkeit des Gesamtsystems nicht übersteigen. Dies ist keine Option für den Installateur.

**HINWEIS:** Die Verkabelung des vorhandenen FI-Schutzschalters variiert je nach Hersteller des FI-Schutzschalters. Falsche Verdrahtung des FI-Schutzschalters kann zu einer dauerhaften Beschädigung der *Swim SPA*-Steuerung führen. Die Reparatur / Ersatz der *Swim SPA*-Steuerung ist nicht von der Garantie gedeckt, wenn die Schäden durch falsche Verkabelung hervorgerufen werden. Die tatsächlichen Verkabelungspunkte an der *Swim SPA*-Steuerung können variieren. Im Schaltplan der *Swim SPA*-Steuerung finden Sie immer die richtige Information zum Netzanschluss.

# ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS

## ANSCHLIESSEN VON MS6013XE

**Werkseinstellung:** Einzelbetrieb, Elektrische Systeme TN und TT (1x16 A oder 1x32 A)\* 3 Leitungsdrähte (1 Phase + 1 Nullleiter + 1 Schutzeleiter). Der Draht des Schutzeleiters (grün/gelb) muss mit der Erdungsklemme des Systems wie gekennzeichnet verbunden werden. Alle Geräte (Pumpen, Heizung, etc.) laufen auf der Hausanschlussleitung L1.

Die DIP-Schalter der Heizung müssen so eingestellt werden, dass die maximale Amperezahl des Whirlpools nicht die Amperezahl des Gesamtsystems übersteigt. In dieser Konfiguration müssen die DIP-Schalter in den Werkseinstellungen bleiben.

Diese Option ist konfiguriert und wird als Standard ausgeliefert.

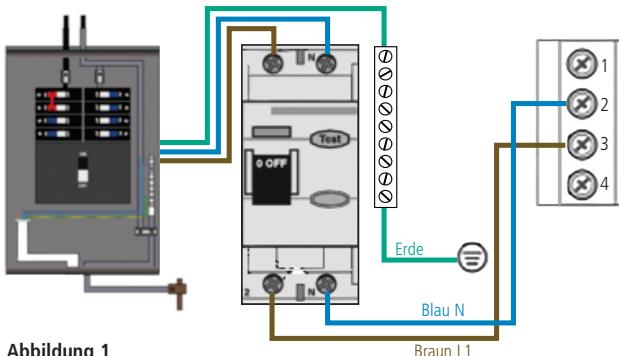


Abbildung 1

**Option 1:** Dualbetrieb, Elektrische Systeme TN und TT (2x16 ). 5 Leitungsdrähte (2 Phasen + 2 Nullleiter + 1 Schutzeleiter)\*. Der Draht des Schutzeleiters (grün/gelb) muss mit der Erdungsklemme des Systems wie gekennzeichnet verbunden werden. Die Heizung läuft auf des Hausanschlussleitung L1. Alle anderen Geräte (Pumpen, etc.) laufen auf der Hausanschlussleitung L2.

**WICHTIG:** Jeder Betrieb MUSS einen Nullleiter beinhalten mit 230VAC Spannung Außenleiter – Nullleiter.

Ausgehend von der ursprünglichen Werkskonfiguration, entfernen Sie die schwarzen Drähte von Sektion 1, J51 & J52 bis Sektion 3, J88 & J62. Die schwarzen Drähte in Sektion 3, bei J36 und J12, müssen in Sektion 4 mit J45 und J79 verbunden werden. Entfernen sie die weißen Drähte in Sektion 2 bei J72, J47, & J61 und verbinden diese in Sektion 4 mit J75, J77, & J54. Die DIP-Schalter der Heizung müssen so eingestellt werden, dass die maximale Amperezahl des Swim SPAs nicht die Amperezahl des Gesamtsystems (L1, L2).

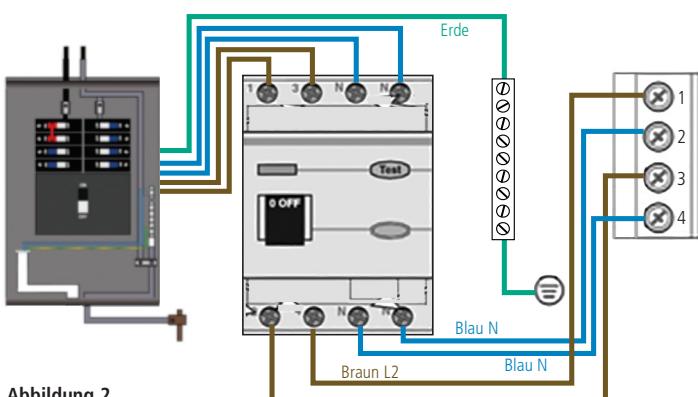


Abbildung 2

NICHT TAUCHEN.

# ANFORDERUNGEN AN DEN ELEKTROANSCHLUSS

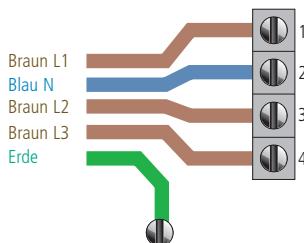
## ANSCHLIESSEN VON MS6013XE

**Option 2:** 3-Phase Betrieb, Elektrische Systeme TN und TT 5 Leitungsdrähte (3 Phasen + 1 Nullleiter + 1 Schutzleiter)\*. Der Draht des Schutzleiters (grün/gelb) muss mit der Erdungsklemme des Systems wie gekennzeichnet verbunden werden.

**WICHTIG: Jeder Betrieb MUSS einen Nullleiter beinhalten mit 230VAC Spannung Außenleiter – Nullleiter.**

Die Heizung läuft auf der Hausanschlussleitung L1. Alle Geräte der Hauptplatine laufen auf der Hausanschlussleitung L3. Zusätzliche Geräte wie Zusatzplatinen laufen auf der Hausanschlussleitung L2.

Entfernen Sie die schwarzen Drähte von Sektion 1 vollständig, J51 & J52 bis Sektion 3, J88 & J62. Wenn eine Zusatzplatine installiert ist, muss der schwarze Draht mit J53 verbunden sein, und der weiße Draht mit J1. Die schwarzen Drähte in Sektion 3, bei J12 & J36, müssen in Sektion 4 mit J45 und J79 verbunden werden. Die DIP-Schalter der Heizung müssen so eingestellt werden, dass die maximale Amperezahl des Swim SPAs nicht die Amperezahl des Gesamtsystems (L1, L2, L3) übersteigt.



\* Muss gemäß den *Swim SPA-Spezifikationen* bemessen sein. Die maximale Nennlast des *Swim SPAs* darf die maximale Strombelastbarkeit des Gesamtsystems nicht übersteigen. Dies ist keine Option für den Installateur.

**HINWEIS: Die Verkabelung des vorhandenen FI-Schutzschalters variiert je nach Hersteller des FI-Schutzschalters. Falsche Verdrahtung des FI-Schutzschalters kann zu einer dauerhaften Beschädigung der *Swim SPA*-Steuerung führen. Die Reparatur / Ersatz der *Swim SPA*-Steuerung ist nicht von der Garantie gedeckt, wenn die Schäden durch falsche Verkabelung hervorgerufen werden. Die tatsächlichen Verkabelungspunkte an der *Swim SPA*-Steuerung können variieren. Im Schaltplan der *Swim SPA*-Steuerung finden Sie immer die richtige Information zum Netzanschluss.**

# TECHNISCHE DATEN DES MODELLS

---

Modell	Artikel Nummer	Swim SPA Abmessungen (Meter)	Anforderungen Elektro-anschluss	Anzahl Sitzplätze	Wasser Volumen (m³)	Gewicht Leer / Voll (kg)	Anzahl Massage- Pumpen	Steuerungs-System
INT H2X Trainer 12	8300	3,66 x 2,39 x 1,3	240V, 32A	4	4,71	735 / 5.781	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 15	1430	4,57 x 2,39 x 1,3	240V, 32A	4	6,04	1.225 / 7.595	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 15D	1440	4,57 x 2,39 x 1,3	240V, 32A	4	7,17	1.383 / 8.888	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 18	1130	5,46 x 2,39 x 1,52	240V, 32A	4	8,46	1.470 / 10.260	2	MS6013XE
INT H2X Trainer 19	9600A - Spa 9600B - Swim	5,87 x 2,39 x 1,32	240V, 32A - Spa 240V, 32A - Swim	4 - Spa 2 - Swim	7,61	1.116 / 9.224	4	MS6013XE
INT H2X Trainer 19D	1270A - Spa 1270B - Swim	5,87 x 2,39 x 1,52	240V, 32A - Spa 240V, 32A - Swim	4 - Spa 2 - Swim	8,63	1.315 / 10.446	4	MS6013XE
INT H2X Therapool SE	1470	3,35 x 2,39 x 1,3	240V, 32A	6	3,44	828 / 4.774	2	MS6013XE
INT H2X Therapool	7600	3,35 x 2,39 x 1,52	240V, 32A	6	4,01	828 / 5.343	2	MS6013XE

<sup>1</sup>Siehe Abschnitt Anforderungen an den ELEktroanschluss.

<sup>2</sup>Voll bezogen auf das Leergewicht des Swim SPAs, max. Sitzpositionen des Swim SPAs, angenommenes druckschnittliches Gewicht pro Person 83 kg und geschätztes Gewicht des Wassers 1 kg pro Liter.

# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

## HAUPTMENÜS



### NAVIGATION

Das Navigieren durch die gesamte Menüstruktur erfolgt mit 2 oder 3 Tasten auf dem Bedienelement.

Manche haben separate **WARM** (hoch) und **COOL** (runter) Tasten, andere haben eine einzige Temperatur Taste. In den Navigations-diagrammen werden Temperatur Tasten als ein einziges Tastensymbol angegeben.

Bedienelemente mit zwei **Temperature** Tasten (Warm u. Cool) können beide zum einfachen navigieren und programmieren verwenden, wenn nur ein Temperaturesymbol gezeigt wird.

Die **\*LIGHT** Taste wird auch zum Wählen der verschiedenen Menüs und Navigieren zu jedem Abschnitt verwendet.

Typischer Einsatz der Temperatur Taste(n) erlaubt die Änderung der eingestellten Temperatur, während die Zahlen in der Anzeige blinken. Durch drücken der **\*LIGHT** Taste während die Zahlen blitzen, wird das Menü aufgerufen.

Die Menüs können durch drücken bestimmter Tasten verlassen werden. Nach einigen Sekunden wird das Bedienelement in den Normalbetrieb zurückkehren.

\*For Trainer 19 models, the light button is replaced by "\*" on the Swim Side control panel. Use "\*" instead of light for menu navigation.

#### Bildschirmanzeigen zum Hochfahren des Swim SPAs

Jedes Mal, wenn das System hochfährt, wird eine Reihe von Zahlen angezeigt.

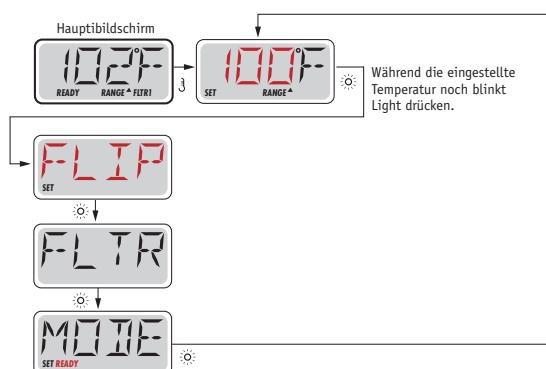
Nach dem Startvorgang mit der Zahlenreihe geht das System in den Priming-Modus.

#### Schlüssel

- Zeigt Blinken oder Ändern des Segments an
- Zeigt wechselnde oder schrittweise Nachrichten an – alle  $\frac{1}{2}$  Sekunde.  
Eine Temperatur Taste, benutzt für "Action"

Wartezeit bis zur letzten Änderung des Menüs.

\* \* \* \* \* Wartezeit (je nach Menüpunkt), die ursprüngl. Einstellung wird wiederhergestellt und jede Änderung dieses Menüpunkts ignoriert



Nach einigen Sekunden im Hauptmenü wird die Anzeige zum Hauptbildschirm zurückkehren. Die meisten Änderungen werden durch drücken von Licht gespeichert. Sehe Schlüssel oben.

# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

---

## ERSTINBETRIEBNNAHME

### VORBEREITUNG UND FÜLLEN

Füllen Sie das Swim SPA bis zur nötigen Höhe. Öffnen Sie vor dem Befüllen alle Ventile und Düsen in dem Verrohrungs-System, sodass während des Befüllens möglichst viel Luft aus dem Verrohrungs- und Steuerungs-System entweichen kann.

Nach dem Einschalten am Haupt-Bedienfeld, wird die Bedienfeldanzeige durch spezifische Sequenzen gehen. Dieser Vorgang ist normal und zeigt eine Vielzahl von Informationen über die Konfiguration der Swim SPA-Steuerung.

### PRIMING MODUS

Dieser Modus wird 4-5 Minuten dauern, Sie können ihn aber auch manuell beenden, nachdem die Pumpe(n) angesaugt haben..



Unabhängig davon, ob Sie den Priming Modus automatisch oder manuell beenden, wird das System nach dem Priming Modus automatisch zum normalen Heizungs- und Filtermodus zurückkehren. Während des Priming Modus ist die Heizung ausgeschaltet, um den Priming Prozess abzuschließen ohne das Risiko einzugehen, dass die Heizung mit nur geringem oder gar keinem Wasser läuft. Nichts wird automatisch durchgeführt, aber die Pumpe(n) können über das Drücken der „Jet“-Taste angeschaltet werden. Falls das Swim SPA eine 24-Stunden Zirkulationspumpe hat, kann diese während des Priming-Modus aktiviert werden indem man die „Light“-Taste drückt. .

### ANSAUGEN DER PUMPEN

1 mit niedriger Geschwindigkeit zu starten, drücken sie ein weiteres Mal die Taste um die höhere Geschwindigkeit zu aktivieren. Drücken sie ebenfalls die Pumpe 2 oder die „Aux“-Taste, falls Sie eine zweite Pumpe haben, um diese zu aktivieren. Die Pumpen werden nun in dem „high speed“ Modus laufen um die Selbstansaugung zu vereinfachen. Haben die Pumpen nach 2 Minuten immer noch nicht angefangen zu saugen und kommt noch kein Wasser aus den Düsen im Swim SPA, schalten Sie die Pumpen aus und wiederholen den Vorgang. Hinweis: Das Aus- und Anschalten der Pumpen wird einen neuen Priming Vorgang der Pumpen einleiten. Manchmal hilft es bei der Selbstansaugung die Pumpen kurzzeitig aus und wieder anzuschalten. Wiederholen sie den Vorgang nicht öfter als 5 Mal. Saugen die Pumpen immer noch nicht erfolgreich an, so schalten Sie das Swim SPA aus und folgen den Anweisungen zum Entfernen von Lufteinschlüssen in der Verrohrung im Abschnitt „Anleitung zur Inbetriebnahme“ in diesem Handbuch.

Wichtig: Eine Pumpe sollte nicht länger als 2 Minuten laufen ohne zu saugen. Eine Pumpe sollte unter keinen Umständen bis zum Ende des Priming Modus 4 – 5 Minuten ohne zu saugen laufen. Andernfalls kann dies zu Schäden an der Pumpe und zur Überhitzung der Heizung führen.

### VERLASSEN DES PRIMING MODUS

Sie können den Priming Modus manuell beenden indem sie die „Temp“ Taste drücken (hoch oder runter). Falls sie dies nicht tun endet der Priming Modus nach 4-5 Minuten automatisch. Gehen sie sicher dass die Pumpe(n) richtig ansaugen nach dieser Zeit.

Wurde der Priming Modus einmal verlassen, wird das obere Bedienfeld kurzzeitig die eingestellte Temperatur anzeigen, die Temperatur wird aber nicht sofort auf dem Display angezeigt werden. Das System benötigt erst 1 Minute Wasserfluss durch die Heizung um die Wassertemperatur zu bestimmen und anzuzeigen.



# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

---

## SWIM SPA VERHALTEN

### PUMPEN

Drücken sie die "Jets 1"-Taste einmal um die Pumpe 1 an- oder auszuschalten und um zwischen dem „low-speed“- und „high speed“-Modus zu wechseln, falls vorhanden. Falls die Pume laufen gelassen wird, wird sie sich nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschalten. Die Pumpe 1 mit niedriger Geschwindigkeit wird nach 30 Minuten abschalten. Die Pumpe mit hoher Geschwindigkeit wird nach 15 Minuten abschalten.

Ist das Spa im Ready-Modus, so wird sich Pumpe 1 mindestens einmal alle 30 Minuten für 1 Minute einschalten um die Swim SPA-Temperatur zu ermitteln und falls nötig bis zur eingestellten Temperatur nachheizen. Wenn sich die Pumpe automatisch im „low speed“-Modus einschaltet, kann diese nicht über das Bedienfeld deaktiviert werden, aber man kann den „high speed“-Modus aktivieren.

### Zirkulationspumpe

Die Zirkulationspumpe ist durchgehend an (24 Stunden) mit Ausnahme von 30 Minuten, wenn die Wassertemperatur 1,5 ° C über der eingestellten Temperatur liegt (passiert meistens wahrscheinlich nur in sehr warmen Klimazonen).

### FILTRATION UND OZON

Bei nicht-Zirkulations Systemen, wird Pumpe 1 auf niedriger Geschwindigkeit mit dem Ozon Generator während der Filtration laufen. Bei 24 Stunden Zirkulations-Systemen wird der Ozon Generator 24 Stunden mit der Zirkulationspumpe laufen.

Das System wurde ab Werk mit zwei Filterzyklen à 10 Minuten nach dem Einschalten programmiert. Die Filterdauer sind programmierbar.

Am Anfang jedes Filterzyklus, wird Pumpe 2 (falls vorhanden) kurz laufen um die Verrohrung zu säubern und so eine gute Wasserqualität zu garantieren.

### FROSTSCHUTZ

Wenn die Temperatursensoren in der Heizung eine zu niedrige Temperatur messen, wird die Pumpe(n) automatisch aktiviert um das Gefrieren des Wassers zu verhindern. Die Pumpe(n) ist entweder kontinuierlich oder periodisch eingeschaltet, je nach Frostbedingungen. Wenn die Temperatursensoren einen Rückgang auf unter 6,7 °C in der Heizung verzeichnen, wird die Pumpe zum Frostschutz automatisch aktiviert. Wenn die Sensoren eine Wassertemperatur im Swim SPA von mindestens 7,2 °C verzeichnen, bleiben die Geräte noch 4 Minuten lang an. Während des Frostschutzes wird die Heizung nicht aktiviert.

# **WHIRLPOOL STEUERUNGEN**

---

## **TEMPERATUR & TEMPERATURBEREICH**

### **ANPASSEN DER EINGESTELLTEN TEMPERATUR**

Beim Benutzen eines Bedienfelds mit einer Hoch und Runter Taste (Temperaturtasten), fängt nach dem Drücken von Hoch oder Runter die Temperaturanzeige an zu blinken. Betätigen Sie die Temperatur-Taste ein zweites Mal, so wird sich die Temperatur in die angegebene Richtung verändern. Sobald die LCD-Anzeige aufhört zu blinken, wird sich das Swim SPA falls nötig bis zur eingestellten Temperatur aufheizen.

Wenn das Bedienfeld nur eine einzelne Temperaturtaste hat, so bewirkt das Drücken dieser Taste das Blinken der LCD-Anzeige. Drücken sie die Taste ein zweites Mal, so wird die Temperatur in eine Richtung geändert (z.B. Hoch). Nachdem das Display aufgehört hat zu blinken, bewirkt das Drücken der Temperaturtaste das blinken der Temperaturanzeige, ein weiteres Drücken lässt die Temperatur in die entgegengesetzte Richtung steigen/sinken (z.B. Runter).

Die Temperatur kann zwischen 26 °C und 40°C eingestellt werden.

### **DRÜCKEN-UND-HALTEN**

Wird eine Temperaturtaste gedrückt gehalten, während die Temperaturanzeige blinks, so ändert sich die Temperatur so lange in eine Richtung, bis die Taste losgelassen wird. Wenn nur eine Temperatur-Taste vorhanden ist, ist das Temperaturlimit erreicht, wenn die Taste immer noch gedrückt wird und sich die Temperatur wieder in die entgegengesetzte Richtung verändert.

# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

## MODUS - BETRIEBSBEREIT & RUHE

Um das Swim SPA zu heizen, muss eine Pumpe Wasser durch die Heizung zirkulieren. Die Pumpe die dies tut ist die Pumpe für die Heizung „heater pump“.

Die Pumpe für die Heizung kann entweder ein 2-Geschwindigkeits-Pumpe 1 oder eine Zirkulationspumpe sein.

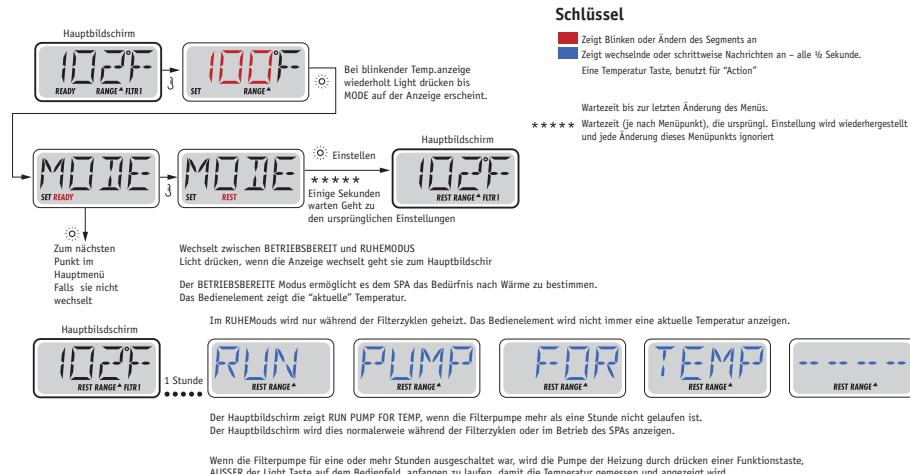
Ist die Pumpe eine 2-Geschwindigkeits-Pumpe 1, so wird der READY Modus alle  $\frac{1}{2}$  Stunde das Wasser zirkulieren lassen indem er die Pumpe 1 in niedriger Geschwindigkeit laufen lässt, um eine konstante Wassertemperatur, die eingestellte Wärme und eine aktualisierte Temperatur-Anzeige zu haben. Man nennt dies „polling.“

Der REST-Modus erlaubt nur das Heizen während der programmierten Filterzyklen. Da es kein „polling“ gibt, kann das Display nicht die aktuelle Temperatur anzeigen bis die Pumpe für die Heizung eins bis zwei Minuten gelaufen ist.

24 Stunden Zirkulations-Modus. Die Zirkulationspumpe läuft durchgehend 24 Stunden mit der Ausnahme von 30 Minuten, wenn die Wassertemperatur  $1,5^{\circ}\text{C}$  über der eingestellten Temperatur liegt (wahrscheinlich passiert dies in sehr warme Klimazonen).

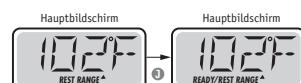
Wenn das Swim SPA für 24 Stunden Zirkulation konfiguriert ist, so läuft die °Heater Pump° kontinuierlich. Sobald die °Heater Pump° immer läuft, wird das Swim SPA die eingestellte Temperatur halten und falls nötig im Ready Modus heizen, aber ohne „polling“.

Im Ruhe Modus (Rest Mode), wird das Swim SPA nur während der programmierten Filterzeiten geheizt, auch wenn das Wasser ständig im Zirkulationsmodus gefiltert wird.



## BEREIT-IM-RUHE MODUS (READY-IN-REST MODE)

READY/REST erscheint im Display, wenn das Swim SPA im Ruhe-Modus ist und Jet 1 gedrückt wird. Es wird davon ausgegangen, dass das Swim SPA verwendet wird und wird deshalb auf die eingestellte Temperatur geheizt. Während Pumpe 1 auf High-Speed ein- und ausgeschaltet werden kann, wird Pumpe 1 auf niedriger Geschwindigkeit, bis zur eingestellten Temperatur laufen oder so lange laufen, bis 1 Stunde vergangen ist. Nach 1 Stunde wird das System automatisch in den Ruhe-Modus zurückkehren. Dieser Modus kann auch zurückgesetzt werden indem man in das Modus-Menü geht und den Modus ändert



# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

## FLIP (DISPLAY UMDREHEN)

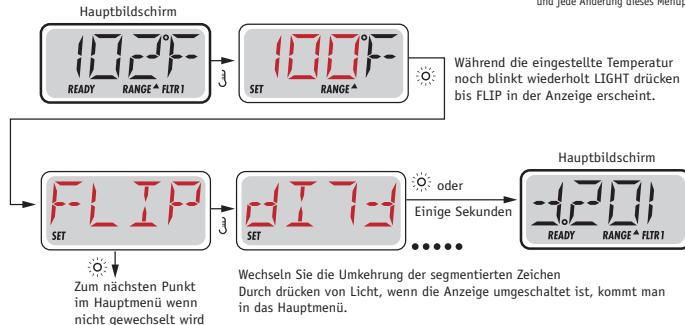
### Schlüssel

- Zeigt Blitzen oder Ändern des Segments an
- Zeigt wechselnde oder schrittweise Nachrichten an – alle  $\frac{1}{2}$  Sekunde.

Eine Temperatur Taste, benutzt für "Action"

Wartezeit bis zur letzten Änderung des Menüs.

\* \* \* \* \* Wartezeit (je nach Menüpunkt), die ursprüngl. Einstellung wird wiederhergestellt und jede Änderung dieses Menüpunkts ignoriert



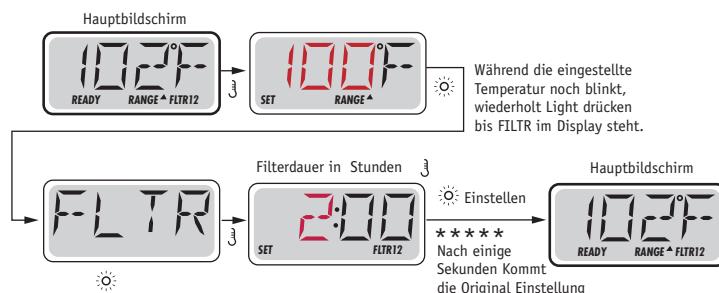
### HINWEIS:

Einige Bedienelemente haben eine detizierte FLIP-Taste, die es dem Benutzer ermöglicht die Anzeige mit einem einzigen Tastendruck umzudrehen.

## FILTRATION EINSTELLEN

### HAUPTFILTRATION

Filterzyklen sind auf eine Dauer eingestellt. Jede Einstellung kann in 1-Stunden-Schritten eingestellt werden. Filterzyklus 1 und Filterzyklus 2 (wenn aktiviert) sind auf die gleiche Dauer eingestellt.



Wenn Filterzyklus 2 aktiviert ist, wird im Display Filter 12 angezeigt. Wenn er deaktiviert ist erscheint Filter 1.

### SÄUBERUNGSZYKLEN

Um hygienische Bedingungen zu erhalten werden zusätzliche Pumpen gesäubert indem Sie zu Beginn jeden Filterzyklus kurz laufen.

# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

## ALLGEMEINE NACHRICHTEN



**PRIMING MODUS** Jedes Mal, wenn das Swim SPA hochgefahren wird, ist es im Priming Modus. Zweck des Priming Modus ist, dass der Benutzer jede Pumpe zum laufen bringen kann und manuell überprüfen kann, ob die Pumpen Wasser angesaugt haben (ohne Luft) und das Wasser fließt. Dies erfordert typischerweise, dass man den Wasserausgang jeder einzelnen Pumpe separat überprüft, was im Normalbetrieb nicht möglich ist. Priming Modus dauert 4 Minuten, aber er kann durch das Drücken einer beliebigen Temperatur Taste beendet werden. Die Heizung darf während des Priming Modus nicht laufen. HINWEIS: Wenn Ihr Swim SPA eine 24 Stunden Zirkulationspumpe hat, schaltet es sich mit Jets 1 im Priming Modus an. Die 24 Stunden Zirkulationspumpe läuft von selbst, wenn der Priming Modus verlassen wurde.



**WASSER TEMPERATUR IST UNBEKANNT** Nachdem die Pumpe für 1 Minute gelaufen ist, wird die Temperatur wieder angezeigt



**ZU KALT - FROSTSCHUTZ** Ein potenzieller Gefrierzustand wurde erkannt und alle Pumpen laufen. Alle Pumpen laufen für mindestens 4 Minuten nach dem der potenziellen Gefrierzustand beendet ist. In einigen Fällen können die Pumpen ein- und ausgeschaltet werden und die Heizung beim Frostschutz laufen. Dies ist eine operative Nachricht und keine Fehlermeldung.



**WASSER IST ZU HEISS (OHS)** Einer der Wassertemperatursensoren hat eine Wassertemperatur im Swim SPA von 43,3 °C gemessen und die Swim SPA-Funktionen sind deaktiviert. Das System wird automatisch zurückgesetzt, wenn das Swim SPA eine Wassertemperatur unter 42,2 °C hat. Überprüfen Sie ob die Pumpe länger in Betrieb war Pumpe oder die Umgebungstemperatur hoch ist.

# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

## FEHLERMELDUNGEN BZGL. DER HEIZUNG



**HEIZUNGSDURCHFLUSS IST REDUZIERT (HFL)** Es kann sein, dass der Wasserfluß durch die Heizung zu gering ist, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren. Die Heizung startet wieder nach ca. 1 Minute. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluß" weiter unten.



**HEIZUNGSDURCHFLUSS IST REDUZIERT (LF)\*** Der Wasserfluß durch die Heizung ist zu gering, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren, und die Heizung wurde deaktiviert. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluß" weiter unten. Nachdem das Problem behoben wurde, müssen Sie eine beliebige Taste drücken, um es zurückzusetzen und die Heizung zu starten.



**HEIZUNG KANN TROCKEN SEIN (DR)\*** Möglicherweise trockene Heizung, oder nicht genug Wasser in der Heizung, um sie zu starten. Das Swim SPA ist für 15 Minuten abgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das hochfahren der Heizung zurückzusetzen. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluß" weiter unten.



**HEIZUNG IST TROCKEN\*** Es ist nicht genügend Wasser in der Heizung, um sie zu starten. Das Swim SPA fährt herunter. Nachdem das Problem gelöst wurde, müssen Sie eine beliebige Taste drücken, um die Heizung zurückzusetzen und neu zu starten. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluß" weiter unten.



**HEIZUNG IST ZU HEISS (OHH)\*** Einer der Temperatursensoren hat die Wassertemperatur von 47.8°C in der Heizung erkannt und das Swim SPA ist heruntergefahren. Zum Zurücksetzen müssen Sie eine beliebige Taste drücken, wenn das Wasser unter 42.2°C ist. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluß" weiter unten.



**EINE „ZURÜCKSETZ-NACHRICHT“ KANN MIT ANDEREN NACHRICHTEN ERSCHEINEN** Einige Fehler benötigen Strom, um gespeichert und entfernt zu werden.

### KONTROLLEN BZGL. DURCHFLUSS

Prüfen Sie, ob die Filter blockiert sind. Versuchen Sie Filter zu reinigen oder zu ersetzen (vor allem, wenn das Swim SPA mit einer 24 Stunden Zirkulationspumpe ausgestattet ist). Überprüfen Sie: Wasserstand zu niedrig, Ansaugungsprobleme, geschlossene Ventile, eingeschlossene Luft, zu viele geschlossene Düsen und die Ansaugung der Pumpe ..

Auch in ausgeschaltetem Zustand laufen bei einigen Swim SPAs zeitweise einige Geräte, um die Temperatur zu prüfen oder zu prüfen ob Frostschutz benötigt wird.

\* Diese Meldung kann auf dem oberen Bedienfeld durch Drücken irgendeiner Taste zurückgesetzt werden.

# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

---

## FEHLERMELDUNGEN IN BEZUG AUF DIE SENSOREN



**DAS GLEICHGEWICHT DER SENSOREN IST SCHLECHT** Die Temperatursensoren DÜRFEN um 2°C oder 3°C abweichen. Kundendienst anrufen.



**DAS GLEICHGEWICHT DER SENSOREN IST SCHLECHT \*** Die Temperatursensoren sind nicht synchron. Die Balance der Sensoren ist schlecht, Störung für mindestens 1 Stunde. Kundendienst anrufen.



**SENSOR FÄLLT AUS – SENSOR A, SENSOR B** Ein Temperatursensor oder der Sensorstromkreis ist ausgefallen. Kundendienst anrufen.

## SONSTIGE MELDUNGEN

---



**KEINE KOMMUNIKATION** Das Bedienfeld empfängt keine Kommunikationsdaten von der Steuerung. Kundendienst anrufen.



**°F ODER °C WIRD DURCH °T ERSETZT** Die Steuerung ist im Testmodus. Kundendienst anrufen.

\* Diese Meldung kann auf dem oberen Bedienfeld durch Drücken irgendeiner Taste zurückgesetzt werden.

# WHIRLPOOL STEUERUNGEN

---

## FEHLERMELDUNGEN IN BEZUG AUF DAS SYSTEM



**SPEICHERFEHLER - PRÜFSUMMENFEHLER\*** Beim Start hat das System den Test des Prüfsummenprogramms nicht bestanden. Es gibt ein Problem mit der Firmware (Betriebsprogramm) und erfordert einen Anruf beim Kundendienst.



### **SPEICHERWARNUNG – ZURÜCKSETZUNG DES PERSISTENTEN SPEICHERS\***

Erscheint nach jeder System Setup Änderung. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder ein Serviceunternehmen, wenn diese Meldung nach mehr als einem Start erscheint oder nachdem das System eine gewisse Zeit ganz normal gelaufen ist.



**SPEICHERFEHLER – FEHLER DER UHR\*** Kontaktieren Sie Ihren Händler oder ein Serviceunternehmen.



**KONFIGURATIONSFehler – SPA WIRD NICHT STARTEN** Kontaktieren Sie Ihren Händler oder ein Serviceunternehmen.



**EINE PUMPE SCHEINT BLOCKIERT ZU SEIN** Wasser kann überhitzt sein. FAHREN SIE DAS SWIM SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder ein Serviceunternehmen.



### **EINE PUMPE SCHEINT BEIM LETZTEN BETRIEB DES SWIM SPAS**

**BLOCKIERT GEWESEN ZU** FAHREN SIE DAS SWIM SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder ein Serviceunternehmen.

\* Diese Meldung kann auf dem oberen Bedienfeld durch Drücken irgendeiner Taste zurückgesetzt werden.

## **WI-FI MODUL (FALLS VORHANDEN)**

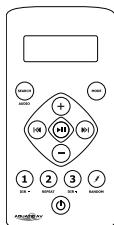
---

Sie können die Funktionen Ihres Whirlpools aus der Ferne mit dem optional integrierten Wi-Fi Modul steuern, welches mit der Balboa Water Group Wi-Fi Spa Control App funktioniert. Diese App ist für Apple® oder Android®-Geräte verfügbar. Für Betriebsinformationen sehen Sie bitte die Balboa Water Group Website und Mobilgeräte-App

<http://www.balboawater.com/bwa>

**Hinweis: Das WiFi Modul ist nicht für alle Whirlpool-Modelle verfügbar. Wenn diese Option nicht werkseitig hinzugefügt wurde, fragen Sie Ihren Master Spas Händler für weitere Details und Kompatibilität.**

# DELUXE FUSION AIR STEREO OPTION (FALLS VORHANDEN)



Die Luxus-Variante der Fusion Air Option bietet Bluetooth- und FM-Radio-Modus. Dieses System beinhaltet eine wasserfeste, kabellose Fernbedienung zum Umschalten der Modi und Steuerung des Radios.

**Warnhinweis:** Bleiben Sie nie länger als 15 Minuten am Stück im Whirlpool, wenn die Wassertemperatur über 37°C ist. Wenn Sie mehr Zeit in Ihrem Whirlpool bleiben wollen, um Musik zu hören oder einfach nur zum Entspannen, achten Sie darauf, dass das Wasser im Whirlpool auf Körpertemperatur (37°C) oder darunter liegt.

## 1.1 EINSCHALTEN

Die Standard-Variante des Fusion Air Sound ist jederzeit bereit, wenn das Whirlpool an ist und läuft.

## 1.2 FERNBEDIENUNG

- i** Um die Lebensdauer der Batterien für die Fernbedienung zu verlängern, schaltet sich das Display 20 Sekunden nachdem kein Knopf gedrückt wurde aus. Um die Fernbedienung wieder einzuschalten drücken Sie irgendeinen Knopf und danach den gewünschten Befehl.
- i** Schalten Sie den DSP (digitaler Signalprozessor) aus, um Bässe und Höhen zu regulieren.
- i** Im Bluetooth-Modus müssen Funktionen wie "Wiederholen" oder "Zufallswiedergabe" über Ihr Media-Gerät und nicht über die Fernbedienung eingestellt werden.

Tasten	Musik-Modus: Bluetooth	FM Radio Modus
An		Einmal Drücken: Schaltet die Fernbedienung ein. Zweimal Drücken: Umschalten vom Betriebsmodus auf Standby und umgekehrt.
Modus		Einmal Drücken: Die Quelle ändern. Drücken u. halten: Keine Funktion.
Suche/Audio		Einmal Drücken: Suchen Drücken u. halten: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO) Drücken u. halten: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DXMONO-STEREO)
Lauter		Einmal Drücken: Lauter Drücken u. halten: Schneller lauter
Leiser		Einmal Drücken: Leiser Drücken u. halten: Schneller leiser
Play/Pause		Einmal Drücken: Play/Pause Drücken u. halten: Keine Funktion
Schneller Rücklauf		Einmal Drücken: Vorheriger Titel Drücken u. halten: Schneller Rücklauf
Schneller Vorlauf		Einmal Drücken: Nächster Titel Drücken u. halten: Schneller Vorlauf
1 / DIR-		Einmal Drücken: Zurück zu vorherigem Ordner Drücken u. halten: Keine Funktion
2 / WIEDERHOLEN		Einmal Drücken: Funktion "Wiederholen" Drücken u. halten: Funktion wiederholen
3 / DIR+		Einmal Drücken: Weiter zum nächsten Ordner Drücken u. halten: Keine Funktion
12V Trigger / Zufall		Einmal Drücken: Zufallswiedergabe
		Keine Funktion

# **DELUXE FUSION AIR STEREO OPTION**

---

## **1.3 BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG EINLEGEN**

Schrauben Sie die wasserdichte Kappe auf der Rückseite der Fernbedienung ab. Legen Sie die CR-2450 Batterie in die RF-Fernbedienung ein und ersetzen Sie die wasser-/staubdichte Kappe. Wenn die Batterie eingelegt ist, sollte das Display der Fernbedienung kräftig und hell ohne Flackern sein.

## **1.4 SYNCHRONISIEREN DER FERNBEDIENUNG**

Die Fernbedienung sollte bereits ab Werk gekoppelt sein, aber falls Sie diese erneut synchronisieren müssen, gehen Sie folgendermaßen vor.

1. Drücken  Sie die POWER-Taste auf der Fernbedienung, um die Fernbedienung anzuschalten.
2. Das Display wird beleuchtet und es steht "keine Verbindung" darauf.
3. Drücken Sie die  MODE Taste für 5 – 10 Sekunden.
4. Sobald die Fernbedienung gekoppelt wurde, zeigt das Display einen der Audio-Modi an (BT AUDIO oder AUX).

Zusätzliche Fernbedienungen müssen auch wie oben beschrieben aktiviert / synchronisiert werden.

- i** Wenn die Kopplung nicht funktioniert, überprüfen Sie die Batteriespannung der Fernbedienung. Wenn die Spannung über 3V DC liegt, überprüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist, wie im Abschnitt 1.5 beschrieben. Wenn die Spannung unter 3V DC liegt, ersetzen Sie die Batterie.
- i** Wenn das Display in einem beliebigen Modus "KEINE VERBINDUNG" anzeigt, bedeutet dies, dass die Fernbedienung außerhalb des Empfangsbereichs oder nicht korrekt gekoppelt ist.
- i** Wenn Sie die Fernbedienung verlieren und eine neue kaufen, folgen Sie bitte den Schritten oben, um diese zu koppeln.

## **2.1 MIT DEM BLUETOOTH-GERÄT VERBINDEM**

1. Schalten Sie das Bluetooth-Gerät ein.
  2. Wählen Sie 'AQUATIC AV' aus der Liste der verfügbaren Geräte und stellen Sie eine Verbindung her (kein Password erforderlich).
- i** Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät mit dem BlueCube Media Player verbunden sein.

## **2.2 HÖREN MIT DEM BLUETOOTH-GERÄT**

1. Bluetooth-Modus wird aktiviert, wenn ein Bluetooth-Gerät verbunden ist.
2. Starten Sie das Lied von Ihrem Gerät und der Ton wird vom BlueCube Media Player kommen.
3. Drücken Sie  (PLAY/PAUSE) um das Lied zu spielen/Pause.
4. Drücken Sie  /  (SCHNELL RÜCKWÄRTS/VORWÄRTS) Tasten um das vorherige/nächste Lied zu spielen.
5. Titel und Lautstärke können direkt von Ihrem Bluetooth-Gerät oder der Fernbedienung gesteuert werden.

# **DELUXE FUSION AIR STEREO OPTION**

---

## **3.1 HÖREN ÜBER FM**

1. Drücken Sie  (MODE) auf der Fernbedienung, um zum FM-Radio-Modus zu wechseln.
- i** Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie UKW-Radio hören, wird dies die Standard-Frequenz 87.5MHz sein, wie auf dem Display angezeigt.
- i** UKW-Radio ist nur verfügbar, wenn Sie im FM-Radio-Modus sind.

## **3.2 SCANNEN ODER SUCHEN DER FM-RADIOSENDER**

1. Drücken Sie  (SCHNELL RÜCKWÄRTS) oder  (SCHNELL VORWÄRTS) um andere Radiosender zu suchen.
2. Drücken und Halten  (SCHNELL RÜCKWÄRTS) oder  (SCHNELL VORWÄRTS) für manuelle Anpassung.
- i** Nach der Verwendung des Suchmodus wechselt das Gerät nach 20 Sekunden automatisch in den Scan-Modus.

## **3.3 SICHERN DER RADIOKANÄLE IM SPEICHER**

Um die aktuelle Frequenz im Speicher zu sichern, drücken und halten Sie **①**, **②** oder **③** für mehr als 2 Sekunden. Der Radiosender wird bei der entsprechenden Taste gespeichert.

## **3.4 HÖREN DER GE SPEICHERTEN RADIOSENDER**

Drückrn Sie die **①**, **②** oder **③** Preset-Taste einmal, um den auf dieser Taste gespeicherten Sender zu hören.

## **3.5 UMSCHALTEN ZWISCHEN DEN US UND EUROPÄISCHEN FM MODI**

1. Stellen Sie sicher, dass Dock und Fernbedienung eingeschaltet und im 'RADIO' Modus sind.
  2. Drücken Sie die AUDIO Taste 6 Mal in Folge.
  3. Die Fernbedienung wird 'AREA USA' oder 'AREA EUR' anzeigen, abhängig davon welcher Sendereinstellungsmodus ausgewählt ist.
  4. Verwenden Sie die  und  Tasten, um zwischen US oder europäischem Modus zu wechseln.
  5. Drücken Sie  (PLAY/PAUSE), um den gewünschten Sendereinstellungsmodus zu wählen.
  6. Sobald Sie zwischen den Modi umschalten, geht er zu dem im 'PRESET' gespeicherten Sender.
- i** Der US-Modus erhöht und vermindert die FM Frequenz in Schritten von 0.1 MHz, z.B. 88.5, 88.6, 88.7 MHz. Der EUR-Modus erhöht und vermindert die FM Frequenz in Schritten von 0.05 MHz, z.B. 88.25, 88.30, 88.35 MHz.
- i** Im Suchmodus und europäischen FM-Sendersuchmodus sind alle Frequenzschritte sichtbar.

## **4.1 ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE**

1. Drücken Sie  (LAUTER) einmal, um lauter zu stellen.
2. Drücken Sie  (LEISER) einmal, um leiser zu stellen.
3. Drücken und halten Sie entweder  oder  und der BlueCube Media Player wird die Lautstärke kontinuierlich erhöhen oder vermindern.

## DELUXE FUSION BT STEREO OPTION (FALLS VORHANDEN)



**Warnung:** Bleiben Sie nie länger als 15 Minuten am Stück im Whirlpool, wenn die Wassertemperatur über 37°C ist. Wenn mehr Zeit in Ihrem Whirlpool bleiben wollen, egal ob um Musik zu hören oder um zu entspannen, achten Sie darauf, dass die Wassertemperatur maximal der Körpertemperatur (37°C) entspricht.

**ACHTUNG** – Gefahr eines elektrischen Schlag. Bedienen Sie nicht die Audio-Steuerung, so lange Sie im Whirlpool sind.

**ACHTUNG** – Gefahr eines elektrischen Schlag. Bedienen, öffnen, schließen oder verbinden Sie keine Geräte mit nassen Händen.

**ACHTUNG** – Gefahr eines elektrischen Schlag. Lassen Sie das Fach nicht geöffnet.

**ACHTUNG** – Gefahr eines elektrischen Schlag. Ersetzen Sie Komponenten nur mit identischen Komponenten.

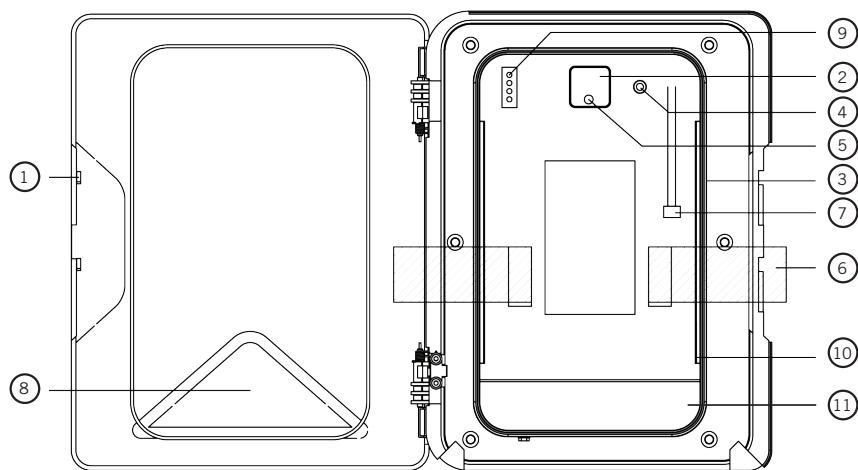
**WARNUNG** – Verhindern Sie einen Stromschlag. Schließen Sie keine Hilfs-/externen Komponenten an das System (z.B. Kabel, zusätzliche Lautsprecher, Kopfhörer, zusätzliche Audio-/Video-Komponenten, etc.).

**HINWEIS:** Diese Geräte werden nicht mit Außenantennen geliefert; falls eine hinzugefügt wird, muss diese in Übereinstimmung mit dem Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI / NFPA 70 installiert werden.

**HINWEIS:** Warten Sie dieses Produkt nicht selbst, da Sie beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen gefährlichen Spannungen und anderen Verletzungsgefahren ausgesetzt sein können. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.

# **DELUXE FUSION BT STEREO OPTION - ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE**

---

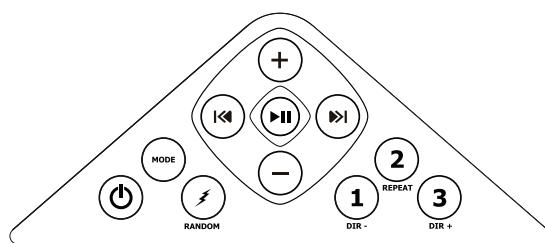


## **1.1 SCHLIESSFACH FÜR WIEDERGABEGERÄTE DIGITALER MEDIEN**

1. Öffnen/Schließen Riegel & Schutztür
2. Taste AN/AUS
3. Wasser-/Staubschutz - Innendichtung
4. 3.5mm Aux-Eingang für MP3 Geräte
5. EIN/AUS LED
6. Sicherheitslasche für Wiedergabegeräte digitaler Medien
7. USB-Anschluss
8. Tastenfeld an der Tür
9. LED-Modus-Anzeige
10. Rückseitige Beleuchtung
11. Platz für Kabel

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION - ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE

---

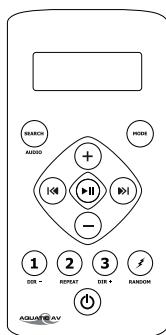


## 1.2 DAS TASTENFELD AN DER TÜR

Tasten		Musik-Modus: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	FM Radio-Modus
An / Aus	(An/Aus)	Einmal Drücken: Umschalten vom Betriebsmodus auf Standby und umgekehrt.	
Modus	(MODE)	Einmal Drücken: Die Quelle ändern. Drücken u. halten: Keine Funktion	Einmal Drücken: Change the source. Drücken u. halten: No function
Lauter	(+)	Einmal Drücken: Lauter Drücken u. halten: Schneller lauter	Einmal Drücken: Lauter Drücken u. halten: Schneller lauter
Leiser	(-)	Einmal Drücken: Leiser Drücken u. halten: Schneller leiser	Einmal Drücken: Leiser Drücken u. halten: Schneller leiser
Schneller Rücklauf	(◀)	Einmal Drücken: Vorheriger Titel Drücken u. halten: Schneller Rücklauf	Einmal Drücken: Nach unten scannen Drücken u. halten: Umschalten auf manuelle Suche
Schneller Vorlauf	(▶)	Einmal Drücken: Nächster Titel Drücken u. halten: Schneller Vorlauf	Einmal Drücken: Nach oben scannen Drücken u. halten: Umschalten auf manuelle Suche
12V Trigger / Zufall	(⚡)	Einmal Drücken: Zufallswiedergabe Drücken u. Halten: Umschalten auf 12V an/aus	Einmal Drücken: Keine Funktion Drücken u. halten: auf externe 12V umschalten an/aus
Play/Pause	(▶II)	Einmal Drücken: Play/Pause Drücken u. halten: Keine Funktion	Einmal Drücken: Umschalten auf stumm
1 / DIR-	(1)	Einmal Drücken: Zurück zu vorherigem Ordner Drücken u. halten: Keine Funktion	Einmal Drücken: UKW-Sender Speicherplatz 1 Drücken u. halten: Stellen Sie UKW-Sender 1 ein
2 / WIEDER-HOLEN	(2)	Einmal Drücken: Funktion "Wiederholen" Drücken u. halten: keine Funktion	Einmal Drücken: UKW-Sender Speicherplatz 2 Drücken u. halten: Stellen Sie UKW-Sender 2 ein
3 / DIR+	(3)	Einmal Drücken: Weiter zum nächsten Ordner Drücken u. halten: Keine Funktion	Einmal Drücken: UKW-Sender Speicherplatz 3 Drücken u. halten: Stellen Sie UKW-Sender 3 ein

**i** Das Tastenfeld an der Tür hat einige Tasten, aber weniger als die Fernbedienung, doch genau die gleichen entsprechenden Funktionen. Dieses Tastenfeld ermöglicht es Ihnen dass Gerät ohne Fernbedienung zu steuern.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION - ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE



- i** AUX-Eingang angeschlossen ist, werden Sie nicht in der Lage sein Titel zu steuern oder Titelinformationen zu empfangen
- i** Um die Lebensdauer der Batterien für die Fernbedienung zu verlängern, schaltet sich das Display 20 Sekunden nachdem kein Knopf gedrückt wurde aus. Um die Fernbedienung wieder einzuschalten drücken Sie irgendeinen Knopf und danach den gewünschten Befehl.
- i** Schalten Sie den DSP (digitaler Signalprozessor) aus, um Bässe und Höhen zu regulieren.
- i** Im Bluetooth-Modus müssen Funktionen wie "Wiederholen" oder "Zufallswiedergabe" über Ihr Media-Gerät und nicht über die Fernbedienung eingestellt werden.

## 1.3 FERNBEDIENUNG

Tasten		Musik-Modus: iPhone, iPod, Bluetooth, USB & MP3	FM Radio-Modus
An / Aus	(	Einmal Drücken: Schaltet die Fernbedienung an. Zweimal Drücken: Schaltet vom Betriebsmodus in den Bereitschaftsmodus und umgekehrt.	
Modus	(	Einmal Drücken: Die Quelle ändern. Drücken u. halten: Keine Funktion.	Einmal Drücken: Change the source. Drücken u. halten: No function
Suche/ Audio	(	Einmal Drücken: Suchen Drücken u. halten: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DX-MONOSTEREO)	Einmal Drücken: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DXMONO-STEREO) Drücken u. halten: Audio Menu (BAS-TRE-BAL-FAD-EUR-DXMONO-STEREO)
Lauter	(	Einmal Drücken: Lauter Drücken u. halten: Schneller lauter	Einmal Drücken: Lauter Drücken u. halten: Schneller lauter
Leiser	(	Einmal Drücken: Leiser Drücken u. halten: Schneller leiser	Einmal Drücken: Leiser Drücken u. halten: Schneller leiser
Play/Pause	(	Einmal Drücken: Play/Pause Drücken u. halten: Keine Funktion	Einmal Drücken: Umschalten auf stumm
Schneller Rücklauf	(	Einmal Drücken: Vorheriger Titel Drücken u. halten: Schneller Rücklauf	Einmal Drücken: Nach unten scannen Drücken u. halten: Umschalten auf manuelle Suche
Schneller Vorlauf	(	Einmal Drücken: Nächster Titel Drücken u. halten: Schneller Vorlauf	Einmal Drücken: Nach oben scannen Drücken u. halten: Umschalten auf manuelle Suche
1 / DIR-	(	Einmal Drücken: Zurück zu vorherigem Ordner Drücken u. halten: Keine Funktion	Einmal Drücken: UKW-Sender Speicherplatz 1 Drücken u. halten: Stellen Sie UKW-Sender 1 ein
2 / WIEDER-HOLEN	(	Einmal Drücken: Funktion "Wiederholen" Drücken u. halten: Funktion wiederholen	Einmal Drücken: UKW-Sender Speicherplatz 2 Drücken u. halten: Stellen Sie UKW-Sender 2 ein
3 / DIR+	(	Einmal Drücken: Weiter zum nächsten Ordner Drücken u. halten: Keine Funktion	Einmal Drücken: UKW-Sender Speicherplatz 3 Drücken u. halten: Stellen Sie UKW-Sender 3 ein
12V Trigger / Zufall	(	Einmal Drücken: Zufallswiedergabe Drücken u. halten: extern umschalten	Einmal Drücken: Keine Funktion Drücken u. halten: auf externe 12V umschalten

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION – ANFANGEN

---

## 2.1 BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG EINLEGEN

Entfernen Sie die Fernbedienung aus dem Schließfach für Wiedergabegeräte digitaler Medien. Schrauben Sie die wasserdichte Kappe auf der Rückseite der Fernbedienung ab. Legen Sie die CR-2450 Batterie in die RF-Fernbedienung ein und ersetzen Sie die wasser-/staubdichte Kappe. Wenn die Batterie eingelegt ist, sollte das Display der Fernbedienung kräftig und hell ohne Flackern sein.

## 2.2 ANSCHALTEN

Drücken Sie die  an/aus Taste.

Rotes Licht: Die Dockingstation ist eingeschaltet, aber das Gerät ist im Standby-Modus.

Blaues Licht: Das Gerät ist eingeschaltet und sucht nach einer Audioquelle

Bei Anwendungen mit einer niedriger Stromaufnahme erfordern und wo Batterieverbrauch auftreten kann, muss der Netzschalter innerhalb des Geräts auf AUS stehen. Wenn der Netzschalter auf AUS steht, wird die rote LED nicht leuchten.

Für Anwendungen, bei denen keine 12V Batterie verwendet wird, wie z.B. in einem Whirlpool, kann der Netzschalter auf AN bleiben und die Fernbedienung oder Türsteuerung kann entsprechend zum Ein-/und Ausschalten verwendet werden.

## 2.3 SYNCHRONISIEREN DER FERNBEDIENUNG

1. Stellen Sie den Netzschalter hinter der Tür des Schließfachs für digitale Wiedergabe Geräte aus AUS. Die LED sollte nicht leuchten.
2. Dürcken Sie die rote  (AN / AUS) Taste auf der Fernbedienung.
3. Drücken und halten Sie die  (MODUS) Taste bis die LCD-Anzeige PAIR zeigt.
4. Drücken und halten Sie die  (MODUS) Taste weiter bis zu Schritt 5 unten.
5. Schalten Sie die Docking-Station (innerhalb von 10 Sekunden) mit der an/aus Taste hinter der Tür in den Stanby-Modus (die LED wird zunächst rot dann blau leuchten)
6. ie LCD-Anzeige der Fernbedienung sollte WILLKOMMEN zeigen oder eine Modus-Position wie RADIO, USB, BT oder AUX IN.

Zusätzliche Fernbedienungen müssen auch wie oben beschrieben aktiviert / synchronisiert werden.

- i** Wenn die Kopplung nicht funktioniert, schalten Sie das Schließfach mit der an/aus Taste hinter der Tür aus. Ziehen Sie das 12-polige Kabel an der Rückseite des Schließfachs für 3 Minuten heraus. Befestigen Sie das Kabel wieder und wiederholen die Schritte 1-6
- i** Wenn die Kopplung nicht funktioniert, überprüfen Sie die Batteriespannung der Fernbedienung. Wenn die Spannung über 3V DC liegt, überprüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist, wie im Abschnitt 1.5 beschrieben. Wenn die Spannung unter 3V DC liegt, ersetzen Sie die Batterie.
- i** Wenn das Display in einem beliebigen Modus "KEINE VERBINDUNG" anzeigt, bedeutet dies, dass die Fernbedienung außerhalb des Empfangsbereichs ist. Gehen Sie näher und versuchen es erneut.
- i** Wenn Sie die Fernbedienung verlieren und eine neue kaufen, folgen Sie bitte den Schritten oben, um diese zu koppeln.

# **DELUXE FUSION BT STEREO OPTION - ANDERE GERÄTE HÖREN**

---

## **3.1 ÜBER USB HÖREN**

1. Schlaten Sie das Schließfach für digitale Medien ein.
2. Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem USB-Kabel in dem Schließfach für Wiedergabegeräte digitaler Medien mit dem entsprechenden USB-Adapter.
3. Sichern Sie das Gerät mit den vorgesehenen Ankerlaschen.
4. Befestigen Sie die Schutztür des Schließfachs für Wiedergabegeräte digitaler Medien.
5. Drücken Sie  (AN/AUS) auf der Fernbedienung oder die An/Aus-Taste im Schließfach um es anzuschalten.
6. Drücken Sie  (MODUS) auf der Fernbedienung, um den USB-Modus auszuwählen. Verwenden Sie die Tasten wie in der Grafik der Fernbedienung dargestellt.

**⚠ Verbinnen und trennen Sie Ihren Media-Player immer mit trockenen Händen!**

### **3.1.1.1 USB SUCHE**

1. Wenn Sie ein USB-Gerät verwenden, drücken Sie  (SUCHE) um in den USB-Such-Modus zu kommen.
2. Verwenden Sie  und  Lautstärke HOCH/RUNTER) um durch den Ordner auf Ihrem USB-Gerät zu blättern und drücken Sie die  (PLAY/PAUSE) Taste um einen Ordner auszuwählen.
3. Verwenden Sie  und  (Lautstärke HOCH/RUNTER) um durch die Lieder in dem Ordner zu blättern und  um das gewünschte Lied zu spielen

### **3.1.1.2 IPHONE & IPOD SUCHE**

1. Wenn Sie ein iPhone oder iPod verwenden, drücken Sie  (SUCHE) um in den iPod Such-Modus zu kommen.
2. Wenn Sie im Such-Modus sind, wird das Display die « Play-Liste » anzeigen. Drücken Sie erneut  (SUCHE) um durch die Such-Modi unten zu blättern  
1) Playiste 2) Künstler 3) Album 4) Lied 5) Gattung 6) Komponist 7) Hörbuch
3. Drücken Sie  (PLAY/PAUSE) um den gewünschten Such-Modus auszuwählen.
4. Verwenden Sie  und  (Lautstärke HOCH/RUNTER), um durch die Medien in dem ausgewählten Modus zu Blättern.
5. Wenn Sie die gewünschte Datei gefunden haben, drücken Sie  (PLAY/PAUSE) um diese auszuwählen. Wenn Sie ein Lied ausgewählt haben, wird dieses anfangen zu spielen, wenn sie eine Playiste, Künstler, Album, Gattung, Komponist oder Hörbuch ausgewählt haben, werden die  Lieder in dem ausgewählten Ordner angezeigt. Drücken Sie (PLAY/PAUSE), um das gewünschte Lied in dem Ordner zu spielen.

### **3.1.2 LADEN DES GERÄTS**

Wenn bestimmte USB-Geräte an den USB-Eingang angeschlossen sind, wird deren Geräte-Akku aufgeladen.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION - ANDERE GERÄTE HÖREN

---

## 3.1.3 IPHONE & IPOD KOMPATIBLE MODELLE



iPhone 4S  
16GB 32GB 64GB



iPhone 4  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
4th generation  
8GB 16GB 32GB 64GB

## 3.2.1 MIT EINEM BLUETOOTH-GERÄT VERBINDEN

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Wählen Sie zur Verbindung 'AQUATIC AV' auf der Liste der verfügbaren Geräte (kein Passwort erforderlich).

- i** Nur ein Bluetooth-Gerät kann verbunden werden mit dem Schließfach für Wiedergabegeräte digitaler Medien. Wenn ein anderes Gerät in der Umgebung ist und sich bereits verbunden hat, kann kein neues Gerät sich damit verbinden. Trennen Sie das andere Gerät oder schalten Sie aus und wieder ein und versuchen das neue Gerät sofort damit zu verbinden.
- i** Diese Audiosystem ist mit vielen Bluetooth-Geräten kompatibel. Master Spas Inc. garantiert nicht die Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten.

## 3.2.2 HÖREN ÜBER BLUETOOTH-GERÄTE

1. Bluetooth-Modus wird aktiviert, wenn eine Bluetooth-Gerät verbunden ist.
2. Spielen Sie das Lied von Ihrem Gerät und der Sound wird von dem Schließfach für Wiedergabegeräte digitaler Medien gespielt.
3. Drücken Sie (●) (PLAY/PAUSE) um ein Lied zu spielen oder anzuhalten.
4. Drücken Sie (◀) / (▶) (SCHNELLES VOR-/RÜCK-SPULEN), um die vorherige / nächste LiedDatei zu spielen.
5. Titel und Lautstärke können direkt von Ihrem Bluetooth-Gerät, der Fernbedienung oder der Türsteuerung eingestellt werden.

## 3.3 HÖREN ÜBER AUX-EINGANG

1. Schalten Sie das Schließfach für Wiedergabegeräte digitaler Medien ein.
2. Schließen Sie Ihr MP3-Gerät entweder über den 3,5mm Klinke- oder den RCA-Eingang an.
3. Sichern Sie das Gerät mit den vorgesehenen Ankerlaschen.
4. Befestigen Sie die Schutztür des Schließfachs für Wiedergabegeräte digitaler Medien.
5. Drücken Sie (○) (MODUS) auf der Fernbedienung, um den 'AUX IN'-Modus auszuwählen.

- i** Es kann immer nur ein AUX-Eingang (3,5mm Klinke oder Cinch) verwendet werden.

## 3.4 ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE

1. Drücken Sie (+) (LAUTSTÄRKE HOCH) einmal um lauter zu stellen.
2. Drücken Sie (-) (LAUTSTÄRKE RUNTER) einmal um leiser zu stellen.
3. Drücken Sie (+) und (-) halten Sie die jeweilige Taste und das Schließfach für Wiedergabegeräte digitaler Medien wird die Lautstärke kontinuierlich in der entsprechende Richtung verändern.

# DELUXE FUSION BT STEREO OPTION - FM RADIO HÖREN

---

## 4.1 FM RADIO-MODUS

1. Drücken Sie  (MODE) auf der Fernbedienung, um zum FM-Radio-Modus zu wechseln.

**i** Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie UKW-Radio hören, wird dies die Standard-Frequenz 87.5MHz sein, wie auf dem Display angezeigt.

**i** UKW-Radio ist nur verfügbar, wenn Sie im FM-Radio-Modus sind.

## 4.2 SCANNEN ODER SUCHEN DER FM-RADIOSENDER

1. Drücken Sie  (SCHNELL RÜCKWÄRTS) oder  (SCHNELL VORWÄRTS) um andere Radiosender zu suchen

2. Drücken und Halten  (SCHNELL RÜCKWÄRTS) oder  (SCHNELL VORWÄRTS) für manuelle Anpassung.

**i** Nach der Verwendung des Suchmodus wechselt das Gerät nach 20 Sekunden automatisch in den Scan-Modus.

## 4.3 SICHERN DER RADIOKANÄLE IM SPEICHER

Um die aktuelle Frequenz im Speicher zu sichern, drücken und halten Sie **①** , **②** oder **③** für mehr als 2 Sekunden. Der Radiosender wird bei der entsprechenden Taste gespeichert

## 4.4 HÖREN DER GESPEICHERTEN RADIOSENDER

Drückn Sie die **①** , **②** oder **③** Preset-Taste einmal, um den auf dieser Taste gespeicherten Sender zu hören.

## 4.5 UMSCHALTEN ZWISCHEN DEN US UND EUROPÄISCHEN FM MODIS

1. Stellen Sie sicher, dass Dock und Fernbedienung eingeschaltet und im 'RADIO' Modus sind.

2. Drücken Sie die AUDIO Taste 6 Mal in Folge.

3. Die Fernbedienung wird 'AREA USA' oder 'AREA EUR' anzeigen, abhängig davon welcher Sendereinstellungsmodus ausgewählt ist..

4. Verwenden Sie die  und  Tasten, um zwischen US oder europäischem Modus zu wechseln.

5. Drücken Sie  (PLAY/PAUSE), um den gewünschten Sendereinstellungsmodus zu wählen.

6. Sobald Sie zwischen den Modi umschalten, geht er zu dem im 'PRESET' gespeicherten Sender.

**i** Der US-Modus erhöht und vermindert die FM Frequenz in Schritten von 0.1 MHz, z.B. 88.5, 88.6, 88.7 MHz. Der EUR-Modus erhöht und vermindert die FM Frequenz in Schritten von 0.05 MHz, z.B. 88.25, 88.30, 88.35 MHz.

**i** Im Suchmodus und europäischen FM-Sendersuchmodus sind alle Frequenzschritte sichtbar.

## 4.6 ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE

1. Drücken Sie  (LAUTER) einmal, um lauter zu stellen.

2. Drücken Sie  (LEISER) einmal, um leiser zu stellen.

3. Drücken und halten Sie entweder  oder  und der BlueCube Media Player wird die Lautstärke kontinuierlich erhöhen oder vermindern.

# **DELUXE FUSION BT STEREO OPTION - FM RADIO HÖREN**

---

## **5.1 INNENBELEUCHTUNG**

Verwenden Sie die Taste auf der Fernbedienung, um bei der Innenbeleuchtung zwischen EIN / AUS umzuschalten.

# MAST3RPUR (FALLS VORHANDEN)

Hinweis: Diese regelmäßige Wartung des Mast3rPur Systems fällt nicht unter die Garantie des Whirlpools. Sie können Ihren Master SPA Händler oder Kundendienst für die Wartung kontaktieren.

## WANRUNG:

STELLEN SIE SICHER, DASS DAS WHIRLPOOL VOR DER WARTUNG DES MAST3RPUR SYSTEMS AUSGESCHALTET IST.

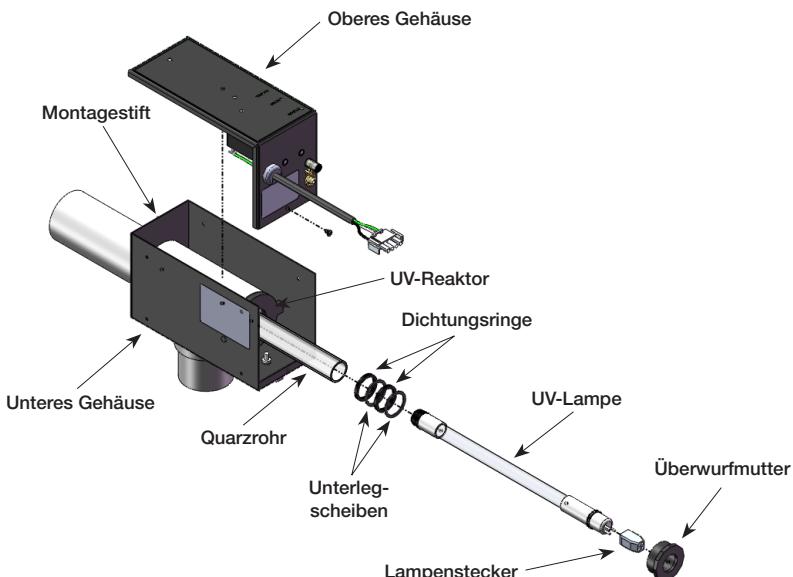


Abbildung 2: Mast3rPur System Explosionszeichnung

### a. UV-Lampe entfernen – Siehe Abbildung 2.

Wenn die grüne Betriebsanzeige an ist, aber die blaue UV-Lampen-Anzeige aus, dann muss die UV-Lampe ausgetauscht werden. Die UV-Lampe hat eine Lebensdauer von 18 Monaten. Die Lampe muss nach 18 Monaten Einsatz ausgetauscht werden, auch wenn die blaue UV-Lampen-Anzeige noch leuchtet.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt und die Lampe abgekühlt ist, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Öffnen Sie das Mast3rPur System, indem Sie die Schrauben an der Unterseite des oberen Gehäuses abschrauben und es zurückschieben.
- Ziehen Sie den am Ende der UV-Lampe befindlichen Lampenstecker heraus und legen das obere Gehäuse an einen sicheren Ort.
- Ziehen Sie die UV-Lampe langsam an dem weißen keramik-poligen Ende aus dem Quarzrohr. **BERÜHREN SIE DAS GLAS DER UV-LAMPE NICHT MIT BLOÖEN HÄNDEN.** Das Fett/Öl auf Ihren Händen kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen. Wenn Fett/Öl von Ihren Fingern auf dem Lampenglas ist, entfernen Sie es mit einem weichen Tuch und Waschbenzin. Wenn Sie eine alte Lampe entfernen, handeln Sie bitte sorgfältig und entsorgen diese ordnungsgemäß (siehe Hinweise zur Umwelt unten).
- Stellen Sie sicher, dass die beiden O-Ringe und die Stirnpolster auf den keramischen Enden der Lampe bleiben, wenn Sie diese zur Seite auf einen sicheren Ort legen.

# **MAST3RPUR (FALLS VORHANDEN)**

---

## **b. UV-Lampe installieren**

- i. Stellen Sie sicher, dass Sie die neue Lampe wie in Abschnitt A beschrieben behandeln und reinigen Sie die UV-Lampe vor der Installation wenn nötig.
- ii. Führen Sie die UV-Lampe langsam in das Quarzrohr, bis es den Boden des Rohrs berührt.
- iii. Verbinden Sie den Lampenstecker mit den Stiften auf der Lampe.

**HINWEIS:** Wenden Sie keine Gewalt bei der Verbindung des Lampensteckers mit den Stiften an. Wenn Gewalt nötig ist, bedeutet es, dass die Komponenten falsch ausgerichtet sind.

**UMWELTHINWEIS:** UV-Lampen ENTHALTEN QUECKSILBER. Entsorgen Sie diese gemäß den Entsorgungsrichtlinien. Siehe: [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

## **c. Service und Wartung des UV-Reaktors**

Die UV-Lampe befindet sich in einem Quarzrohr. Wenn das Quarzrohr dreckig ist, wird seine Fähigkeit die Strahlen der UV-Lampe zu übertragen vermindert und die Systemleistung nimmt ab. Das Quarzrohr sollte mindestens einmal im Jahr oder wenn nötig bei einem routinemäßigen Wasserwechsel zur Überprüfung und Reinigung von dem UV-Reaktor entfernt werden.

**ENTFERNEN SIE DAS QUARZROHR NICHT, WENN WASSER IM WHIRLPOOL IST.**

## **d. Entfernung und Reinigung des Quarzrohrs**

**ACHTUNG: Tragen Sie angemessenen Augen- u. Hautschutz bei der Wartung von Glas-Komponenten.**

- i. Stellen Sie sicher, dass das ausgeschaltete Whirlpool entleert ist und die UV-Lampe sowie das Quarzrohr abgekühlt sind, bevor Sie mit der Wartung des Quarzrohrs beginnen.
- ii. Entfernen Sie das obere Gehäuse sowie die UV-Lampe wie in Abschnitt A beschrieben und legen Sie es zur Seite an einen sicheren Ort.
- iii. Entfernen Sie die Plastiküberwurfmutter. Wenn sich in der Verrohrung noch Restwasser befindet wird es anfangen zu tropfen, sobald die Überwurfmutter entfernt ist.
- iv. Fassen Sie die Innenseite des Quarzrohrs und ziehen es aus dem Gehäuse. Stellen Sie sicher, dass die Dichtungsringe und Unterlegscheiben beim Rausziehen des Quarzrohrs nicht verloren gehen.
- v. Überprüfen Sie den Dichtungsring auf Kerben oder Verhärtungen und die Unterlegscheiben auf Rissen, ggf. ersetzen.
- vi. Reinigen Sie die Außenseite des Quarzrohrs mit einer milden Lösung aus Salzsäure und Wasser in einem Verhältnis von vier Teilen Wasser zu einem Teil Säure (4:1). VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL da sie die hohe Qualität des Quarzglases zerkratzen können.

**ACHTUNG: Folgen Sie den Anweisungen auf der Säureflasche für die sichere Verwendung und Handhabung von Salzsäure.**

- vii. Nach der Reinigung des Quarzrohrs, waschen Sie es mit Wasser ab und reiben es mit einem weichen Tuch trocken. Überprüfen Sie das Quarzrohr auf Risse und ersetzen Sie es, wenn Risse vorhanden sind.
- viii. Stellen Sie sicher, dass das Quarzrohr innen trocken ist, bevor die UV-Lampe(n) ersetzt wird/werden.

**HINWEIS:** Durch zerbrochene Quarzrohre verursachte Schäden werden nicht von der begrenzten Garantie des Mast3rPur Systems abgedeckt

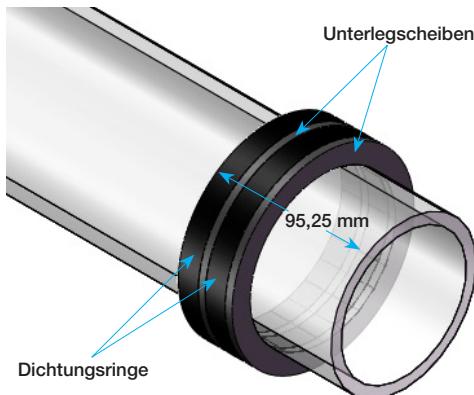
# MAST3RPUR (FALLS VORHANDEN)

---

**ACHTUNG:** Wenn sich ein zerbrochenes Glas im Whirlpool-System befindet, betreiben Sie Ihr Whirlpool nicht. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um das Glas zu entfernen.

## e. Installation des Quarzrohrs

- i. Ordnen Sie die Dichtungsringe und Unterlegscheiben auf dem Quarzrohr wie in Abbildung 3 gezeigt an.



**Abbildung 3: Quarzrohr Dichtungsanordnung im Detail**

- ii. Führen Sie das Quarzrohr teilweise in den UV-Reaktor. Legen Sie die Überwurfmutter über das offene Ende des Quarzrohrs und drücken diese langsam nach unten, bis sie das Gewinde der UV-Reaktors berührt.
- iii. Schrauben Sie die Überwurfmutter mit der Hand in das Gewinde. NICHT ZU STARK ANZIEHEN.
- iv. Nachdem das Whirlpool wieder gefüllt ist, schalten Sie es AN und überprüfen die v. Bei Undichtigkeit ziehen Sie die Überwurfmutter vorsichtig fester, nicht mehr als eine Umdrehung.
- vi. SCHALTEN SIE DAS WHIRLPOOL AUS, wenn keine Undichtigkeiten mehr bestehen.
- vii. Installieren Sie die UV-Lampe wie in Abschnitt B beschrieben.
- viii. Bringen Sie das obere Gehäuse wieder auf dem unteren Gehäuse an. Stellen Sie sicher, dass der Stift durch das Loch des unteren Gehäuses geht, bevor Sie das obere Gehäuse anschrauben.
- ix. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Kontaktieren Sie Ihren Master Spas Händler für Ersatzteile des Mast3rPur Systems.

**Hinweis:** Der Ozonschlauch und das Rückschlagventil zwischen dem Ozongenerator und der Ozoneinlassdüse sollten alle 12 Monate überprüft und falls notwendig ausgetauscht werden. Abhängig von der Luftqualität, welche in den Ozongenerator gebracht wird, kann der Ozonschlauch und das Rückschlagventil schneller verschleissen. Diese regelmäßige Wartung wird nicht mit der Whirlpool Garantie abgedeckt.





Master Spas Inc.  
6927 Lincoln Parkway  
Fort Wayne, IN 46804  
[www.MasterSpas.com](http://www.MasterSpas.com)

**Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Daten oder Funktionen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.** Als Hersteller von Swim SPAs und verwandten Produkten, stehen wir hinter jedem Produkt, das wir produzieren, wie in unserer schriftlichen eingeschränkten Garantie aufgeführt. Ihr Fachhändler ist eine unabhängige Geschäftsperson oder Firma und kein Angestellter oder Vertreter des Herstellers. Wir können und werden keine Verantwortung oder Haftung für etwaige andere Darstellungen, Erklärungen oder Verträge übernehmen, die von irgendinem Händler über unsere schriftliche begrenzte Garantie hinaus gemacht werden.